TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 21,2 grados C. a las 14 horas 50 minutos.
MINIMA: 7,5 grados C. a las 5 horas 30 minutos.
El Sol sale a las 5 horas 50 minutos, y se pondrá a las 19 horas 5 minutos.— La Luna sale a las 8 horas 34 minutos, y se pondrá a las 22 horas 53 minutos.
FASE: Cuarto creciente el día 30.

LA NACION

AÑO XLI — SABADO 26 DE OCTUBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.578

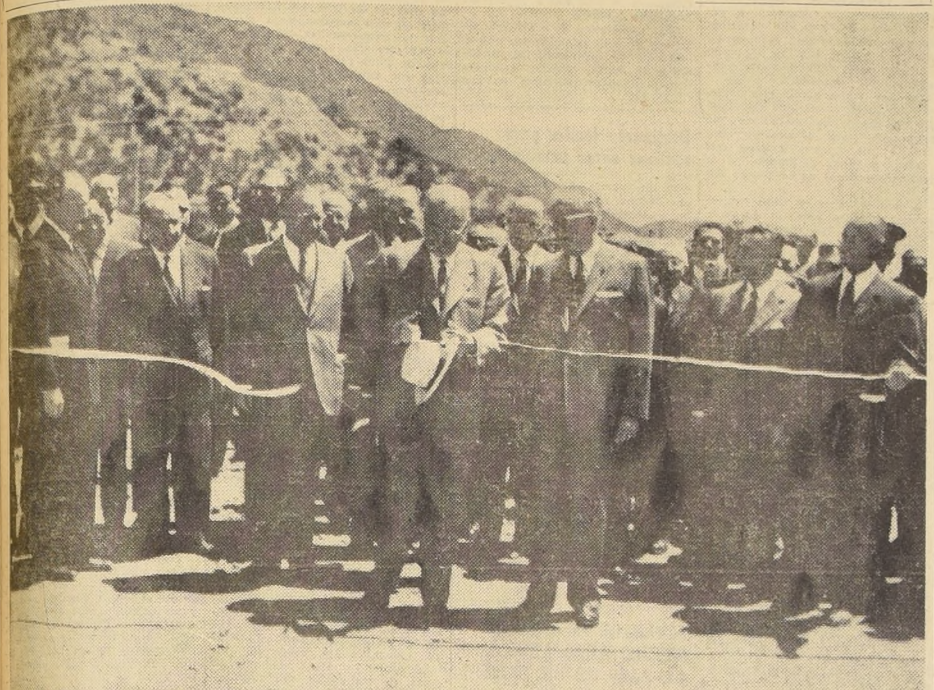
EDICION DE 20 PAGINAS

RECORD MUNDIAL:

Chile posee 49.000.000 de Tons. de cobre

NUESTRAS RESERVAS SON LAS MAYORES DEL MUNDO

INAUGURACION DE "LA AFRICANA"



El Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo en los momentos en que corta la cinta simbólica que marcó la apertura de la mina "La Africana". A la derecha del Primer Mandatario, el señor Rodolfo Michels, vicepresidente de la Santiago Mining. A su izquierda, el señor Roy H. Glover, presidente del directorio de "The Anaconda Company". También figuran en esta fotografía el Ministro subrogante de Minería, doctor Jorge Torreblanca, y el Secretario General de Gobierno, señor Mario Ciudad. Concurrieron a este acto inaugural prestigiosas personalidades chilenas y norteamericanas relacionadas con las actividades de la minería del cobre que tuvieron oportunidad de cambiar interesantes opiniones sobre el desarrollo de sus negocios y las fluctuaciones de este metal en el mercado mundial. La inauguración de ayer terminó con un almuerzo que fue ofrecido en el fundo "Lo Aguirre".

PRONTO DEBERA PRODUCIRSE UN ALZA DEL PRECIO

Discurso del Sr. Roy H. Glover, Pdte. de Anaconda

El magnate cuprífero Mr. Roy H. Glover, presidente de la Anaconda Copper Mining Co. —una de las más poderosas empresas productoras de cobre en el mundo—, usando ayer de la palabra en la ceremonia inaugural de las faenas de la mina "La Africana", pronosticó un rápido restablecimiento del precio del metal rojo en el mercado mundial.

Dijo el señor Glover que el consumo actual excedía con creces a la producción y que en breve, una vez agotadas las reservas que actualmente consume la industria manufacturera, el metal subiría rápidamente de precio.

Respecto al porvenir de la industria cuprífera chilena, expresó que nuestro país poseía las más grandes reservas mundiales del metal —49 millones de toneladas— y que era propósito suyo y de su compañía, hacer que la producción chilena de cobre alcanzara el nivel que le correspondía en relación con el volumen de sus reservas.

PALABRAS DEL SR. GLOVER.— Por su trascendencia, damos a continuación el texto completo del discurso pronunciado ayer por el señor Glover, en la inauguración de La Africana.

Dice así:

"A muchos podrá parecer extraño que, mientras se expresa la creencia general de que hay un exceso de producción de cobre en el mundo, la Anaconda ponga en pro-

(A la página 2, N.o 23)

El Presidente de la República con los obreros



El Presidente de la República escucha atentamente la palabra de un dirigente de los trabajadores carboníferos de Lota, quien le expone las inquietudes existente entre los mineros de la zona sobre posibles cesantías. Los dirigentes de los mineros de Lota fueron acompañados a esta entrevista por el senador Rafael Tarud y los dirigentes nacionales de la CUT, Clotario Blest y Baudilio Casanova, a quienes se ve.

Serán rehabilitados ciudadanos borrados del Registro Electoral

S. E. prometió enviar proyecto al Congreso

El Presidente de la República prometió ayer —en dos importantes entrevistas celebradas en la Moneda con obreros de la zona del carbón y del cobre, según declaraciones de esos dirigentes— enviar un proyecto de ley al Congreso Nacional para rehabilitar a los ciudadanos borrados de los Registros Electorales por la Ley de Defensa de la Democracia; derogar la Circular Koch-Yáñez; ordenar el pago de la asignación familiar campesina directamente a los interesados; y, hacer gestiones inmediatas y personales para buscar una rápida y ecuánime solución al conflicto planteado en los minerales de Potrerillos.

A estas entrevistas, en que también se hallaban presentes los Ministros del Interior, general don Horacio Arce y de Minería subrogante, don Jorge Torreblanca, asistieron —en compañía de los obreros del carbón— los dirigentes de la CUT, señores Clotario Blest y Baudilio Casanova, y en la del cobre, el senador por Talca, don Rafael Tarud Siwady.

DIRIGENTES DEL CARBON. — La primera de estas entrevistas fue concedida a los dirigentes de la zona del carbón, que concurrieron acompañados de los dirigentes de la CUT y del senador señor Tarud.

La delegación hizo entrega al Jefe del Estado de un memorándum en que resumían sus problemas más incisivos, especialmente el que se refiere al aumento de la cesantía en las faenas extractivas, y otros, tales como la necesidad de terminar la construcción de hospi-

(A la página 2, N.o 26)

DIJO OSVALDO SAINTE - MARIE:

"La honra de la Patria está muy por encima de la evasión de un delincuente"

DURANTE 2 HORAS HIZO BRILLANTE DEFENSA EN EL SENADO

ELOCUENTE DISCURSO DEL CANCILLER



El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, hizo ayer en el Senado una vigorosa defensa contra la acusación política de que ha sido objeto. El Canciller, con antecedentes irredargüibles, señaló la inconsistencia de los cargos contenidos en el libelo acusador y fue categórico para dar a conocer el interés y la diligencia con que la Secretaría de Estado que servía atendió todo lo relacionado con la materia que ha servido de base a la acusación política. Sus argumentos, claros y precisos, la documentación de la Cancillería que entregó al conocimiento del H. Senado, permitieron que los parlamentarios comprobaran una vez más lo improcedente de los cargos que se le formularon. En el grabado, captado ayer en el hemiciclo de la Cámara Alta, aparecen, de izquierda a derecha, los senadores Galvarino Palacios, Alejandro Chelén Rojas y Luis Quinteros Tricot, socialistas; Rafael Tarud, agrariolaborista; el Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Latorre y el Canciller señor Sainte-Marie, mientras hace uso de la palabra.

Hoy se vota la acusación

En la sesión especial del Senado, desarrollada de 11 a 13 horas de ayer, y en los primeros 35 minutos de otra sesión, iniciada a las 16.15, el Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Latorre, finalizó su exhaustiva y brillante defensa, iniciada en la tarde del jueves.

El Ministro, señor Zúñiga, luego de un prolijo análisis jurídico de la acusación, y de rebatir los cargos que se le formularon en la Comisión Especial de la Cámara, que informó el libelo, reiteró que él no ha dejado sin cumplir ninguna ley, decreto o resolución, como lo sostienen los acusadores. Afirmó, además, que el Senado, para declarar, como Jurado, que el acusado es o no culpable del delito o abuso de poder que se le imputa, debe tener esencialmente en cuenta qué delito correspondiente tiene pena, porque el acusado declarado culpable debe ser puesto a disposición de la Justicia Ordinaria, y sostuvo que, en el caso presente, no existe sanción, de acuerdo con nuestras leyes.

El Ministro concluyó diciendo, que, por todo ésto, sólo pedía "justicia elemental" al Senado, y sus palabras fueron aplaudidas por los asistentes a tribunas y galerías.

DEFENSA DEL CANCILLER. — El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, inició su defensa a las 16.50 horas, y la finalizó, después de una pausa de 25 minutos, alrededor de las 20 horas.

El Ministro rebatió, con documentos y a través de un acucioso relato de sus actuaciones, en lo que respecta al "caso Kelly", el supuesto cargo de "haber dejado sin ejecución las leyes", que aprobó en su contra la Cámara.

En cuanto al segundo cargo del libelo, sostuvo que es injusto y torpe el pretender sostener que el honor de la nación puede haberse comprometido o menosca-

(A la página 6, N.o 68)

Murió Nicanor Molinare



Nicanor Molinare, el famoso autor de "La Copucha", murió ayer a las 17.45 horas, en el Pensionado de la Posta Central de la Asistencia Pública, víctima de una afección hepática. El popular compositor, actor y cantante nacional, falleció a los 61 años, después de haber cumplido más de 35 años de labor artística, tanto en Chile como en otros países del continente. Sus composiciones más conocidas: "Chiu-Chiu", "Mantelito Blanco", "Cura de mi pueblo", además de sus "copuchas", lo ligan estrechamente a lo chileno, por lo que existirá siempre en el corazón de los hombres y mujeres del pueblo, un recuerdo cariñoso para quien supo interpretarlo en las notas y en los versos.

Finalizan elecciones en el Círculo de Periodistas

Hoy finaliza el acto eleccionario que se ha venido realizando en el Círculo de Periodistas de Santiago, destinado a renovar la directiva que cumplió con sus labores. Durante el día de hoy, la Comisión de Elecciones funcionará desde las 9 hasta las 13 horas, siempre en el local del Círculo, Amunátegui N.o 31, cuarto piso.

En los escrutinios correspondientes al segundo día de votaciones, se recontaron 87 sufragios, los que arrojaron los siguientes resultados: Juan Emilio Pacull, presidente 77 votos. Y para directores: Arturo Ohristie, 65; Alfredo Adduard, 60; René Peña, 48; Guillermo Herrera, 55; José Fernández, 61; Orlando Mi-

(A la página 2, N.o 27)

PLAN EXTRAORDINARIO DE VIVIENDAS SERA ESTUDIADO EL LUNES

El Ministro de Obras Públicas, señor Eduardo Yáñez Zavala, informó que a petición de su colega de Tierras y Colonización, señor Enrique Méndez Carrasco, se postergó para el lunes la reunión que estudiará el plan extraordinario de viviendas, que será entregado al Presidente de la República.

Como lo informáramos ayer, para la realización de este plan, el Gobierno dispone de 18 millones de dólares.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

CHILE

COMUNA DE ÑUÑOA

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación, N.o 8,946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en las calles que se mencionan a continuación, de la Comuna de ÑUÑOA, que las medidas de los frentes de predios de sus propiedades son las siguientes:

N.o del predio		N.o del rol	Nombre del predio	Frente ML.
			AVENIDA YRARRAZAVAL COSTADO NORTE **Entre Av. P. de Valdivia y Villaseca**	
s-n.		s-r.	Com. García Camps	35.50
"		"	Wadia S. v. de Lamas	21.50
2584		"	Ernesto Uribe	12.20
2600		"	Suc. Amelia Pastor	14.50
2614		29-23	Magdalena Santis	3.50
2616		29-24	Carmen v. de Avendaño	11.70
2624		29-25	Cía. Chilena de Electricidad	20.00
			Entre Villaseca y R. Lyon	
2700		31-6	Serv. Nacional de Salud	33.00
2706		31-8	Chava y Otros	7.00
2702		31-9	Suc. González	16.50
2730		31-11	Pedro Noriega	10.80
2754		31-12	Polonia Basávez de Raposo	24.60
			Entre R. Lyon y José L. Araneda	
2786		32-24	Justo Fernández	7.70
2792-96		32-25	Benito Barrancos	13.00
2806		32-26	Suc. Ana Aravena	17.30
2842		32-27	Lázaro Rimsky	30.00
2864		s-r.	Octavio Le-Fort	14.50
			Entre J. L. Araneda y P. L. Cuadra	
2912		s-r.	Arnoldo Lowel	20.60
2916		33-34	Polonia Basávez de Raposo	5.80
2922		—	Polonia Basávez de Raposo	13.30
2928		—	Mario Echeverría	25.50
2948		33-36	Cecilio Aragón	16.40
2970		33-37	Suc. Mario Fava	15.10
			Entre P. L. Cuadra y Av. Chile-España	
3002		35-27	Manuel Martín	13.40
3006		35-29-30	Victoriano Matta P. (Mata)	39.70
3042		35-31	Suc. Exequiel Camus	12.00
3054		35-32	Alvaro Alvear	12.00
3066		35-33	Noemí y María Cahbar	12.00
3074		35-34	Victoriano Mata P.	12.50
			Entre Av. Chile-España y Holanda	
3124		38-1-2	Sillano Hermanos	27.00
3140		31-3	Enrique Cordovez	15.00
3152		38-4	Sillano Hermanos	11.80
3160		38-5	Lucio De Carlos	6.00
3168		38-6-7	Soc. Geraldo y Hermógenes Castaño	17.80
3170		36-8	Michel Chacra	22.80
240	p. Benavente	3216-20-24	Varios Dueños	23.40
3246		s-r.	Manuel Fuenzalida	30.00
3290		"	Jorge Méndez	30.00
			Entre Av. Holanda y A. Pino	
3320		40-38	Atanasia v. de Banares	14.00
3340		40-39	Manuel Syweros	11.00
3346		40-40	Elías Hirane	13.40
3364		40-41	Francisco Chimente	18.80
3388		40-42	Edelmira Moraga	11.80
3392-96		40-43	Mario Prevera	14.40
3412		40-44	Suc. Natalia Contreras v. de Hernández	18.30
s-n.		40-45	Josefina Valdosera v. de Chicharro	22.00
			Entre A. Pino y Jorge Washington	
3470		40-46	Eduardo Ibarra	21.00
3490		40-47	Alfredo Sillano	38.00
			CALLE ELIAS DE LA CRUZ COSTADO NORTE **Entre J. M. Infante y Jara**	
2690	p. Infante	5112-9	Emilia Silva v. de Avendaño	12.10
4		5112-20	Estela Ross M.	20.00
2695	p. Jara	5112-21	Ethel Harris	21.10
			Entre Jara y Sotomayor	
10		5113-9	Marta Lillo (Fte. Plaza)	11.00
12		5113-10	Salomón Fajuri (Fte. Plaza)	17.00
14		5113-11	Nallib Gattás (Fte. Plaza)	12.30
16		5113-12	Luisa de Martínez (Fte. Plaza)	11.30
			Entre Sotomayor y Dublé Almeyda	
18		5114-2-3	Ramón Cerda	17.00
20		5114-4	Juan Ortega	12.00
22		5114-5	Lucrecia Urrutia	10.20
24-A		5114-6	Ernesto Palacios	10.80
26		5114-7	Adela Manuschevich	19.50
			COSTADO SUR **Entre J. D. Cañas y Toro Herrera**	
1502	p. Cañas	s-r.	Ernesto López	9.00
13		"	Tobías Fietbaum	20.50
15		"	Máximo Tapia	8.60
17		"	Víctor Maldonado	17.00
			Entre Toro Herrera y Cicerón (Fte. Plaza)	
9		5115-1	Flora Lizana de Avendaño	18.00
11		5115-2	Jorge Prudan	15.70
13		5115-3	Oscar Miranda	8.40
15		5115-4	Adela Guzmán de A.	6.50
			Entre Sotomayor y Capitán Fuentes	
17		s-r.	Julio Moncada	20.00
4		—	Sady Rossel	13.50
23		—	N. N.	15.00
225	p. C. Fuentes	—	Enrique Renard	18.00
			CALLE JARA COSTADO PONIENTE **Entre E. de la Cruz y Dublé Almeyda**	
2695		5112-21	Ethel Harris	12.10
2657		5112-10	Hidalgo Cabellos	10.00
2645		5112-9	Orlando Ortiz	10.00
2631		5112-8	Isaías Campos	10.00
2629		5112-7	Sara Hernández	10.00
2615		5112-6	Dante Silva	10.00
2605		5112-5	Sucesión Valenzuela	10.00
1331	p. D. Almeyda	5112-4	Osvaldo Grever	21.00
			COSTADO ORIENTE **Frente Plaza y Dublé Almeyda**	
10		5113-9	Marta Lillo	24.40
2606		5113-8	Rafael Moya	10.00
2602		5113-7	Nicolás Florence	10.00
2580		5113-6	Alfredo Ríos	20.70
			COSTADO PONIENTE **CALLE SOTOMAYOR**	
			Entre Frente Plaza y Dublé Almeyda	
16		5113-12	Luisa de Martínez	17.50
260		—	Luis Vivanco	10.30
1391	p. D. Almeyda	—	Alfredo Sánchez	23.40
			COSTADO ORIENTE **Entre Elías de la Cruz y Dublé Almeyda**	
18		5114-2-3	Ramón Cerda	19.70
1411		5114-1	Fortunato Castro	23.70
			CALLE CICERON Entre Sotomayor y Capitán Fuentes COSTADO NORTE	
17		s-r.	Julio Moncada	32.60
19		"	Humberto Soto	10.80
233	p. Fuentes	"	Julio Oportot	10.90
			COSTADO SUR **Entre Frente Plaza y Capitán Fuentes**	
15		5115-4	Adela Guzmán de A.	19.00
1431		5115-5	María Urrutia	10.00
1451		5115-6	Enrique Galán	10.00
1471		5115-7	Miguel Rodríguez	10.00
1481		5115-8	Félix A. Perreta	9.80
1491		5115-9	Enrique Tagle	10.30
			CALLE TORO HERRERA COSTADO NORTE **Entre Frente Plaza y Capitán Fuentes**	
9		5115-1	Flora Lizana de A.	29.30
1432		5115-10	Aquiles Gallardo	20.00
1452		5115-11	Luis Aristes	10.00
1472		5115-12	José Tapia	10.00
1482		5115-13	Jorge Salazar	10.00
1492		5115-14	María Daza	10.00
			COSTADO SUR **Entre Elías de la Cruz y Capitán Fuentes**	
1341		s-r.	Eugenia de Martínez (Fte. Plaza)	10.00
1351		"	Eugenia de Martínez (Fte. Plaza)	10.00
1361		"	N. N.	10.00
1371		"	César Santelices	10.00
1381		"	María Capurro v. de A.	10.00
1391		"	Estela Ross M.	10.00
1411		"	Berta Arenas	15.00
1451		"	Jorge Salazar	14.90
1471		"	Roberto Ducoing	15.00
301	p. Fuentes	"	Raúl Zamora	15.20

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras dieren lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 212, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, y los días sábados de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación.

Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

GUILLERMO GEISSE VARAS,
Director.

Santiago, octubre 24 de 1957.

LA COPUCHA SE ACABO.-

NICANOR MOLINARE, INSPIRADO AUTOR POPULAR FALLECIO AYER EN SANTIAGO

Sus funerales se efectuarán mañana domingo

"La copucha se acabó...". Nicanor Molinare, el autor de la más popular de las canciones populares, murió ayer víctima de una afección hepática que lo mantuvo postrado durante más de dos meses.

A los 61 años de edad, Nicanor Molinare Rencoret, compositor musical, cantante y actor cinematográfico, luego de crear centenares de composiciones populares, muere en Santiago, su ciudad natal, enlutando a la familia artística chilena y dejando un sentimiento de pesar en el pueblo que lo conoció y lo admiró por sus canciones sentimentales, como "Cura de mi pueblo", "Mantelito blanco" y las coplas de "La Copucha".

EL HOMBRE.— Nicanor Molinare fue un hombre inquieto, hijo de una familia acomodada. Estudió en el Colegio de los Padres Franceses, en la capital, y posteriormente fue funcionario de Aduanas en Punta Arenas, donde llegó a representar como apoderado a la firma ganadera Menéndez Behety.

Pero en medio de todas esas labores rutinarias de ganarse la subsistencia, Nicanor Molinare se cultivó como cantante y tuvo maestros de la valía de Gaudio Mansueto y en el Conservatorio Nacional de Música, a Aníbal Aracena.

CREADOR DE "LAS COPUCHAS" DEDICO SU ARTE A CANTAR PARA LAS CLASES POPULARES

Varias decenas de sus composiciones han sido grabadas por la R. C. A. Víctor, de la que fue artista exclusivo, trabajó en varias películas, tanto chilenas como americanas, y en la mayoría de ellas hacía papeles característicos, siendo padre de familia o sacerdote.

Su voz, además de sus grabaciones y sus actuaciones personales, se hizo famosa en todo Chile porque se grabaron discos para anunciar la hora en CB-57, Radio Sociedad Nacional de Agricultura: "Ave María Purísima... las siete han dado y serenooooo...", como el viejo pregón de los tiempos coloniales y de los primeros años de nuestra independencia.

LA COPUCHA.— Nicanor Molinare, además de enriquecer el arte folklórico nacional, dio al pueblo chileno una expresión más de su gráfico lenguaje, que ha recorrido la mayor parte del continente americano: "La Copucha".

En sus coplas sobre este tema, Nicanor Molinare mostró algo propio del pueblo chileno, el afán de contar un hecho, de acuerdo con lo que uno hubiera deseado que fuera, es decir agregando a la realidad, adornos de la propia cosecha.

A esto se llama en Chile "copuchear", palabra aún no aceptada del todo por las academias que velan por la pureza del lenguaje, pero que en su significado gráfico, y por el hecho de ser usada indistintamente en todas las esferas sociales del país, deberá ser incorporada como "chilenismo". Los diccionarios dicen: "hacer copucha"; Chile: "inflar las cosas".

SUS FUNERALES.— Nicanor Molinare Rencoret será sepultado mañana domingo, después de haber sido velado en su casa habitación de la calle Agustinas 1818, donde centenares de artistas, actores, autoridades, amigos y admiradores le han ido a rendir un homenaje postrero.

Las sociedades de autores, de actores y otras relacionadas con el ambiente de las candilejas, la radio y el teatro, tomarán acuerdos hoy para estar presentes en sus funerales.

Destinaron fondos para realizar obras camineras

El Ministerio de Obras Públicas destinó fondos para continuar la realización de diversas obras camineras, en varias zonas del país. El detalle de estas inversiones es el siguiente:

En $ 23.826.914 se aumentó el valor del contrato a la firma Carlos Marín y Cía., para la construcción del camino Longitudinal Sur, sector Osorno a San Pablo.

$ 44.611.730 para el camino de Rancagua a Peumo, en el sector de Rancagua a Doñihue.

$ 45.548.388 para la construcción del camino Longitudinal Sur, en el sector de Parral a Parral Sur.

$ 25.810.821 para las obras del camino de Las Vegas a Los Andes, sector de Chagres a Lo Campo.

También se destinaron 52 millones 35 mil 605 pesos para proseguir los trabajos en el aeródromo de Cañal Bajo, en Osorno.

Todas estas destinaciones de fondos corresponden a los aumentos que han experimentado las citadas obras, durante su ejecución.

JOVEN DE 25 AÑOS SE SUICIDO ARROJANDOSE AL PASO DE UN TREN

RANCAGUA (Lucero, corresponsal). — El obrero Humberto Lillo Ortiz pereció ayer a las 9.30 horas, frente al Velódromo Municipal, cuando se arrojó al paso del tren N.o 3 que corría desde Santiago a San Rosendo. Tenía 25 años y era soltero. No se han establecido las causas de su suicidio. El cadáver fue trasladado a la Morgue local para su autopsia.

N.o 23

ducción e inaugure hoy el nuevo mineral de La Africana. Por eso, me parece conveniente analizar la situación de la industria y el propósito que hemos tenido en vista al poner en trabajo esta propiedad minera y la hacienda de Lo Aguirre.

Ante todo, juzgo interesante considerar la distribución del cobre recuperable en el mundo libre. El hecho básico consiste en que el cobre se encuentre en muy pocos sitios. A diferencia de lo que acontece con el hierro y el aluminio, los depósitos de cobre recuperable constituyen, comparativamente, un punto insignificante en la superficie de la tierra. Nosotros, en Anaconda, nos hemos mantenido a la vanguardia en la búsqueda y en la tarea de poner en producción los recursos cupreros, y en esta labor, hemos reunido una vastísima información. Sabemos que en todo el mundo libre, las reservas aprovechables y susceptibles de trabajar de este metal, representan aproximadamente ciento sesenta y cinco millones de toneladas de cobre, distribuídas en la forma siguiente:

El primer lugar corresponde a Chile con cuarenta y nueve millones seiscientas setenta mil toneladas; el segundo a Estados Unidos con cuarenta y ocho millones seiscientas noventa mil toneladas aproximadamente; luego, en tercer y cuarto lugar, vienen Rhodesia del Norte, con veinticinco millones de [tonel]adas y el Congo Belga, con alrededor de veinte millones; siguen Perú con doce millones quinientos sesenta mil; Canadá con cinco millones, y México, con tres millones ochocientas cuarenta mil toneladas.

Esta distribución de las reservas está basada en lo que los geólogos llaman "categorías desarrolladas e indicadas" (developed and indicated categories). Tengo la firme convicción y el propósito de contribuir a que Chile asuma, en cuanto a producción de cobre, la posición que le corresponde por el volumen de las reservas que posee. Nuestra Compañía está haciendo todo lo que está a su alcance para lograr este objetivo.

Veamos ahora lo relativo a la producción cuprera. En los últimos cuarenta años, de acuerdo con las estadísticas precisas que tenemos de lo que acontece en los Estados Unidos, el cobre que se ha producido en un año determinado, se ha empleado guardando una cierta relación proporcional con el volumen de acero que se ha usado en el mismo año. El promedio de esta relación proporcional durante ese período de tiempo, ha sido de más de una libra y un tercio de cobre por cada cien libras de acero. Esta relación ha experimentado aumentos durante los períodos de guerra; pero no ha decrecido en tiempos de paz. Así por ejemplo, la relación entre 1919 y 1940 fue de uno y trescientos ochenta y tres milésimos por ciento de cobre respecto del acero; entre 1946 y 1956 fue de uno y cuatrocientos doce milésimos por ciento; en el período comprendido entre 1952 y 1956 fue de uno y trescientos treinta y cuatro milésimos por ciento. Un promedio de los períodos de paz comprendidos entre 1919 y 1940, y entre 1946 y 1956, alcanza a una proporción de uno y trescientos noventa y ocho milésimos por ciento; mientras que en el período de guerra comprendido entre 1941 y 1945 acusa un promedio de uno y ochocientos sesenta y ocho milésimas por ciento.

La relación proporcional del empleo del cobre respecto del acero, correspondiente a los períodos de paz, continuó durante los seis primeros meses de 1956, llegando entonces a un promedio de uno y trescientos quince milésimos por ciento. Las cifras correspondientes al mes de julio de ese año 1956 resultaron distorsionadas por la huelga que experimentó la industria del acero en los Estados Unidos; pero en el mes de agosto del mismo año, se recuperó el nivel normal de la relación a que me refiero, con uno trescientos cuarenta y nueve milésimos por ciento. Hasta ahora, tanto en los Estados Unidos como en Chile, la industria del cobre estuvo plagada de conflictos del trabajo y huelgas. A consecuencia de ésto, todas las entidades que para su labor industrial requieren contar con un abastecimiento seguro de cobre, se vieron obligadas a mantener grandes existencias, para poder emplear una parte de estas últimas en aquellos períodos en que, con motivos de huelgas, no pueden recibir entregas regulares de sus proveedores habituales. De acuerdo con las mejores informaciones que hemos podido obtener en los Estados Unidos, estimamos que las existencias de cobre en manos de los manufactureros y los usuarios alcanzaban por lo menos para un período de tres meses para cubrir sus necesidades, y en muchos casos, un período de hasta cinco y seis meses.

En agosto de 1956, las organizaciones sindicales y los productores de cobre de los Estados Unidos celebraron un convenio que cubre un período de tres años y que sólo expirará en julio de 1959. Por lo tanto, los manufactureros y usuarios quedaron en condiciones de consumir las reservas que han acumulado en su poder, sin correr los riesgos y las dificultades de abastecimiento que ocasionan las interrupciones de la producción. A consecuencia de este hecho, en septiembre de 1956 las entregas de los productores a los manufactureros y usuarios redujeron esa relación proporcional entre el cobre y el acero, que ya he señalado, a uno y dos milésimos por ciento, contra el uno y trescientos noventa y ocho milésimos por ciento del promedio correspondiente a los primeros seis meses, y al uno y trescientos cuarenta y nueve milésimos por ciento de agosto de 1956. Por esta misma causa, el promedio de esta relación en los últimos cuatro meses de 1956 sólo alcanzó al uno y ocho milésimos por ciento.

Esta situación ha persistido en 1957, a pesar de que se advierte un gradual incremento de la proporción del uso del cobre respecto del acero, y el promedio de los primeros ocho meses del año en curso llegó a uno y ciento un milésimos por ciento.

Entre septiembre de 1956 y agosto de 1957, este promedio fue de uno y sesenta y nueve milésimos por ciento, y comparándolo con el del período 1952-1956, representa solamente el ochenta y catorce centésimos por ciento de esa época de paz. Aplicando estas cifras y tomando en cuenta que durante los primeros ocho meses del presente año las entregas de los productores a los manufactureros llegaron sólo a ochocientos sesenta y seis mil trescientas toneladas de cobre, lo que representa el ochenta por ciento del consumo de cobre realizado durante ese período, se comprueba que se han utilizado doscientas quince mil toneladas de cobre procedentes de las existencias que los manufactureros y usuarios tenían en su poder. Entretanto, durante el mismo período, los productores sólo han acumulado setenta y dos mil trescientas toneladas en Estados Unidos, y setenta mil toneladas en el mundo libre. Se hace así evidente que durante los ocho primeros meses de 1957, ha habido un consumo superior en ciento cuarenta y dos mil toneladas a la producción y a las importaciones norteamericanas de cobre.

Estas conclusiones no son el simple resultado de un análisis estadístico. Nosotros hemos comprobado esta situación con los principales usuarios del cobre en Estados Unidos. Así, por ejemplo, hemos conversado con uno de los dirigentes de los fabricantes más grandes del mundo y de los Estados Unidos en el ramo de artículos eléctricos, y hemos comprobado que durante los últimos doce meses han tomado de sus bodegas y existencias cerca del veinte por ciento del total del cobre que han empleado en su manufactura.

Con estos antecedentes, deseo expresar que en mi concepto, durante los últimos doce meses, hemos pasado por un período de reajuste que desgraciadamente ha llevado los precios a un nivel que impide a una importante porción de la industria del cobre, en Estados Unidos y en Chile, operar con beneficios.

El marzo expresé en Boston que el treinta y tres y un décimo por ciento de los productores de cobre en Estados Unidos tienen un costo de veinticinco centavos por libra, y el veintidós y seis décimos por ciento tienen un costo sobre veintinueve centavos por libra. Desde entonces, los costos han subido. Es obvio que los bajos precios de venta actuales van a dejar eventualmente esas propiedades fuera de producción, aún sobre la base de las cantidades de cobre efectivamente consumidas durante los últimos doce meses esa producción de alto costo es indispensable, por la simple razón de que se ha empleado una cantidad de cobre substancialmente mayor que la que se ha producido. Ahora sabemos y de todas partes se nos informa que las existencias de cobre que mantenían en su poder los manufactureros y usuarios han decrecido a un puntó extremo. Creemos por eso que el período de reajuste toca a su fin y que muy pronto volveremos a la situación normal en que el problema no consiste en la escasez de demanda, sino en la insuficiencia de producción. El restablecimiento de esa situación ha de ser, naturalmente, seguida por un alza de los precios de venta, que es absolutamente segura y requerida en un mundo de tendencias expansivas.

La mina que hoy inauguramos no tiene, materialmente, una significación relativa con la producción mundial, pero creemos que al trabajarla, podemos señalar a la pequeña y mediana minerías de Chile, lo que los trabajadores y técnicos chilenos pueden realizar con métodos y técnicas modernos; deseamos que nuestras labores en "La Africana" sean objeto de observación y estudio, y nos asisten la esperanza y el deseo de ser útiles y ayudar a resolver sus problemas a cuantos trabajan en la minería de este país.

Por otra parte, en la hacienda de Lo Aguirre nos proponemos hacer florecer y rendir frutos a una tierra de secano, demostrando los beneficios que puede obtener el ser humano con el empleo de los nuevos y más modernos sistemas, para disfrutar de los recursos de la naturaleza.

Todos nuestros esfuerzos se dedican a un objeto: el de trabajar juntos y cooperar efectivamente para que Chile sea cada día más grande y próspero.

N.o 26

tales y otorgar fondos para construir locales para escuelas y poblaciones.

MAS OBRAS PUBLICAS. — Impuesto del memorándum y luego de oír a los dirigentes, el Presidente de la República dio instrucciones inmediatas para obtener un aumento en la construcción de obras públicas en la zona del carbón, como una manera de absorber el desempleo, a la vez que adoptó otras providencias destinadas al mismo fin. Anunció, enseguida, que estudiará con sus Secretarios de Estado la manera de proceder a terminar, a la brevedad posible, los hospitales de Lota, Curanilahue, Arauco y Coronel.

CIRCULAR KOCH-YAÑEZ. — Al término de la entrevista, los dirigentes de la Central Unica de Trabajadores anunciaron que el Presidente de la República les había ratificado su decisión anterior de derogar la Circular Koch-Yáñez, lo que permitirá reanudar las elecciones de directivas sindicales sin restricciones. Agregaron que el Jefe del Estado también les había dado seguridades de incluir en la actual convocatoria extraordinaria del Congreso, el proyecto de ley que rehabilita a los ciudadanos borrados de los Registros Electorales, en virtud de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, y finalmente, estuvo de acuerdo en el sentido de que la asignación para la policía y el magistrado, sino simples conjeturas.

familiar campesina debe ser pagada directamente a los beneficiados o a sus esposas, pero no a los patrones, como se hace en la actualidad.

CON OBREROS DEL COBRE. — La otra audiencia de importancia para resolver los problemas de la clase trabajadora concedida ayer en la mañana, fue a la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre, entidad que preside el señor Manuel Ovalle.

Según se anunció, la entrevista tuvo por finalidad dar a conocer al Jefe del Estado la situación que afecta a empleados y obreros del Mineral de Cobre de Potrerillos, desde que fracasaron las gestiones para obtener un reajuste de salarios y sueldos, y otras regalías que se estiman necesarias, ante la Junta Especial de Conciliación.

ANUNCIO DE PARALIZACION. — Se informó al Presidente de la República que una vez agotadas las gestiones de avenimiento, los personales votaron la huelga, la que se haría efectiva a la cero hora del próximo jueves 31 de octubre, siempre y cuando, a esa fecha, no se haya logrado, por otros medios, una solución equitativa y justa.

Hubo acuerdo para considerar que la paralización de las faenas significa un grave daño tanto para los personales del mineral como para la economía del país, ya que la producción se encuentra vendida.

GESTIONES PRESIDENCIALES.— Al término de la reunión, los dirigentes sindicales y gremiales, que concurrieron acompañados del senador Rafael Tarud y del diputado Ramón Silva Ulloa, anunciaron que el Jefe del Estado se mostró vivamente interesado en la situación que se había creado en Potrerillos, y había prometido iniciar hoy mismo las conversaciones del caso, tendientes a lograr un acuerdo antes de que se produzca la paralización.

Anunciaron también los dirigentes que habían solicitado del Jefe del Estado que se incluyera en la actual convocatoria extraordinaria el proyecto de ley que modifica diversas disposiciones del Estatuto del Trabajador del Cobre, que se encuentra actualmente en la Cámara de Diputados.

N.o 27

llas, 43; Pedro Gajardo, 44; Genaro Medina, 40; Viviana González, 57; Luis Moreno, 49; Luis Sánchez Latorre, 56; Héctor Suárez, 53; Juan Honorato, 62; José Emilio Mora, 42; Joaquín Marín, 31; Manuel Cabieses, 44; Marcos de la Fuente, 42; Franklin Quevedo, 40; Igor Entralá 44; Manuel Carvajal, 32; Daniel Prieto 52; Lizandro Cánepa, 48; Juan Dixon, 47; y Rafael Fuentes, 44.

Estos cómputos, unidos a los logrados en el primer día de votaciones, arrojan los siguientes resultados: Juan Emilio Pacull, 121. Para directores: Arturo Christie, 104; Alfredo Adduard 97; René Peña, 88; Guillermo Herrera, 87; José Fernández, 101; Orlando Millas, 83; Pedro Gajardo, 74; Genaro Medina, 73; Viviana González, 89; Luis Moreno, 85; Luis Sánchez Latorre, 89; Héctor Suárez, 90; Juan Honorato, 101; José Emilio Mora, 56; Joaquín Marín, 42; Manuel Cabieses, 61; Marcos de la Fuente, 58; Franklin Quevedo, 57; Igor Entralá, 67; Manuel Carvajal, 45; Daniel Prieto, 92; Lizandro Cánepa, 86; Juan Dixon, 82 y Rafael Fuentes, 71.

La Comisión de Elecciones, ha ratificado su acuerdo anterior en el sentido de que cerrará impostergablemente la recepción de votos, a las 13 horas.

FESTIVALES CORALES SE INICIAN MAÑANA

En el Teatro Municipal se inician mañana, a las 11 horas, los Décimos Festivales Corales, organizados, como en años anteriores, por la Asociación de Educación Musical, que dirige la señorita Brunilda Carter. En el acto inaugural se presentarán los Coros de la Escuela Normal Superior "Abelardo Núñez"; de la Escuela Normal N.o 1, dirigido por la profesora Georgina Guerra; de la Escuela Normal N.o 2, bajo la dirección del profesor Erasmo Castillo, y el Coro de la Universidad de Chile, dirigido por el maestro Marcos Dusi.

OTRA BOMBA BENCINERA FUE ASALTADA POR ENMASCARADOS

Auto que utilizaron se encargó a todas las unidades policiales.

Enmascarados asaltaron ayer a medianoche la bomba bencinera ubicada en Avenida Costanera 2722, golpearon con un laque al encargado y robaron 12 mil pesos. Los ladrones, que eran dos, subieron en seguida al automóvil Chevrolet, color verde, patente EJ-422, de Valparaíso, dándose a la fuga.

El encargado, Orlando González Berríos, de 24 años, dijo que él se encontraba en la caseta cuando uno de los ladrones asaltantes descendió la escalera y lo golpeó con un laque en el cráneo produciéndole una herida. El mismo sujeto, cuyo rostro estaba oculto tras un antifaz negro, tomó en seguida el dinero reunido hasta ese momento por las ventas —poco más de 12 mil pesos— y se dio a la fuga subiendo al automóvil donde esperaba su compañero con el motor en marcha.

RONDAS CONTRA LOS GARITOS CENTRICOS

Personal de la Primera Comisaría Judicial de Investigaciones ha iniciado rondas extraordinarias contra el juego clandestino, las que abarcan todo el sector céntrico de la ciudad.

En la primera, realizada ayer en la madrugada, se practicaron siete allanamientos a garitos y 11 delincuentes habituales fueron detenidos. El principal de ésto es "El Cojo Carlos", Carlos Rojas.

Estas rondas proseguirán diariamente, por orden superoir.

2 PELIGROSOS LADRONES PASARON A LA JUSTICIA

Javier Catalán Urzúa, alias "El Pelao Javier" y Mario Hernán Arévalo González, alias "El Chapé", integrantes principales de una peligrosa banda de ladrones y homicidas que actúa en el barrio alto y sector del Matadero, y tiene su guarida en la población callampa del Zanjón de la Aguada, fueron puestos ayer a mediodía a disposición del 4.o Juzgado del Crimen.

Los dos delincuentes confesaron a sus aprehensores, detectives de la Tercera Comisaría Judicial de Investigaciones, robos por un total cercano a los 8 millones de pesos, de los cuales han sido recuperados unos 5. La mayor parte de estos robos los efectuó "El Pelao Javier" unos dos meses después de haberse escapado de la Casa de Menores, pues debió permanecer inactivo durante junio y julio de este año debido a que se quebró una pierna al evadirse. Este audaz delincuente irá ahora a cumplir condena a la Penitenciaría, pues ya enteró la edad necesaria.

FUE LLAMADO A RETIRO EN INVESTIGACIONES EL SUBPREFECTO R. VERGARA

El Subprefecto René Vergara, jefe de la Brigada de Homicidios de Investigaciones, fue llamado a retiro ayer, por resolución superior.

LA NACION fue informada por fuentes responsables de que la causa fundamental de la decisión fue una negativa del señor Vergara a aceptar su traslado a Valdivia, ascendido a Prefecto, que le fue ordenada por el nuevo Director General subrogante, señor Roberto Schmied.

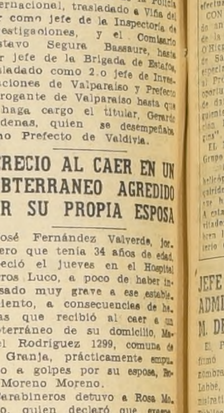
OTROS TRASLADOS. — Otros traslados ordenados en Investigaciones son: el Comisario Mario Venegas, hasta ahora jefe de la Policía Internacional, trasladado a Viña del Mar como jefe de la Inspectoría de Investigaciones, y el Comisario Gustavo Segura Bassaure, hasta ayer jefe de la Brigada de Estafas, trasladado como 2.o jefe de Investigaciones de Valparaíso y Prefecto subrogante de Valparaíso hasta que se haga cargo el titular, Gerardo Pradenas, quien se desempeñaba como Prefecto de Valdivia.

PERECIO AL CAER EN UN SUBTERRANEO AGREDIDO POR SU PROPIA ESPOSA

José Fernández Valverde, jornalero que tenía 34 años de edad, falleció el jueves en el Hospital Barros Luco, a poco de haber ingresado muy grave a ese establecimiento, a consecuencia de heridas que recibió al caer a un subterráneo de su domicilio, Manuel Rodríguez 1299, comuna de La Granja, prácticamente empujado a golpes por su esposa, Rosa Moreno Moreno.

Carabineros detuvo a Rosa Moreno, quien declaró que, exasperada por una agria discusión que sostenía con su esposo lo atacó con golpes de puño haciéndolo retroceder hasta caer al subterráneo, Fernández, según esta versión de su esposa, recibió lesiones múltiples al caer.

IN MEMORIAM.-



Con motivo de cumplirse mañana domingo el primer aniversario de la muerte de mi querido esposo, Gustavo Dueñas D., se celebrará una misa en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar (Carmen 990), a las 10 horas.

Se invita a sus parientes y amigos a esta ceremonia religiosa para rogar por el eterno descanso de su alma.

Su esposa.

DEFUNCIONES

✝ Ha fallecido la señora **MODESTA GOMEZ de MUJICA**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 9.30 horas, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Iglesia de San Francisco. La familia.

✝ Ha fallecido en Cartagena mi querido esposo, don **ADALCISO PASTORINO VENZANO**. El cortejo partirá de Cartagena hoy, a las 14 horas, para llegar a Santiago a las 16 horas. Sus restos serán sepultados en el Cementerio General. Su esposa.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hermano, don **ADALCISO PASTORINO VENZANO**. El cortejo partirá hoy de Cartagena a las 14 horas, para llegar a Santiago a las 16 horas. Sus restos serán sepultados en el Cementerio General. Sus hermanos, Atilio y Juan Pastorino Venzano y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora **LAURA SOTO de SANCHEZ**. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su domicilio, Estrella Polar 518, a las 16.30 horas. Gerardo Sánchez y familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida hermana, cuñada y tía señora **LAURA SOTO de SANCHEZ**. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Estrella Polar 518 (paradero 6, por Santa Rosa). Francisco Ferrer y familia.

✝ Ha fallecido mi querida e inolvidable esposa, señora **LAURA SOTO de SANCHEZ**. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su residencia, Estrella Polar 518 (paradero 6, por Santa Rosa), a las 16.30 horas. Arturo Sánchez González.

EN PUDAHUEL:

S. E. inauguró mineral de "La Africana"

La nueva Planta incrementará la producción chilena de cobre



El Ministro de Minería subrogante, doctor Jorge Torreblanca, que destacó, a nombre del Gobierno, la importancia que tiene para el país la nueva fuente de producción de cobre que se puso ayer en trabajo.

DISCURSOS DEL MINISTRO DE MINERIA Y DEL PRESIDENTE DE LA SANTIAGO MINING Co.

El Presidente de la República, general don Carlos Ibáñez del Campo, inauguró ayer el mineral de cobre "La Africana", en un brillante acto oficial que se efectuó en el recinto de las instalaciones del establecimiento, a sólo 18 kilómetros de Santiago, comuna de Barrancas.

Estuvieron presentes en el acto oficial los Ministros del Interior, general Horacio Arce Fernández; subrogante de Minería, Dr. Jorge Torreblanca; de Obras Públicas, general Eduardo Yáñez Zavala; Secretario General de Gobierno, señor Mario Ciudad; el Embajador de los Estados Unidos, señor Cecil B. Lyon; el señor Roy H. Glover, presidente del directorio de "The Anaconda Company", quien vino especialmente desde Estados Unidos a este acto, y los señores Rodolfo Michels C., vicepresidente de la Chile Exploration Co., Andes Copper Mining y Santiago Mining y director residente en Chile; H. E. Gardiner, vicepresidente adjunto; C. M. Brinckerhoff, vicepresidente de la Chile Exploration y Andes Copper Mining y gerente general de operaciones para Sudamérica; R. C. Becker, subgerente general de la Chile Exploration, y J. M. Hoffman, subgerente general de la Andes Copper Mining.

En la comitiva oficial figuraron, además, el Edecán Aéreo de S. E., comandante Joaquín García, y representantes del Departamento del Cobre, de la Caja de Crédito y Fomento Minero, de la Corporación de Fomento, de los departamentos del Ministerio de Minería, parlamentarios y numerosas personalidades.



El señor Rodolfo Michels, vicepresidente de la Santiago Mining, que en su discurso de ayer declaró que la puesta en marcha de la mina "La Africana" era un resultado del esfuerzo nacional.

EL ACTO INAUGURAL. — A la hora señalada, el Presidente de la República se acercó a la cinta simbólica y procedió a cortarla, mientras una banda ejecutaba la Canción Nacional, y el numeroso público allí reunido prorrumpió en una cerrada ovasión.

A continuación, invitado por las autoridades del nuevo mineral, S. E. visitó las instalaciones, los campamentos mineros y dependencias.

HABLA EL MINISTRO DE MINERIA. — El señor Jorge Torreblanca, Ministro titular de Salud y subrogante de Minería, hizo uso de la palabra a continuación al inaugurar a nombre del Gobierno la mina "La Africana" y manifestó que la economía de un país dependía fundamentalmente de sus recursos naturales y de los esfuerzos que ponen los hombres en la explotación adecuada de la producción.

Terminó agradeciendo, a nombre del Gobierno, a la Anaconda y su presidente, señor Roy H. Glover, reconocido mundialmente como autoridad en los asuntos cupreros, como también al señor Rodolfo Michels, el esfuerzo de capital, de trabajo y de organización que significará la puesta en marcha de la mina "La Africana" y de la nueva experiencia agrícola que ayer se inició en la Hacienda Lo Aguirre.

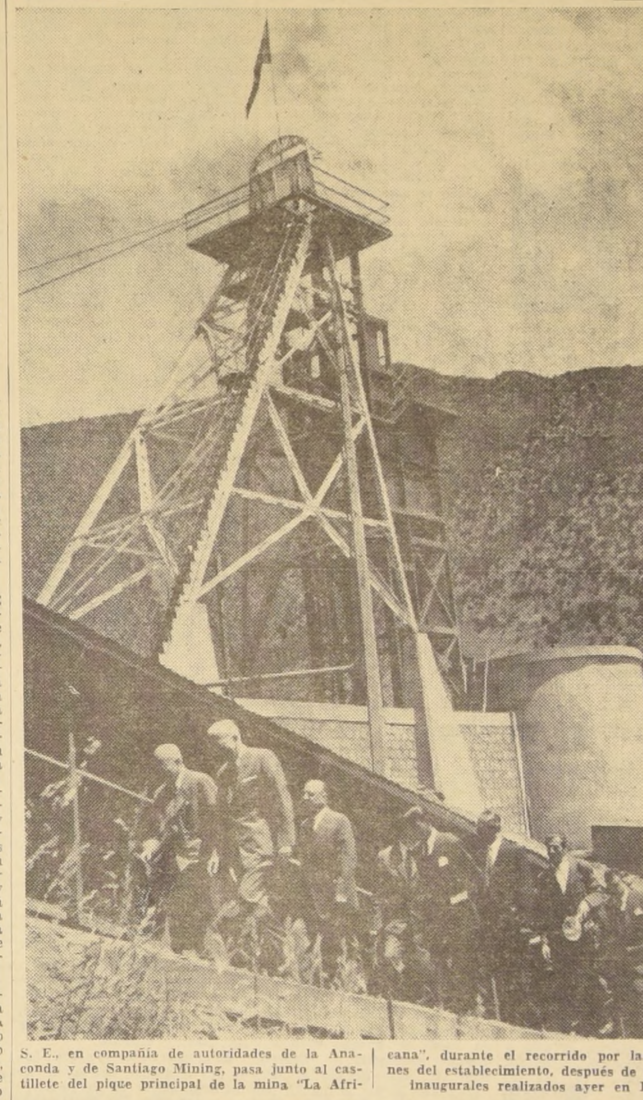
EL SEÑOR RODOLFO MICHELS. — Ocupó enseguida la tribuna el vicepresidente de la Santiago Mining, señor Rodolfo Michels, quien empezó diciendo que, por espacio de varios años, la riqueza de la mina que se inauguraba había permanecido yacente; pero que "el espíritu emprendedor y los esfuerzos de connotados industriales mineros, como los señores José Antonio Pinochet y Guillermo Acuña, encontraron un escollo insalvable en la limitación de sus recursos y en la carencia de procedimientos metalúrgicos adecuados para obtener rendimiento económico de la explotación de minerales de baja ley".

Explicó a continuación que la intervención del eminente pionero de la Gran Minería del Cobre en Chile, Mr. William Braden, culminó con la formación de la Santiago Mining Company, subsidiaria de la Anaconda, y que gracias a estos esfuerzos, y después de cuarenta años de receso, la nueva explotación se ponía en marcha para incrementar la producción de cobre en Chile.

Después de considerar la situación mundial de la industria, el señor Michels dio término a su discurso diciendo que, con certera visión y un espíritu de singular amistad hacia Chile, correspondía a Mr. Glover la iniciativa de haber dado excepcional impulso a las actividades de producción que se inauguraban.

Correspondió usar de la palabra enseguida al presidente de la Anaconda Company, quien cerró esta parte del acto inaugural. Su discurso lo destacamos en la primera página de esta edición.

El pique principal de "La Africana"



S. E., en compañía de autoridades de la Anaconda y de Santiago Mining, pasa junto al castillete del pique principal de la mina "La Africana", durante el recorrido por las instalaciones del establecimiento, después de los discursos inaugurales realizados ayer en Pudahuel.



El señor Roy H. Glover, presidente del Directorio de "The Anaconda Company", que explicó en su discurso las razones que habían movido a su compañía para iniciar faenas en "La Africana".

DEFENSA

EL COMANDANTE de Unidades Aéreas, general del aire señor Dario Bobadilla, se dirigió ayer a Temuco, donde efectuará una inspección a las unidades de la FACH en esa ciudad.

UN AVION de tipo Catalina se está transformando en moderno avión de pasajeros en los talleres de "Panaero". Cabe señalar que uno de estos aviones transformados ya está en servicio. Dos de estas máquinas de aviación militar fueron adquiridas en los Estados Unidos y entregadas a "Panaero" para su transformación. Son bimotores y con capacidad para 20 pasajeros.

LOS EX CADETES y oficiales que pertenecieron al curso de 1943-1949, se reunirán el 1.o de noviembre próximo, en la Escuela de Telecomunicaciones de Las Salinas (Viña del Mar), donde se efectuará el tradicional almuerzo.

CON MOTIVO de haberse celebrado anteayer un nuevo aniversario de la muerte de don Bernardo O'Higgins, el Círculo Patriótico de Santiago celebró una sesión especial, en la cual se recordó al Prócer de la Patria. En esta oportunidad se tomó el acuerdo de dar a la institución el siguiente nombre: "Círculo de Acción Patriótica Bernardo O'Higgins".

EL MARTES se efectuará en el Grupo de Aviación N.o 10, una [illegible]ración de vuelos de los helicópteros Sikorsky, recién adquiridos en los Estados Unidos y que han sido armados en Chile. A esta demostración han sido invitados los periodistas que cubren las informaciones del Ministerio de Defensa.

JEFE DE LA SECCION ADMINISTRATIVA DEL M. DE OBRAS PUBLICAS

El Presidente de la República firmó el decreto por el cual se nombra al señor Arturo Moreno Labbé, jefe de la Sección Administrativa del Ministerio de Obras Públicas.

El señor Moreno es un antiguo funcionario de este Ministerio, y ocupa actualmente el cargo de subjefe de la misma sección, habiéndose desempeñado antes en las Direcciones de Vialidad y Pavimentación Urbana.

NUEVO PRESIDENTE DEL COLEGIO MEDICO

Nuevo presidente del Colegio Médico de Chile, fue designado el doctor Ruperto Vargas Molinare. Este nombramiento fue hecho por unanimidad en la reunión ordinaria que celebró ayer el Consejo de esta institución colegiada.

JIRA POR CURICO, LINARES Y TALCA REALIZA VICEPRESIDENTE DE CORVI

Con el objeto de imponerse de diversos problemas habitacionales, el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, señor Enrique Brugueclo González, se encuentra realizando una jira por Curicó, Linares y Talca.

A su paso por Curicó el señor Brugueclo visitó la población "Diego Portales", que consta de 160 viviendas. Sostuvo importantes entrevistas con autoridades locales para estudiar la posibilidad de nuevas construcciones en esa ciudad, de acuerdo al Plan Extraordinario Habitacional, que consulta una inversión de 15 millones de dólares para todo el país.

El Vicepresidente de la CORVI ayer estuvo en Linares, donde visitó la Población "Linares 3", que consta de 162 modernas viviendas. Hoy visitará Talca, ciudad en la que en nombre de la Corporación de la Vivienda hará entrega de un grupo de huertos obreros ubicados en el lugar denominado "El Tabaco Alto". Asimismo, visitará los terrenos donde se levantará una nueva población y cuyo proyecto se encuentra en estudio por los organismos técnicos de la CORVI.

"EL MANTO SAGRADO" DA MAÑANA EL WINDSOR PRO-JIRA ESTUDIANTIL

El teatro "Windsor", en funciones matinales exhibirá mañana domingo la interesante cinta en Cinemascope, "El manto sagrado", uno de los films más atractivos que se ha estrenado en los últimos años en Santiago.

La función, que empezará a las 10.30 horas, es a beneficio de la jira de estudios que realizarán las alumnas del 5.o Año C de Humanidades del Liceo N.o 3 de Niñas. Las localidades podrán adquirirse en las boleterías de esta sala, mañana, desde las nueve horas.

REUNION-ALMUERZO ANUAL TIENEN HOY INGENIEROS DE U. C.

En el Club de la Unión se efectuará hoy el almuerzo anual de los ingenieros de la Universidad Católica. En esta manifestación se concederá la Cruz de Oro a los cuatro profesores que han ejercido sus cátedras por más de 25 años, señores Humberto Jorquera González, Julio Giroz Madariaga, Carlos Llona Reyes y Rubén Toro Valenzuela.

Además, en esta tradicional manifestación se dará cuenta de las actividades realizadas por la Fundación de Ingenieros de la Universidad Católica de Santiago.

DESECHADA QUEJA DE IMPRENTA "HORIZONTE" CONTRA DETECTIVES

La Segunda Sala de la Corte Suprema, al dictar fallo ayer en el recurso de queja interpuesto por el abogado, don Enrique Schepeler, confirmó la resolución de la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, que concordando con la medida del ministro sumariante, don Vicente del Pino Viveros, concedió la excarcelación bajo fianza a los funcionarios de Investigaciones presuntivamente implicados en los hechos ocurridos en la Imprenta Horizonte en la madrugada del 3 de abril.

Estos funcionarios son el prefecto don Raúl del Campo Cornejo, el comisario, don Juan Ruiz Opazo, los inspectores señores Orlando San Martín Gajardo, Douglas Saavedra Andrade y Eduardo Concha Poblete y los detectives, señores Eduardo Lagos Avendaño, René Castro Fernández, Humberto Donoso Durán y Luis Tapia Lagos.

En consecuencia, los citados policías, cuya culpabilidad no ha sido posible acreditar, continuarán en libertad condicional, mientras los tribunales prosigan la sustanciación del proceso.

TEXTO DEL FALLO. — El texto de la resolución evacuada ayer por el Tribunal es el siguiente:

"Santiago, 25 de octubre de 1957.

VISTOS: No existiendo falta o abuso de parte del Tribunal recurrido se declara sin lugar el recurso de queja deducido a fojas 3 por la Sociedad "Noticias de Ultima Hora Ltda." e impresora "Horizonte Ltda.".

Acordada contra el voto del Ministro señor Illanes, quien estuvo por acoger el recurso de queja de que se trata, teniendo únicamente en consideración lo dispuesto en el número 2.o del artículo 650 del Código Orgánico de Tribunales, precepto que esta Corte Suprema ha debido tener en cuenta para decretar la visita extraordinaria en el Juzgado correspondiente.

Se aplica a beneficio fiscal la cantidad de mil pesos consignada, según boleta de fojas 2.

Anótese, transcríbase y archívese.— (Fdos.): Humberto Bianchi, presidente; Osvaldo Illanes Benítez, Manuel Montero Moreno, Ciro Salazar Monroy, Domingo Godoy, Eduardo Varas Videla y Rafael Rateau, Aníbal Muñoz, secretario".

ESTUDIANTES COLABORAN EN LABORES PRE-CENSO INDUSTRIAL Y MINERO

Estudiantes de diferentes planteles de educación técnica, supervigilados por funcionarios de la Dirección General de Estadística y Censos, están empadronando las diversas firmas y casas que se dedican a toda clase de manufacturas.

Las encuestas que se están realizando corresponden al Pre-Censo Industrial que tiene por finalidad depurar los datos ya obtenidos por la Dirección de Estadística.

Con desfile de antorchas celebran esta noche el Día de Cristo Rey

El tradicional desfile nocturno de antorchas de los hombres y jóvenes católicos en honor de Cristo Rey, cuya festividad se celebra mañana, se realizará esta noche por las calles centrales santiaguinas.

Las ceremonias se iniciarán a las 22 horas, con un acto en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios (Seminario Pontificio) y Hora Santa, que será rezada por el R. P. José Correa S. J.

A las 23 horas se iniciará el desfile de antorchas que recorrerá la Avenida Providencia; Avenida Bernardo O'Higgins, Ahumada y Plaza de Armas, hasta la Iglesia de la Catedral.

Iniciará la marcha la Banda Instrumental de la Escuela Militar, Bosque de Banderas, Jóvenes Católicos por Centros Parroquiales, estudiantes católicos por colegios, Banda de los Talleres de San Vicente, Juventud Obrera Católica, Universitarios Católicos, autoridades de la A. C. Chilena, Prelados, público en general.

A medianoche, en la Iglesia Catedral se pondrá término a estas ceremonias con una misa solemne de comunión, oficiada por Monseñor Bernardino Piñera, Viceasesor nacional de la Acción Católica. La alocución de estilo estará a cargo de Monseñor Rafael Morato.

ESTADISTICA Y CENSOS DESTACA TRABAJOS DEL CUERPO DE CARABINEROS

El Director General del Servicio Nacional de Estadística y Censos, don Luis Cárcamo Cantin, ha enviado una conceptuosa comunicación al Director General de Carabineros, don Jorge Ardiles Galdames, por la notable colaboración que el Cuerpo a su mando está desplegando en todo el país en los trabajos del pre-Censo Industrial, preliminares del III Censo Nacional de Manufacturas y Primero de Minería de 1958.

POLICLINICA ISRAELITA CELEBRA 35 ANIVERSARIO

La Policlínica Israelita, ubicada en Nataniel 1550, creada por la colectividad hebrea, festeja su 35.o aniversario.

Esta policlínica tiene el objeto de atender en forma gratuita, a la gente escasa de recursos, labor que realizan diariamente 23 profesionales, así como la policlínica ha podido abarcar diversas especialidades como medicina interna, pediatría, cirugía, ginecología, dental, laboratorio, rayos X, sección de curaciones, inyecciones y Servicio Social.

Para su financiamiento, la policlínica cuenta con una subvención anual de parte del Gobierno y del concurso generoso de la colectividad israelí.

EL CARDENAL CARO HABLA ESTA NOCHE POR RADIO AL PAIS

Adhesión a Fiesta de Cristo Rey

Su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro hablará esta noche por una red nacional de emisoras para realizar la solemne festividad de Cristo Rey.

El distinguido Primado de la Iglesia chilena hará un llamado al pueblo de Santiago para que se adhiera y concurra al desfile de antorchas de esta noche y se referirá al significado de la festividad que conmemoran los católicos del país.

Sus palabras serán transmitidas a las 20 horas por Radio Cooperativa Vitalicia en colaboración con la Asociación de Radiodifusoras de Chile y la Dirección de Informaciones del Estado.



AÑO XLI N.o 14.570

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, sábado 26 de octubre de 1957

Considerable aporte a la minería nacional

CON la asistencia del Jefe del Estado ha sido inaugurada en forma oficial la mina de cobre llamada La Africana, importante yacimiento que es explotado por la Santiago Mining Company, compañía subsidiaria de The Anaconda Company. Este mineral se halla sólo a 18 kilómetros de distancia de la capital, enclavado a una altura de 510 metros, circunstancias éstas que acrecen en forma muy positiva su valor.

La mina en referencia fue denunciada en 1896, por don José Antonio Pinochet, quien la transfirió más tarde a don Guillermo Acuña Valdivia, logrando éste perfeccionar los títulos de dominio en el año del Centenario de la República.

Mr. William Braden, reconocido como uno de los grandes promotores de la industria cuprífera en nuestro país, continuó los trabajos de reconocimiento y exploración del importante yacimiento cuprífero, cuyo emplazamiento en las proximidades de la capital cautivó poderosamente su interés. Sólo después de un período de cuarenta años ha sido posible la inauguración de las faenas de extracción, aprovechando las nuevas condiciones técnicas creadas por los métodos modernos de trabajo.

Es interesante destacar un hecho que habla por sí solo y que ofrece un estímulo para el sentimiento patrio nacional. Los equipos que serán utilizados en las faenas son de fabricación chilena, lo mismo que los materiales manufacturados, lo cual pone de relieve el nivel que ha alcanzado nuestra capacidad industrial, como muy bien lo aseverara en su discurso el presidente de la Mining Company.

Es interesante, asimismo, destacar la ejemplar condición de los empleados, funcionarios técnicos y obreros que han colaborado en los trabajos previos a la inauguración de las faenas, hecho que posee un hondo significado, pues sirve para demostrar el alto grado de eficiencia y aptitud que el trabajador chileno logra instado por un justo afán de superación.

La mina La Africana ocupa un sólido de cien hectáreas de superficie, y el cuerpo mineralizado tiene un ancho que varía entre los 3 y 20 metros, calculándose como ley media un 3,6% de cobre y una profundidad de 300 metros. Este ligero esbozo de las características del yacimiento que ahora entra en explotación nos suministra una imagen aproximada de su valor e importancia.

Chile ocupa, dentro del área del mundo libre, un lugar de privilegio en lo que se refiere a la explotación del mineral rojo, correspondiéndole el primer lugar como productor del preciado mineral. Produce anualmente la cantidad de cuarenta y nueve millones seiscientos setenta mil toneladas, sobrepasando con mucho la producción norteamericana.

Como lo expresara el señor Roy H. Glover, presidente del directorio de The Anaconda Company, "la mina que hoy inauguramos no tiene, materialmente, una significación relativa con la producción mundial, pero creemos que al trabajarla podemos señalar a la pequeña y mediana minería de Chile lo que los trabajadores y técnicos chilenos pueden realizar con métodos y técnicas modernos; deseamos que nuestras labores en La Africana sean objeto de observación, y nos asisten la esperanza y el deseo de ser útiles y de ayudar a resolver sus problemas a cuantos trabajan en la minería de este país".

Deseos y esperanzas que comparten todos los chilenos.

Progresos de una sana política económica

EN comentario anterior, analizábamos, desde el ángulo de los intereses generales del desenvolvimiento económico nacional, el proceso de las ventas y del consumo en relación con aspectos fundamentales de la política antinflacionista del Ejecutivo. Y demostrábamos que nuestra economía estaba alcanzando, en forma gradual y permanente, claros niveles de equilibrio entre la producción y una conciencia más sana y real en el rubro del consumo.

En esta oportunidad queremos destacar algunos comentarios que se consignan en la Memoria Anual del Banco Central de Chile, correspondiente al año 1956, de innegable objetividad en el análisis que se hace de la situación económica del país.

Si se examina con imparcialidad la situación financiera existente en 1955, con sus graves repercusiones en las relaciones sociales y políticas, se puede establecer, de manera inobjetable, que el Gobierno estaba en la obligación moral de poner atajo inmediato al agudo proceso inflacionista que amenazaba la vida misma de la colectividad y la sobrevivencia de las instituciones democráticas. Durante ese año, la economía de la nación aparecía gravemente dañada por las exigencias ilimitadas de los sectores públicos y privados del trabajo, sin posibilidad alguna de que el Estado estuviera en condiciones de satisfacer las innúmeras peticiones de los asalariados, las exigencias siempre en aumento de los sectores de la industria y del comercio, la permanente desarmonía en los precios y las nocivas desigualdades sociales que este mal endémico estaba creando. Las presiones de los diversos sectores por elevar su participación en los ingresos reales, y la insuficiencia e incapacidad del sistema de producción para ofrecer el aumento de los bienes y servicios requeridos, llevaban al país a un caos indiscutible.

Ante esta situación, que exigía medidas inmediatas y radicales, el Ejecutivo puso en práctica un sistema planificado de lucha antinflacionista, procediendo, en sus puntos fundamentales, a detener el crecimiento desproporcionado y rápido de los ingresos monetarios, por medio de la estabilización de sueldos y salarios; control del flujo monetario y saneamiento de las finanzas públicas, medidas más o menos similares que otros países han aplicado frente a situaciones semejantes.

En relación con los reajustes de las remuneraciones, el documento del Banco Central expresa: "La limitación de los reajustes impidió mayores dificultades de financiamiento de las empresas, y, en consecuencia, evitó presiones todavía más fuertes sobre los medios de pago. Al mismo tiempo, con ello, se produjo un fuerte efecto psicológico antinflacionista, que destruyó expectativas alcistas ya creadas en torno a los precios y demostró la firme decisión de la política gubernamental de atacar a fondo el proceso inflacionista".

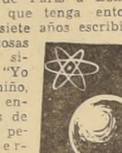
La medida señalada, cuyos resultados beneficiosos para el país ya se están viendo, se complementó con la coordinación de la política monetaria y bancaria, limitándose el crecimiento de los medios de pago, devolviendo al redescuento bancario el carácter de un verdadero recurso extraordinario y fijando máximos prudenciales a la expansión crediticia.

A dos años de la aplicación de los planes antinflacionistas del Gobierno, la economía nacional —como lo consigna el documento que analizamos— ha experimentado un retorno gradual a niveles de actividad más equilibrados. Las alzas de precios que han experimentado algunos productos, el aumento de ciertos costos y las distorsiones financieras inevitables en estas situaciones, siguen un curso moderado en relación con el de años anteriores, y permiten vaticinar para el futuro próximo el imperio de una economía saneada y en pujante desarrollo.

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA.—

Impresión del satélite

NO le demos vueltas ni tratemos por discrepancias políticas de aminorar el hecho indiscutible: nuestro camarada Khrushchev le ha mojado la oreja —satelísticamente— a nuestro Presidente Eisenhower. Vendrá en diciembre, o cuando sea, el satélite americano, más completo que el ruso, según ha prometido Eisenhower, con más complicaciones en sus entrañas mecánicas, más fecundo en recolección de observaciones científicas; pero el satélite de Khrushchev seguirá zumbando en la historia interplanetaria como el primer satélite; de modo que dentro de setenta años, cuando ir de la Tierra a la Luna sea viaje de tan poco momento como trasladarnos hoy en avión de París a Londres, un inglés que tenga entonces setenta y siete años escribirá o proferirá cosas como las siguientes: "Yo era un niño, no tenía entonces más de siete años, pero recuerdo muy bien el revuelo



que se armó en Inglatera **cuando los rusos lanzaron el primer satélite**". Pues en Inglaterra el satélite ruso ha producido el natural revuelo, sin que haya habido tampoco aquella sensación incómoda, parte de chasco, parte de inseguridad, que ha recorrido el espinazo de los Estados Unidos en los primeros días. "El satélite ruso, zumbando sobre los Estados Unidos siete veces al día (escribía al segundo día de zumbeo o zumbido el corresponsal del **Times** en Washington), ha hecho una impresión enorme en la mente americana, impresión que no es, de ningún modo, de seguridad. El primer impulso de admiración ante el éxito de la primera aventura del hombre en el espacio se vio rápidamente coloreado en los círculos políticos y militares por un claro sentimiento de inseguridad y alarma".

En Inglaterra no ha habido alarma alguna. Los ingleses, caballeros que resistieron a las mil maravillas los horribles bombardeos de la pasada contienda, no se van a atemorizar ahora por un satélite que todo lo más que hace es un "cri-cri" muy semejante al de los grillos. Ni siquiera ha podido haber en Inglaterra la mortificación del amor propio herido, pues aquí nadie se había propuesto todavía lanzar satélites al espacio. Ese propósito fue expresado por los Estados Unidos hace ahora justamente dos años y dos meses; un mes después, la Unión Soviética expresaba lo propio. Es natural que el pugilato científico estuviera planteado entre esas dos naciones y que aquella que llevara el gato —el satélite— al agua —al espacio— quedara vencedora.

Claro es que también ha habido en Inglaterra sus más y sus menos. Algunos periódicos muy conservadores han tratado estos días, no de empequeñecer el éxito ruso, pero sí de presentar este éxito como una consecuencia de la inferioridad del régimen soviético. Así lo hizo principalmente el **Telegraph**. "¿Por qué motivos la Unión Soviética ha ganado esta primacía? Sus recursos materiales, intelectuales y técnicos son evidentemente inferiores a los de los Estados Unidos, a pesar de los muchos científicos alemanes que los rusos han obligado a trabajar para Moscú. Una dictadura con una economía cerrada disfruta siempre de ventajas sobre el mundo libre, pues puede sacrificar la libertad y el nivel de vida en obsequio del desarrollo científico e industrial en un sector determinado. Desde hace veinticinco años vienen teniendo prioridad en la Unión Soviética el acero, el petróleo, las fuerzas hidroeléctricas y nucleares, de suerte que ahora han podido demostrar ser los primeros en la propulsión de cohetes. En todo ello no ha habido más que un fin: obtener la supremacía militar. Rusia no ha ocultado nunca preferir los cañones al pan y la mantequilla".

Otros comentarios comparan el avance científico que representa el satélite con el atraso intelectual y literario que muestra la novela **No sólo de pan**, de Vladimir Dudintsev, aparecida estos días, en inglés. "El rancio, torpe y lento realismo de esta obra (dice P. Snow en el **Sunday Times**) contrasta con la novedad científica del satélite. Podemos decir que científicamente las cosas están en Rusia al día; literariamente se hallan, en cambio, estancadas en antes de la primera gran guerra. Para los novelistas rusos no han aparecido todavía Proust, ni Lawrence, ni Joyce, ni Gide". Idénticas comparaciones con el satélite hace un crítico de arte, míster T. W. Earp, al comentar la exposición de dibujos rusos organizada por la Asociación de Artistas Soviéticos de Moscú. Elogia mucho el crítico la técnica de las obras expuestas, pero señala también en ellas lo que llama "su atraso". "Entre estos dibujos y el satélite (dice Earp) hay más de medio siglo de arte". (Digamos en un paréntesis que todos los dibujos rusos de esa exposición habrían sido vendidos —comprados por ingleses— en veinticuatro horas, si sus autores —la Embajada soviética, mejor dicho— hubieran permitido la venta. Tal el interés del público inglés por adquirir estas obras de arte ruso, muchas de ellas maravillosas.)

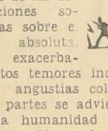
Descontadas aquellas consideraciones negativas, todo lo demás han sido elogios sin reservas para el grillo volante. Veamos, para acabar, una frase del **Times** en su editorial "El primero en subir": "Debemos sentir admiración y también gratitud ante hazaña tal en el progreso científico".— (Exclusivo para LA NACION.)

E. S. Ch.

De RAFAEL SANCHEZ GUERRA

Serenidad y unión ante el peligro

QUE el peligro atómico hace vivir a la humanidad días de angustia lo revelan no sólo la agitación que se advierte entre los dirigentes de las naciones más interesadas, sino —y acaso con mayor intensidad— esos casos que bastante a menudo registra la crónica de sucesos de los diarios, de pobres seres impresionables que se suicidan espantados por el temor a las armas nucleares. Personas enfermizas y débiles que se dan la muerte por miedo a la muerte, aunque ello parezca sumamente paradójico.



Ensayos recientísimos, seguidos de las declaraciones soviéticas sobre el arma absoluta han exacerbado estos temores individuales y estas angustias colectivas. En todas partes se advierte que sobre la humanidad pesa una amenaza. No ya lo que se llamó o llaman aquí en Francia, "la belle époque", sino hasta la tregua de paz medianamente estable que seguía a una guerra generalizada pasaron a la historia. Vivimos ahora en plena guerra, fría o tibia, declarada o larvada.

Sin substraernos, naturalmente, de un modo absoluto a esta preocupación, lo cual sería insensato, no creemos que, a pesar de todas sus bravatas, tenga el Kremlin la menor intención de aprovechar la más ligera coyuntura para lanzarse a una contienda, que en cualquier caso habría de ser para la U. R. S. S. un mal negocio y que, además, supondría la definitiva caída del régimen que allí impera, como consecuencia lógica de la inevitable destrucción que se abatiría sobre el país. No lo creemos y vamos a tratar de exponer sumariamente las razones de nuestra incredulidad.

Las baladronadas de los gobernantes soviéticos tienen valor como síntoma del grado de **gangsterismo** bravucón que reina en las altas esferas de los países totalitarios, pero, afortunadamente, no impresionan ni asustan a los espíritus normales y reflexivos. Hoy por hoy, un tercer conflicto mundial resulta casi imposible, a causa de las fuerzas respectivas y prácticamente equilibradas de los Estados Unidos y de Rusia. Los dos colosos enfrentados, el agresor se expondría a una réplica tan mortífera como la imaginación más exaltada no puede siquiera concebir. Y si el sistema político de Norteamérica acaso podría seguir sobreviviendo a una catástrofe nacional que afectase a una gran parte de su territorio, el régimen ruso, en cambio, no sobreviviría a esa prueba. Y los hombres que lo encarnan no lo ignoran.

Una guerra como la que ahora se teme fue posible en los años que siguieron a la terminación de la contiende de 1939-45. Hubo entonces un momento en que los Estados Unidos eran la única nación que poseía el arma atómica, y sus gobernantes tuvieron la prudencia o el suficiente espíritu humanitario para no ceder a la tentación de acabar con un enemigo inerme en aquella época en lo que atañe a los nuevos medios destructores. La tentación, sin duda, debió ser grande, pero supieron contenerla... Aquello pasó ya. Las fuerzas se han equilibrado o, por lo menos, no existe ya un adversario desarmado modernamente, y los rusos y los norteamericanos saben mejor que nadie lo que una guerra atómica significaría para ellos.

¿Si ello es así —preguntarán algunos—, por qué la U. R. S. S. rehusa una y otra vez las proposiciones de desarme de los Estados Unidos, que, una vez aceptadas, desvanecerían el peligro y devolverían la tranquilidad al angustiado mundo de nuestro tiempo? ¿En qué se funda tan reiterada obstinación negativa? La respuesta es sencilla: se funda en una poderosa razón política. Moscú considera —y tal vez no se equivoque— que el mejor medio que se le ofrece de poder contaminar con su ideología a las naciones libres, de atraerlas a la doctrina y a la fe comunistas, es precisamente mantener este estado de angustia colectiva permanente, que hace a ciertos sectores sociales, de suyo impresionables, más fácilmente asequibles a las utópicas promesas de la propaganda bolchevique. No se resignará, pues, nunca el Kremlin a permitir que se establezca en el mundo una paz estable, porque esa paz le privaría del mejor vehículo de difusión de sus ideas y sistema.

En el caso concreto a que ahora nos referimos, que es el del recrudecimiento de los temores producidos por el anuncio del arma absoluta, conviene reparar en que los Soviets no tienen como norma vocear sus secretos. Muy por el contrario, los celan y los guardan. Así es que el hecho mismo de que en esta ocasión hayan **ornamentado** su arma con una sonora publicidad, deja ver claramente que hay en ello una maniobra de carácter político y diplomático. Miren los lectores hacia el Oriente Medio, observen la importante cuestión que allí se debate, y es posible que den con la clave de todo este estrépito. La cosa está clara: se trata de causar una profunda impresión en los Estados árabes mediante una oportuna ostentación de potencia destructora frente a los Estados Unidos.

Hay que tomar en serio el grave momento que la humanidad atraviesa, pero sin dejar que nuestra fantasía camine por derroteros demasiado trágicos.

Un conflicto mundial nadie lo busca ni lo quiere ahora. La U. R. S. S. pretenda sólo mantener un arma de propaganda.

Y esta arma caerá de sus manos si el Occidente, unido en un solo bloque sin grietas ni puntos débiles, muestra ostensiblemente su fuerza. Porque ante un Occidente unido, no tiene el Kremlin la menor posibilidad de triunfo. Unión y serenidad son, pues, la única fórmula susceptible de poner fin a la incertidumbre angustiosa que el mundo vive y que el Kremlin quiere explotar a su favor.

(Exclusivo para LA NACION).

R. S. G.

PANORAMA

NICANOR MOLINARE

Un trozo del alma exquisita de nuestro pueblo, alma que recoge la pura esencia de los paisajes cordilleranos, ha escapado de su cuerpo mortal, para volar hacia otros cielos de privilegio, en donde las alondras de la poesía y la belleza aletean incansablemente. El trovador romántico, el que recogió el cantar sencillo que fluye de las cuerdas de la guitarra, ha desaparecido, después de recrearnos por espacio de largos años y de estimular con su canto al escéptico y al fatigado.

Nicanor Molinare, con fina sensibilidad de artista, espigó en el alma popular, escogiendo las melodías sencillas con que más tarde logró cautivarla. Sobreviven al autor, esos cantos en que chispean, como en un búcaro rebosante, la gracia y el humor.



Muchas de sus melodías andan dispersas por el mundo, llevando a dondequiera que vayan un trozo del alma nacional chilena. Es así como su famoso "Chiu Chiu", fue llevado al cine y sirvió para modelar musicalmente una película norteamericana.

Sus "Copuchas" eran inocentes ebulliciones del humor, encuadrado siempre dentro del respeto y la gracia.

Densamente humanos, los temas de sus canciones, cuyos versos escribía él mismo, hablan siempre de asuntos sencillos, de esos asuntos que forman el bordado de la vida y que son los más respetables. Cantaba a los pájaros, al cura del pueblo, al mantelito de la mesa. Todos estos temas, humanos y profundos, eran los que él elegía, para alegrarnos en las horas de desaliento y tristeza.

Desaparece el ilustre cantor romántico, gran caballero y hombre de corazón, a la edad relativamente joven de sesenta y un años. Era hijo del ilustre periodista y hombre público don Nicanor Molinare.

Sin duda alguna, era una de las figuras más populares del país, por su acrisolada bonhomía, su extraordinario don de gentes y su siempre renovado sentido del humor. El genuino creador de "Rosita de Cachapoal", había sabido con verdadera destreza espiritual ahondar en el sentimiento legítimo que embebe el alma del pueblo. Este, con razón, lamentará su partida, llorando al delicado cantor de los temas humanos y sencillos. Los pájaros y las guitarras se suman a este duelo.

LA PREGUNTA

¿? ¿Quién adivina lo que está entre los signos interrogantes?

Alas sobre el mundo

VI

Curiosidades madrileñas

UNA noche en que recorríamos la Plaza Mayor de Madrid después de haber comido en Las Cuevas de Luis Candelas, nos sorprendió ver a un gordito que parado en una esquina batía palmas al silencio nocturno.

¿Qué podría ser aquello? Nuestra permanente curiosidad periodística nos hizo observarlo largos instantes. El hombre, desde luego, estaba nervioso e impaciente. Se paseaba de uno a otro lado. Miraba hacia todas partes. Volvía a pararse en la esquina y repetía sus palmadas que, en la serenidad de la noche, sonaban estrepitosamente. Mientras tanto, frente a una puerta cerrada su mujer aguardaba algo que nosotros no podíamos precisar. Al fin, llegó trotando un hombre tocado con una gorra y premunido de un bastón, y la luz se hizo en nuestro cerebro: era el Sereno. Sacó de una faltriquera una llave descomunal y abrió la puerta. Sólo entonces pudo entrar en su domicilio aquel matrimonio trasnochador.



Por algún tiempo creímos que ésta era una excepción. No hay tal. La gran mayoría de las puertas del viejo Madrid las abren y cierran los Serenos, sin cuya intervención no puede salir ni entrar nadie a los edificios entregados a su celosa custodia. Pero como algunos Serenos se cansan de estar en las esquinas y se van a beber un café, resulta que muchas veces vimos grupos de visitas que tras las rejas de la puerta de calle esperaban pasivamente que el Sereno viniera a sacarlas de sus extraños encierros.

Según Carlos Sander, el activo Adicto Cultural de Chile a la Embajada, existen en Madrid los Serenos porque las cerraduras de los edificios son antiguas y las llaves son tan grandes, que algunas pesan más de medio kilo. Esto haría imposible andar con ellas durante todo el día y porque, además, no existen llaveros de estas proporciones."

En todo caso, los Serenos de la Villa forman legión e integran una institución, seria y respetable.

Las numeraciones de las casas también nos hicieron una mala jugada. Cuando quisimos ir al número 40 de una importante avenida, fuimos, naturalmente, al comienzo de esta vía. Grande fue nuestra sorpresa cuando tuvimos que recorrer tres cuadras para llegar al sitio que buscábamos. Esto se debe a que en Madrid no están numeradas las puertas, sino los edificios. Es decir, la puerta principal de cada inmueble. Fuera de esto, muy pocas numeraciones pasan de la cifra 100, porque cada cierta extensión cambian de nombre. De esta manera es muy difícil ubicarse.

Pero todo esto y el hecho de que la Gran Vía —célebre por la vieja y simpatiquísima zarzuela— se llame, en realidad, José Antonio, no tiene la menor importancia. Por el contrario, sirve para demostrarnos que para conocer Madrid hay que pasar en esta ciudad encantadora algunos meses y, si es posible, varios años.

La vida, en general, resulta barata en comparación con la nuestra. El hotel más aristocrático, tradicionalista y suntuoso de la Villa, es el "Palace". Actualmente este hotel cobra 500 pesetas diarias por el alojamiento de dos personas. El "Castellena Hilton", que es modernísimo, y extraordinariamente eficiente, cobra 360 pesetas por este mismo servicio. En cambio, hay hoteles en la Puerta del Sol que con, alojamiento y pensión completa para dos personas, sólo cobran 120 pesetas diarias.

Como la peseta está a 15 pesos chilenos, más o menos, resulta muy cómodo y fácil vivir en hoteles en Madrid, sin contar las pensiones que deben ser más baratas todavía.

Lo que llama la atención en España es el cuidado que el español pone en la inversión de su dinero. En este gran país nadie gasta a tontas y a locas, como aquí se hace. Todo gasto es el resultado de una necesidad específica. No existe, pues, el derroche, frívolo y alegre, que aquí empobrece a los chilenos. Por sistema y debido a las exigencias de la vida, el europeo, en general, es organizado y previsor. Por esto administra sus remuneraciones y sus salarios con parsimonia y porque, además, éstos no son ni abundantes ni cuantiosos. Ni en España ni en Portugal existe el sueldo vital. Por este motivo los sueldos son bajos y la peseta y el escudo tienen un valor que todo el mundo mira y aprecia con respeto.

Mientras observábamos a este pueblo sobrio y austero, pensábamos en nuestros connacionales, manirrotos, despreocupados, despreciativos, a los que el dinero quema las manos. Pareciera, a veces, que el chileno que acaba de recibir su paga o su sueldo, estuviera desesperado y sólo hallara sosiego cuando empieza a tirar los pesos que ha ganado a costa de grandes sacrificios.

Algunos piensan que sólo el chileno moderno es gastador. No hay tal. El chileno ha sido derrochador toda la vida. Desde la Independencia. Acaso desde la Colonia.

Hace años, en el campo, era frecuente que los campesinos festejaran al amigo obsequiándolo con un decálitro de chicha que el cantinero vaciaba en un "doble" —ese vaso gigante que hace dos litros. Naturalmente que el vaso se llenaba a los dos litros; pero el líquido seguía cayendo sobre él y esparciéndose por la mesa y el suelo.

Después los amigos bebían sobre ese charco de chicha desperdiciada en homenaje a la amistad...

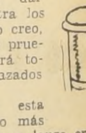
¿Podrá alguna vez ser medido en sus gastos un pueblo acostumbrado a estas cosas?

W.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Algo sobre la acusación



Señor Director:

Se ha dicho que los senadores de la República tendrán una "prueba de fuego", al dar su veredicto en el libelo acusatorio contra los Ministros de Relaciones y de Justicia. Yo creo, sin embargo, que ésta será "un juego de pruebas", durante cuyo desarrollo se esgrimirá toda suerte de argumentos políticos disfrazados de consideraciones constitucionales.

No es un secreto para nadie que esta acusación no pasa de ser un movimiento más en la estrategia opositora, que ciegamente se lanza en campañas desorientadoras de la opinión pública. Afortunadamente, los chilenos sabemos demasiado bien lo que se persigue al llevar a los señores Osvaldo Sainte-Marie y Arturo Zúñiga Latorre ante el Senado reunido en tribunal y atribuírles un delito que sólo existe en la mente de los acusadores.

Esa opinión pública —que se trata de conquistar— siempre ha esperado de sus parlamentarios una acción en beneficio común, de grandes líneas orientadas hacia una relativa felicidad bajo las duras realidades de la vida moderna, y no una conjugación de intereses personales y políticos encaminada a representar el drama de una acusación que carece de fundamentos en lo constitucional y en lo humano.

La seriedad del tribunal y de la acusación quedó herida seriamente en su base cuando la parlamentaria Ana María Ugalde señaló que los culpables eran cuatro; pero explicó a continuación que sólo dos serían llevados al banco de los acusados, aduciendo para ello argumentos de tanta fragilidad como el libelo mismo.

Hipócritamente se quiso colocar también como acusados al Jefe del Estado y al actual Ministro del Interior. Con escalofriante cinismo se afirmó que esto no se haría para no llevar una mancha a las filas de las Fuerzas Armadas.

No habrá en Chile un solo ciudadano que crea esta perfidia.

Quienes han edificado con majadería este edificio grotesco y paradojal de la acusación han demostrado tener capacidad tan grande de ludibrio como para no vacilar un segundo en colocar al Jefe del Estado, y a cualquier otra autoridad, en peores condiciones si con ello va a obtener la enana victoria de calumniar rotundamente.

No cree el público en estas delicadezas. Lor parlamentarios han buscado ganancias y para obtenerlas han querido revolver el fango, donde algunos se han sentido en su ambiente.

Cuando las aguas se aclaren se verá que el Ministro Sainte-Marie no merecía tan atrabiliario procedimiento porque todos, absolutamente todos sus actos, han sido ejemplo de corrección, honradez y patriotismo.

Sus compañeros de estudios, que conservamos de él un recuerdo de compañerismo caballeroso, de inteligencia preclara, estamos a su lado en este duro trance. Somos los mejores testigos de su invariable conducta y nos honramos con seguir siendo sus amigos. En nombre de ellos, señor Director, le agradeceré dar publicación a estas líneas.

(Fdo.): César Valguz, carnet N.o 152077.

BUENA VOZ EXCLUIDA

Señor Director:

Me permito molestar su atención con respecto a una extraña situación que se comprueba en la presente temporada lírica.

Tal como consta de las publicaciones de prensa, la Cía. Lírica Italiana iba a actuar con la artista Florida Norelli, "consagrada en los escenarios de los Estados Unidos de Norteamérica y Europa, aplaudida por la crítica mundial como un valor lírico de excepcionales relieves", etc.

En vista de esta presentación y tomando en cuenta que muchas personas hemos podido apreciar la calidad de su voz a través de una transmisión radial, es algo decepcionante el hecho de que la mencionada cantante haya sido excluída de la temporada lírica del Teatro Municipal.

Me parece que esta situación merecería una explicación.

Agradeciendo la gentileza de la publicación de la presente, le saluda atentamente.— **Italo Spina Greco**. Carnet 2977398, Santiago. (Oficina: Bco. Italiano).

La Semana Internacional

DIAS DIFICILES PARA FRANCIA

La mayoría de los servicios públicos así como las industrias de Francia se han visto entorpecidos en las semanas recientes por una serie de huelgas, y entretanto los políticos siguen en su juego favorito de poner y quitar gobiernos. Se han cumplido 25 días de crisis de Gobierno. Salvo dificultades imprevistas de último momento, se cree casi seguro que el líder socialista Guy Mollet se convertirá en el próximo Primer Ministro. Urge a los franceses dar pronta solución a los problemas económicos y políticos, que tienen a la nación al borde de la bancarrota. Francia tiene que encarar el problema argelino, origen de la mayor parte de sus dificultades. En su lucha contra los rebeldes de Argelia gasta diariamente 2.000 millones de francos; pero la mayoría de los franceses están convencidos de que el gigantesco esfuerzo es necesario, pese a lo que ello significa para la economía del país. Esto es simplemente porque "Argelia es Francia" para la mayoría de los franceses, y debe seguir siéndolo. Ven en Argelia la llave del Africa francesa, la única gran prueba de que Francia es una gran potencia. Argelia se hizo francesa en 1830, al ser conquistada por la fuerza. La mayoría de los diarios no trepidan en calificar de gran tragedia la presente huelga y como la crisis política más grave que ha debido enfrentar la nación durante el período de la postguerra.

JUNTA MILITAR EN GUATEMALA

A mediados de esta semana se ha complicado la situación política en Guatemala, como consecuencia de haber sido derribado el Gobierno Provisional que se hizo cargo del Gobierno en reemplazo del Presidente Constitucional, coronel Carlos Castillo Armas, que fuera asesinado hace varios meses. Un golpe de Estado incruento elevó al poder a una Junta Militar encabezada por el coronel Oscar Mendoza Azurdía, asesorado por otros dos coroneles, Gonzalo Yurrita Novoa y Roberto Lorenzana. Todo parece indicar que las elecciones realizadas el domingo último quedarán ignoradas y que el país entrará en un período indefinido de régimen militar. El estado de sitio establecido por la Junta debió ser levantado ante las exigencias de multitudes enardecidas que marcharon sobre el Palacio presidencial. Dichas multitudes eran encabezadas por el general Manuel Ydígoras Fuentes, candidato derrotado en las elecciones presidenciales, el cual sostiene que el acto electoral fue fraudulento.

Entre varias exigencias presentadas por Ydígoras figura la de que se designe a un obscuro oficial de ejército, el coronel Guillermo Flores Avendaño como Presidente Provisional hasta que se puedan realizar nuevas elecciones generales.

UN TRASPIE DEL MARISCAL TITO

El Presidente de Yugoeslavia, mariscal Tito, dio un traspié al reconocer al régimen títere de Alemania Occidental. Con el reconocimiento de un régimen que debe su existencia exclusivamente al ejército soviético de ocupación, Tito afrentó deliberadamente a Alemania Occidental. Ayudó a Rusia e indirectamente a la Polonia Comunista, que ahora ocupa casi 180.000 kilómetros cuadrados de territorio alemán y desea retenerlo definitivamente. Además, Tito, al reconocer al régimen títere como gobierno legítimo, asestó un golpe a la reunificación de Alemania. Siguen en la incertidumbre los motivos que inspiraron a Tito. Hay, sin embargo, una cosa clara: lo hizo por estimar que servía su propio interés. La réplica del Canciller del Gobierno germano occidental, Konrad Adenauer, fue romper las relaciones diplomáticas con Yugoeslavia. Al hacerlo, Adenauer dio cumplimiento a su amenaza que ya había dado a conocer al mundo: que rompería relaciones con todo Gobierno que reconociese a los alemanes orientales. Pero es evidente que Tito no esperaba que Adenauer llevara a la realidad su amenaza. Esto quedó demostrado claramente con la dolorosa sorpresa con que se recibió la determinación en Belgrado. En otras palabras, Tito creyó que se saldría con la suya. Ahora, el gobernante yugoeslavo parece preocupado acerca del futuro del intercambio comercial entre su país y Alemania Occidental. También debe preocuparle seriamente el hecho de que Alemania Occidental pueda anular el acuerdo por el cual este último país se comprometió a pagar a Yugoeslavia el equivalente de 72 millones de dólares por daños sufridos por esta nación durante la segunda Guerra Mundial. A propósito, desde Washington se informó, que el Secretario de Estado, Dulles, se proponía reconsiderar su política de prestación de ayuda a Tito.

DIJO MINISTRO SAINTE-MARIE EN EL SENADO:

Los hechos ocurridos no han rozado siquiera la honra de la nación, la que estoy seguro, seguirá incólume por siempre

DESTACO QUE NINGUN ORGANO PRESTIGIOSO DE PRENSA, REVELA QUE EL "CASO DE KELLY" HA CONMOVIDO A LA OPINION AMERICANA Y AL MUNDO

EL "TIME", QUE ESGRIMEN LOS ACUSADORES, INJURIO A LOS PRESIDENTES AGUIRRE E IBAÑEZ

Retardo en la transcripción de la sentencia lo motivó duda jurídica del Subsecretario Bernstein, de larga y brillante carrera en la diplomacia



Ministro Sainte-Marie

Un elocuente y documentado discurso, que conmovió a todos los sectores del Senado, pronunció en la tarde de ayer, ante esta rama del Parlamento, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, para defenderse de la acusación aprobada en su contra por la Cámara de Diputados.

Uno a uno, el Ministro rebatió los cargos que le han formulado los diputados Errázuriz y Díez, sostenedores del libelo. Demostró que no ha dejado sin ejecución las leyes, porque en todo momento se ha preocupado de cumplirlas, y que mucho menos ha podido comprometer el honor de la Nación, toda vez que a él nadie puede atribuirle la fuga del exilado Kelly, ya que la demora en la transcripción de la sentencia de la Corte Suprema, que concedió la extradición de ese exilado, respondió a una duda de carácter jurídico, acerca de cuya resolución no hubo unanimidad entre los técnicos y funcionarios de larga y brillante carrera diplomática.

Además, el Ministro comprobó que atendió oportunamente las aprensiones, sobre posible fuga de Kelly, que le hicieron presente el Embajador de Argentina, señor Lastra, y el entonces Embajador de Chile en Buenos Aires, señor Fernando Aldunate, disponiendo que se tomasen los resguardos necesarios.

A continuación ofrecemos el texto de los principales acápites del discurso del Ministro Sainte-Marie, pronunciado ayer en el Senado:

RETARDO EN LA TRANSCRIPCION DE LA SENTENCIA.

"Señor Presidente:

Mis acusadores han hecho mucho caudal y han dado extraordinaria importancia a la demora de cuatro días en la tramitación de la sentencia en la Cancillería. Un día y medio se demoró en llegar a mi conocimiento. Insisto que éste no es un plazo exagerado. ¿Y qué sucedió, entonces, señor Presidente? ¡Se presentaron algunas dudas! ¡Y quién duda, señor Presidente? El Subsecretario, señor Enrique Bernstein. Duda un funcionario de larga y brillante carrera diplomática, funcionario cuya capacidad y solvencia moral nadie puede discutir. El es quien duda. Y yo le pregunto al H. senador señor Eduardo Frei, que lamento que no se encuentre presente en la sala y que conoce íntimamente al señor Enrique Bernstein, que respeta su competencia, que respeta su cultura y su versación en materias internacionales. Y yo le pregunto al H. senador señor Frei, que sabe que el señor Subsecretario es un demócrata cristiano y que es un funcionario que no puede señalársele como ibañista, si no hubiera respetado tanto como yo respeté las dudas del señor Bernstein. Extiendo esta misma pregunta a todos los honorables senadores, aquí presentes, que acaban de distinguirlo aprobándole con una honrosa votación su designación como Embajador en Austria, país al cual en estos momentos viaja. Yo estoy cierto, señor Presidente, que tanto el H. senador Frei, como cualquiera de Vuestras Señorías, habría respetado la duda del Subsecretario de Relaciones, señor Enrique Berns tein, duda que hice mía y por la cual me encuentro sentado ante vosotros, como acusado".

HONOR DE LA NACION. — Se ha acusado, además, al Ministro, de haber comprometido gravemente el honor de la nación. He buscado, en vano, en lo más profundo de mi conciencia, la verdad de esta acusación. **Podéis estar seguros** de que si ello me mereciera la más ligera duda, no estaría en este momento defendiéndome de tal cargo.

El transcurso de los días va dando sus verdaderas dimensiones a esta fuga de un delincuente, de quien se ha dicho que es una especie de prófugo consuetudinario de varios recintos penales. ¿Cómo ha podido este hecho comprometer gravemente el honor de la nación? Para mí, la honra de la Patria está muy por encima de la evasión de un delincuente. Ella no puede ser siquiera afectada por el hecho delictuoso de un reo que, con lenidad o complicidad de sus guardianes, se burla de la ley, cruzando la barrera que la sociedad ha erigido en torno a él.

Para demostrarme que se había comprometido gravemente el honor de la nación, la señora presidenta me exhibió en la Comisión Especial un recorte de prensa extranjera, de un diario local y departamental colombiano llamado "El Correo" de Medellín...

Creo que no ha podido citarse otra prueba de que el honor nacional estaba gravemente comprometido. Tal vez en algunos periódicos amarillos que alimentan odios contra Chile, puedan encontrarse otras acusaciones de esta pretendida y falsa afrenta al honor de nuestro país.

REACCION DE LA PRENSA EXTRANJERA. — Hasta antes de redactar esta defensa, he preguntado en la Cancillería si ha llegado alguna información sobre las reacciones de la prensa extranjera, que pudiera preocupar al Gobierno, como primer defensor del honor de la nación. La respuesta ha sido negativa. He buscado, en vano, en los despachos de las agencias noticiosas, un solo cable **con el pensamiento de órganos prestigiosos de la prensa de otros países** que revelara que el "caso de Kelly" ha conmovido a la opinión americana y al mundo entero, como se afirma, arrojando sombras sobre la honra de la República. ¿Dónde están los comentarios de los grandes periódicos continentales? Para débil consuelo de mis acusadores, sólo pueden agitar al viento un despacho de "El Correo", de Medellín...

Y frente a ese despacho, y para contrarrestar la feble argumentación de que nuestro prestigio internacional está herido y el honor nacional comprometido por la fuga de Kelly, yo puedo exhibir una nota de nuestro Embajador en Colombia, que dice que la prensa sólo ha reproducido informaciones que provienen de las agencias noticiosas, y que no se ha puesto en duda la corrección de nuestro Gobierno; la evasión del procesado, dice, no ha tenido en Colombia mayor repercusión que la simple que tiene la fuga de un reo.

OPINION DEL PRESIDENTE URUGUAYO.— Más, aún, señor Presidente, frente a esa simple opinión de un periodista colombiano desconocido, tengo la información oficial que proviene de uno de los países más destacados en el concierto democrático sudamericano. Me refiero al Uruguay. Nuestro Embajador dice, también, que no se han publicado, ni han circulado comentarios de ninguna especie que sugieran dudas de la correcta actuación de nuestro Gobierno; que la más alta autoridad de ese país, **el Sr Presidente del Consejo Nacional de Gobierno**, le expresó, personalmente, que estaba impuesto de lo que estaba sucediendo acá por las informaciones cablegráficas provenientes de Chile y que se había formado una opinión exacta, explicándose todo por los apasionamientos y exageraciones de las luchas políticas internas.

En igual sentido han informado nuestras Embajadas en Brasil, en México y otros países del Continente, en despachos que están a disposición del H. Senado.

Yo creo, señor Presidente, que estas opiniones son más abonadas que la de un periodista de Medellín.

TIME.— Entre las citas repetidas que se han hecho acerca de la forma en que la fuga de Kelly ha afectado al honor nacional, se ha traído a colación la revista TIME de Nueva York. Ya aludiré a esta revista más adelante; pero quiero dar algunas informaciones sobre ella y otros órganos de prensa para poner en claro la verdad sobre las publicaciones hechas sobre este asunto en América.

La revista TIME tiene las siguientes ediciones: una, para los Estados Unidos; otra diferente para Canadá y otras también especiales para Europa, para Asia y para América Latina. Todas son en idioma inglés.

La edición especial para América Latina tiene habitualmente tres páginas para comentar las noticias procedentes de nuestros países. El corresponsal de TIME en Chile es el conocido periodista don Mario Planet.

Las informaciones que redactan los corresponsales en los distintos países, son remitidas a los Estados Unidos donde luego de ser ampliadas, complementadas o recortadas, se entregan a redactores especiales, los que les dan forma final para la edición latinoamericana.

En contraste con el número de páginas destinadas a noticias latinoamericanas, en la edición preparada para nuestros países, debo señalar que la edición que circula en los Estados Unidos no contiene, generalmente, más de una o dos columnas sobre lo que ocurre "al sur del Río Grande". En muchas ocasiones no se publica nada y tampoco se publica en general nada sobre nuestro Continente en las ediciones especiales para Canadá, Europa y Asia.

OTRAS PUBLICACIONES.— Otro periódico que se ha mencionado, como ya lo dije, es "EL CORREO", de Medellín. Deseo decir que este periódico está muy abajo en el orden de importancia de los diarios colombianos. Los primeros son, en realidad, "El Tiempo", "El Espectador", "El Siglo", "La República" todos ellos de Bogotá. En los Departamentos, el orden es el siguiente: "El Colombiano", de Medellín; "El Relator" de Cali; "El Diario" de Cartagena; "El Heraldo", de Barranquilla, "El Debate", de Bucaramanga; y "La Patria", de Manizales. "El Correo", de que se ha hecho tanto caudal por todos los señores Diputados no aparece entre los más importantes; es un periódico local, sensacionalista y de circulación restringida al Departamento de Antioquia.

Después de lo dicho, creo que el Honorable Senado comprenderá el verdadero valor y difusión de las citas de periódicos que se han traído hasta este recinto. En los grandes voceros de la prensa, que verdaderamente tienen influencia en la opinión del mundo occidental, la fuga de Kelly no ha sido comentada editorialmente y la noticia misma ha sido publicada, entre otras procedentes de los más distintos países del mundo, en dos o tres líneas de la sección "Cables". No he visto un solo recorte procedente de "The New York Times" o "The New York Herald", del "Philadelphia Bulletin", de "The Washington Post and Times Herald", del "Times" o del "Daily Herald", de Londres, que contenga un juicio adverso a nuestro país o que pueda decirse que refleja que el honor nacional está gravemente comprometido.

Puedo afirmar, sin temor a ser desmentido, que esto mismo ha ocurrido en Italia, Francia, República Federal de Alemania y países nórdicos, así como en los principales diarios de América Latina donde no ha aparecido comentario editorial alguno que pueda preocupar a nuestra posición de defensa de la dignidad y la honra de Chile.

INJURIAS DE "TIME".— Se han citado, sin embargo, el TIME, y EL CORREO, de Medellín. Respecto del primero de ellos, quiero hacer un recuerdo ya que del segundo he dado antecedentes exactos.

Hace cinco años también aludió a Chile y a las elecciones libremente desarrolladas en esa época, en términos tales que el Embajador Nieto del Río, descollante figura de la diplomacia chilena, se vio obligado a enviar a dicha revista un telegrama del que sólo leeré los párrafos atinentes a este aspecto:

"Me he impuesto con asombro y consternación del artículo publicado en esa revista sobre el Senador Ibáñez, Presidente Electo de Chile, **que me parece de pésimo gusto, maligno en su contenido y extremadamente perjudicial para la tradicional amistad de Chile y Estados Unidos.**

Un mínimo sentido de decencia requería un tratamiento más respetuoso para el futuro Presidente de una nación amiga conocida por sus instituciones tradicionalmente democráticas y elegido en una elección correcta.

Este ataque gratuito a un hombre respetado aún por sus adversarios, hace recaer sobre el "Time" el justificado resentimiento de un pueblo orgulloso y viril, celoso de sus derechos a regir su propio destino sin presiones ni interferencias extranjeras".

¿Era, acaso, la primera vez que esta revista atacaba a Chile? No, señor Presidente. En 1941, cuando el Presidente Aguirre Cerda yacía en su lecho de muerte, el "Time" publicó un artículo tan injurioso en contra suya, que el Presidente Roosevelt manifestó su molestia por estas publicaciones como recuerda el Embajador Bowers en su último libro.

A esto se refería el Embajador Nieto del Río en 1952, cuando expresaba que "la bajeza de los comentarios de la revista "Time" hacía recordar "los villanos ataques al Presidente Aguirre Cerda" (cable del 14 de septiembre de 1952).

EL CASO DE "EL MERCURIO". — Y ya que he aludido a periódicos, no quiero dejar de referirme en estos momentos a uno chileno, que ha quebrado su línea tradicional de cautela y reservas, para lanzarse de lleno contra el Ministro que habla. Sus columnas —otrora ponderadas y llenas de formas verbales condicionales y subjuntivas— han dado cabida en estos últimos días a las más curiosas afirmaciones, para impedir que esta H. Corporación cumpla con su deber constitucional. En su página editorial se ha ido sosteniendo sucesivamente: que no se precisa la existencia de hechos punibles para aprobar una acusación; que el Ministro ha demostrado una falta de criterio que no puede corregirse; que el Ejecutivo ha negado la fuerza pública para el cumplimiento de la sentencia de extradición (!); todo ello, coronado por la novedosa doctrina constitucional de que el H. Senado está obligado a fallar conforme se lo indique la Cámara de Diputados, en materia de acusaciones, ya que "la opinión democrática es una sola"... ¡Curiosa teoría que no sólo trata de borrar con unas cuantas líneas los preceptos más sustanciales de la Constitución, sino que, inspirada en quién sabe qué normas de orden pragmático, pretende cubrir con un mismo manto los dictámenes de la política práctica y la voz de la conciencia!

CARTA DEL NUNCIO. — Señor Presidente:

Una nueva causal de atentar contra el honor nacional ha surgido en mi contra. Fue enunciada por el H. Diputado señor Díez: **el haber dado a la publicidad una carta del Excmo.** señor Nuncio Apostólico.

Yo no hubiera deseado jamás traer a este debate político la persona del respetado representante Pontificio y **lamento muy de veras** que haya sido uno de los diputados acusadores el que lo haya hecho sin otro objetivo que el de allegar un nuevo cargo en mi contra. Debo, pues, referirme a este hecho que, sinceramente, lamento más que nadie.

En circunstancias muy aflictivas para mis sentimientos, recibí una carta del señor Decano del Cuerpo Diplomático. La mostré a mis familiares y la leyeron algunos médicos que atendían al paciente objeto de mi cuidado; tuvieron noticias de ella, junto con un grupo muy reducido de amigos que me acompañaban, algunos funcionarios de la Cancillería. Pasó más de una semana y, cuando ya nadie hacía mención de ella, diversos periodistas me llamaron para preguntarme si era efectivo que había recibido una carta del señor Nuncio, en la que "solidarizaba conmigo frente a la injusta acusación de la Cámara de Diputados y se preguntaba cómo era posible que diputados católicos acusaran a un Ministro católico. Así decían los periodistas. Desmentí, terminantemente, los términos que se suponían a esa carta y, alarmado ante la insistencia de una publicación de esa índole, llamé a un periodista amigo y se la entregué para que, fehacientemente, desmintiera la información que se pretendía hacer y tratara de evitar entre sus colegas la publicación de otra mentira más. No para que la publicara... Si mi intención hubiese sido darle publicidad, la habría hecho llegar a toda la prensa y radios; si mi intención hubiera sido utilizarla como antecedente a mi favor, habría esperado el momento de mi defensa para presentarla, como golpe de efecto, ante este Alto Tribunal.

Cierta prensa que nada respeta quiso utilizarla y la ha utilizado como instrumento político no sólo en contra mía, sino también, y lo que es peor y más dañino, en contra del señor Nuncio.

Pero, señor Presidente, ¿qué dice esa carta, qué conceptos contiene? La voy a leer para que no se siga mistificando:

Dice la carta:

"Siento que las vicisitudes de estos últimos días no me hayan consentido acudir a su despacho para despedirme personalmente. Lo hago por medio de estas líneas, con toda cordialidad, de Vuestra Excelencia y de su dignísima esposa. Espero sinceramente que para mi vuelta, la cual habrá de ser, Dios mediante, en dos semanas más, se hayan despejado las graves preocupaciones que en este momento lo afligen.

"Permítame, señor Ministro, que lleve conmigo, para las visitas que me propongo hacer a los santuarios de la Ciudad Eterna y las plegarias que en ellos habrán de elevarse a Dios con más fervor la pena que le embarga como hombre de Estado y como cariñoso hermano.

Quiera aceptar el testimonio de mi más alta y distinguida consideración e inalterable amistad. — (Fdo.): **Sebastián Baggio, Nuncio Apostólico".**

Esto es lo que dice la carta, y los conceptos que contiene son los muy católicos y muy humanos que un sacerdote dirige a un hombre, a cualquiera, que se encuentra en una encrucijada de su vida. No tiene otra finalidad que la reconfortación espiritual.

Pero se llega a extremos increíbles, señor Presidente, y se me sigue suponiendo intenciones. Por mi parte, no puedo más que seguir sosteniendo que sólo respondo de mis actos y no de los hechos de otros.

(A la página 6, N.o 61)



Sólo pido justicia elemental, dijo Ministro Zúñiga Latorre al Senado

Reiteró que no ha dejado sin cumplir ninguna ley, resolución o decreto

EL SENADO SOLO PUEDE CONDENAR POR DELITOS QUE MERECEN PENA

Al término de cinco horas y 30 minutos de alegato, el Ministro de Justicia, don Arturo Zúñiga Latorre, terminó ayer ante el Senado su defensa de la acusación constitucional aprobada por la Cámara de Diputados y que el Senado resolverá hoy como jurado.

El Ministro, en la continuación de su exposición, iniciada el jueves, ocupó ayer la sesión especial matinal del Senado y parte de la que esta Corporación celebró en la tarde. El señor Zúñiga Latorre, con acopio de antecedentes constitucionales y legales, cuestiones de hecho y argumentaciones irredargüibles, comprobó su ninguna responsabilidad en los cargos que se le imputan, como también la inconstitucionalidad de la acusación y el procedimiento viciado del proceso en la Cámara de Diputados.

A continuación ofrecemos una síntesis de las partes de mayor relieve de sus intervenciones de ayer:

FALSAS AFIRMACIONES DEL DIRECTOR DE PRISIONES.— A la luz de los antecedentes que rolan en las actas de la Comisión Especial de la Cámara, el Ministro Zúñiga Latorre desvirtuó uno a uno los cargos que aparentemente se hacen recaer sobre su persona, por las declaraciones formuladas ante esa Comisión por el Director General de Prisiones, señor García Moreno.

Así demostró el Ministro que el Presidente de la Corte Suprema decidió internar a los exilados argentinos en la Penitenciaría de Santiago y no en la Cárcel Pública, que es el lugar común de detención en el departamento de Santiago, a insinuación del señor García Moreno, quien, a juicio del señor Zúñiga Latorre, mintió ante el Presidente de la Corte Suprema.

Se preguntó el Ministro, cómo podía conciliarse la declaración del Director General de Prisiones, de que estaba en conocimiento de "maquinaciones", sin haberlas comunicado al Presidente de la Corte, al Ministro de Justicia, o al Presidente de la República, en defensa de quien aseguró haber actuado.

NO HUBO INCUMPLIMIENTO DE LAS LEYES. — Después de varias otras consideraciones sobre las cuestiones de hechos, el Ministro expresó: "Entonces, yo me pregunto: ¿qué ley he dejado sin aplicar con motivo de los hechos que se me imputan? Habría dejado de aplicar el Reglamento Carcelario, lo cual no es causal de acusación constitucional. Por lo demás, habría dejado sin aplicación un Reglamento Carcelario que era inaplicable para los arrestados en el procedimiento de la extradición".

"Ante la imposibilidad de encontrar una ley concreta, una ley imperativa que el Ministro de Justicia hubiera dejado de aplicar, se recurrió, como dije en la sesión pasada, al descubrimiento del artículo 295 del Código de Procedimiento Penal. Ya he demostrado que tal precepto no es aplicable por el Ministro de Justicia; es una norma aplicable sólo por los jueces instructores del sumario en los procesos ordinarios en lo penal."

"Yo no ordené que se dejara sin cumplir ninguna resolución del Poder Judicial, ni tampoco ninguna resolución del Juez de la instancia. ¿Cuál resolución habría dejado sin cumplir? Señáleseme una. La Comisión no pudo señalar ninguna... Haber pedido que se dejara sin efecto una medida disciplinaria en contra de Cooke, ya hablé sobre el particular. No ordené que esa fuera dejada sin efecto; simplemente, pedí que así se hiciera por razones humanitarias, de las cuales di cuenta al Senado en la sesión de ayer. Por lo demás, ¿este hecho configuraría la causal de haber dejado las leyes sin aplicación?

"La primera causal de acusación constitucional que se ha aducido en contra del Ministro de Justicia en este juicio político es, como he dicho, y repetido, la de haber dejado sin ejecución las leyes. En el libelo acusatorio ni siquiera se configura esta causal, dado que no se mencionan las leyes que el Ministro de Justicia habría dejado de aplicar. Los rellenos del informe aprobado por la Cámara, hechos "a posteriori", no son procedentes. El Senado debe pronunciarse sobre el tenor de la acusación presentada y no sobre el texto de la acusación enmendada y complementada".

"Pero aún aceptando lo que es inaceptable, la adición posterior de la acusación, no me ha demostrado ni me ha podido demostrar que el Ministro de Justicia haya incurrido en el delito de haber dejado alguna ley sin ejecución, porque la inejecución no delictuosa de una ley no es un motivo de acusación constitucional, de acuerdo con nuestra Carta Fundamental. Y se reconoce, explícita y categóricamente, con lealtad que agradezco a la Comisión de Diputados acusadores, que los Ministros no hemos delinquido en este caso".

EL HONOR NACIONAL. — En otra parte de su exposición, el Ministro Zúñiga manifestó: "La segunda causal es la de haber comprometido el honor nacional. Ya he dicho que al estricto tenor del libelo, ésta no es una causal que constitucionalmente esté bien configurada en la acusación, porque la causal constitucional es la de haber comprometido gravemente el honor nacional. Gravemente, porque este delito se encuadra dentro del concepto general del delito de traición. Por eso la Constitución exige que se comprometa gravemente la seguridad y el honor de la nación.



Ministro Zúñiga Latorre

"La fuga del reo Kelly, se dice, deja incumplida una sentencia judicial y compromisos internacionales del país. Eso es lo que compromete el honor nacional. Esa es la sustancia del capítulo. De acuerdo con esa tesis ¿qué es lo que se habría comprometido?: el prestigio o el honor o la reputación de un servicio público: el de Prisiones, que tenía a su cargo la custodia del reo. Y extremando las cosas, sobre la base de aceptar lo que es inconstitucional o irrazonable, de hacer recaer las culpas de los servicios públicos sobre el Gobierno, se habría comprometido el honor o la reputación del Gobierno, en ningún caso el honor de la nación toda.

"Y la Constitución, como lo sostuvo el Honorable señor Diez, se refiere al honor de la nación. El incumplimiento fortuito por un Gobierno de un tratado o compromiso internacional, no puede jamás considerarse comprometente del honor nacional. Digo "fortuito" para un Gobierno, en el sentido de no intención, señor Presidente y señores senadores, que es el caso.

"Mediten los señores senadores sobre el funesto precedente que se sentaría al declarar comprometido el honor nacional por la imposibilidad no intencional del Gobierno, de entregar un reo al país requirente. Sentado este precedente, tendríamos que aceptar muchas otras consecuencias de gravísima trascendencia para el prestigio mismo del país. Así, por ejemplo, tendríamos que aceptar que los gobiernos que, impedidos por las circunstancias, suspendieron el pago de la deuda externa, comprometieron el honor nacional y debieron ser acusados...

"El Gobierno argentino, señor Presidente, el Gobierno afectado por este no cumplimiento involuntario, no culpable, de parte del Gobierno chileno, ¿qué actitud ha tenido? Ha dado a los hechos las verdaderas y limitadas proporciones que ellos tienen. Ni siquiera ha habido una protesta o una representación diplomática. Contrasta, evidentemente, la actitud del Gobierno argentino con el tropicalismo mental que parece que nos está invadiendo, señor Presidente."

"Pero la Comisión se dio a la tarea de probar con recortes de prensa y con declaraciones de testigos, lo que no es susceptible de probarse ni con recortes de prensa ni con declaraciones de testigos. Trató de probar que el honor de la nación había sido comprometido y se aludió aquí a varias publicaciones, de "Time", por ejemplo. Señor Presidente, ¿no sabemos que todas estas revistas publican lo que les mandan sus corresponsales acreditados en los países respectivos? ¿No se sabe quién es en Chile el corresponsal de "Times"? ¿Podemos estimar como una opinión oficial de la revista "Time" o como la suma de la opinión pública norteamericana lo que expresa el editorial de esa revista, al que se dio lectura en sesiones anteriores? Y tampoco es un editorial, una nota del señor Ministro de Relaciones Exteriores, sino una información de crónica enviada a la revista, desde Chile, por el señor Mario Planet".

Luego el Ministro aludió a las declaraciones del ex Embajador Aldunate, ante la Comisión Especial de la Cámara, en las que dijo que la fuga de Kelly había sido recibida por el Gobierno y por la opinión argentina con serenidad; segundo, que no había ningún motivo para pensar que las relaciones de Chile con Argentina podrían resentirse o sufrir tropiezos con motivo de este incidente; tercero, que tampoco había motivo para pensar que el tratado comercial chileno-argentino se vería entorpecido.

Respecto de la renuncia del ex Embajador Aldunate, recordó el Ministro el texto de su nota, en la que se expresa que renuncia porque su partido había acordado promover esta acusación ante la Cámara de Diputados y porque él era funcionario de un Gobierno que aparecía acusado constitucionalmente por su propio partido.

DERECHO CONSTITUCIONAL. — En seguida, el Ministro dijo: "Deseo, ahora, señor Presidente, referirme a un problema que debe ser dilucidado y resuelto por el Honorable Senado, al conocer de la acusación. Es el relativo a la responsabilidad ministerial ante el Derecho Constitucional. En la Constitución vigente, después de la reforma de 1925, se estableció la responsabilidad política y civil de los Ministros y se excluyó expresamente —éste fue uno de los objetivos fundamentales de la reforma de 1925— la responsabilidad política o parlamentaria de los Ministros. La responsabilidad penal es la que se ejercita de acuerdo a la disposición del artículo 39, número 1.o, letra b), y del artículo 42, número 1.o de la Constitución, respecto de los Ministros. El fin de la responsabilidad penal es, evidentemente, la pena. La acusación está autorizada por el artículo 39 de la Constitución Política, por delito. El Honorable Senado debe declarar si el acusado es o no culpable del abuso de poder, que se me imputa. Ahora, delito y abuso de poder no son expresiones distintas, según voy a demostrar".

Puntualizó, más adelante, que el fin del juicio político es un fin penal. La destitución que se produce una vez aprobada por el Senado es una medida política accesoria, de cumplimiento inmediato; pero no es el fin principal del juicio político. Este es del orden eminentemente penal. Y lo revela así también la circunstancia de que se puede deducir la acusación contra los ex Ministros, contra quienes no cabría la medida de destitución.

Agregó: "Cuando la Constitución Política del Estado dice que el Senado se limitará a declarar si el Ministro es o no responsable del delito o abuso de poder que se le imputa, no ha establecido, señor Presidente, conceptos distintos, según lo voy a demostrar. En efecto, si la Ley Fundamental hubiere entendido que una cosa es el delito y cosa distinta es el abuso de poder, habría sido necesario que la conjunción "o", que emplea, fuera disyuntiva y excluyente, y no, como lo es, por el contrario, coordinativa, vale decir que une y coordina ideas que se complementan. Así que no se excluyen, ya que los delitos se cometen precisamente abusando del poder, por lo cual el delito se encuentra implícito en la expresión más general o genérica de abuso de poder".

Sobre el particular hizo, a continuación, una síntesis de la historia de las reformas constitucionales, en la parte que afecta a los Ministros con acusaciones constitucionales, para lo cual acompañó citas y estudios de los más destacados constitucionalistas nacionales.

Y subrayando su tesis, añadió: "No hay responsabilidad política de los Ministros, después de promulgada la reforma de 1925. La supresión de la responsabilidad, señor Presidente, fué precisamente, una de las aspiraciones, uno de los objetivos fundamentales de esa reforma constitucional. Así aparece de las actas, de los discursos, de las conferencias del Presidente Alessandri y de los comentarios autorizados del señor Guerra. Aceptar, pues la Constitución como medio de hacer efectiva una responsabilidad no por delito, sino por una responsabilidad política, sería burlar la Constitución y abrir una grieta de insospechables consecuencias. Y ésto es, precisamente, señor Presidente, lo que se pretende que haga el Honorable Senado. La acusación se basa en hechos delictuosos de los Ministros. Se dice, se reconoce y se proclama que se persigue hacer efectiva una responsabilidad que nos afecta, que no es penal, sino por negligencia. O sea, se está eligiendo un medio que constitucionalmente no es el medio idóneo para hacer efectiva esa responsabilidad, el medio de la acusación constitucional. Así resulta, señor Presidente, al tenor de las propias expresiones de los acusadores, que esta acusación es eminentemente inconstitucional y violatoria de la Constitución, pues persigue una responsabilidad que no es la responsabilidad penal".

Se extendió, en seguida, en un recuerdo del uso que, a través de la historia política y parlamentaria, se ha hecho de la acusación constitucional, en contra de los Ministros de Estado, por delitos muy graves.

AFRONTAR LOS ATAQUES.— Luego hizo una recapitulación de toda su defensa, después de lo cual manifestó: "Cuando cierto órgano de prensa insinuó, después de formulada la acusación constitucional, la conveniencia de que los Ministros renunciaran, yo rechacé terminantemente y con toda energía, ante el Presidente de la República y ante el Consejo de Gabinete, la idea de renunciar. El colega de Relaciones Exteriores solidarizó ampliamente con esa actitud. Lo hice porque jamás, frente al ataque, he preferido la huída. He preferido afrontarlo, y vine a enfrentarlo ante el H. Senado, a pesar de que, como comprenderán los señores senadores, he debido vivir largas horas de mortificaciones espirituales y morales. No he tenido jamás apego al cargo ministerial. Tuve muchas oportunidades antes de la actual Administración, de desempeñar el cargo de Ministro de Estado y lo rehusé siempre". Al efecto recordó ocasiones.

Posteriormente agregó: "No hay motivo para acusarme, señor Presidente. La acusación es inconstitucional y es injusta y ni siquiera cumple con los requisitos elementales que la Constitución señala. Los rebuscamientos que ha hecho la Comisión Especial de la Cámara de Diputados, para mantener y enmendar la acusación son estériles, no convencen ni pueden convencer, porque no he cometido delito leve, mediano ni, mucho menos, grave. Lo reconoce la Cámara de Diputados al tratar de ejercitar, en la acusación constitucional, la responsabilidad política, en contra de la letra y del espíritu de la Carta del año 1925. ¿Qué hay de serio, qué hay de grave, entonces, en esta acusación contra los Ministros? Nada, nada, nada, repito, señor Presidente".

"Pero hay algo que el país aprecia, que el país capta y que el país acepta, a pesar de los esfuerzos periodísticos y de otro orden que se hacen; hay un móvil político visible y declarado que seguramente, a mi juicio, se estrellará con el valladar insalvable de la rectitud y la serenidad del Honorable Senado...".

"Señores senadores tengo la conciencia profunda de que esta acusación constitucional es profundamente injusta; que la degradación cívica que se pretende imponer no es merecida por el Ministro de Justicia y, en especial, señor Presidente, cuando se me imputa el gravísimo y trascendental cargo de haber comprometido nada menos que el honor nacional".

Se refirió a las turbulencias de la revolución española, recordando que ante la histeria colectiva desatada en la prensa y en el Parlamento en contra de don Antonio Maure, éste reclamó un mínimo para preservar los valores esenciales de la política española, una justicia elemental.

"Eso es lo que yo —terminó diciendo el Ministro—, acusado en este caso de haber traicionado el honor nacional, pido al Senado de la República: justicia elemental. No pido más. Justicia elemental, porque, como dijo una figura cumbre de la cultura nacional, el signo primero de la civilización es la justicia, justicia fundada en la ley, justicia administrada por el tribunal unipersonal o colectivo consciente y responsable siquiera moralmente. Justicia sin ley, justicia emanada del querer, de la mera voluntad del que manda, aunque quiera ajustarse a la equidad natural, no es justicia, sino arbitrariedad".

ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

ALLENDE.— Acompañado de senadores y diputados del FRAP, el candidato presidencial de este bloque de extrema Izquierda iniciará mañana su primera jira a provincias de la campaña. Viajará a Punta Arenas, como punto primero de una serie de visitas a las localidades de Magallanes.

BOSSAY.— Esta tarde, a las 19 horas, el candidato radical a la Presidencia de la República, iniciará una nueva jira a provincia, con el objeto de activar los trabajos organizativos de su campaña. Esta vez, el senador Luis Bossay visitará la provincia de Ñuble, con lo cual completará el recorrido de 18 provincias, en tres meses.

ALESSANDRI.—A las 22 horas de hoy, por una cadena nacional de radios, el senador Jorge Alessandri se dirigirá a la ciudadanía, dándole a conocer la primera parte de un discurso-programa que se compone de tres partes, con lo cual dará comienzo efectivo a su campaña presidencial. Las dos fracciones restantes las leerá, también por cadena radial, el miércoles y sábado de la próxima semana.

FREI.— Su candidatura presidencial será proclamada mañana, a las 10 horas, en el Teatro Baquedano, en una concentración organizada por los empleados y obreros semifiscales. El senador Frei, continuando su plan de jiras a provincias, viajará el lunes próximo al Norte Grande, acompañado de dirigentes de su campaña. Recorrerá las Oficinas mineras de Tarapacá, y Antofagasta, como también las ciudades de Iquique, Arica, Antofagasta y Tocopilla.



En el Salón de Honor del Congreso Nacional, a las 22 horas de anoche fué inaugurado el 9.o Congreso Ordinario del Partido Agrariolaborista Recuperacionista, torneo que se prolongará hasta mañana y que tiene por objeto trazar la línea política de la entidad y elegir nueva directiva nacional. Luego de cantada la Canción Nacional por los asistentes, alrededor de 500, se tomó el tradicional juramento a los delegados. En seguida usaron de la palabra el presidente del Partido, senador Blas Bellolio y el vocal Plácido Contreras, quienes dieron la bienvenida a los asistentes y destacaron la importancia del torneo; habló después el diputado Tomás Reyes Vicuña, quien llevó al Congreso el saludo del Partido Demócrata Cristiano, y finalmente lo hizo un representante del Partido Nacionalista del Trabajo, colectividad que se fusionó al PAL. Por aclamación, la concurrencia eligió presidente del Congreso al ex Ministro de Estado, don Jorge Aravena; vicepresidentes, a los señores Arturo Ibáñez Ceza, en representación del norte; Plácido Contreras, por el centro, y Agustín Cuevas, por el sur; secretario general, al señor Héctor Aravena Lira; secretarios, a los señores José Espinoza, Antonio Larenas, Leandro Cerna, Rosa Canales y Adolfo de la Jara. De inmediato, el presidente de la entidad, senador Bellolio inició su cuenta política, la que continuaba al cierre de esta edición; seguramente se discutirá hoy. En el grabado superior aparecen los dirigentes que presidieron el acto inaugural, además del senador Bellolio: senador Edgardo Barrueto, diputado Carlos Sívori, señores H. Aravena, J. Aravena, Plácido Contreras y Washington Tapia, secretario general. Abajo un aspecto de la concurrencia.

N.o 61

POR QUE NO RENUNCIO. —El señor Diez, diputado acusador, ha sostenido que yo debía haber presentado la renuncia a mi cargo de Ministro de Relaciones Exteriores, apenas supe la fuga de Kelly.

No soy militante de ninguna colectividad política; si hubiera sido miembro de alguno de los partidos acusadores, habría presentado mi renuncia por disciplina partidista, al igual que el Embajador señor Aldunate. Pero, al igual que este representante diplomático, estimé que el solo hecho de la fuga no era causal suficiente para tal renuncia. Esa vía, que ciertamente me habría sido más cómoda, habría creado nuevas dificultades al Gobierno, y no habrían faltado quienes dijeran que ésa era otra fuga o ausentismo de otra responsabilidad!

Pero el señor Diez ha ido más lejos. Ha sostenido que yo debía haber dejado mis funciones de Ministro de Minería, tan pronto la Cámara de Diputados aprobó la acusación en mi contra. Lo que el señor Diez ha callado es que yo, tan pronto supe el resultado de la votación en la Cámara Baja, concurrí a mi despacho en Minería para ordenar los papeles, y luego solicité al señor Presidente de la República una licencia, en espera del veredicto del Honorable Senado.

Si no me estimo culpable en mis funciones de Canciller, menos razón tenía para abandonar definitivamente mis funciones como Ministro de Minería. Hacerlo, antes del fallo de este Honorable Senado, habría sido en cierta forma reconocer que ha sido justa la acusación de la Honorable Cámara. En esta situación, estimé que la licencia solicitada me colocaba a resguardo de las críticas de muchos.

CONVICCION DEL DEBER CUMPLDO. — Señores Senadores: Tengo la convicción de haber cumplido plenamente con mi deber, en el desempeño del cargo de Ministro de Relaciones Exteriores con que me honrara Su Excelencia el Presidente de la República. Lo he servido con dedicación absoluta. El manejo de las relaciones exteriores templa el espíritu en la tarea diaria de defender los intereses nacionales y de acrecentar el prestigio de Chile en el extranjero.

En la Cancillería no se necesita buscar en diccionarios ni recurrir a otras fuentes de información para saber en qué consiste el honor nacional. En verdad, éste inspira todos los actos de su Jefe. El Canciller es su guardián celoso y permanente, y pueden estar ciertos los honorables senadores que me escuchan de que en el desempeño de estas funciones se valoriza más aún este sentimiento que anida en el corazón de todos los chilenos. Si se requiriese el sacrificio de mi persona o el abandono de las funciones que invisto, para salvar el honor de la nación, no vacilaría un momento en hacer lo que fuese necesario.

PREOCUPACION Y DILIGENCIA. — Ha dicho el diputado acusador, señor Diez, que yo no he tenido preocupación constante y diligente en los asuntos argentinos. No sólo es ésa una aseveración sin fundamento, sino que él parece creer que los asuntos argentinos sólo se refieren exclusivamente al peronismo. ¡No, señor diputado acusador! Los asuntos con Argentina son más sutiles y delicados, para el concepto de nuestra nacionalidad y de su honor, que las tentativas peronistas en contra del Gobierno actual de ese país.

El honorable diputado señor Diez no sabe, porque no tiene la obligación de saberlo, cuáles y cuántos son los problemas que requieren la preocupación constante y severa del Canciller de Chile, en relación con la vecina República. ¿Conocen el diputado acusador y el señor presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Honorable Cámara de Diputados cuál ha sido mi gestión rectificadora como Ministro de Relaciones Exteriores de Chile frente a otros y más agudos asuntos, que revisten trascendencia permanente entre los dos países?

Mucho de ello conoce el honorable senador señor González Madariaga. Sabedor de su celo patriótico y de su preocupación constante por esos problemas, él era consultado por los funcionarios de la Cancillería, por expresas instrucciones mías, a fin de poder resolver materias en las que no caben diferentes posiciones de Gobierno y de oposición. Nunca más que ahora ha debido lamentar el Ministro que habla, el muy triste desaparecimiento de su distinguido amigo y ex presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, don Raúl Marín Balmaceda. ¡Qué gran testigo abonado de mi causa habría sido! El, que visitaba una o dos veces a la semana al Canciller para estar al tanto de nuestros problemas internacionales, y que intervenía en ellos en forma directa con sus consejos y orientaciones; él, que sabía de mi afán y de mi preocupación por todo aquello que también era su afán y su preocupación; él, que conmigo redactaba notas o reglamentaba situaciones, en la forma cordial que exige el trato con los países amigos, pero haciéndolas severas y precisas, velando por que no apareciera disminuída nuestra dignidad nacional.

¿Conocen los señores diputados acusadores mi actuación como Ministro de Relaciones Exteriores de Chile? ¡No, señor Presidente! Más aún, ¡no tienen por qué conocerla! Pero creen deducirla de una demora de cuatro días en la entrega de una nota que no tiene relación directa ni indirecta con la fuga de un reo, como han debido terminar por reconocerlo. Allí está, en los silenciosos archivos secretos de la Cancillería, el testimonio de mi actuación; ahí está, en los organismos internacionales, el fruto de mis gestiones; ahí están los resultados, convenientes para el país, de mi jira por el Oriente, que tantas emponzoñadas críticas mereció, de aquellos que no supieron a qué íbamos, y que no alcanzarán a comprender jamás por qué fuimos. ¡Ahí están los testimonios, en los archivos reservados de la Cancillería! ¡Cuántas vicisitudes y críticas amargas, frente a labios sellados que no pueden relatar los resultados tangibles y positivos de innumerables gestiones, **porque ello sí que sería comprometer el honor nacional!** ¡Sólo aquellos que me sucedan en el cargo que sirvo llegarán a conocer cuál ha sido la labor del Ministerio de Relaciones Exteriores durante mi gestión y sus perspectivas próximas y futuras!

La evasión del inculpado Patricio Kelly es un hecho lamentable, porque deja momentáneamente sin cumplir una sentencia de nuestro más alto Tribunal de Justicia. Esto no debería apartarnos de la realidad, ni mucho menos, hacer que la pasión política obtenga una victoria sobre la justicia y el buen sentido.

Aquí concluyen las palabras del Ministro de Relaciones Exteriores. Antes de entregarme al veredicto de este H. Senado, quisiera agregar otras frases en mi calidad de simple ciudadano.

HABLA EL CIUDADANO. — Señor Presidente: Está ante vosotros, en estos momentos, un funcionario que ha servido en la Administración del Estado durante la mayor parte de su vida. Por razones ajenas a mi desempeño como Ministro, como creo haberlo demostrado, he sido acusado por la H. Cámara de Diputados por "haber dejado sin ejecución las leyes y haber comprometido gravemente el honor de la nación". Me he referido a ambas causales comprobando cuán desprovistas de fundamento son tales acusaciones, demostrando con fechas y con hechos que la verdad y la ley están a mi lado. Puedo decir con mucho orgullo que los hechos ocurridos **no han rozado siquiera la honra de la nación, la que estoy seguro, seguirá incólume por siempre.**

He reiterado en la H. Cámara de Diputados, que asumo sin vacilar un instante, la responsabilidad inherente a mi cargo. Al hacerlo, obedezco a una concepción muy definida de los deberes de un hombre de gobierno.

Yo quiero traer hoy día hasta aquí, con el recuerdo del Mandatario que reformara nuestra Carta Fundamental en 1925, la admonición de uno de sus manifiestos públicos, cuyas vibraciones adquieren hoy significados muy decidores y proféticos. El decía, refiriéndose a las acusaciones contra los Ministros que "**naturalmente, como la opinión pública es un juez severo e imparcial, no amparará ni estimulará a los Congresos que usen de esta arma con motivos fútiles, por consideraciones de intereses o pasiones políticas**".

Nada más adecuado que esta cita si se tiene presente que algunos Honorables Diputados y aún la prensa, han dado a entender, sin embargo, que esta acusación busca sancionar a todos aquellos que tienen responsabilidad en la cosa pública. La pasión política con que se ha tratado esta acusación, queda muy en evidencia en las propias intervenciones de los señores diputados, las que aparecen reiteradamente censuradas de acuerdo con el Reglamento de la H. Cámara.

En mis antiguos apuntes del "Derecho Constitucional", ramo que aprendí bajo la tuición de un maestro respetable que hoy se sienta en vuestros bancos, el H. Senador don Luis Quinteros Tricot, subrayé, hace años, en mis días de estudiante, las siguientes palabras: "El Senado debe resolver como JURADO sobre si el acusado es o no culpable; esto es, debe resolver **a conciencia**, tal como se lo indica **su criterio**". ¡Qué lección tan simple para aquellos pseudo-constitucionalistas que pretenden hacer primar las consideraciones políticas sobre los imperativos de la conciencia, y poner el dictado de la pasión por sobre el espíritu sereno de los miembros de un Jurado!

Ante la opinión internacional, el acusado no es un Ministro de un determinado régimen de Gobierno; es el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile. No es un Ministro que se llama tal o cual, o que deba responder por sus vínculos familiares. Para esa opinión internacional, es el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile el que habría comprometido el honor de la nación. Esto es lo grave, señor Presidente. Los hombres que desempeñan una función pueden desaparecer con facilidad del comentario público; pero las altas destinaciones que en un momento han servido, permanecen inalterables ante el concepto de los países. Si personalmente mi destitución no tiene significado ni trascendencia internacional, sí la tiene, y muy grave, que el destituído sea el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile. **Esto sí que podría inferir al país un grave daño en su prestigio y comprometer el honor nacional.**

En materias históricas hay diversos ejemplos de la forma en que se ha atacado a respetables hombres públicos del pasado. Es muy conocida la acusación contra toda la Corte Suprema en que no faltó epíteto para aplicar al ex Presidente Montt, quien, luego de abandonar la Moneda, había pasado a ese alto Tribunal.

RECUERDO DE FEDERICO ERRAZURIZ.— En otro caso, don Federico Errázuriz, siendo Ministro, fue atacado por don Marcial Martínez, quien expresó que "el Gobierno de Chile había entrado en convivencias clandestinas con el enemigo, y conducido éstas de una manera irregular, anómala e indecorosa, infiriendo con semejante conducta **la lesión a la honra y dignidad del país y a la lealtad que debemos a nuestros aliados**".

A ésto, replicó don Federico Errázuriz con las siguientes palabras, que me limito a leeros:

"No son los Ministros los que deprimen el honor nacional y se empeñan en hacer perder al país hasta la fe en su porvenir. **Los que mancillan la honra de la Nación son los que, por hacer guerra al Gobierno, reniegan de los gloriosos antecedentes de su Patria; los que se complacen en presentar a su propio país como envilecido y degradado;** los que en las cuestiones graves e insignificantes principian por ponerse en contra del Gobierno de su nación, **olvidándose de que en el extranjero la honra del Gobierno es la honra nacional**".

Si hombres ilustres del pasado tuvieron que pasar por estas pruebas, ¿a qué cargos no estará expuesto un Ministro que no tiene tras sí más que una hoja de servicios digna y una existencia modesta y decorosa?

LA CONCIENCIA Y EL JURADO

SEÑOR PRESIDENTE:

En esta injusta acusación, se ha llegado a sostener que este H. Senado, que por imperio de la ley está constituído en un Jurado que debe apreciar en conciencia si soy o no culpable, debe votar a **conciencia** en mi contra porque así lo exige el interés político y lo manda la disciplina partidaria. Tamaño desvarío lo ha pregonado una y más veces "El Mercurio", que se precia de ser uno de los pilares de la llamada "prensa seria", y se declara portavoz de muchos intereses que, dice, se confunden con los de la Patria. Esto no sólo veja y maltrata nuestro idioma —expresión cabal de nuestros más nobles ideales y sentimientos—, sino que también lastima y violenta los más fundamentales principios en que descansa la moral pública y privada.

¿Qué es la conciencia, señores Senadores? ¿Es acaso algo concreto, un objeto negociable, un pedazo de papel, un voto predeterminado, una pasión política, una máquina forjadora de agravios, o una fuente inagotable de venganzas? Si la conciencia perteneciera al rango de las cosas útiles o prácticas que el ser humano usa a su entero antojo, no se llamaría conciencia.

Vosotros, tanto como yo, sabéis que la conciencia es algo muy distinto y superior a cualquier norma pragmática y que en sus tres acepciones significa "propiedad del espíritu humano de reconocerse en sus atributos esenciales y en todas las modificaciones que en sí mismo experimenta"; "conocimiento exacto y reflexivo de las cosas"; y, por último, "conocimiento interior del bien que debemos hacer y —escuchen bien Sus Señorías— del mal que debemos evitar".

Un problema de conciencia no es una cuestión simple, de fácil acomodo. Un problema de conciencia debe resolverse con un conocimiento exacto y reflexivo de las cosas y, antes que nada, debe dilucidarse teniendo presente que no se puede producir un mal, inferir un daño, a un inocente. Este es mi caso.

Todo lo que tiene relación con la conciencia está íntimamente ligado con la moral, y la moral no acepta transacciones ni tergiversaciones. Estáis, Honorables Senadores, frente a un acto moral, porque debéis juzgar en conciencia si soy o no culpable. Ningún raciocinio, ningún predicamento, ningún interés, ninguna fuerza, ningún voto de Partido, ni siquiera el bien común; ni aún si estuvieran de por medio vuestras propias vidas, podría permitiros el incumplimiento de ese deber moral. Sólo **los anchos de conciencia** se atreven a aconsejar, u obrar a sabiendas, contra una ley que carece de excepciones en ese mundo íntimo y delicado que es la conciencia humana.

Comprenderéis, entonces, por qué el Ministro que habla, contempla este juicio con extrema serenidad. Se da perfectamente cuenta de que su persona se halla ante una vicisitud del Destino, y que vosotros afrontáis una dura prueba, en estos tiempos arrevesados en que lo ilógico parece razonable, y lo injusto, equitativo, **al tener que decidir entre vuestra conciencia y vuestra aquiescencia**, que algunos la creen obligada, para producir con vuestros votos un determinado objetivo político, cometiendo con ello **una manifiesta injusticia humana**.

CON LA FRENTE SIEMPRE ALTA

No soy hombre de Partido, y carezco de experiencia en las luchas políticas. Sabéis muy bien que he llegado a desempeñar este alto cargo, como ya lo dije, debido, únicamente, a la confianza que me ha otorgado S. E. el Presidente de la República, Jefe político del Gobierno, dentro de nuestro sistema institucional. Por eso no debéis ignorar que cualquiera que sea vuestro fallo, regresaré a la modesta intimidad de mi hogar con la frente muy en alto, libre de enojos y rencores, amparado tan sólo por mi profunda fe religiosa, que me permitirá sobrellevar con humildad o con resignación vuestro histórico veredicto.

Otra es mi preocupación, en estos momentos, más vasta, más impersonal. Temo, en un grado que no podría ocultaros, el precedente que se creará si la política prima sobre la convicción sincera de vuestros ánimos, quebrando la delicada estructura constitucional que junto al dictamen político de la Cámara fiscalizadora, encargó a los dictados de la conciencia de un Cuerpo más ponderado, el fallo de las acusaciones.

¡Os corresponde decidir si merezco el amargo privilegio de pasar a la Historia como el primer Ministro de Relaciones Exteriores de Chile que, dejando sin ejecución las leyes patrias, comprometió gravemente el honor de la República!

Yo tengo un concepto muy estricto de lo que es el honor personal y el de mi Patria, para haberlo mancillado siquiera en mis intenciones. Rechazo, por lo tanto, desde esta alta Tribuna, tal cargo y lo repudio como un acto político, apasionado e injusto.

Al término de la defensa que dirigí a la H. Cámara de Diputados, manifesté:

"Cualquiera que sea el resultado de la acusación, confío en que un Tribunal más alto ha de apreciar, **con justicia**, mis actos y mi responsabilidad".

No he venido, pues, a imploraros clemencia. ¡Sólo vengo en demanda de justicia! Es lo menos que puede pediros un ciudadano, en una democracia como la nuestra.

Proyecto que crea la Dirección de Aeronáutica llegó ayer a la Cámara

En la Cámara de Diputados se recibió ayer un Mensaje del Ejecutivo, por el cual inicia un proyecto de ley, que crea la Dirección General de Aeronáutica, cuya función será la dirección superior de la aviación civil en el país.

La entidad estará formada por la fusión de la Junta de Aeronáutica Civil, la Dirección de Aeronáutica y la Junta Permanente de Aeródromos. Dependerá del Ministerio de Defensa Nacional y será dirigida por un Director General, designado por el Presidente de la República.

Esta Dirección estará integrada, además, por el Consejo de Aviación Civil y por los Departamentos que se establezcan en el Reglamento orgánico que deberá dictarse al efecto.

URGENCIA.— Por medio de un oficio, el Ejecutivo hizo presente a la Cámara el trámite de la urgencia, para el despacho del proyecto que establece un nuevo régimen de calificaciones para el personal de la Cancillería, que ya fuera despachado por la Comisión de Gobierno de la Corporación.

INCLUSION.— Por otro oficio, el Ejecutivo incluyó en la actual Convocatoria el proyecto que autoriza a las Municipalidades de Tomé, y Corral para contratar empréstitos.

N.o 68

bado con la fuga de un reo.

En una parte de su discurso, el Canciller, expresó: "Para mí la honra de la Patria, está muy por encima de la evasión de un delincuente".

Al respecto, el Ministro señor Sainte-Marie puso en evidencia que un cargo semejante, sólo puede tener asidero en la pasión política; que la fuga de Kelly, contrariamente a lo que sostienen los acusadores y algunos círculos interesados, no ha conmovido a la opinión americana ni mucho menos del mundo, como lo demuestra la ninguna información cablegráfica, excepto algunas publicaciones sin prestigio, conocida sobre el particular; afirmó que con la frente muy en alto, y sin rencores, volvería a la tranquilidad de su hogar, cualquiera que fuese el veredicto del Senado, y para poner de relieve lo que es, en determinados instantes, el ardor de las luchas políticas, trajo al recuerdo citas de don Federico Errázuriz y de don Arturo Alessandri Palma, como también del político español Antonio Maura.

Sostenidos aplausos de los asistentes a tribunas y galerías coronaron la elocuente defensa del Ministro Sainte-Marie.

En otras columnas de esta edición ofrecemos el texto de los principales acápites de su discurso.

REPLICA Y DUPLICA.— En virtud de un nuevo acuerdo de los comités parlamentarios, el Senado celebrará una sesión especial, de 10.45 a 13 horas de hoy, para escuchar la réplica de los tres diputados acusadores y la dúplica de los dos Ministros. Aquéllos y éstos, en conjunto dispondrán de una hora de tiempo.

VOTACION.— Por acuerdo, también, de los comités parlamentarios, el Senado volverá a sesionar, a las 16 horas de hoy, para votar la acusación, con lo que el proceso quedará terminado.

Se anunció que a las 13 horas de hoy regresará al país, desde la República Dominicana, donde asistió a un Congreso Internacional de Educación, el senador agrariolaborista, Guillermo Izquierdo Araya.

Con él serán 43 los senadores en ejercicio que, de acuerdo con la Constitución, podrán participar en la votación.

El quórum para declarar la admisibilidad de la acusación, es de 22 (la mitad más uno).

Sigue ausente el senador socialista, Raúl Ampuero, que se encuentra pareado con el senador liberal, Eduardo Alessandri.

El 45.o sillón del Senado está vacante, desde la muerte de don Raúl Marín Balmaceda.

Durante la votación, los senadores que lo deseen podrán fundar sus votos, cada uno durante cinco minutos.

EDUCACION

HOY SE EFECTUARA la ceremonia de la entrega de licenciaturas a las alumnas del sexto año que egresan de la Escuela Normal "Santa María", dependiente de la Universidad Católica.

UN FESTIVAL de Coros Polifónicos, con la participación de conjuntos de escuelas secundarias, profesionales y universitarias, se iniciará mañana en Santiago. También tomarán parte en este festival, conjuntos formados por obreros, empleados y profesionales. El 1.o de noviembre, a las 19 horas, se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, un festival de música sacra, a cargo de dichos coros.

EL 16 DE noviembre se realizará en la ciudad de Limache, una reunión de los rectores, vicerrectores e inspectores generales de los liceos de la provincia de Valparaíso, para tratar sobre la necesidad de la creación de las cátedras de Física y Matemáticas en el Instituto Pedagógico de Valparaíso. A esta reunión ha sido invitado el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas, y el Director General de Educación Secundaria, señor Miguel Angel Vera.

PARA EL 19 de noviembre se postergó el acto de la entrega del Premio de Arte al profesor doctor Alfonso Leng, Premio Nacional de Arte 1957. Este acto se realizará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

LA UNIVERSIDAD Popular "Valentín Letelier" iniciará el 4 de noviembre próximo, en horario vespertino, los cursos de orientación y preparación para el bachillerato, tanto en las pruebas generales como en las especiales. La matrícula para estos cursos se atiende en Carrera N.o 86, de 9 a 22 horas.

SE HAN REGISTRADO 237 CASOS DE POLIO DURANTE ESTE AÑO

El Departamento de Epidemiología del Servicio Nacional de Salud informó ayer sobre las cifras de casos de enfermedades transmisibles más importantes que se han registrado en el país durante la semana comprendida entre el 13 y el 19 de octubre. Tales casos son los siguientes: tifoidea, 29; escarlatina, 20; difteria, 12; tos ferina, 99; meningitis meningocócica, 2, y poliomielitis, 4.

En Santiago hubo en la última semana 5 casos de tifoidea, 6 de escarlatina, 4 de difteria, 43 casos de tos ferina y 1 de poliomielitis.

Entre las provincias en que también se han presentado casos de poliomielitis están Atacama, Coquimbo y O'Higgins. Desde el 1.o de enero hasta la fecha se han presentado 237 casos de esta enfermedad.

Ante la aparición de dos casos de triquinosis en Cautín, la Jefatura Zonal correspondiente ha adoptado las medidas epidemiológicas del caso.

FUE CONFIRMADO FALLO SOBRE SENADOR BOSSAY HASTA LAS 24 HORAS

Fue confirmado ayer por el Tribunal Pleno de la Corte Suprema el fallo evacuado por el Pleno de la Corte de Alzada a fines de agosto último, por el cual se denegó el desafuero y formación de causa solicitado contra el senador señor Luis Bossay Leiva.

Firmaron el fallo de ayer el presidente del Tribunal don Miguel [illegible] Gajardo, los ministros señores Humberto Bianchi, Rafael Fontecilla, Pedro Silva, Octavio [illegible], Osvaldo Illanes, Julio [illegible], Ciro Salazar, Ramiro [illegible], Marco Aurelio Vargas, [illegible] Godoy, Eduardo Varas y el secretario don Aníbal Muñoz Arán.


El personal de Sastrería La Mendocina ofreció una simpática comida de despedida a su gerente, don León Paz, con motivo de su alejamiento, para asumir la dirección comercial de Sastrería La Polar. En el grabado, el señor Paz y señora; señor Guendelman y señora, rodeados de parte de los asistentes.

SOBRE EL CHILENO EN SU MEDIO GEOGRAFICO HABLO EL SR. CARLOS KELLER

En la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, ofreció una charla el señor Carlos Keller R., sobre "El chileno como expresión de su medio geográfico", como un acto de la Semana de la Geografía que se realiza en Santiago.

El señor Keller en su disertación recordó la palabra de Napoleón, de que "un pueblo es su geografía". Lo es —dijo— no sólo en el sentido exterior, de depender esencialmente de su potencial económico y natural, sino lo es también en el sentido interior, de su carácter.

CULTURA CHILENA.— Más adelante dijo: En Chile, la diferenciación cultural fué muy grande desde que el hombre comenzó a poblar nuestra tierra hace doce milenios. Chile incluye muchos espacios pobrísimos, en que se conservaron pueblos de tipo muy primitivo, netamente recolectores. Conocemos 16 de ellos, como los changos, los chonos, los alacalufes, los yámanas, los sélcnam, los texhuelches y otros que se extinguieron. Un ambiente demasiado pobre los mantuvo en ese estado cultural. Muchas veces, donde desaparecieron, los espacios han quedado desiertos, porque pueblos más avanzados no han querido ocuparlos.

En la parte ecuménica del país hubo sobre todo dos culturas más desarrolladas: la de los atacameños y la de los araucanos, a que se refirió el conferenciante con muchos detalles. Destacó sobre todo la magnífica solución que los atacameños dieron a la posibilidad de vivir en un desierto, sacando provecho hasta de sus más insignificantes recursos. Como en el Viejo Mundo, el desierto ha fructificado también en América la formación de altas culturas. En el Viejo Mundo ocurrió así en Egipto, en Mesopotamia y en el Indus.

Expuso el choque del español con el indígena y lo que resultó de él: el pueblo chileno. Su parte más genuina, el huaso de la zona central, es una adaptación humana a uno de los ambientes más privilegiados del mundo. Fué para Chile una gran suerte que ese ambiente fuera esencialmente agrícola y no minero. Se refirió a la influencia de la Guerra de Arauco en la formación del pueblo chileno.

DIA DE EX ALUMNOS DEL INSTITUTO L. CAMPINO

Mañana será celebrado el "Día" del Instituto de Humanidades Luis Campino. A las 11 horas se oficiará una misa de acción de gracias, y a las 13 horas, se efectuará el tradicional almuerzo de los ex alumnos del plantel.

Apelaciones en sumarios del Banco del Trabajo y de la ETCE verá la Corte

La apelación de los ex empleados del Banco Nacional del Trabajo, señores Fernando Ríos y Jorge Ubeda, contra la encargatoria de reo, será vista en la mañana de hoy por la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones. Ambos están acusados de infracción a la Ley de Cheques.

También, en la mañana de hoy, la Séptima Sala del mismo Tribunal conocerá de la apelación interpuesta por los implicados en el fraude a la Empresa de Transportes colectivos del Estado, señores Wilfredo Mayorga y Hans Boyé.

APROBADA MODIFICACION EN PLANO REGULADOR DE LA COMUNA DE SANTIAGO

Por un decreto del Ministerio de Obras Públicas, se aprobaron las modificaciones introducidas al Plano Regulador de la comuna de Santiago, en el sentido de que se prolonga la Avenida Portales hasta la calle Apóstol Santiago, a través de la Quinta Normal.

Estas modificaciones fueron aprobadas en virtud de un acuerdo tomado por la Municipalidad de Santiago, en sesión del 18 de octubre de 1955, y de acuerdo a los estudios practicados por la Junta de Planeamiento y Coordinación del Ministerio de Obras Públicas.

BREVES

EL PROXIMO martes 29, a las 20 horas, en el local de la Asociación (YMCA), se dará un concierto en que actuará el primer tenor rumano, solista, del Teatro Colón de Buenos Aires, señor Emil Filip.

EL DIRECTOR del Servicio Nacional de Estadísticas y Censos, Luis Cárcamo Cantín, envió una nota de agradecimiento al Director General de Carabineros de Chile, general Jorge Ardiles Galdámes, por la gran cooperación que está desplegando en todo el país el Cuerpo a su mando, en los trabajos del pre-censo industrial.

EL PROFESOR doctor Eduardo Casterán, que está de paso en Santiago —invitado por la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile—, dictará hoy, a las 11 horas, una charla en el Hospital "José J. Aguirre", sobre el tema "Estado actual del tratamiento de las afecciones de la voz".

EN REUNION del Centro de Profesores de Biología y Química "Federico Johow", el joven investigador don Darío Moreno abordó "algunas aplicaciones de los radioisótopos en la química moderna". Al término de su charla, los profesores asistentes participaron en un debate sobre las ideas planteadas por el profesor Moreno.

Muestra Internacional de Pedagogía Cristiana efectuarán en Santiago

El Secretario Pedagógico Interamericano (CIEC), efectuará en Santiago, entre los días 5 al 12 de noviembre, una exposición internacional de pedagogía cristiana. Como acto preliminar a esta muestra, el martes, a las 18.30 horas, se ofrecerá un coctel a los periodistas de Santiago, en el Colegio de los Sagrados Corazones (Padres Franceses).

En esta oportunidad se dará a conocer la finalidad de esta exposición, que está a cargo del R. P. Armando Undurraga Correa, SS. CC.

NO SE HA PODIDO ESTABLECER ITINERARIO DE KELLY EN PRIMEROS 12 DIAS DE FUGA

LA PISTA SE PIERDE FRENTE AL PARQUE COUSIÑO Y APARECE EL 11 DE OCTUBRE EN EL CAMINO AL NORTE

Una laguna de doce días separa a la policía del total conocimiento de la fuga de Guillermo Patricio Kelly. Las investigaciones realizadas durante los 29 días que van corridos desde la evasión han permitido conocer cómo se sacó al prófugo de la Cárcel, y cómo, doce días más tarde, el 11 de octubre, se pretendió llevarlo en camión hasta Arica.

Altos jefes de Investigaciones dijeron que "esos días, el 11 y 12 de octubre, estuvimos a punto de capturar al evadido, pero los "comandos" encargados de la fuga tuvieron conocimiento de nuestras diligencias gracias a las informaciones de prensa y cambiaron sus planes".

La misma responsable fuente informativa añadió que "momentáneamente han sido suspendidas las diligencias hasta conocer las pistas que han de arrojar los interrogatorios de los dos nuevos detenidos: Alfonso Cárdenas y René Page Rotter".

Cárdenas y Page fueron incomunicados por el Ministro Ortiz Sandoval

Estas dos personas, que fueron ingresadas ayer a la Cárcel Pública por orden del Ministro sumariante Eduardo Ortiz Sandoval, quien decretó su estricta incomunicación, formaban, junto con el detenido Anselmo Blanlot Meza, la tripulación del camión que llevaba a Kelly hasta Arica y que fue sorprendido por el Comisario Carlos Jiménez, el 13 de octubre cerca de Iquique. La diligencia del Comisario Jiménez fracasó porque Kelly, advertido por las informaciones radiales sobre su fuga que escuchaba en un receptor portátil en su escondite móvil, tuvo tiempo de cambiar sus planes y regresar en automóvil al sur del país; a Santiago, si nos atenemos estrictamente a lo declarado por Blanlot, Page y Cárdenas.

LA LAGUNA DE DOCE DIAS.— Es así como se produce, para los investigadores, una verdadera "laguna" de doce días en la conformación de la fuga. La confesión de Blanca Luz Brum y Víctor Sapienza, que forman el "primer comando" que actuó en la evasión, ha permitido esclarecer que ellos sacaron al prófugo desde la Penitenciaría y lo entregaron a un segundo grupo en las inmediaciones del Parque Cousiño, frente al número 1084 de la Avenida Club Hípico.

La pista se pierde allí y aparece sólo el 11, cuando Kelly era llevado con rumbo al norte por el camión detenido y allanado por Jiménez.

EL REGRESO AL SUR.— Guillermo Patricio Kelly fue rescatado por Jorge Dávila Basterrica del camión, cuando se supo que la policía estaba sobre esa pista.

Dávila, reventando motores viajó al norte hasta conseguir alcanzar el camión que iba lentamente cargado con marcos de ventanas de fierro y con un gran cajón, con una sencilla cama dentro, que servía para esconder al prófugo al pasar los controles y barreras de Carabineros. Kelly se cambió, entonces, al auto de Dávila y emprendió el regreso al sur. Los detenidos, según trascendió, indican que volvió a Santiago, pero esto no ha sido confirmado por la policía.

El automóvil de Dávila, un Chevrolet color guinda seca, patente XA-536, de Santiago, fue controlado por Carabineros en Copiapó, a las 0.45 horas del 13 de octubre. Dos personas viajaban en el vehículo. Una era Dávila. La otra no fue identificada. Dávila abandonó el país y se encuentra en Panamá.

LANCHA MISTERIOSA.— Dos días más tarde una misteriosa lancha a motor abandonó el puerto San Antonio de madrugada, y trasbordó a varias personas a un barco que los informantes que pasaron "el dato" a la policía no supieron identificar. Investigaciones ha podido comprobar que, efectivamente, una lancha realizó una maniobra algunas millas mar afuera, pero no ha sido posible interrogar a sus tripulantes, diligencia que se encuentra pendiente.

Este hecho y otras informaciones recibidas por diversos conductos por los investigadores, han determinado que las pesquisas se dirijan especialmente hacia la zona costera de la región central del país.

Kelly, de acuerdo a los nuevos datos suministrados por los detenidos en Arica —Blanlot, Page y Cárdenas— se encuentra todavía en Chile sin haber logrado abandonar el territorio nacional. Las versiones de algunos órganos de prensa que lo sitúan en Argentina, o, incluso, en Panamá, no pasan de ser para la policía y el magistrado, sino simples conjeturas.

ARTE Y CULTURA

EL MARTES, a las 20 horas, se presentará en la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA), el tenor rumano-americano, solista, señor Emil Filip, que está de paso en Santiago, en jira artística.

BAJO LOS auspicios conjuntos de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, el lunes se efectuará en la Sala Valentín Letelier, un recital a cargo de Adalberto Clavero, acompañado al piano por Raúl Díaz.

EN LA SALA de exposiciones de la Universidad de Chile, prosigue abierta la muestra de esculturas de María Fuentealba, presentada por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas.

EL LUNES será inaugurada en la Sala del Banco de Chile, una exposición de óleos del pintor Eduardo Millas Millas.

COMIDA SCOUTIVA DE CONFRATERNIDAD

A las siete de la tarde de hoy, se efectuará una comida de confraternidad scoutiva en calle Serrano N.o 240. El acto que ha sido organizado bajo el patrocinio del Comité Femenino Provincial de los Boy Scouts de Chile, contará con la asistencia de presidentes de grupos y tropas y delegados provinciales, que han sido especialmente invitados.

"Agricultores aparecen beneficiarios del crédito que corresponde a otras actividades"

Dijo el señor Luis Alberto Fernández, vicepresidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, en su importante discurso de ayer en la inauguración de la 28a. Exposición Agrícola y Ganadera de Temuco

En la inauguración de la 28a. Exposición Agrícola y Ganadera de Temuco, que se abrió ayer en la ciudad sureña, el vicepresidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Luis Alberto Fernández, pronunció un discurso de gran importancia, que reproducimos a continuación:

"Traigo en esta noche la adhesión cordial del Consejo Directivo de la Sociedad Nacional de Agricultura y su saludo a los organizadores y exponentes de la 28a. Exposición Agrícola y Ganadera de Temuco, los que hago llegar especialmente a su distinguido presidente, nuestro estimado amigo don Oscar Schleyer.

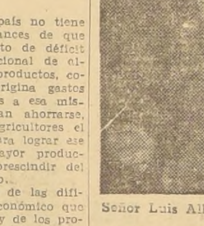
La presente Exposición, cuyos destacados relieves hemos podido apreciar en la tarde hoy, encierra una verdadera contradicción.

Por una parte, agricultores que se esfuerzan en mejorar sus masas ganaderas mediante una selección cada vez más exigente, y en incrementar la producción con el empleo de costosas maquinarias e implementos. Por otra, estos esfuerzos se aplican a una actividad que, si había sido siempre considerada como llena de riesgos e imprevistos, ha llegado a un extremo de inseguridad que hace de ella un verdadero juego de azar y en que el agricultor no debe sólo afrontar las incertidumbres del clima y de las cosechas, sino también las nuevas y mucho más peligrosas alternativas que se derivan de la falta de una política oficial coordinada sobre bases técnicas y permanentes.

INDUSTRIAS EXTRACTIVAS Y AGRICULTURA.— Se ha dicho que la vida económica de nuestro país pende de un hilo de cobre y tras el espejismo que crean las industrias extractivas, la población permanece en suspenso de las cotizaciones de la Bolsa de Metales de Londres. Si estimamos que en el presente año se ha producido una menor disponibilidad del orden de 56 millones de dólares, el impacto es considerable por representar alrededor del 15 por ciento del ingreso total de divisas.

Mientras tanto, el país no tiene conciencia de los alcances de que un 10 a 15 por ciento de déficit en la producción nacional de algunos muy contados productos, como trigo y carne, origina gastos de divisas equivalentes a esa misma suma, que podrían ahorrarse, si se otorga a los agricultores el trato que requieren para lograr ese escaso margen de mayor producción que permitiría prescindir del abastecimiento externo.

Estamos conscientes de las dificultades de carácter económico que afronta el Gobierno y de los problemas que la acción antinflacionista origina. Pero, creemos que no puede mantenerse ninguna acción antinflacionista si no se otorga un respaldo decidido a la producción de alimentos, "castigada durante años con precios políticos, falta de recursos crediticios, alzas de costos y ausencia de un mínimo de coordinación en la acción oficial.


Señor Luis Alberto Fernández

En tal sentido, la Sociedad Nacional de Agricultura estima que el precio fijado para el trigo, constituye un factor llamado a mantener y agravar los problemas de abastecimiento, en vista de que es 29 por ciento inferior al necesario para otorgar un estímulo razonable al agricultor, según cálculos del Ministerio de Agricultura.

Los 15.000 millones de pesos de menor ingreso que, por este concepto, tendrán los agricultores, representan un nuevo impacto sobre la economía agrícola y corresponden a la tercera parte del total de las colocaciones bancarias que la estadística oficial atribuye a nuestra actividad. Esta proporción revela los efectos necesariamente negativos que ocasiona este precio, que es muy inferior al precio de costo de la importación.

COSTOS ELEVADOS.— Por otra parte, el agricultor chileno debe soportar costos de producción y transporte enormemente elevados. Nuestro competidor es trigo extranjero que llega con flete de 70 centavos de dólar desde puerto de Estados Unidos a puerto chileno, o sea, $ 490 por quintal, contra $ 1.216 que correspondería al flete ferroviario de Osorno a Santiago.

Todo esto nos ha movido a insistir en que no se agrave la situación de los agricultores del sur con una modificación de los fletes ferroviarios, que vendría a hacer más crítica la condición de los productores.

La situación del ganado es otra de las incógnitas en el azar de la economía agrícola chilena y un rubro en el cual se acumulan errores e inconsecuencias.

No obstante el reclamo reiterado de las entidades agrícolas, se ha persistido en aceptar las importaciones de ganado en pie, en circunstancias que la Sociedad Nacional de Agricultura ha demostrado, que estas importaciones se realizan en la mayoría de los casos bajo condiciones fraudulentas.

IMPORTACIONES FRAUDULENTAS.— El Gobierno argentino fija valores de retorno expresados en aforos que modifica a su entera libertad y que deberían aplicarse conforme a clasificaciones precisas del ganado. Estas clasificaciones están siendo burladas, mediante la adquisición de falsos certificados de origen y la revalidación de autorizaciones que ya estaban expiradas, bajo un cúmulo de abusos que ni siquiera eran conocidos de las autoridades en Buenos Aires. Son estos procedimientos enteramente repudiables los que han permitido continuar con la afluencia del ganado en pie, que aniquila nuestra ganadería, y que coloca a nuestro país en situación de dependencia frente a un abastecimiento foráneo del que podríamos independizarnos si se permite a los ganaderos chilenos operar con la tranquilidad necesaria para lograr el aumento que estamos ciertos somos capaces de obtener.

El precio medio del novillo en las ferias de Santiago ha sido últimamente de $ 178,95 por kilo. Este mismo precio fue de $ 166,19 en octubre de 1956 y de $ 165,86 en 1955. O sea, estamos 3 por ciento por debajo del precio de hace dos años, cuando los costos generales de producción han aumentado en 120 por ciento. ¿Puede alguien sostener que los trastornos económicos que ello representa para el productor han sido de algún beneficio para los consumidores?

Lo que sí podemos asegurar es que los que obtienen cuantiosas utilidades, gracias a los medios ilícitos de que hacen uso, son los importadores, muchos de ellos extranjeros, que están destruyendo nuestra ganadería, que es la base de toda la agricultura chilena.

A lo anterior debemos agregar que, en los precisos momentos en que en las Exposiciones no hay comprador para reproductores de alta calidad y algunos se venden a precios de ganado de consumo, están próximas a iniciarse operaciones de importación de toros puros por cruza, por los cuales los importadores están obteniendo un régimen especial de estímulo, bajo pretexto de fomentar las crianzas en el país, y cuyo destino es el matadero.

De esta forma, con maniobras cambiarias ilícitas y argumentaciones falaces, los importadores consiguen seguir manteniendo condiciones de competencia que aniquilan nuestros precios y que en forma alguna podrían lograr si hubieran de ceñirse lealmente a las normas establecidas.

MORTANDAD DE GANADO.— ¿Cuál es el saldo que dejan las importaciones de ganado para el país? Por cada vacuno entrado por Los Andes en este invierno, tres vacunos morían en las provincias de Temuco, Osorno y Valdivia, por falta de forrajes en los campos y toneladas de pastos se perdían en la zona central y norte, ante el desconcierto de los engorderos, que no se atrevían a afrontar los riesgos de este negocio, cuyas condiciones dependen de las argucias de los importadores.

Estos hechos revelan un proceso que excede los límites de todo lo racional. Junto con la constante explicación de ellos a la opinión pública, debemos insistir en el planteamiento de las fórmulas que hemos expuesto al Gobierno para orientar una política ganadera que permita atender las necesidades del consumo y que haga posible que el esfuerzo de los productores, tan magníficamente demostrado en esta Exposición, pueda dar los frutos que el país necesita.

Especialmente deberemos insistir en que las necesidades de abastecimiento se completen con carne congelada, de buena calidad, y no guardada durante dos años, que nos pone a cubierto de los fraudes que estamos denunciando y que permitirá habituar al consumidor a este artículo, consumido en todos los países del mundo, y que tendremos una vez que se cumplan los programas de construcción de mataderos frigoríficos, que forman parte del Plan de Desarrollo Agrícola.

FLUCTUACIONES DE PRECIOS.— Paralelamente, las sociedades agrícolas deberemos estudiar la forma cómo se manejarán estos frigoríficos, a fin de que abordemos los no menos serios problemas que se derivan de las bruscas fluctuaciones estacionales de precios, que podemos ir corrigiendo sobre la base de reservar producciones de las épocas de abundancia para las de escasez, a fin de asegurar abastecimiento permanente a los consumidores y evitar las fuertes pérdidas que hoy día se producen como consecuencia de la inestabilidad en los mercados.

Deberemos también seguir insistiendo en que se eviten las alzas de nuestros costos de producción, a que diariamente nos vemos abocados, incluso con iniciativas del Gobierno, para proteger artificialmente actividades a las cuales se concede una defensa de que la agricultura carece siquiera en mínima proporción.

No menos importante es seguir luchando por que se otorgue a la agricultura una proporción razonable de créditos, del que hoy carece, ya que en manera alguna podemos seguir admitiendo que se considere como crédito agrícola el descuento de los documentos provenientes de la venta de nuestros productos, que en realidad es crédito que el agricultor se está viendo obligado a conceder a industriales y comerciantes.

APORTE TECNICO DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA.— Tenemos la certidumbre de que en nuestras campañas sobre todos estos problemas, habremos de seguir contando con el juicio técnico del Ministerio de Agricultura, que en todo momento se empeña por llevar adelante una acción que muchos otros organismos buscan anular en un esfuerzo incansable e incomprensible.

Confiemos en que, aplicando a esta tarea el esfuerzo perseverante que ahora empleamos en desarrollar nuestra producción, habremos de obtener éxito y, removidos los obstáculos que ahora esterilizan nuestra labor, conseguiremos dar a nuestro país el abastecimiento alimenticio independiente que necesita para lograr la verdadera prosperidad, a que patrióticamente aspiran todos los agricultores.

AUMENTO DE ASIGNACION APROBO AYER SUPERINTENDENCIA DE SSS

La Superintendencia de Seguridad Social aprobó y despachó totalmente en la mañana de ayer el acuerdo del Consejo de la Caja de Empleados Particulares, por el cual se reajustó en $ 325 el monto de la asignación familiar para sus imponentes.

Ahora el Consejo de este instituto previsional deberá hacer las publicaciones legales, consignando el acuerdo respectivo, a fin de que los empleadores queden notificados del mismo y se proceda al pago respectivo.

El reajuste, que, deducidos los descuentos, queda en un monto neto de $ 275 por carga, tiene efecto retroactivo al 1.o de enero del presente año.

Según manifestó recientemente el vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, Sr. Enrique Méndez Carrasco, es posible que el reajuste pueda pagarse este mes, ya que, de ser necesario, este organismo podría hacer planillas suplementarias para los fondos que debe reembolsar a los empleadores por concepto de asignaciones familiares.

MINISTRO DEL TRABAJO GESTIONA SOLUCION A CONFLICTO DEL COBRE

Con el Ministro del Trabajo, doctor Raúl Barrios, se entrevistaron ayer en la tarde, en forma conjunta, los dirigentes del Sindicato de Obreros y Empleados del mineral de Potrerillos, de la Confederación de Trabajadores del Cobre y personeros de la Andes Copper Mining Co., en un nuevo esfuerzo por encontrar una solución al conflicto pendiente entre el sindicato y la empresa.

Luego de que las partes le expusieron a este Secretario de Estado sus respectivos puntos de vista en relación a la cláusula séptima del pliego de peticiones —único punto en que no se ha logrado avenimiento—, intervino el Ministro, sin que tampoco se lograra armonizar una vía de arreglo.

La cláusula séptima consigna la aspiración de los 3.500 obreros y empleados del mineral de Potrerillos, de obtener una bonificación igual a dos sueldos vitales. La Andes Copper Mining Co. aduce que, por la baja en el precio del cobre, se encuentra trabajando a pérdida, motivo por el cual no puede acceder a la petición de sus trabajadores.

El Ministro Barrios citó a los representantes del Sindicato de Obreros y Empleados de Potrerillos y de la Andes a una próxima reunión en su despacho, que se efectuará el próximo jueves.

CHARLAS Y CONFERENCIAS

EL MARTES, a las 19 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, el señor Leonidas Durán dará una conferencia sobre "Emancipación de América, nuevos documentos", auspiciada por la Sociedad Científica de Chile.

EL COORDINADOR de la Sociedad Astronáutica de Chile, señor Ernesto Mayer, proseguirá el martes, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, su interesante ciclo sobre "Cohetes, satélites artificiales y viajes interplanetarios".

EN EL TEATRO de la Escuela de Artes y Oficios, dará una conferencia hoy, a las 11 horas, el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, don Guillermo Feliú Cruz. Hablará sobre la personalidad del eminente educador y hombre público don Diego Barros Arana. Este acto ha sido programado por los alumnos de la Universidad Técnica del Estado.

ARRANCARAN EL COBRE DE LOS CERROS



Cinco nuevos obreros del mineral de cobre de "La Africana", inaugurado ayer por S. E. el Presidente de la República, en Pudahuel, posan para la lente de nuestro fotógrafo, como un simbolo de los trabajadores chilenos. Ellos deberán arrancar el metal rojo de las entrañas de los cerros y convertirlo en barras que luego irán a incrementar el poderío industrial del mundo. Chile posee las más grandes reservas mundiales de cobre, con 49 millones de toneladas de metal fino y se prepara para ser, en corto tiempo más, el primer productor mundial del metal rojo.

TRABAJO

EN SU ULTIMA asamblea general, la Asociación de Bibliotecarios Profesionales eligió el directorio que ejercerá sus funciones en el período 1957-1959, que quedó constituido como sigue: presidente, Mimi Amión; vicepresidente, Ada Antillo; secretario, Montserrat Sans; tesorero, María Teresa Sans.

LA JUNTA de Vecinos del barrio residencial "Los Cerrillos", realizará una reunión general de socios mañana, a las 10.30 horas, en su local social.

CON ASISTENCIA de dirigentes y delegados de diversos gremios de Santiago y provincias, ayer se reunió, en su sede de Huérfanos 713, el Comité de Recuperación Sindical. Se conocieron los acuerdos del consejo consultivo celebrado en septiembre último y se completó la directiva nacional.

EN UNA REUNION efectuada entre delegados gremiales y de la industria hotelera y patronales de la Fundación Vitivinícola, se acordó iniciar la realización de jiras conjuntas a las provincias del norte y sur del país, a fin de impulsar y organizar un movimiento en favor del carnet profesional hotelero y para materializar aspiraciones sociales.

LA DIRECTIVA de la Federación Nacional de Trabajadores Telefónicos entregó ayer una nueva declaración pública, dando cuenta del resultado de las últimas gestiones efectuadas para obtener una solución total al conflicto pendiente entre el gremio y las empresas telefónicas del país. Para tratar este mismo problema, el lunes próximo se efectuará una asamblea a la que han sido convocadas las bases de la capital.

LA ASOCIACION Nacional de Empleados Particulares, que preside la señora Rosa Valdés de Contín, prosigue activamente sus gestiones para obtener la inclusión en la convocatoria del proyecto que consulta la jubilación de la mujer a los 25 años de servicio. El proyecto se encuentra actualmente en el Departamento Jurídico de la Superintendencia de Seguridad Social.

LA ASOCIACION de Técnicos del Ministerio de Obras Públicas ofreció anoche una entrevista a la prensa, con el fin de exponerle los alcances de la próxima convención nacional de esta organización. Conjuntamente con ella, el día 2 de noviembre se iniciará la Semana del Técnico de Obras Públicas.

EL PROXIMO jueves se efectuará una reunión consultiva entre los dirigentes de la Asociación Nacional de Empleados de Tesorería. Se debatirán aspectos relacionados al proyecto de ley que reorganiza y moderniza este servicio de la Administración Pública y que se encuentra para el estudio actualmente del Ministro de Hacienda. Asimismo, se tratará el problema de la defensa del escalafón funcionario.

QUEDO TOTALMENTE solucionado el conflicto que sostenían 407 obreros del Laboratorio Chile. El laudo aprobado por las partes consulta un aumento en sueldos y salarios de acuerdo con la ley 12,432.

MEDIANTE DECRETO quedó aprobado, según lo acuerda el artículo 396 del Código del Trabajo, el presupuesto de gastos y entradas del Sindicato "Barraca Andes", de esta capital.

LOS OBREROS del Sindicato Industrial de ENDESA, sistema El Abanico-Charrúa, con asiento en Concepción, acaban de presentar a la empresa un pliego de peticiones que contiene diversas aspiraciones económicas y sociales.

EN VALPARAISO fue suscrito ayer el convenio de avenimiento en el conflicto que mantenían los trabajadores de la firma Price South America Ltda. Los aumentos concedidos a los 50 obreros alcanzan a un 35 por ciento sobre los salarios que perciben actualmente.

UN AUMENTO en sueldos y salarios equivalentes a un 35,28 por ciento conquistaron los 120 obreros de la Sociedad Minera "Cerro Imán", con lo que fue solucionado el conflicto que mantenían con la empresa.

CEPCH empezó a estudiar problema de fijación de sueldo vital 1958

En noviembre se inician las encuestas

El Directorio Ejecutivo de la Confederación de Empleados Particulares de Chile ha empezado a preocuparse de lleno del problema de la fijación del sueldo vital que debe empezar a regir el 1.o de enero de 1958, ante los trabajos previos que ya está realizando, con el mismo objeto, la Comisión Provincial Mixta de Sueldos.

Para organizar estas tareas, que demandan intensas labores, la directiva de la CEPCH realizará una importante sesión el lunes próximo en su sede gremial.

Asimismo, la Comisión Provincial Mixta de Sueldos, efectuará el martes 29 su primera reunión con el objeto de organizar los trabajos que deben culminar en la fijación del sueldo vital para los empleados particulares de la provincia de Santiago y la capital.

Esta Comisión, de acuerdo a sus prerrogativas legales, debe iniciar y completar en los meses de noviembre y diciembre próximos, los estudios y encuestas que la lleven a precisar el monto de esas rentas.

Como ya se anunciara, la Comisión Provincial Mixta de Sueldos ya solicitó a los servicios respectivos del Ministerio del Trabajo, la entrega de los fondos necesarios para iniciar las compras y encuestas respectivas.

Por otra parte, respecto de ciertas afirmaciones que se han hecho sobre que existiría una ley para fijar el sueldo vital, la CEPCH ha informado que las actuales disposiciones no se refieren a la fijación del sueldo vital para empleados particulares y que, sobre este problema, ya existen dictámenes jurídicos precisos sobre los cuales no caben dudas de interpretación.

SIGUE LA HUELGA EN "GALGO AZUL"

Dirigentes del Sindicato de la Empresa "Galgo Azul", en visita que ayer hicieron a nuestra redacción, expresaron que los personeros de la firma no han acatado las disposiciones del Decreto 762, del Ministerio del Trabajo, que ordenaba la reanudación de las tareas, no solucionándose, por tal motivo, el conflicto iniciado hace 30 días y que afecta a 120 choferes y mecánicos.

Indican, asimismo, que la intervención del señor coronel Armando Valdivieso no ha producido efecto positivo alguno. Aún se les mantiene impagos de los sueldos del mes de agosto pasado y no se les cumple con las imposiciones ante la Caja de Empleados Particulares.

Esta huelga legal, agregan, se ha visto agravada por la notificación que les ha hecho el interventor, según la cual la empresa sólo recibiría a 30 de los 120 trabajadores en conflicto.

HOY SE EFECTUA EL SORTEO DE RIFA DE LA ESCUELA N.o 18

En la Escuela Superior de Hombres N.o 18, ubicada en Huasco N.o 1801, se efectuará hoy, a las 18 horas, el sorteo de la rifa organizada a beneficio de las obras sociales de dicho plantel.

Los premios de esta rifa son los siguientes: una máquina de coser de pie, una juguera eléctrica, una cocina a parafina, un triciclo para niño y una pelota de fútbol.

17 años de labor al servicio de la joven que trabaja cumplió UNCEOFIC

Mañana inaugura moderna Casa Veraniega en Cartagena

Almuerzo económico en UNCEOFIC



En Merced 304 funciona un cómodo y bien atendido restaurante que mantiene la Unión Nacional Católica de Empleadas de Oficinas y Comercio para sus socias que trabajan en esas actividades en el sector central. La fotografía captada al mediodía de ayer, nos muestra a las socias Ana Montenegro; Irma Uribe, Teresa Díez, Sofía Rojas, María Ibarra, Escilda Contreras, Marta Quintana, Olga Yáñez, María Duque, Carmen Molina y Dora Vásquez, en pleno refrigerio en uno de los comedores de este acogedor restaurante social.

La institución ofrece diversos beneficios a socias y colaboradoras

Diecisiete años al servicio de la joven que trabaja ha cumplido la Unión Nacional Católica de Empleadas de Oficina y Comercio, institución más conocida como UNCEOFIC. Fue fundada el 19 de octubre de 1940, por el Rvdo. Padre Luis Yáñez Ruiz-Tagle (franciscano), y desde entonces ha realizado una intensa labor por la dignificación del trabajo femenino, por la capacitación profesional adecuada de las jóvenes y por el cumplimiento de las obligaciones y garantías que les otorgan las disposiciones legales vigentes. Ha completado, también con iniciativas propias de servicio social los beneficios de que disfrutan.

Este aniversario será celebrado mañana con la inauguración de una acogedora Casa de Vacaciones, ubicada en uno de los más atractivos rincones de Cartagena, la que cuenta con toda clase de comodidades para hacer más grato el descanso de las socias que tiene la institución en Santiago.

QUE ES LA UNCEOFIC.— Esta institución, en la cual forman hoy centenares de jóvenes que trabajan en oficinas públicas y privadas y en las actividades comerciales, orienta sus actividades en cuatro campos de acción: Social, Profesional, Cultural y Moral.

En el primero de estos aspectos la UNCEOFIC mantiene una Policlínica que ofrece sus servicios gratuitos con horarios que permiten una mejor atención de sus socias fuera de las horas de trabajo; en su sección Botica se obsequian los medicamentos según prescripción médica.

Fuera de esto cuenta con una Casa Hogar, en Merced 304, donde las jóvenes empleadas viven en un ambiente de hogar. En este mismo local funciona un acogedor restaurante con precios económicos.

A esto hay que sumar el Servicio Jurídico, y desde el domingo contará con su moderna Casa de Vacaciones ubicada en Cartagena.

ACCION PROFESIONAL Y CULTURAL.— La Unión Nacional Católica de Empleadas de Oficinas y Comercio, ha venido ofreciendo desde su creación cursos profesionales gratuitos de taquigrafía, dactilografía, aritmética, castellano, redacción, inglés, corte y confección, primeros auxilios, los que han permitido capacitar a miles de jóvenes.

En su acción cultural ha auspiciado conferencias, jornadas de estudio y charlas que han estado a cargo de distinguidos profesionales y miembros de los círculos intelectuales de Santiago. También ha creado una Biblioteca, que cuenta con un material de lectura tanto para la formación de la mujer como para su cultura en general y entretenimiento.

A esto se agregan conciertos mensuales a cargo de ejecutantes destacados y veladas y fiestas sociales.

La institución, actualmente presidida por la señorita Ana María Cartagena, también se ha preocupado en fomentar el interés de las jóvenes por las actividades deportivas a través de prácticas de natación, básquetbol, pimpón y excursiones.

Para ser socia sólo se exige ser empleada de oficina o comercio (vendedoras, cajeras, recaudadoras); cancelar una cuota de incorporación de $ 200 y una cuota mensual de $ 50; asistir los lunes a una reunión de 20 a 21 horas; los domingos primeros de cada mes a la misa de 10 horas en la Iglesia de San Francisco y concurrir a todos los actos oficiales de la institución.

A la inauguración de la Casa de Vacaciones, a realizarse mañana en Cartagena, han sido invitadas autoridades y otras personalidades de la prensa y rad[illegible]

MINISTRO BARRIOS SE IMPUSO DE ASPIRACION DE OBREROS DEL SALITRE

Para interesarlo en un proyecto de ley y su inclusión en la convocatoria, se entrevistó en la tarde de ayer con el titular de la Cartera de Trabajo, doctor Raúl Barrios, un grupo de dirigentes de las oficinas salitreras Pedro de Valdivia y María Elena y del mineral de Chuquicamata, acompañados por algunos parlamentarios.

El proyecto de ley propone que se otorgue la calidad de empleado particular a los operadores de palas y dragas electromecánicas que presten sus servicios en empresas salitreras o mineras. Suscribe este proyecto de ley el diputado señor Rafael de la Presa.

El Ministro del Trabajo se comprometió a llevar esta solicitud al próximo Consejo de Gabinete.

La ANEF continuará con su campaña de sindicalización

LA DIRECTIVA GREMIAL HACE SUYA RECOMENDACION DE O.I.T.

La Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, conjuntamente a la actual movilización del gremio, que procura hacer realidad la bonificación compensatoria de 60.000 pesos para cada funcionario público, lograr un reajuste automático anual de sueldos igual al monto del alza del costo de la vida y obtener una ampliación de la asignación de estímulo a todos aquellos servicios que no la perciben, iniciará pronto una campaña destinada a obtener la derogación del artículo 368 del Código del Trabajo, que prohibe la sindicalización a todos los trabajadores del Estado.

En relación a este hecho, el presidente de la ANEF, señor Azarías Herrera, manifestó a uno de nuestros reporteros que la agrupación y su directorio pronto empezarán a dilucidar públicamente su posición frente al referido artículo, que frena sus aspiraciones de agremiación.

El directorio de la ANEF, agregó, ha hecho suya la recomendación número 100, aprobada por el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT). Esta recomendación fue ratificada en el último congreso de esta organización internacional, realizado en Ginebra el 1.o de junio del presente año, a proposición de su Comité de Libertad Sindical. Junto con incorporarla a nuestras reivindicaciones, la ANEF ya ha empezado a hacer una efectiva campaña para popularizarla, expresó.

La recomendación suscrita por la OIT dice textualmente lo siguiente: "RECOMENDACION N.o 100.— El Comité, frente a la prohibición del derecho de sindicalización de los trabajadores al servicio del Estado, contenida en el Código del Trabajo de Chile, considera necesario —teniendo en cuenta la importancia que reviste para los empleados del Estado el derecho a constituir y hacer registrar sus sindicatos— hacer notar la incompatibilidad de la prohibición que figura en el artículo 368 del Código del Trabajo, con el principio generalmente aceptado según el cual los trabajadores, sin distinción alguna, deben tener el derecho de constituir, sin autorización previa, los sindicatos de su elección. Por estas consideraciones, el Comité recomienda al Consejo de Administración llamar la atención al Gobierno de Chile sobre el hecho de que la legislación en vigencia es incompatible con los principios antes enunciados".

NUEVO EJECUTIVO DE LA CIOSL-ORIT

El comité ejecutivo en Chile de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres y de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (CIOSL-ORIT), en reunión celebrada anoche, reorganizó su directiva. Quedó compuesta del modo siguiente: presidente, Wenceslao Moreno; vicepresidente, Rodolfo Echenique; secretario, Enrique Rojas; secretario de finanzas, Oscar Recabarren; vocales, Juan Atala y Federico Mujica.

ORGANIZAN FESTIVAL A BENEFICIO DE SIND. DE ACTORES DE CHILE

El próximo lunes 28, en el Teatro Santiago, se efectuará un gran festival de los actores teatrales chilenos a beneficio del Sindicato Profesional de Actores de Chile.

En esta oportunidad actuarán en el tablado de esta sala embajadas de los teatros Bim Bam Bum, Pigalle, Picaresque, Satch, de la Confitería Goyescas, Tap Room, Night and Day, Capri y Bodegón. También intervendrán las orquestas Ritmo y Juventud, Los Peniques, Willy Villarroel, Hnos. Beltrán y Santa Anita. Asimismo, han comprometido su actuación en este festival los humoristas Monicaco, Firulete, Alejandro Lira, Carlos Rayero, Gastón Moreno y Hugo Goodman; los cantantes Luis de Castro, Arturo Millán, Raúl Gardy, Silvia Infanta y Los Baqueanos, Carmen Ruiz y su conjunto Fiesta Linda; los bailarines Los Sevillanos, La Dolores, El Cimarrón, El Sureño y Alberto Romero y su conjunto paraguayo; integrantes de Hogar Dulce Hogar, Don Damián, Gabriel Araya, el cantante Patricio del Solar, Hugo Ortega, Fernando y Enrique Luco, Richard Suey, Elena Moreno, Pepe Rojas, Cía. Américo Vargas y muchos otros artistas más.

MATRIMONIO COVARRUBIAS SANHUEZA-CUEVAS ZULOAGA.-

Hoy será bendecido, en el Fundo Santa Victoria de Paine (Viluco) el matrimonio de la señorita María Angélica Cuevas Zuloaga con el señor Sergio Covarrubias Sanhueza.



Señorita MARIA ANGELICA CUEVAS ZULOAGA, cuyo matrimonio con el señor Sergio Covarrubias Sanhueza será bendecido hoy.

Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Carlos Cuevas Ramírez y la señora María Isabel Zuloaga de Cuevas, y por parte del novio, el señor César Covarrubias Sanhueza y la señora Irene Sanhueza de Covarrubias.

Serán testigos de la ceremonia religiosa, por parte de la novia, los señores Carlos Cuevas Valenzuela, Raúl Arteaga Calvo, Carlos Cuevas Zuloaga, Hugo Zuloaga González, Fernando Cuevas Ramírez, Ernesto Yoli Pomella y Ricardo Scribe Peña, y por parte del novio, los señores Pedro García Castelblanco, René Sanhueza Navarrete, Gonzalo Covarrubias Sanhueza, Juan Luis Ruiz Rodríguez, Mario Balcher Sanhueza y René Cobo Gormáz.

Fueron testigos, en el matrimonio civil, por parte de la novia, los señores Antonio Cuevas Larraín, Eduardo Vivanco Goycolea, Aliro Cuevas Portales, Fernando Blaitt O'Ryan, Enrique Subercaseaux Marinot, Héctor Robles Contador y Oscar Magnani, y por el novio, los señores Santiago Gaete García, Gonzalo García Sanhueza, Rafael Valdivieso Queihlle, Augusto Baquedano Vega, Jaime García Prieto, Julio Canessa Robert, Sergio Muñoz Vargas, Enrique Morel Donoso y Carlos Soto Pellizari.



SEÑORITA CARMEN DEL PILAR CISA SOLER, cuyo matrimonio con el señor Antonio Parra Dávila, será bendecido hoy privadamente.

ESCULTURAS Y FOTOGRAFIAS EN LA SALA SOL DE BRONCE.-

Auspiciada por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, se ha inaugurado en la Sala "Sol de Bronce", Amunátegui 491, una doble Exposición de aquilatados valores artísticos, en la que figuran piezas escultóricas de la celebrada artista Berta Benoist, que regresa de una tocunda estada en Europa, y un conjunto de fotografías artísticas de Estela Carvajal Pereira, discípula de Eguiluz y De la Fuente, que ya ha obtenido numerosas recompensas en salones internacionales. Estela Carvajal, profunda conocedora de la composición, el color y sus diversas gamas, ha establecido un estudio profesional, en cuya labor destacan su sensibilidad muy fina y su técnica depurada. Ambas artistas han sido muy felicitadas por estas obras, que forman un conjunto interesante y novedoso.



Estela Carvajal Pereira, pintora y fotógrafa chilena.

MATRIMONIO CONCERTADO.-



Señorita MARIA FLORENCIA VARAS OLEA, cuyo matrimonio quedará concertado hoy con el señor Sergio Infante Roldán. Harán la visita de estilo el señor Roberto Infante Yávar y la señora Amanda Roldán de Infante. Pondrá las bendiciones Mons. Jorge Gómez Ugarte.

PRIMERA COMUNION. — En la iglesia de la Casa Nacional del Niño (Providencia 1701), harán su Primera Comunión en la misa de las 8 horas, los siguientes alumnos del "Rawlins School": Mónica Rehbein, Carla M. Davanzo, Paola M. Davanzo, Emilia Sormano, María Paz Guerrero, Octavio Miranda, Raúl Zurita y Tomás Rawlins.

Se invita a sus familiares y amigos.



A EUROPA.— El señor Justiniano Sotomayor Pérez Cotapos se dirigió ayer a la Unión Soviética, invitado por las autoridades de ese país. En Los Cerrillos fue despedido por familiares y amigos. En el grabado se ve, de izquierda a derecha, a Santiago Faz Camus, Justiniano Sotomayor de la Cruz, Justiniano Sotomayor Pérez Cotapos, Rebeca de la Cruz de Sotomayor y Delia del Carril.

AL EXTRANJERO. — Hoy se dirigió por el Interamericano a Buenos Aires, para luego seguir viaje a la Unión Soviética y Europa Occidental, el presidente del Instituto Chileno - Francés, señor Francisco Walker Linares.

MISA DE IN MEMORIAM. — A las 10 horas de hoy, en la iglesia de Las Agustinas, Mons. Oscar Larson, oficiará una misa por el eterno descanso del alma de don Mauricio Fabry Byron, con motivo del primer aniversario de su fallecimiento.

RETIRO.— Circula la siguiente invitación:

Mañana domingo, en el Colegio del Sagrado Corazón (Portugal 1349) habrá un retiro a cargo del Padre Antonio Moreno. Se invita a las oficinistas, especialmente. Será de 14.30 a 18.30 horas, y las inscripciones pueden hacerse al teléfono 44393.

MATRIMONIO CRUZ CORREA-BLANCO VIDAL.-

Hoy, a las 18.30 horas, en la iglesia de los Reverendos Padres Franceses, se efectuará el matrimonio de la señorita Marta Blanco Vidal con el señor Carlos Cruz Correa. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Jorge Prieto. Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Manuel Blanco Valverde y la señora Marta Vidal de Blanco, y, por parte del novio, el señor Carlos Cruz Lavín y la señora María Correa de Cruz.

Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, los señores Carlos Urenda Trigo, Enrique Valenzuela Labatut, Francisco Blanco Ugalde, Lionel Moller Lyon, Jorge Cañas Montalva, Manuel Romani Valenzuela, Jorge Sullivan Alvarez, Héctor Vidal de la Fuente, César Labbé Franco, Juan Browne Valdivieso, y las señoras Carolina Blanco de Torres, Rosa Z. de Valverde, Carolina Blanco Vidal e Isabel Alemparte Villarino.

Por parte del novio, serán testigos los señores Enrique Correa Rodríguez, Manuel Correa Rodríguez, Francisco Cifuentes Garcés, Rómulo Botto, Aníbal Rodríguez, Alamiro Valdés Correa, Alfonso Valdés Correa, Andrés Humeres, Emilio Serrano, Jaime Chaigneau Valdés y Jaime Cruz Correa.

Fueron testigos en el matrimonio civil, por parte de la novia, los siguientes señores: Jorge Vidal de la Fuente, Francisco Blanco Valverde, Jorge Vidal Bustamante, Eugenio Vidal de la Fuente, José Ureta Casanova, Manuel Frontaura de la Fuente, Jorge Green y la señorita Ana Victoria Elgart y, por parte del novio, actuaron los señores: Enrique Correa Morandé, Hernán Cruz Lavín, Javier Vergara H., John Daly, Manuel Bunster Carmona, Sergio Claro Valenzuela, Pedro Prado Llona, Juan Pablo Cox, Fernando Valdés Correa, Alejandro Botto Correa y Mario Castillo Izquierdo, y las señoras Inés Lavín de Cruz y Editha Nebel de Cruz.

HOY SE INAUGURA LA EXPOSICION DE FLORES.-

Hoy, a las 15 horas, se inaugurará en la Escuela Militar, de Apoquindo, la VI Exposición Nacional de Flores, organizada por el Club de Jardines de Chile. Asistirán a esta inauguración la esposa de S. E. el Presidente de la República, señora Gabriela Letelier de Ibáñez; el Intendente de Santiago, don Jorge García Giroz; la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto; miembros del Cuerpo Diplomático, y autoridades civiles, militares y edilicias.

Serán recibidos por la presidenta del Club de Jardines, señora Teresa Muñoz de Artaza; la presidenta de la Comisión Organizadora de la Exposición, señora Angela Gana de Mitrovic, y por el Directorio del Club de Jardines de Chile.

Arboles enanos japoneses, cedros del Líbano, clases gratis de arreglos florales, bajo la dirección del profesor Luis Nakagawa, exposición de cuadros sobre temas de flores, presentación de stands de diversas Embajadas con flores traídas especialmente desde su país de origen, y los importantes aportes de las Municipalidades que entran al concurso, acrecentarán el interés del público por esta exposición, que abre sus puertas hoy, a las 16 horas, y que permanecerá abierta mañana durante todo el día.

Los servicios de locomoción colectiva, para facilitar al público la asistencia a la Exposición, han aumentado las máquinas que sirven el sector Providencia, alargando su recorrido hasta la Avenida Américo Vespucio. Igualmente, por la Alameda B. O'Higgins, habrá micros y trolebuses con distintivo especial, que llegarán al local de la Exposición.

COCTEL EN HONOR DEL EMBAJADOR FRANCES Y SEÑORA.-

El presidente y el directorio del Instituto Chileno-Francés de Cultural ofrecieron un coctel en honor del Embajador de Francia en nuestro país, Excmo. señor Phillip de Bosseson, y señora.

A esta manifestación asistieron las siguientes personas:

Presidente del Instituto, señor Francisco Walker Linares; Agregado Cultural de la Embajada de Francia, señor Alphonse Crea'h; señora Renée Estansan de Crea'h; secretario general del Instituto, señor Roger Rarelon y señora; director de la Alliance Francaise, señor Auffret; Madeleine Courtois Bonnencontre, Alicia Marchant Lyon, Francis Lafon, señor Millet, Raymond de Mussy y señora; Amelia Balmaceda Lazcano, Olga Pizarro de Astorquiza, Benjamín Subercaseaux Zañartu, Moisés Poblete Troncoso, Marina Silva, Timoleón de la Taille Walker, Emile Duhart y Yolanda Estansan Faux.

Plan para alejar amenaza del despotismo comunista

WASHINGTON, 25.— (UP). — El Presidente Eisenhower, y el Primer Ministro británico, Harold MacMillan, resolvieron mancomunar conocimientos y recursos científicos, e invitaron a las demás naciones del mundo libre, a seguir el ejemplo para alejar amenaza del despotismo comunista.

"Coordinando la fuerza de todos los pueblos libres —dice la declaración conjunta emitida al término de las deliberaciones entre los dos gobernantes—, puede afirmarse la seguridad; el peligro del despotismo comunista se disipará a su debido tiempo; y se logrará una paz justa y duradera".

Señalando que actúan como "fideicomisarios de la libertad" Eisenhower y MacMillan, aclararon que no se arrogan la pretensión de "regentar al mundo".

Al mismo tiempo surgió la posibilidad de que Eisenhower concurra a la próxima reunión del Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, que consecuentemente bien pudiera transformarse en Conferencia de Jefes de Gobierno. El Consejo de la OTAN debe reunirse en París, del 16 al 18 de diciembre, pero no se descarta la posibilidad de que la reunión se traslade a Washington, o a alguna otra capital aliada.

El comunicado Eisenhower-MacMillan, señala que los dos gobernantes quieren dar a las Asamblea de diciembre "carácter especial", y que la situación fue discutida con el Secretario General de la OTAN, Paul Henri Spaak, de Bélgica.

La declaración alude también brevemente a los éxitos soviéticos con la luna artificial, y los proyectiles balísticos intercontinentales, pero subraya que las naciones libres poseen recursos que combinados "son en mucho superiores a los de las naciones comunistas". No ignora, sin embargo, "que los gobernantes soviéticos pueden lograr formidables realizaciones materiales concentrándose sobre determinadas obras y aplicaciones científicas y obligando a su pueblo a ese esfuerzo".

Revela el comunicado que los gobernantes consagraron tiempo considerable de sus conversaciones a la turbulenta situación en Cercano Oriente, y previnieron al Kremlin, que están resueltos a mantener sus compromisos de la OTAN, y acudir en ayuda de Turquía, si este país fuese agredido por la Unión Soviética. Los dos coinciden en que "las amenazas dirigidas por la Unión Soviética a Turquía, imparten solemne trascendencia a la obligación establecida en el artículo quinto del Tratado del Atlántico Norte, de considerar un ataque contra cualquier miembro de la Alianza, como un ataque a todos".

A 6.500 KMTS. DE ALTURA ALCANZO COHETE DE EE. UU.

WASHINGTON, 25 (U. P).— La Fuerza Aérea anunció hoy que el cohete que disparó el lunes último parece haber alcanzado una distancia vertical superior a 6.500 kilómetros, lo que es siete veces más que la altura del satélite artificial ruso.

Aún no se ha calculado con exactitud la elevación alcanzada por el cohete, pero un estudio preliminar señala que logró cumplir su misión de elevarse 6.500 kilómetros sobre la superficie terráquea, según declaró el director de los trabajos de lanzamiento.

Este explicó también a los periodistas, al informarles en el edificio de la Secretaría de Defensa que en el término de un año será posible disparar un cohete a la luna, pero que el disparado ahora, desde la plataforma de un globo a una altura de cerca de 30 kilómetros sobre el Atolón de Eniwetok, no será adecuado para ello.

A diferencia del satélite ruso, el cohete probado, de cuatro fases, con un peso de 860 kilos, no se lanzó con intención de que quedase en órbita alrededor de la tierra, sino directamente al espacio exterior. La fuerza aérea supone que el cohete se desintegró como un bólido al precipitarse en la atmósfera después de haber alcanzado su altura máxima.

Sabios alemanes captan importantes informes del satélite soviético

FRANCFORT, 25 (UP).— El satélite terrestre lanzado por los soviéticos ha permitido a los científicos occidentales acumular datos importantes a pesar de que los soviéticos trataron de impedirlo.

Tal afirmación fue hecha hoy, en el primer día del noveno Congreso de la Asociación Sideral alemana, que se celebra aquí, con asistencia de más de 200 peritos en cohetes.

El doctor Guenther Mattern, del Instituto Meteorológico de la Universidad de Francfort, declaró que el satélite ruso ha proporcionado informaciones valiosas sobre la ionosfera "aunque los soviéticos querían evitarlo".

Mattern manifestó que ahora se sabe qué frecuencia es necesaria para captar en forma clara las señales emitidas por un satélite o cohete de más allá de la ionosfera, región cargada de electricidad y situada a unos 400 kilómetros de la superficie de la Tierra.

El doctor Guenther Faust, también de Francfort y uno de los principales astrónomos de Alemania, dijo que puede haber vida racional en uno de cada millón de planetas. Faust calculó que hay por lo menos 1.000.000.000.000 (un billón) de planetas similares a la Tierra en el Universo.

Otro perito de Francfort, el biólogo Karl E. Speth, declaró que es imperativo para el hombre alcanzar "nuevos horizontes" en el espacio. Agregó que dentro de algunos millones de años es posible que la Tierra sea devastada o absorbida por el Sol, y que por ello es necesario estudiar los planetas similares a la Tierra para conocer sus destinos.

Dijo luego que si existe cierta forma de inteligencia superior en otros planetas, es necesario, para el futuro de la humanidad, establecer alguna forma de comunicación para tratar de evitar el fin del mundo.

DIFICIL OPERACION A NIÑO DE 4 MESES

FILADELFIA, 25.— (UP).— Ramiro Imery, niño guatemalteco de cuatro meses, nacido sin el conducto que une al hígado con la vesícula biliar, fue operado en el Centro Médico Einstein, de esta ciudad.

La rara operación duró dos horas, y se anunció posteriormente que la condición del bebé es satisfactoria.

La vesícula fue adosada al hígado y conectada a él con cinco tubos de plata.

Además, los cirujanos insertaron cinco tubos plásticos en el hígado, dejando los extremos opuestos fuera del abdomen, para que por ellos salga la bilis acumulada en el hígado, hasta que quede normalizado el paso de la secreción a la vesícula y de ésta al duodeno, en el intestino delgado.

Ramiro fue traído en avión desde Guatemala, donde los médicos habían expresado temores de que la criatura no pasaría de los seis meses.

Tregua de 24 horas acordaron bandos políticos de Guatemala

GUATEMALA, 25.— (UP).— La tregua de 24 horas firmada entre el partido del general Miguel Ydígoras Fuentes, el Partido Republicano, y la Junta Militar, vence mañana a las 15 horas.

Para esa hora la Junta habrá aceptado o rechazado las peticiones del general Ydígoras, la primera de las cuales es que se ponga en la Presidencia Provisional de la República al coronel Guillermo Flores Avendaño, íntimo allegado de Ydígoras.

La situación política se ha aclarado un tanto en las últimas horas. El Partido Revolucionario, cuyo jefe es Mario Méndez Montenegro, y el partido de Ydígoras, iniciaron juntos el movimiento actual, pero al parecer se han separado ahora, porque cada uno de ellos trata de obtener las mayores ventajas posibles de la situación.

Esos dos partidos son ahora las dos únicas fuerzas reales de Guatemala, aparte de la Junta Militar.

El Partido Revolucionario se constituyó poco antes de las elecciones del domingo pasado, pero no pudo presentar candidato a ellas porque el tribunal electoral se negó a inscribir el partido, alegando que pertenecían a él muchos comunitsas.

La Constitución de Guatemala dice que sólo pueden ser candidatos a la República los que presenten los partidos políticos inscritos.

El Partido Revolucionario quiere, como el de Ydígoras, que se declaren nulas las elecciones del domingo, que se celebren otras elecciones y que se permita la inscripción del Partido Revolucionario.

Los observadores están de acuerdo en que la Junta Militar se comportará con absoluta neutralidad y trata con igualdad completa a todos los partidos políticos.

El ex Presidente Provisional, Luis Arturo González López, salió al mediodía hacia México, con la salud ligeramente quebrantada.

A última hora, Ydígoras convocó a sus partidarios al Parque Central, frente al Palacio Presidencial, para mañana a las 15 horas, con el objeto de escuchar allí la respuesta de la Junta a sus peticiones.

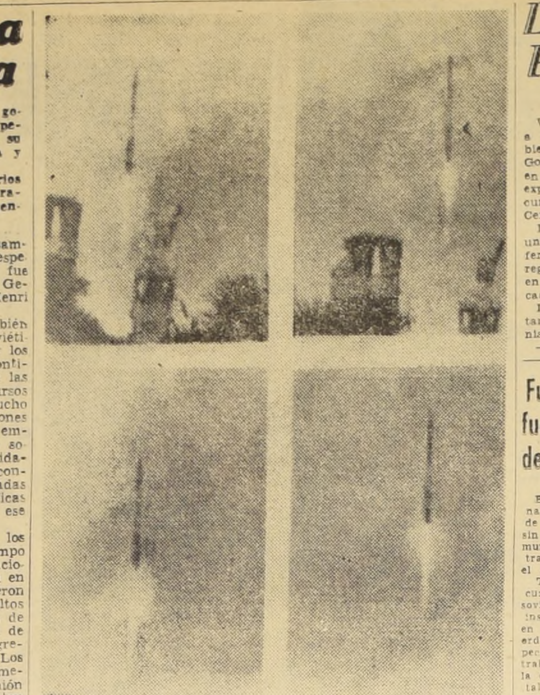
ESTADOS UNIDOS VENCIO A PARAGUAY 60-40 Y HUNGRIA A CHILE 65-49

RIO DE JANEIRO, 25 (UP).— Hungría venció a Chile por 65 a 49, en un partido del Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino, que se jugó hoy en esta ciudad.

El primer tiempo finalizó 38 a 30, en favor de Hungría.

RIO DE JANEIRO, 25 (UP).— Estados Unidos ganó a Paraguay por 60 a 40, en un partido del Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino.

El primer tiempo terminó 36 a 8, en favor de Estados Unidos.



COCOA BEACH (Florida).— El proyectil Vanguard es visto en esta foto en cuatro tiempos, después de su feliz lanzamiento en Cabo Cañaveral, Florida, el 23 de octubre. La primera foto (arriba, izquierda) muestra al proyectil moviéndose hacia el espacio, teniendo en el fondo, edificios. Los edificios van desapareciendo del cuadro a medida que el Vanguard va ganando altura (arriba, derecha). Todavía hay rastros de tierra detrás (abajo, izquierda). Lo que se ha considerado un vuelo de prueba "de gran éxito" ya está en pleno vuelo.— (Radiofoto UNITED PRESS).

Huelga de 24 horas paralizó virtualmente a toda Francia

PARIS, 25. — (UP). — Una huelga general de 24 horas paralizó hoy virtualmente a Francia, ya sin Gobierno desde hace 25 días.

Aunque no graves, no faltaron los incidentes.

Quince mil huelguistas realizaron esta tarde un desfile pacífico en Saint Nazaire, donde un hombre perdió la vida y otras doscientas personas resultaron heridas ayer en choques con la policía. Después del desfile, sin embargo, varios coches policiales fueron apedreados. En la noche, fuertes destacamentos policiales tomaron posiciones en las calles.

Dos policías resultaron heridos en el suburbio parisiense de Ivry durante una enérgica intervención policial para dispersar una manifestación frente al Ayuntamiento.

En Arras, en el norte, la policía recurrió a los gases lacrimógenos para dispersar una manifestación similar.

En Calais, los ferroviarios en huelga apedrearon el expreso "Flecha de Oro", cuando salía de la estación con 43 pasajeros recién llegados de Inglaterra, pero no hubo heridos.

La huelga fue un serio golpe para la economía nacional, en momentos en que las arcas fiscales se hallan casi vacías.

También significó incomodidades, en muchos casos graves, para 43 millones de franceses.

El paro afectó principalmente a los transportes. Originalmente, el movimiento había sido resuelto sólo para los ferrocarriles, pero luego se extendió casi a todas las actividades.

Hoy circuló sólo uno de cada cinco trenes.

Este fue el mayor paro nacional desde las huelgas generales de agosto de 1953, y los paros y desórdenes provocados por los comunistas en 1947.

Dos de las centrales sindicales más grandes del país —la de los sindicatos cristianos y la Confederación General de Trabajadores que dirigen los comunistas— ordenaron la huelga a fin de protestar por las alzas de precios que han distanciado a los salarios.

Una tercera central sindical, la fuerza obrera de los socialistas, pidió a sus afiliados seguir trabajando para no estorbar las gestiones que el líder socialista Guy Mollet viene realizando para formar Gobierno. Esta fue la razón de que la huelga no fuera total.

Sin embargo, para el francés medio, los resultados fueron: casi no hubo trenes.

En París, circularon sólo 60 de los 1.800 autobuses y sólo 80 de sus 390 trenes subterráneos.

Muchos parisienses que salieron al trabajo tuvieron que hacerlo a pie, o pedir socorro a los que disponían de automóvil, o resignarse a viajar en camiones militares —escasos e irregulares— para llegar al centro de la capital.

En el centro los esperaba un colosal atascamiento del tránsito.

La presión del agua en las cañerías fue escasa y aún nula en algunos sectores. No hubo programas de televisión o radio, sino solamente discos.

Los empleados del sistema de seguridad social no salieron al trabajo. En París no hubo prácticamente reparto de correspondencia. En las provincias, el 50 por ciento de los carteros se quedaron en sus casas.

No hubo vuelos de aviones comerciales, incluyendo los internacionales.

Tampoco hubo pronósticos del tiempo, ni se efectuaron funerales.

Los basureros no salieron a sus labores, y las basuras se amontonaron en las calles.

Su moderno material de guerra mostrará Rusia el siete de noviembre

MOSCU, 25 (UP).— Numerosas máquinas de guerra, incluyendo un monstruo de 25 metros de largo, han aparecido ya en las calles de Moscú, aunque todavía ocultas bajo gruesas lonas, mientras los comunistas rusos se preparan para el gran desfile militar con que celebrarán el 7 de noviembre el cuadragésimo aniversario de la revolución bolchevique.

Este desfile, en el que es probable que Rusia muestre su arsenal de proyectiles teleguiados, será la culminación de un año de intensos preparativos y hará indudablemente hincapié en triunfos científicos, tales como el avión comercial a reacción TU-104, el proyectil balístico intercontinental y el satélite artificial que da vueltas a la Tierra desde hace ya tres semanas.

En algunos círculos diplomáticos se conjetura que los rusos podrían disparar algún proyectil balístico intercontinental u otras de las armas superpoderosas que el líder comunista Nikita Khrushchev ha dicho que ya existen en el arsenal soviético.

Algunas de estas armas han aparecido en las calles de la zona céntrica de Moscú, listas para ser añadidas al desfile de tropas por la Plaza Roja.

La más impresionante de estas armas todavía ocultas por las lonas protectoras, es un objeto de 25 metros de largo, montado en un chasis con ruedas y arrastrado por un tractor. Se presume que se trata de un proyectil balístico y es más grande que cualquier otro instrumento de guerra mostrado en los desfiles anteriores.

Funerales de Christian Dior serán el martes

PARIS, 25 (U. P).— Los restos mortales de Christian Dior, el árbitro de la moda femenina mundial en la última década, llegaron hoy de Italia en un féretro triple de plomo, nogal y madera tallada, en el avión personal del magnate de la industria textil Marcel Boussac, que ayudó a Dior a iniciar su negocio.

Dior falleció de un ataque cardíaco hace dos días en un lugar de recreo italiano, de donde su cadáver fue traído al pequeño aeropuerto de Taussus-Le-Noble, en las afueras de París, acompañado por la hermana del finado, Catherine. Esta y varios amigos íntimos del modisto continuaron luego con el ataúd a la residencia de Dior en el elegante barrio de Passy, de esta capital, donde el cadáver quedó expuesto en capilla ardiente.

La familia decidió que el funeral se efectúe en la mañana del martes en la Iglesia de Saint Honore D'Eylau, de Passy.

Entretanto, en la famosa casa de modas reinan la confusión y la incertidumbre con respecto a quien ha de suceder al famoso artista de la moda en la dirección de la "Maison Dior", que tiene 1.000 empleados en sus establecimientos, salones, oficinas y talleres de alta costura de París. El finado era quien personalmente dictaba todos los años la moda llamada en términos generales " la línea Dior", con la ayuda material de dos expertos diseñadores y un cortador, que traducían en realidad sus confecciones.

Se dice que Dior envió al exterior en 1956 la mitad del total de exportaciones totales francesas a la zona del dólar. Además, tiene 10 sucursales extranjeras, entre ellas los grandes establecimientos de Londres, Nueva York y Caracas. Anualmente se vende en todo el mundo mercancía por valor de 7.000 millones de francos con la etiqueta Dior.

Con respecto a la sucesión, se cree que ésta recaerá en un hombre, con preferencia a una mujer, de las que no se cree haya ninguna capaz de seguir la tradición de Dior. Muchos creen que quien más probabilidades tiene es Pierre Cardin, íntimo colaborador del finado desde hace tres años. Hay también otros dos jóvenes modistos establecidos ya con casas propias en París, Guy Laroche y Marc Bohen, cuyos nombres también se mencionan al respecto.

Drástica depuración dentro del Partido Comunista exige Gomulka

VARSOVIA, 25 (UP).— Resuelto a depender sobre la calidad más bien que la cantidad, Wladyslaw Gomulka, el jefe del comunismo en Polonia, exigió una drástica expurgación del Partido, en discurso pronunciado ante el Comité Central.

Recalcó, sin embargo, que será una expurgación incruenta, a diferencia de los baños de sangre registrados con los mismos fines en la Unión Soviética en la década de 1930.

La "limpieza" de las filas afectará a estos tres grupos de comunistas:

—Todos los elementos disidentes de la derecha y de la izquierda.

"Tenemos que separar del Partido a todos los liquidadores y revisionistas, organizadores de actividad de grupo, toda actividad de grupo que se oponga a la línea general del Partido; debemos echar a todos los oportunistas y corrompidos", dijo Gomulka en su discurso, pronunciado ayer, pero divulgado hoy.

Sin embargo, "el Partido no se propone cerrar las amplias puertas de la libertad democrática, pero tendrá que vigilarlas con mayor cuidado que hasta ahora", subrayó, para proceder seguidamente a enumerar los progresos realizados en el año transcurrido.

Los salarios subieron, dijo, si bien "el aumento no ha sido acompañado por otro correspondiente en la producción"; se dispone de más artículos de primera necesidad; la política agraria ha sido un éxito y a todos beneficia su acuerdo con la Iglesia. "Empero —prosiguió— el aumento del poder adquisitivo del pueblo ha determinado una disminución en la exportación de algunas mercancías, incluso los tejidos, la madera y otros. La exportación de azúcar y cemento ha cesado, prácticamente".

Funcionario comunista fue golpeado por grupo de indignados alemanes

BERLIN, 25.— (UP).— Los indignados pasajeros de un tren elevado de esta ciudad golpearon y dejaron sin sentido hoy a un inspector comunista dedicado a la caza de "contrabandistas" de marcos orientales en el convoy.

Testigos presenciales dijeron que cuando el tren pasaba por el sector soviético hacia Berlín Occidental, un inspector de aduanas subió a bordo en la estación de Friedrichstrasse, y ordenó a una anciana, de quien sospechó que llevaba marcos de contrabando, que se bajase con él en la estación siguiente de Berlín Oriental.

Los otros pasajeros se indignaron y le derribaron a golpes, y cuando el tren se detuvo en Kochstrasse, en Berlín Occidental, tres estaciones más adelante, le sacaron del tren y le metieron en otro que regresaba al sector comunista.

que no han seguido la línea general del Partido.

—Los oportunistas que se incorporaron al Partido por interés egoísta.

—Los elementos corrompidos y deshonestos.

CHILE CONSIGUIO EL CUARTO LUGAR EN TORNEO ECUESTRE

Estados Unidos ocupó técnicamente el primer puesto.— Argentina, el 5.o.

HARRISBURG (Pensilvania), 25.— (UP).— Un tecnicismo de inscripción dio hoy a Estados Unidos la victoria en la parte final de la competencia de bajo puntaje en tres etapas del Torneo Hípico Internacional, no obstante de que los jinetes de Irlanda habían hecho en menor tiempo las dos vueltas impecables que cumplieron al igual que los ganadores.

El reglamento de la prueba permitía a cada país la inscripción de tres caballos por equipo, para contar sólo el comportamiento de los dos mejores, pero cada nación podía inscribir más de un equipo. El conjunto ganador estuvo integrado por Bill Steinkraus, sobre "First Boy"; Hugh Wiley, en "Nautical", y Fran Chapot, en "Rip Miller". Steinkraus hizo la vuelta perfecta en 43,4 segundos, y Wiley en 39,3. Chapot incurrió en cuatro faltas.

Los tenientes Roberto Maloneey, sobre "Liffey Vale", y William Ringrose, en "Flower Hill", son los jinetes irlandeses que hicieron los recorridos sin faltas, pero con caballos inscritos en diferentes equipos. Maloney hizo su vuelta intachable en 43,7 segundos, en un equipo en que Ringrose y el teniente Daly incurrieron en faltas. En el seguido equipo irlandés, Rringrose, sobre "Flower Hill", hizo la vuelta perfecta en 39,3 segundos, pero sus compañeros incurrieron en faltas. Ninguno de los dos equipos pudo clasificarse primero, si bien el tiempo de dos jinetes fueron menor que el de Estados Unidos.

De todos modos, el triunfo no correspondió a Estados Unidos, sino a Inglaterra, que en la competencia de la tarde, obtuvo los lugares segundo y tercero. El cuarto correspondió a Irlanda.

En los tres días de la prueba, Inglaterra acumuló sólo ocho faltas. Con 12 faltas, Estados Unidos se clasificó segundo; México, tercero, con 22; Chile, cuarto, con 29; Argentina, quinto, con 43 1|2; Canadá, sexto, con 52; e Irlanda, con 118 1|2.

La mejor pareja de Chile fue la de los capitanes César Mendoza y Leopoldo Rojas, con cuatro faltas cada uno. Los saltos de Américo Simonetti, con "Carmelo", fueron tan buenos como los anteriores, pero su tiempo fue algo más lento.

MARIA TORT Y CARMEN IBARRA VENCIERON EN BUENOS AIRES

Ayala superó a Priano y Morea a Rodríguez.— Chile y Argentina empataron ayer en primera rueda final de la Copa Mitre.

BUENOS AIRES, 25 (UP).— Chile y Argentina empataron hoy al término de la primera jornada de la rueda final del Torneo Sudamericano de Tenis por la Copa Mitre, al adjudicarse cada equipo uno de los dos encuentros individuales disputados por cada país.

Los matches continuarán mañana con los encuentros de dobles, y terminarán el domingo con los dos individuales finales.

En cuanto a la competencia por la Copa Patiño, los jugadores chilenos empataron con los brasileños, a un tanto, mientras que en la competencia femenina por la Copa Alvaro Osorio, el equipo chileno conquistó ventaja decisiva de dos puntos.

Los resultados generales del día fueron los siguientes:

COPA MITRE. — El chileno Luis Ayala derrotó al argentino Eduardo Priano, por 6|2, 6|3 y 6|0, y el argentino Enrique Morea venció al chileno Patricio Rodríguez, por 6|4, 6|3 y 6|3.

COPA PATIÑO.— El chileno Daniel Achondo fue vencido por el brasileño Ronald Borne, por 6|2 y 6|3, mientras el chileno Omar Pabst venció al brasileño Federico Múñiz, por 2|6, 6|3 y 6|0.

COPA ALVARO OSORIO.— María Tort, chilena, derrotó a María Ester Bueno, brasileña, por 6|3, 4|6 y 6|1, y la chilena Carmen Ibarra venció a María Elena Amorín, brasileña, por la cuenta de 6|2 y 6|3.

FRIO RECIBIMIENTO A JAYNE MANSFIELD EN LA CAPITAL ITALIANA

ROMA, 25.— (UP).— La curvilínea actriz Jayne Mansfield, que provocó un desorden descomunal a su llegada a Milán, vino hoy a Roma dispuesta a conquistarla, pero la capital la recibió fríamente.

La rubia actriz hizo contorsiones, sacó el busto, calificó de mentirosa a la revista "Confidential" y expresó impacientes deseos de ver "el Partenón y el Coliseo", aunque el Partenón está en Atenas.

Los romanos, sin embargo, no mostraron mayor interés por ver el producto norteamericano, tal vez porque los bustos generosos son aquí, la capital del cine italiano, tan corrientes como las ruinas de la antigüedad.

Sólo un par de mozos de cordel y un puñado de turistas se unieron a los fotógrafos, que la esperaban abnegadamente en el aeropuerto de Ciampino.

Jayne, no obstante, llegó bien preparada para impresionar. Lucía un sweater rosado y bastante ceñido, como para no dejar mucho trabajo a la imaginación, recibió a los fotógrafos llenando de aire los pulmones y adoptando su pose más tentadora.

Más tarde, en una conferencia de prensa, criticó a la revista "Confidential", que ha dicho de ella algunas cosas bastante sugestivas, y que, por haber sido condenada esta semana por el Vaticano, es un tópico conocido actualmente en Roma.

"Esos hombres espantosos que escriben para "Confidential" son malos —dijo—. No se irán al cielo".

Y posó de nuevo para los fotógrafos.

ONCE PRISIONEROS POLITICOS HUYERON DE CARCEL CUBANA

LA HABANA, 25 (UP).— Las autoridades destituyeron a dos coroneles de la policía de La Habana y cambiaron a otros oficiales después de huir 11 prisioneros políticos de la cárcel de La Habana y de haberse descubierto que había elementos revolucionarios en las filas de las fuerzas motirizadas de radio.

El brigadier general Hernando Hernández, jefe de la policía, destituyó al coronel Daniel G. Martínez Mora, de su cargo de inspector de la prisión Príncipe de La Habana.

Adoptó tal medida al descubrir con mucho retraso que el miércoles huyeron de la cárcel 11 prisioneros políticos, a tres de los cuales se considera peligrosos.

ALARMA AEREA HUBO AYER EN DAMASCO

DAMASCO, 25 (UP). — Se informó que Siria pidió hoy al Rey Saud, por segunda vez en dos días, el retiro de su ofrecimiento de mediación entre este país y Turquía, al mismo tiempo que Damasco tenía hoy su primera alarma aérea desde que comenzó la crisis turcosiria.

Aviones a reacción sirios, de fabricación soviética, aparecieron sobre la capital con el propósito ostensible de defenderla antes que se diera la señal de pasado el peligro apenas cinco minutos después de comenzada la alarma. Las autoridades dijeron más tarde que el sistema de radar había captado la presencia de aviones no identificados cerca de la capital, pero no dieron más detalles.

Muchos civiles abandonaron las calles al sonar la alarma pero otros siguieron caminando tranquilamente. En los cafés, la mayoría de los parroquianos optó por quedarse en sus sitios.

Mientras tanto, el periódico "Rai El Aam", muy vinculado a los dirigentes del Gobierno, dijo que el Presidente Shukri El Kuwatly tuvo hoy una conversación telefónica con el Rey Saud para pedirle nuevamente, que retirara su ofrecimiento de mediación.

Ya anteriormente se había informado que Kuwatly hizo esta misma petición, por primera vez en un mensaje enviado ayer, al monarca saudiárabe.

Fuentes fidedignas dijeron que Saud no ha dado aún una respuesta definitiva a la petición siria.

La prensa local dice que la radio saudiárabe ha discutido la propuesta mediación como si ésta fuera un hecho, aunque Siria sigue negándose de plano a aceptarla por considerar que apartaría la atención de la protesta siria contra Turquía y sus presuntas amenazas a la seguridad de este país en las Naciones Unidas. Los portavoces sirios dicen que la situación debe quedar estrictamente en manos de la Organización Mundial.

Cimientos flotantes para un edificio de 40 pisos

Notables ingenieros mexicanos y estadounidenses trabajan juntos en la construcción de un edificio de cuarenta pisos, destinados a oficinas, de Ciudad de México. Este edificio, que se cree es el de mayor altura en la América Latina, descansa sobre un terreno bastante malo.

La estructura está erigiéndose para "Latino-Americana", Seguros de Vida S.A. La parte de acero está por terminarse y domina ya fácilmente en altura al grupo de construcciones y edificios terminados que tienen elevaciones fluctuantes entre los 20 y 40 pisos. Incluyendo la antena de televisión, la estructura llega a los 200 metros sobre el nivel de la calle. Encima del cuadragésimo piso hay dos torres de observación y otra para equipos y aparatos de ingeniería. Hay 130 metros hasta el cuadragésimo piso. Existen tres sótanos o pisos subterráneos que dan buen apoyo en el suelo para contrarrestar la acción sísmica. Los cimientos descansan sobre pilotes que están a 32 metros bajo el nivel de la calle, sobre una corteza dura sostenida por arcillas volcánicas consistentes.

EL PROBLEMA DE APOYO DEFICIENTE.— El primer problema a resolverse para hacer las excavaciones y construir los cimientos fue el de la mala condición del subsuelo de Ciudad de México, particular éste que todos conocen, junto con la especial circunstancia de que los temblores son muy frecuentes en el cinturón volcánico, dentro del cual está ubicada la capital.

En el terreno se hicieron cuidadosos estudios del subsuelo, para determinar la resistencia y la compresibilidad de los materiales a una profundidad de 70 metros a partir de la superficie de la calle. Los estudios fijaron la altura aproximada del edificio. Se analizaron las condiciones sismológicas y sus resultados se relacionaron con los de los estudios anteriormente indicados, y se obtuvo la máxima altura de seguridad. Se decidió también que la máxima eficiencia del terreno estaría condicionada al uso de una cimentación flotante de pilotes. Este tipo de cimiento se ha usado por primera vez en México, y posiblemente en el mundo. Se procedió de la manera siguiente:

Se hizo el diseño de una excavación en los depósitos del lago a una profundidad de trece metros desde el nivel de la calle, para obtener una subpresión que compense en parte el peso del edificio. La excavación debía efectuarse en arcilla lacustre volcánica suave con un contenido de agua que da la relación 7,5 partes de agua por un volumen de materia sólida. Mientras duraren las excavaciones, el terreno debía recibir protección contra los asentamientos para no afectar a los viejos y pesados edificios localizados al este y al sur del sitio de la construcción. Para controlar el asentamiento y, a la vez, el levantamiento del fondo de la parte excavada, tuvo que mantenerse la presión del agua en las capas freáticas dentro de la masa de tierra. Para este fin, el doctor Leonardo Zeevaert planeó un sistema hidráulico muy original, consistente en inyectar agua alrededor del exterior de la excavación que estaba protegida con tablestacado de madera. El agua inyectada en el subsuelo se bombeaba desde la excavación.

Los pilotes tipo botón, fabricados por la Western Foundation Co. de Nueva York, se hincaron hasta una profundidad de 33 metros desde la superficie del suelo. En esta clase de cimentaciones se hunde una boquilla o punta de hormigón prefundido hasta el estrato de apoyo, por medio de una envoltura de acero pesado, dentro de la que se aloja una delgada concha corrugada hasta el botón. Luego se llena de hormigón la concha y se la retira.

La cimentación se calculó como estructura rígida monolítica que soportaba la reacción de las cargas concentradas de los pilotes y de la supresión del agua. A cada uno de los pilotes se le asignó una carga de 45.400 Kgs. y la supresión se estimó en 1,07 Kgs/cm2. La cimentación construída es hermética para obtener la máxima eficiencia del efecto de flotación y evitar el descenso del nivel normal de agua freática.

ESTRUCTURA ANTISISMICA.— El análisis de esfuerzos hecho para la superestructura requería secciones grandes y pesadas que solamente habían disponibles en los Estados Unidos. La Bethlehem Steel Corp. prefabricó y diseñó las juntas rígidas antisísmicas para el edificio. El resto del diseño, incluyendo el análisis sísmico, lo llevó a cabo el Departamento de Ingeniería de la "Latino-Americana", Seguros de Vida S.A. Para atender lo relativo a los asentamientos del suelo que tienen lugar en México, con respecto a los edificios cimentados en pilotes, se hizo un diseño especial para la planta baja. Se la dividió en paneles que serán sostenidos por medio de tornillos. Estos tornillos de sostenimiento permitirán bajar este piso conforme se desee para evitar la construcción de escaleras que den acceso al edificio, según ocurran los asentamientos en la ciudad con el transcurso de los años.

PROCEDIMIENTO DE CONSTRUCCION.— Fue necesario excavar 3,5 metros para desalojar del terreno los cimientos viejos y poder hincar tanto los pilotes de hormigón como el tablestacado de madera alrededor del sitio. Los cimientos de los edificios vecinos fueron apuntalados y recalzados como protección contra los asentamientos de la superficie.

La hinca de los pilotes tuvo lugar bajo la responsabilidad y la supervisión del propietario. Los resultados obtenidos fueron muy satisfactorios, ya que todos los pilotes llegaron exactamente hasta la profundidad especificada y ofrecieron un muy buen apoyo en el estrato firme. Las pruebas de carga mostraron puntos de deformación elástica de 81.500 Kgs. por pilote, lo que daba una carga máxima de seguridad de 54.500 Kgs. bajo la condición de carga más desfavorable, incluyendo los efectos sísmicos. Bajo condiciones normales de trabajo, los pilotes recibirán una carga de 31.800 Kgs. cada uno solamente.

En una sola operación se hincaron tablestacas de tablones ensamblados con una longitud de 16 metros.

Equipos Mecánicos S.A. hizo las instalaciones del sistema hidráulico bajo la dirección y especificaciones de los ingenieros del propietario de la obra. Se instalaron cuatro bombas de pozo profundo para obtener un desagüe efectivo durante la excavación, así como para alcanzar una presión suficiente para la inyección del agua en el subsuelo, fuera del tablestacado y en los pozos de inyección.

Los cimientos, muros de sostén y los refuerzos antisísmicos se hicieron de hormigón armado. El concreto tenía resistencia a punto cedente superiores a 247 Kg. cm2.

Se asignó un grupo de ingenieros para llevar a cabo periódicas nivelaciones con varios puntos de referencia establecidos en la obra y en los edificios vecinos. De esa manera se controlaron debidamente las distintas fases de la construcción durante las excavaciones, construcción de los cimientos, erección de la estructura de acero y el funcionamiento del sistema hidráulico. Se establecieron tres puntos de cota fija en el Parque Central, situado más o menos a 300 metros de distancia del solar, en un sitio en el que no hay disturbios. Las cotas fijas están a tres elevaciones diferentes: la primera, a la profundidad de 49 metros en el segundo estrato duro; la segunda, a 33,5 metros en el primer estrato duro sobre el que se asientan los pilotes, y la tercera, en la superficie del suelo. La cota de 49 metros se usó como referencia en todas las observaciones de la superficie.

Para controlar los niveles piezométricos durante la excavación y para observar los efectos generales del gran bombeo de agua de las capas freáticas que tiene lugar en México, se instalaron numerosos piezómetros en diferentes capas de arena desde una profundidad de 49 metros hasta la superficie del suelo. De esta manera podía determinarse la presión hidrostática en el subsuelo y tomársela en cuenta durante el diseño y la construcción. Por medio de dispositivos especiales diseñados con gatos se midieron las fuerzas de arriostramiento en los puntales y se mantuvieron así normales las deformaciones, para evitar el asentamiento del terreno circunvecino.

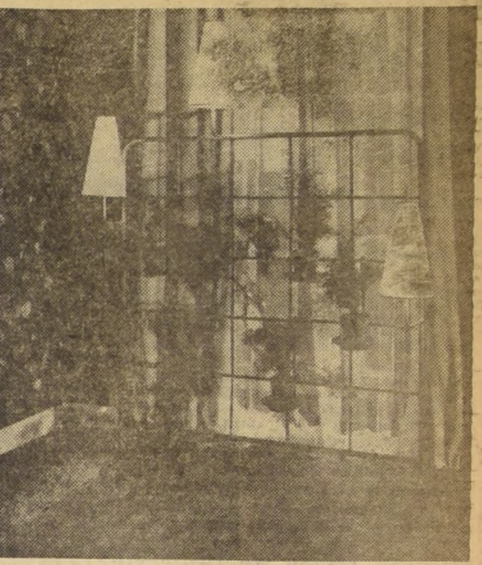
Hasta el momento, la estructura de acero ha alcanzado ya el nivel del trigésimoctavo piso. Durante ocho meses, los cimientos han estado cargados de material de construcción hasta el 80% del peso total del edificio, notándose un resultado muy satisfactorio y ajustado a los cálculos del diseño.

De los tres sótanos, los dos más bajos se utilizarán en acomodar la maquinaria del edificio, y el restante podrá arrendarse. La planta principal se dedicará a negocios; la segunda y tercera, a un Banco. Se hallan disponibles para arriendo todos los pisos que van del 4 al 40. El 41 y el 42 constituirán la torre de observación.

El piso 43 alojará los aparatos controladores del comportamiento del edificio. Sobre estos pisos se instalará la antena de televisión con una altura de 60 metros para acomodar tres estaciones diferentes. En suma, el edificio tendrá cuarenta y seis pisos, contando desde el sótano inferior hasta el cuarto de aparatos.

El espacio total disponible para arrendamiento será de 26.400 m2. Habrá nueve ascensores con un sistema completo de aire acondicionado y un sistema eléctrico flexible conocido bajo el nombre de "Walker System" para contactos y teléfonos. Las paredes divisorias y los cielorrasos serán desmontables. El material para las cuatro fachadas del edificio será aluminio y vidrio, materiales que están siendo muy usados en los edificios modernos.

EL PERSONAL.— Dirigió la construcción el ingeniero Adolfo Zeevaert, jefe ingeniero de "Latino-Americana". El arquitecto-consultor es Augusto H. Alvarez. El doctor Leonardo Zeevaert, profesor de mecánica de suelos de la Universidad de México, fue el ingeniero-consultor general para cimientos y estructura. El doctor N. M. Newmark, profesor de estructura de la Universidad de Illinois, Estados Unidos, fue el asesor general en el análisis antisísmico y el diseño de la superestructura. El diseño principal y la construcción la llevaron a cabo los departamentos de ingeniería y arquitectura de "Latino-Americana".



Los estantes para maceteros son muy de moda. Este original modelo ha sido creado por el decorador francés Jean Royere. Es de fierro laqueado, color naranja. Al mismo tiempo sirve de soporte para lámparas.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

DEPARTAMENTO HIPOTECARIO Y DE INVERSIONES

SORTEO DE BONOS 6¾ %

EMISION: MAYO-NOVIEMBRE

Noviembre 1957

				$ 50.000.—			
		10350	12864	15349	22210		
				$ 20.000.—			
	1312	4975	7578	8573	15000		
				$ 10.000.—			
18062	19739	21116	49141	55706	67949	79486	93840
18981	19917	36592	49279	62483	68308	89328	95073
19331	20127	38692	55207	62696	79047	89651	100079
19537	20471	46203	55513	62897	79333	89859	109266
							109465
				$ 5.000.—			
33801	35290	36696	56707	73387	98228	107255	116937
34097	35414	36858	58392	73503	98409	109713	117653
34287	35678	44421	62225	81468	98549	109746	120800
34359	35864	46958	63350	81553	98794	112522	123627
34688	36097	48312	65543	88527	106748	113733	126066
34887	36249	50784	72912	88875	107032	115690	128154
34980	36429	52943	73175	97955			
				$ 1.000.—			
141757	144107	188432	237509	323018	343228	347610	358010
142079	144306	196774	237718	323227	343295	347804	353081
142279	169576	197040	237913	334634	344726	348021	362700
142466	170731	204458	238081	334827	344828	355063	362903
142691	173211	213819	256371	335041	344913	355070	363065
142879	173453	213986	256630	338220	346074	355078	366973
143071	173697	218314	278535	338294	346092	355909	369192
143329	182947	218560	297144	338360	346114	355994	369460
143388	187608	228013	322335	340184	346127	356047	369706
143656	187941	228238	322601	343043	346150	357922	374431
143912	188182	228383	322795	343154			
				$ 500.—			
14687	15296	33433	66398	66416	66719	66741	70118
14831	22746	37889	66401	66419	66723	66745	70122
15018	25011	41238	66408	66421	66727	69477	.....
15184	27031	56309	66409	66425	66735	70113	.....

SORTEO DE BONOS DEL 10-6%

				$ 100.000.—					
48	983	989	991	1004	1112	1217	1263	1347	1359
				1371	32623				
				$ 50.000.—					
40	2081	2104	2317	2473	2548	2696	19201		
161	2094	2196	2421	2525	2683	2776	19423		
				$ 20.000.—					
28	165	5565	6272	6496	6615	6796	7124	7506	17711
89	237	5626	6311	6524	6662	6825	7371	17610	17729
134	5529	6247	6461	6599	6721	7100	7409	17637	17740
				$ 10.000.—					
14	2719	2854	3104	3199	3342	3526	3673	3769	12322
96	2769	3034	3129	3244	3424	3612	3704	4097	12401
122	2838	3063	3168	3279	3492	3649	3743	4154	.....

RESUMEN

Bonos del 6¾% .. .. $ 995.000.—
Bonos del 10-6% .. .. 2.890.000.—

SANTIAGO, 18 de octubre de 1957.

GERENTE

Sindicato Profesional Soquina

Ante el Inspector del Trabajo, señor Héctor Soto, se llevó a efecto la elección del Directorio del Sindicato, quedando constituído así:

Presidente, Gilberto Infante; secretario, Francisco del Río; tesorero, Yolanda Navarro y directores, Juan Ríos y René Castillo.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Provisión de Artefactos Sanitarios

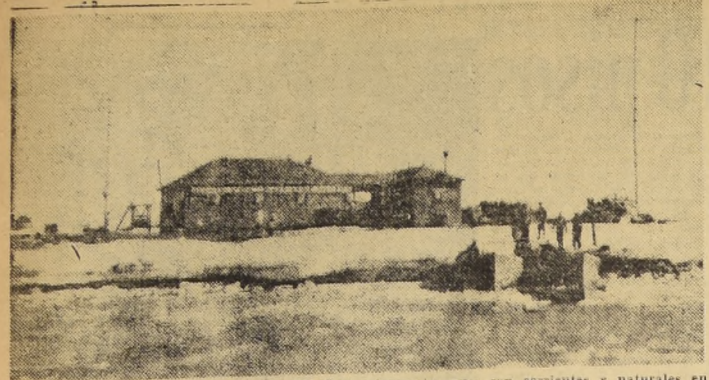
LEY 12.462, PLAN DE INVERSIONES, SALDO DE EMPRESTITO DE QUINCE MILLONES DE DOLARES

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de tazas W. C.; estanques para W. C., tipo Avón; tazas de lavaplatos de fierro estampado, enlozados; tazas de lavatorio de loza o de fierro estampado enlozado.

Las propuestas se abrirán el día 14 de noviembre próximo, a las 10.15 horas, en la Sección Materiales del Departamento Técnico.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Sección Materiales de la Corporación de la Vivienda, Arturo Prat N.o 48, cuarto piso, diariamente, de 10 a 12.30 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



LA BASE NAVAL "ARTURO PRAT" EN LA ANTARTIDA, AZOTADA POR LOS VIENTOS. — Poderosos vientos de 100 kilómetros por hora han estado azotando los últimos días la Base Naval "Arturo Prat" en la Antártida, que claramente muestra el grabado de una foto tomada en pleno verano polar, con ocasión de una anterior Expedición Antártica que relevó a la dotación de la base. Aunque estos vientos con caracteres huracanados podrían volar incluso las techumbres de los edificios de la base, no son alarmantes pues son corrientes y naturales en esta época del año en esa región. Las informaciones de radio, transmitidas a la Superioridad Naval que se han conocido en Valparaíso indican que estos vientos no han originado ningún perjuicio en la base, imperando una temperatura máxima de 2.2 grados bajo cero y una mínima de 12 grados bajo cero. Bahía Chile, Mar de Brandfield y Mar de Drake están surcados por innumerables témpanos a la deriva. El personal de la base se encuentra en óptimas condiciones de salud.

NUEVOS JEFES DE INVESTIGACIONES SE DESIGNARON PARA VALPARAISO

VALPARAISO.— Con motivo del movimiento en los personales del Servicio de Investigaciones en el país, han sido llamados a retiro el señor Orlando Ulloa, que ostentaba el cargo de Prefecto Jefe de Valparaíso, y el señor Ricardo Maruri, que ejercía la Subprefectura.

En sus reemplazos han sido designado los señores Gerardo Pradenas, ex Prefecto de Investigaciones de Valdivia, en el cargo de Prefecto Jefe de Valparaíso, y Gustavo Segura Basaure, ex Jefe de la Brigada de Estafas de Santiago, en el puesto de Subprefecto. Ambos son funcionarios de dilatada y brillante hoja de servicio, y sus nombramientos han sido recibidos con generales muestras de beneplácito.

El nuevo Subprefecto, señor Gustavo Segura, asumió su cargo ayer, actuando como interventor en la ceremonia de entrega de los Servicios, el Secretario Abogado de la Intendencia de Valparaíso, señor Germán Rodríguez.

El señor Segura actuará en calidad de Prefecto Jefe subrogante, mientras el titular, señor Gerardo Pradenas, asume la Prefectura en algunos días más.

PROGRAMA ARTISTICO Y DE ALTA CULTURA POLITICA EN VALPARAISO

VALPARAISO.— En el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile de Valparaíso, se inicia un extenso programa artístico y de alta cultura política, que se desarrollará desde hoy y durante el curso de la próxima semana.

En lo artístico se inaugurará una notable exposición plástica, en que figuran las obras del escultor Claudio Tarragó Borrás, y de los pintores señores Fernando Torterolo, Ezequiel Figueroa y Ricardo Florsheim.

El acto académico inaugural se efectuará en el Aula Magna, a las 18.30 horas de hoy, y en él pronunciará el discurso de inauguración el Director de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile, don Jorge Guzmán Dinator.

En la segunda parte se presentará la pianista española Diana Prey, en un concierto a base de autores españoles de los siglos XVI y XVII, clavecinistas portugueses y autores españoles modernos.

EL CICLO CULTURAL DE ALTA POLITICA.— Proseguirá el programa el próximo martes, con un ciclo cultural de estudios sobre Alta Política, en que se expondrán, por eminentes tratadistas, las posiciones doctrinarias, políticas, sociales y filosóficas de los partidos políticos chilenos, estando cada exposición a cargo de oradores que se remitirán a exponer, sin fines proselitistas y solamente orientados a una clara y seria información de los ideales, estructuración y finalidades en los órdenes ya indicados, de los siguientes partidos: Liberal, Conservador Radical, Socialista, Demócrata Cristiano y Comunista.

QUE LOS SINDICATOS REALICEN COLABORACION CON LAS EMPRESAS

VALPARAISO.— En los salones de "Asiva", Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, se efectuó una importante reunión con el objeto de estudiar una circular de la Dirección General del Trabajo sobre las relaciones humanas entre las empresas y sus personales.

En el curso de esta reunión se consideró con el mayor detenimiento cada uno de los puntos que contiene la referida circular, coincidiendo todos los presentes en la necesidad de que los sindicatos industriales realizaran el papel de colaboración con las empresas que les señala el Código del Trabajo, y lo cual sería posible un mejor entendimiento, lográndose una mayor productividad, única fórmula segura de beneficio colectivo.

Hubo también acuerdo unánime entre los industriales para estimar que era de mayor provecho fomentar la enseñanza técnica de los obreros industriales, que la creación de nuevos consejos de gestión, comités mixtos, consultivos de fábricas o jurados de empresas, etc.

En una asamblea próxima se volverá a tratar este asunto para darle un corte final a este estudio.

MUY LAMENTADO EL FALLECIMIENTO DE DON LUIS MUÑOZ T.

VALPARAISO.— En la mañana de ayer fueron sepultados en el Cementerio N.o 1 de este puerto, los restos del respetable caballero don Luis Muñoz Toro, cuyo inesperado fallecimiento ha sido hondamente lamentado en diversos círculos de Valparaíso, Viña del Mar y Quilpué, donde residía, y lleva el luto a distinguidos hogares de esas localidades y de la capital.

El señor Muñoz Toro se dedicó a actividades comerciales, en las que se destacó por su espíritu de trabajo y sus condiciones de correcto caballero, que lo rodearon de general aprecio y consideraciones. Era casado con la señora Raquel León Muñoz, y deja seis hijos, algunos de pocos años.

El sepelio constituyó sentida manifestación de pesar, y entre las numerosas coronas que cubrían la urna, se advertían las de la Dirección, profesores y cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat", de la que forman parte dos de sus hijos, uno de los cuales, Luis Patricio, recibirá el próximo mes sus despachos y espada de oficial de nuestra Marina de Guerra, acto al que desgraciadamente el destino no ha permitido que concurriera el señor Muñoz Toro, y que constituía su gran anhelo.

COLEGIO ALEMAN DE VALPARAISO CELEBRA CIEN AÑOS DE VIDA

VALPARAISO.— Con motivo de celebrar el centenario de su fundación, el Colegio Alemán de Valparaíso, uno de los más prestigiosos establecimientos de enseñanza de esta ciudad, su Consejo y Dirección ofrecieron en la tarde de ayer una recepción a las autoridades en los salones del Club Alemán, en el Cerro Concepción.

Concurrieron a este acto social, el Embajador de Alemania ante la Moneda, señor Carl von Campe; el Intendente de la provincia, los Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, otras autoridades, destacadas personalidades de la provincia y numerosos ex alumnos que hoy ocupan expectable situación en diversas actividades de la zona.

Los festejos terminarán hoy con un homenaje a los Héroes de Iquique, y, en la noche, una comida-baile en el Casino Municipal de Viña del Mar.

Falsa matrona provocó muerte: está detenida

VALPARAISO. — Carabineros de Valparaíso detuvo y puso a disposición de la Justicia a Lila Faundez Opazo, de 37 años, casada, con domicilio en este puerto, Cerro Alegre, calle Miraflores 368, a quien el obrero Juan Yáñez Díaz, del mismo domicilio, acusa de ser la causante de la muerte de su esposa, Rosa Silva Marín, de 30 años, a quien le provocó un aborto.

CONTINUOS ROBOS ESTAN OCURRIENDO EN VALPSO.

VALPARAISO.— Durante estos últimos días se han venido cometiendo diversos robos en distintos sectores del puerto, algunos de consideración. A éstos hay que agregar la denuncia formulada ayer a Carabineros por la señora Clara Riquelme de Carvajal, quien expuso que antenoche, ignora la hora, desconocidos descerrajaron la puerta de calle de su domicilio, ubicado en Fuenlecilla 255, y le robaron setenta dólares en billetes, ropa de vestir y un receptor de radio.

La forma en que están "trabajando" numerosos delincuentes en Valparaíso, lleva al convencimiento de que se trata de elementos venidos de fuera, los que también merodean por los pueblos vecinos, donde últimamente se han producido varios golpes.

Movimiento de Vapores

LLEGAN

Hoy:
CARMEN, de Punta Arenas.
GLORIA, de Iquique.
FEDERICO SCHWAGER, de San Antonio.

Mañana:
KASSEL, de Hamburgo.
A. VESPUCCI, de Génova.

SALEN

Hoy:
MAIPO, para San Vicente.
GULF MERCHANT, para Nueva Orleans.
AKIKAWA MARU, para Kobe.
MAGALLANICO, para Punta Arenas.
TORNAGALEONES, para Buenos Aires.

PERIODISTA PORTEÑO VIAJA AL EXTRANJERO

VALPARAISO.— En el vapor "Santa Cecilia", de los registros de la Grace Line", se dirigió a El Callao el periodista porteño don Gustavo Rogers Morandé, el decano de los redactores marítimos de Valparaíso, perteneciente al diario "La Estrella".

Rogers, que es uno de los periodistas chilenos más versados en asuntos marítimos, y que ha realizado una intensa labor en este puerto, que le valió el año pasado el Premio "Camilo Henríquez" al mejor reportero, viaja acompañado de su esposa, señora Dolores Gandulfo de Rogers, y de sus hijos Gustavo y Mario, invitado gentilmente por la Gerencia Central de "Grace Line", con residencia en Nueva York.

RED CAMINERA DE LA PROVINCIA VISITA EL INTENDENTE SEÑOR VIO

VALPARAISO.— El Intendente de la provincia, señor Jorge Vio Valdivieso, prosiguiendo sus visitas inspectivas a la red caminera de la provincia, acompañado del ingeniero del Departamento de Vialidad, señor Darío Concha, recorrió ayer los tramos del camino Porvenir, en la variante del camino de Placilla a Casablanca, y el sector La Playa-Santa Rita, en una extensión de 43 kilómetros de camino de tierra, pudiéndose comprobar que se encuentra en perfectas condiciones.

Inspeccionó, asimismo, las reparaciones que se efectúan en el camino de Orozco a Villa Alemana, también de tierra, que se encuentra igualmente en espléndidas condiciones.

Alta calidad zootécnica alcanzó la Exposición inaugurada en Temuco

TEMUCO, 25.— El Ministro de Agricultura, señor Mario Astorga, inauguró hoy oficialmente la vigésimooctava exposición de esta ciudad, en representación del Primer Mandatario, quien excusó su inasistencia al tradicional evento organizado por la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco, que por decreto supremo, expedido por el Ministerio de Agricultura, tiene carácter oficial. La actual ha confirmado nuevamente la jerarquía zootécnica de la provincia de Cautín, en la que los criadores más selectos del sur de Chile exponen veinte mil animales bovinos, porcinos, ovinos y caballares, venidos a concursar desde Los Angeles hasta más al sur de Osorno.

En 17 stands industriales se exhiben maquinarias que revelan el notable progreso de la técnica del agro, que dan a la actual exposición un carácter de primera jerarquía.

El Ministro Astorga y su comitiva visitaron hoy los boxes y stands, quedando magníficamente impresionados por la muestra, que evidencia el esfuerzo y abnegación de los agricultores, ganaderos e industriales de la zona por mejorar sus rubros en bien de la economía nacional.

Luego de la visita, la comitiva almorzó en el casino, y posteriormente, a las 16 horas, tuvo lugar el acto inaugural, en donde inicialmente habló el presidente de la SOFO, señor Oscar Schleyer, y después el Ministro, señor Mario Astorga, quien declaró oficialmente inaugurado el torneo en una brillante ceremonia.

La exposición permanecerá abierta hasta el domingo.— (ALVEAR, corresponsal.)

ESCUELA "NACIONES UNIDAS" CLAUSURA HOY FESTIVIDADES

LA CISTERNA.— Esta noche, a las 20 horas, la Escuela Mixta N.o 180, "Naciones Unidas", dará culminación a la celebración de la semana dedicada a este conjunto de países, con un acto que se efectuará en el recinto del plantel, Isabel La Católica 0860, Paradero 22 de la Gran Avenida.

Las festividades se iniciaron el lunes con una función en el Teatro de la Escuela de Especialidades de la FACH. Encuentros deportivos y conciertos figuraron en el programa, como también un homenaje a Oscar Encalada, mártir del Cuerpo de Bomberos de La Cisterna.

La Escuela "Naciones Unidas" está apadrinada por la Fuerza Aérea de Chile, y recibe también poderosa ayuda del Club de Leones de la comuna. (EL CORRESPONSAL.)

PROPAGANDA MURAL REPUDIAN EN CURICO

CURICO.— El Administrador del Estadio La Granja, de esta ciudad, ha notificado a los partidos políticos que no deben rayar los muros del establecimiento con frases de propaganda y que hará responsables a los respectivos comités si nuevamente se causan deterioros por esta causa.

En relación con esta advertencia, el Administrador ha manifestado que, al rayar las paredes, los buscadores de adherentes a candidaturas políticas hacen una demostración de incultura, de falta de respeto a la propiedad privada y de odio al orden y el aseo de los centros urbanos.

—Si los candidatos no pueden buscarse mejores prosélitos —añadió— es que no poseen grandes condiciones de inteligencia, y por esto hay que dudar de todos aquellos que recurren a este grosero medio de hacer publicidad para su causa. (El corresponsal.)

166 ANIVERSARIO DE ESCUELA PRIMARIA

RANCAGUA. — Ayer continuaron los actos en celebración del 166.o aniversario de la Escuela Superior N.o 1 de Hombres, de Rancagua, con una velada especial para los alumnos, en el Teatro Apolo, en la mañana, y en la tarde el concurso de disfraces individuales y comparsas, con los siguientes resultados:

Disfraces individuales: Primer premio: La Negra Lavandera, del 3.o A; 2.o Premio: El Indio, del 2.o C; y 3er. premio, al Atorrante, del 3.o C.

Disfraces de comparsa: 1.o, Los Segadores, del 2.o A; 2.o, Los Campesinos Holandeses, del 2.o B; 3.o, Los Indios Pieles Rojas, del 1.o B. Mención honrosa a la comparsa de los "Robin Hood" y Los Conejitos. Premio esfuerzo especial, a "Los Cantinflas", y Premio Jurado, "Los Tortilleros".

Finalmente, los disfrazados, saliendo de la Escuela, hicieron un recorrido por las calles Bueras, O'Carrol, Estado y la Plaza de los Héroes, y finalmente por Independencia hasta la Escuela nuevamente.

En la mañana de hoy se realizó la tradicional romería al Cementerio llevando ofrendas florales, y a las 10 horas, una velada de gala para los padres y apoderados amigos de la Escuela, con invitación especial a las autoridades.

Las festividades aniversarias finalizarán mañana con una comida en el mismo local de la Escuela. (FERNANDO LUCERO A., corresponsal.)

CAMPAÑA CONTRA GESTORES JUDICIALES

ILLAPEL. — El nuevo Juez de Letras de esta ciudad, señor Armando Arancibia Sotomayor ha reorganizado el funcionamiento de ese Tribunal en el sentido de dar mayor celeridad a los procesos, atender en la forma más rápida posible las causas e intensificar el trabajo de todo el personal del Juzgado.

Para este objeto se han hecho cambios de importancia de funcionarios, se han contratado otros y se dio nueva organización e instrucciones a los receptores.

Por otra parte, el Juez Arancibia ordenó la más enérgica acción contra los gestores a fin de garantizar el ejercicio profeisonal de lo sabogados.— ZULETA, corresponsal.

EL "CARMELITA" QUEDO FONDEADO A LA GIRA

VALPARAISO. — El vapor "Carmelita", de los registros de la Compañía Naviera del Sur, que acaba de declararse en quiebra, fue sacado del sitio E. del espigón y fondeado a la gira, donde ha quedado a disposición de la Sindicatura de Quiebras.

La nave fue sacada del espigon por disposición de la autoridad marítima, ya que ese lugar se necesita para otras naves que están en actividad.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— La calle y Camila.
CARRERA (7489).— Mirad los lirios del capo y Siam.
CARRERA (QUILPUE — 417). — Hombres del espacio.
CHILE (2599).— Padre Brown, el detective; Cara a la muerte y Luisa.
CENTRAL (7252). — El rehén y La sangre manda.
CONDELL (2027).— El falsante y Canto al amor.
COLON (2949).— Los vencidos.
IMPERIO (4567).— Los malvados van al infierno.
METRO (2111). — El precio del poder.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739). — La Cenicienta en París.
OLIMPO (VIÑA — 81380). — Curusu y Grandeza India.
ORIENTE (VIÑA — 85679). — La dulce enemiga.
PACIFICO (6057).— Se solicitan modelos.
REAL (2640).— Caminito de gloria y Viejas leyendas checas.
RIALTO (VIÑA — 81906). — La ley del bravo y agregados.
RIVOLI (2268).— Navidad blanca y Hay cinco minutos.
REX (VIÑA — 85050).— El cielo fue testigo.
VALPARAISO (5522).— Los amantes de Mayerling.
VELARDE (VALPARAISO — 4634). — Nuestra señora de París.
VELARDE (QUILPUE — 342). — La dulce enemiga.
VICTORIA (3778).— La cordura del loco y La sombra del puerto.



QUINTERO.— Con brillante actuación de los aviadores del Ala N.o 2, Quintero, se ha puesto fin a los ejercicios anuales de reconocimiento, ataque y defensa a fuerzas navales de suptrficie. En el grabado, aviones P. B. Y-54 y F-47, en un ataque a fuerzas navales de superficie. — TAGLE, corresponsal.

PESIMO SERVICIO DE LOCOMOCION COLECTIVA URBANA EN CHILLAN

CHILLAN.— A su peor expresión parece haber llegado el servicio de locomoción colectiva de pasajeros entre esta ciudad y Chillán Viejo, el único servicio urbano que existe aquí. Largas colas de pasajeros en los terminales y la lentitud con que se mueven las máquinas, son las principales características de este servicio. Debido a su antigüedad, los micros están sufriendo pannes frecuentemente, con su consiguiente retiro de la circulación. Por tal motivo, ya se ha hecho habitual que diariamente haya en trabajo no más de tres o cuatro vehículos, para atender las necesidades de una población superior a la que hace pocos años requería diez y doce vehículos para un servicio normal.

Aprovechando esta crisis, los choferes han retornado a la práctica del "carreteo", en el que ocupan 40 y más minutos en un trayecto no superior a cinco kilómetros. Se niegan, igualmente, a transportar estudiantes con tarifas rebajadas, pues prefieren completar la capacidad de sus máquinas con adultos. Los malos tratos a los pasajeros y hasta a los policías encargados de la fiscalización permanente del servicio, menudean ahora como en sus mejores tiempos.

Para buscar solución a este problema, que en su actual desastroso estado se viene prolongando desde hace meses, la Junta Provincial Reguladora del Tránsito decidió interesar a nuevos empresarios, a través de avisos en los diarios de Santiago, Concepción, Valparaíso, etc., pero hasta el momento este sistema no ha dado resultados favorables.

Por su parte, la Municipalidad estudia calmadamente el asunto, en base a la posibilidad de arrendar buses a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, para mejorar la dotación de la línea Estación-Mercado-Chillán Viejo. En su próxima reunión ordinaria, la Corporación deberá conocer un informe previo de su Comisión de Tránsito.

FUNERALES DE DON MANUEL PONCE.— Se efectuaron en esta ciudad los funerales del conocido practicante don Manuel Ponce Sánchez, dirigente del Consejo Provincial del Colegio y de la Asociación respectivos, quien falleció trágicamente el sábado 19 en la noche, luego de haber sido atropellado por un automóvil.

El accidente ocurrió cuando el practicante transitaba en bicicleta por la calle Isabel Riquelme, de regreso de la Población Huamball, a donde había ido a colocar una inyección urgente a un paciente cuya vida peligraba... El chofer causante del atropello, Héctor Zurita Muñoz, emprendió la fuga, pero gracias a los datos proporcionados por testigos oculares, el Servicio de Radiopatrullas lo pudo ubicar horas más tarde al interior de la Población Huamball, donde dejó el coche abandonado.

Mientras la víctima era sepultada, Zurita ingresaba a la Cárcel Pública, después de prestar declaraciones ante el magistrado, por largo espacio. — (VALLEJOS, corresponsal.)

Provincia de Magallanes entró en franco período de resurgimiento

PUNTA ARENAS.— La provincia austral, que ganó el derecho ante los poderes centrales de liberarse de los pesados aranceles aduaneros que la estaban postergando en su crecimiento y progreso, es hoy un pedazo de Chile que exhibe los frutos de esta conquista, interpretados por su gran Presidente, el Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, impulsador de este anhelo de los magallánicos.

Punta Arenas exhibe hoy un ritmo acelerado en todas las manifestaciones de su progreso; su comercio florece, la industria renueva sus anticuadas maquinarias, para ponerse en el nivel de la demanda que exige la producción actual; sus minas se mecanizan, la ganadería mejora sus condiciones de explotación, nuevamente llegan barcos de todas las nacionalidades, que traen los materiales y mercaderías.

La cesantía es absorbida por las mayores fuentes de trabajo, se empiezan a construir edificios, se crean industrias a base de la materia prima nacional, los habitantes de Magallanes reciben un mejor tratamiento de los productores nacionales, brindando mercaderías de mejor calidad y en condiciones más favorables. Un ejemplo: el cemento nacional, tan solicitado antes de la franquicia de puerto libre, había que pagarlo a razón de $ 1.500 la bolsa de 46 kilos, y para conseguirlo había que mover influencias de peso; pues ahora, con la llegada del cemento extranjero, que paga diez veces el valor de derecho de puerto, contra uno del nacional, pudiéndose vender a poco más de $ 1.000 el saco. Ahora el producto nacional se ofrece a casi el mismo precio del foráneo, lo que quiere decir que antes no había un tratamiento de comprensión hacia los compradores de este extremo del país, significando que la inteligente medida de otorgar puerto libre a las provinicas australes, ha venido a descorrer el velo del abuso que se cometía con los consumidores de esta zona, que necesariamente estaban entregados a la tiranía económica de los productores nacionales, que sin competencia desde afuera, cobraban los precios prohibitivos que ahogaban a los habitantes de Magallanes.

Ahora, con esta saludable medida gubernativa, nuestros habitantes reciben desde los proveedores nacionales las mercaderías de óptima calidad a precios de competencia, lo que quiere decir que a través de esta ley se ha hecho justicia a los esforzados vecinos de esta apartada zona de Chile.

Los continuos problemas que afectaban tanto a Punta Arenas como a Puerto Natales y Porvenir, por la escasez de mercaderías de imprescindible necesidad, tales como harina, azúcar, café, etc., han desaparecido del plano de la actualidad, y una prueba de ello lo constituye la ninguna actividad que ha tenido en estos últimos tiempos la Junta de Vigilancia, que preside el Intendente, pues existe abundancia de todo, y la saludable competencia ha traído consigo una baja de precios de todos los productos.— (EL CORRESPONSAL.)



CAUQUENES. — La señorita María Vukasovic presenta en la Biblioteca del Liceo de Hombres, y con el auspicio del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, dieciocho óleos sobre diversos temas y de carácter impresionista. — (GUILLERMO MUÑOZ LEON, corresponsal).

SEMANA DE LA CULTURA INICIA EN SAN MIGUEL CLUB "RAPA-NUI"

El Club Cultural "Rapa Nui", que desde 1953 ha venido realizando una intensa labor de divulgación intelectual y artística en la comuna de San Miguel, ha elaborado para la próxima semana, del 27 de octubre al 3 de noviembre, una serie de actividades, que se iniciarán mañana domingo con una misa solemne, a las 12 horas, en la Parroquia del Santo Cura de Ars.

El programa de actividades contempla los siguientes actos:

DOMINGO 27.— 19 horas: Inauguración de la Semana de la Cultura y de la Exposición de Afiches y Fotografías de la labor que realiza UNESCO, en Carmen Mena 955. Hablará en este acto la señorita Isabel Gálvez, Directora del Departamento de Cultura del Club "Rapa-Nui".

LUNES 28.— A las 20.45, charla de don Luis Alberto Jiménez, sobre "Gobiernos Civiles y Militares de Chile desde O'Higgins a la época".

MARTES 29.— Charla sobre "Estructura de la Sociedad Actual", por el doctor Luis Alberto Belemy.

MIERCOLES 30.— Charla sobre "La UNESCO y su misión mundial", por un representante de este organismo especializado de las Naciones Unidas en Santiago.

JUEVES 31.— Charla sobre "Teatro de Pirandello" (su personalidad), dictada por el profesor Marcial Alcázar.

VIERNES 1.o.— Visita al Museo de Bellas Artes, a las 15 horas.

SABADO 2.— A las 20 horas, charla sobre "Nuevo movimiento teatral en Chile", por el actor Hugo Miller. A las 21 horas, fiesta social destinada a reunir obras para la biblioteca en formación. La entrada a esta fiesta será un libro.

DOMINGO 3.— A las 18.30 horas, cine educativo. Con esta exhibición gratuita queda clausurada la Semana de la Cultura organizada por el Club "Rapa-Nui". Todas las charlas, con excepción de la del sábado 2 de noviembre, se realizarán a las 20.45 horas, en Carmen Mena 955.

SEMANA AEREA EN CIUDAD DE CURICO

CURICO. — Con gran éxito se ha venido desarrollando, en esta ciudad, la Semana Aérea Curicana, habiéndose realizado ya diversos actos alusivos a este interesante festival. Tales como vuelos populares a los escolares, audición de gala por Radio Condell, y otros.

Para hoy están programadas las carreras de regularidad aérea, con la participación de numerosos competidores. En la noche, de este mismo día, se efectuará un baile en el Club de la Unión con la orquesta de la Fuerza Aérea, donde habrá entretenimitntos y elección de reina.

Mañana culminarán estas festividades con la realización de las más grandes pruebas aéreas, en nueve aviones "Mentor" y dos a chorro, pertenecientes a la FACH. A mediodía se ofrecerá un almuerzo de gala en el Casino del aeródromo, recientemente inaugurado, a las autoridades de la provincia, altos jefes de la Fuerza Aérea de Chile y de la Federación. — MERINO BUSTOS, corresponsal.

CONCURSO HIPICO EN EL ESTADIO DE MOLINA

MOLINA.— Mañana se llevará a efecto en el Estadio Municipal de esta ciudad el Concurso Hípico organizado por el "Paperchase Club".

Las diversas comisiones que tienen a su cargo la preparación de este tradicional torneo molinense han trabajado con todo entusiasmo, para que esta fiesta ecuestre resulte tan brillante como en años anteriores.

Las autoridades locales, connotados vecinos y agricultores de la zona han ofrecido valiosos premios para que sean disputados en las distintas pruebas, que contarán con la participación de equitadores de Talca, Curicó y otras ciudades vecinas. Por Molina actuarán algunos oficiales de Carabineros y otros elementos que se han destacado en competencias anteriores.

En el programa se consulta un recorrido del Paperchase, cuya partida será a las 11 horas, desde la Plaza de Armas, encontrándose inscritos hasta ahora más de 100 jinetes; luego habrá un almuerzo en el mismo Estadio, al que asistirán las autoridades, dirigentes del club organizador y corredores visitantes.

Finalmente se llevará a efecto un baile social en la pérgola de la piscina, la que está siendo sometida a trabajos de hermoseamiento y de iluminación en colores.

El directorio del "Paperchase Club" de Molina es el siguiente: Presidente, Comisario de Carabineros, mayor Tucapel Burotto; vicepresidente, don Ramón Muñoz; secretario, don Antonio Fernández; prosecretario, Subcomisario de Carabineros, capitán Oscar Reeves; directores, señores René Jara, Julio Castillo y Carlos Martín. (GUIDO FAJARDO, corresponsal.)

SINDICATO DE LA INDUSTRIA PAPELERA CELEBRA ANIVERSARIO

PUENTE ALTO.— El Sindicato Industrial de Papeleros celebrará mañana el trigésimo aniversario de su entidad. El programa se iniciará con una romería al Cementerio Parroquial San Pedro Nolasco, en los Bajos de Mena; a las 9.15 horas se oficiará una misa de requiem en el mausoleo de dicha institución, en memoria de los socios fallecidos.

A las 10.30 horas comenzarán los encuentros deportivos, y a las 13 horas tendrá lugar un almuerzo de camaradería en el Estadio, ocasión en que se otorgarán premios al personal de la Manufacturera de Papeles y Cartones, que tengan más de veinte años de servicios.

A estos actos asistirán Jefes de la Manufacturera de Papeles y Cartones, como también el Directorio de la Compañía. (MARIO SILVA BARRIOS, corresponsal.)

Para construir Escuela organiza Rotary Club la Semana Coquimbana

COQUIMBO.— Ha continuado la campaña de Rotary Club para organizar la Semana Coquimbana, conjunto de festividades cuyo producido será entregado íntegramente a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales para que edifique un local en que pueda funcionar el Grupo Escolar que este puerto tanto ha reclamado y necesita.

Cinco atrayentes jóvenes figuran como candidatas a reinas de la Semana Coquimbana y para presentarlas al público la juventud está realizando varias farándulas con carros alegóricos y murgas de disfrazados. Las postulantes son: Emelinda Herrera P., de los gremios marítimos; Lucía Molinos B., Doris Julio L., Helma Saavedra, de los deportistas, y Rosa Letelier, del Instituto Comercial. (El corresponsal.)

LA NACION

SABADO 26 DE OCTUBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

SE REANUDA EL CAMPEONATO.-

AUDAX-FERRO Y UNION-WANDERERS, ESTA TARDE EN EL ESTADIO NACIONAL

Con partidos correspondientes a la 17a. fecha que prosigue mañana con cinco encuentros.

Finalizada la actuación de Chile en las eliminatorias del Campeonato Mundial, la atención vuelve a concentrarse en la disputa del campeonato oficial de primera división. La 17a. fecha se inicia esta tarde en el Estadio Nacional con dos encuentros: 14.30 horas, Audax Italiano con Ferrobadminton, y luego, a las 16.30 horas, Unión Española con Wanderers, de Valparaíso.

Audax comparte el primer puesto con Universidad de Chile y esa circunstancia parece asegurarle la mejor opción frente a Ferro. Sin embargo, cabe recordar que tras haberse mantenido invicto durante varias fechas el team verde perdió varios partidos al hilo, borrándose la ventaja harto amplia que le había sacado a los otros competidores. La última de sus derrotas, al suspenderse el torneo, la sufrió frente a Magallanes.

Ferro, en cambio, aspira a mejorar y para ello, cuenta ahora con el concurso del entrenador Carlos Orlandelli, un hombre hábil que seguramente sabrá aprovechar el material humano y armar un buen conjunto. Esta es la atracción saliente que ofrece el primer cotejo de esta tarde.

La formación más probable de ambos cuadros será ésta:

AUDAX.— Chirinos, Yori, Torres y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco, Molina, Espinoza, Tello y Aguila.

FERROBADMINTON. — Coloma, Cabrera, Carmona, y Huerta; Díaz y Ramos; Espinoza, Lamas, Chirico, Valenzuela y Rodríguez.

Unión y Wanderers están en la misma ubicación dentro de la tabla: séptimos, con 16 puntos cada uno. Es, pues, el suyo un partido de gran importancia porque no sólo se trata de desalojar al rival sino que de subir en su posición, ya que en esa misma ubicación se encuentran, además, Palestino y Rangers, de modo que su situación futura depende de lo que hagan ellos hoy y "millonarios" y talquinos mañana. Aparece éste como un cotejo parejo y encierra para los rojos de Santa Laura una oportunidad de revancha del match que perdieran en Playa Ancha en la 1a. rueda. Los equipos que se anuncian son éstos:

UNION ESPAÑOLA. — Nitsche, Beltrán, Martínez y Beperet; Rivera y Rojas; Velásquez, Caparroz, Espinoza, Valdés y Contreras.

WANDERERS. — Martínez, Coloma, Julio y Valentini; Bozalla y Dubost; Riquelme, Tobar, Valdebenito, Moreno y Hoffman.

La jornada se completa mañana con cinco partidos. Sobresale el programa, también a realizarse en el Estadio Nacional. Universidad de Chile, el otro líder, enfrenta a San Luis de Quillota y Colo Colo juega con Rangers de Talca. Dos teams eminentemente populares frente a rivales provincianos.

En Viña del Mar hay otro lance atractivo: Everton con Magallanes y en Rancagua, O'Higgins recibe la visita de Palestino.



LA REAPARICION de Adelmo Yori debe influir en la recuperación que le está haciendo falta a la defensa de Audax. El puntero, posición que comparte con la "U", juega esta tarde en Ñuñoa, con Ferrobadminton.

"LA NACION"-"ZIG-ZAG" EN 3a. FECHA DEL FUTBOL GRAFICO

Continuará desarrollándose esta tarde, con los partidos de la tercera fecha, el campeonato oficial Gráfico Periodístico que organiza la Central Deportiva de este gremio. Los partidos señalados para hoy son los siguientes:

CANCHA N.o 2 CONCHALI.— 15 horas, A. Edwards con Stanley, segunda serie, árbitro Zig-Zag.

16.30 horas, A. Edwards con Clarín, primera serie, árbitro Universo. Director de Turno: Zig-Zag.

CANCHA N.o 3, CONCHALI.— 15 horas, Zig-Zag con LA NACION, segunda serie, árbitro Stanley.

16.30 horas, Zig-Zag con LA NACION, primera serie, árbitro Stanley. Director de Turno Stanley.

CANCHA N.o 4, CONCHALI.— 15 horas, G. Helfmann con A. Universo, segunda serie, árbitro LA NACION.

16.30 horas, G. Helfmann con A. Universo, primera serie, árbitro LA NACION. Director de Turno LA NACION.

CANCHA EL MERCURIO. — 15 horas. C. Talleres con Dau, segunda serie, árbitro Mackenzie.

16.30 horas, C. Talleres con Mackenzie, primera serie, árbitro Dau. Director de Turno Roberto Santibáñez.

CANCHA N.o 12 E. NACIONAL.— 15 horas, Siluv con La Tercera, segunda serie, árbitro, Director de Turno Horizonte.

16.30 horas, Horizonte con El Debate, segunda serie, árbitro y Director de Turno La Tercera.

MOORE DEFENDERA SU CORONA FRENTE A CHUK SPIESER

DETROIT, 25 (UP).— Joe Spieser, hermano y manager del boxeador de peso mediopesado Chuck Spieser, declaró que se depositará un cheque para completar la garantía de cien mil dólares que reclama el campeón de la división, Archie Moore, para defender su título frente a Spieser.

El manager acudió ayer a la ceremonia de firma de los contratos "muy turbado", y dijo que un médico que había de proporcionar los 35.000 dólares necesarios para completar la garantía, tuvo que asistir a un parto y no pudo llegar a su banco antes de la hora del cierre. "Sin embargo, el cheque será preparado hoy y será presentado hoy a la Comisión.

DYNAMO DE MOSCU JUGARA EN DICIEMBRE CON COLO COLO

Jira del famoso conjunto soviético por Sudamérica: se presentará, además, ante River Plate, Vasco da Gama y Nacional.

BUENOS AIRES, 25 (UP).— River Plate confirmó que su primer equipo de fútbol jugará con el conjunto soviético de Dynamo, de Moscú, en esta capital, entre el 3 y el 5 de diciembre próximo.

Dynamo realizará una jira por América del Sur, jugando con Vasco de Gama, en Río de Janeiro; Nacional, en Montevideo y Colo Colo, en Santiago de Chile.

Será el primer conjunto soviético que visita a la América del Sur.

CANCELADO VIAJE DE ARBITRO C. VICUÑA

Contrariamente a lo informado, no viajará a Costa Rica el árbitro chileno Claudio Vicuña, en vista de que la Federación costarriqueña no envió los pasajes, pese a haber solicitado la presencia de un "pito" chileno para dirigir el partido entre México y Costa Rica, que tendrá lugar mañana. De este modo quedó cancelado el viaje.

POR los BARRIOS

HOY SE DARA comienzo al campeonato de "futuras cracks" del básquetbol femenino, organizado por el club Dávila Baeza de esta capital, en la cancha Escuela Uruguay de Santa Isabel 474. Se trata de un campeonato cuadrangular con jugadoras no mayores de 14 años, el que se realizará en tres sábados consecutivos. El programa fijado para hoy, es el siguiente:

17 horas, Deportivo Panamericana con Dávila Baeza y 17.45 horas, Alas de Chile con Vocacional. Sábado 2 de noviembre, 17 horas, Dávila Baeza con Vocacional y 17.45 horas, Alas de Chile con Panamericana. Sábado 9, 17 horas, Alas de Chile con Dávila Baeza y 17.45 horas, Panamericana con Vocacional.

En este torneo se disputarán trofeos donados por don Daniel Madrid, Fernando Pizarro de la Rivera y Deportivo Dávila Baeza.

—:O:—

CON ENTUSIASMO prosigue desarrollándose el campeonato oficial de fútbol de la Cuarta Comuna con la participación de veinte clubes. El programa elaborado para el domingo, es el siguiente:

Serie de Honor, cancha Máximo Garay, J. Innovación con Población Carrera, tres equipos; cancha Liga Obreros Municipales, 2; Población Delicias con 29 de Enero, tres cuadros. Serie de Ascenso: cancha Latorre, Francisco Alonso con Latorre, tres cuadros; cancha Liga Obreros Municipales 3, Población Velásquez con Santiago Juniors, tres elencos; cancha 2, Hormazábal con Igualdad y Trabajo, tres cuadros; cancha Asociación 3, Solari con Unión Bélgica, tres equipos; cancha San María Goretti, Estrella de Arica con Santa María, tres cuadros, empezando a las 14.15 horas.

—:O:—

EL PUNTAJE del campeonato oficial de fútbol de la Cuarta Comuna, es el siguiente: Serie de Honor, (Heriberto Iglesias). Laboratorio Chile con 25 puntos; Población Delicias 21; Máximo Garay con 15; Embajador Quintana con 12; 29 de Enero con 12; Población Carrera con 8 Javiera Carrera con 7 e Innovación con 6.

Ascenso (Ramón Silva), Latorre con 40 puntos; Velásquez con 38; Hormazábal con 31; Santiago Juniors con 28; Solari con 26; Edwards con 25; Francisco Alonso con 24; Zelada con 25; Igualdad y Trabajo con 19; Estrella de Arica con 11; Unión Bélgica con 10 y Santa María Goretti con 6 puntos.

—:O:—

EN LA CANCHA de Colina, se enfrentarán mañana los tres equipos de Lo Miranda y Estación Colina. La delegación de aquel partirá desde Mapocho a las 13.45 horas.

—:O:—

CON COMPETENCIAS internas celebrará su 19.o aniversario el club Francisco Alonso Rivas, que antes se denominaba Francisco Arellano. Habrá torneos de básquetbol y juegos de salón, además del tradicional partido de fútbol entre casados y solteros, el que tendrá lugar el sábado 2 de noviembre. Finalizarán estas fiestas con un cóctel que tendrá lugar en Toro Mazotte 0137.

EN LA CANCHA del Paradero 24 de la Gran Avenida, se medirán esta tarde con dos equipos, los clubes J. P. Huemul y Lorenzo Varoli.

—:O:—

EL CAMPEONATO de clausura de la Asociación de Fútbol San Eugenio, iniciará mañana el campeonato de clausura en el Estadio Ferroviario 2, con el siguiente programa: 14 horas, Juventud Siria con Atlético Nobel B., árbitro, Luis Fuentes; 15.10 horas, Población P. A. O. con Escuela 57, árbitro Oscar Abarzúa; 16.20 horas, Juventud Comercial B., con V. de la Victoria, árbitro Luis Negrete y 17.30 horas, Juventud Parra con Cultural Antofagasta, árbitro Gustavo Lorca. Turno: Manuel Guerra y Unión Soredal.

—:O:—

DEPORTIVO HAYDUK tendrá un baile familiar esta noche en su local de Rogelio Ugarte 1618, a fin de procurar fondos para sufragar los gastos de viaje a la ciudad de Chillán.

—:O:—

CON ENTUSIASMO trabajan los dirigentes del Juventud Recoleta en la organización del II Campeonato de Básquetbol que comenzará en la segunda quincena de noviembre, en el Estadio Recoleta. En este torneo participarán clubes de barrios, masculinos y femeninos en doble eliminatoria. Los clubes que deseen participar en esta competencia, deben dirigirse a Recoleta 2142, donde se continuarán recibiendo inscripciones hasta el 11 de noviembre, fecha en que se efectuará la reunión de delegados para en seguida proceder al sorteo.

Han donado premios, los señores Juan Risetti Prado, senador Eduardo Frei, Empresa Constructora Las Condes, Juan Guerra Castro, Dr. Miguel Muñoz y Abraham Salas Urrutia.

—:O:—

EL CIRCULO Atlético Royal tendrá un torneo mañana en la pista de Quinta Normal de Agricultura, desde las 9.30 horas. El programa es el siguiente: 100, 200 metros para novicios; 100, 400, 1.500 y 5.000 metros; lanzamiento del martillo, bala y dardo. Y posta de 4 x 200 metros.

Futbolerías

ALGUNOS problemas se le han presentado al entrenador Francisco Villegas, en la formación del conjunto de Magallanes que el domingo jugará en Viña del Mar frente a Everton. El arquero Ojeda sigue lesionado, lo que obligará al retorno de Meza. Están enfermos el zaguero Valdés y el delantero Toro. El propio director técnico adelantó ayer la alineación que sacará a la cancha de El Tranque: Meza, Godoy, Gonzáles, Morales, Aravena, Rojas, J. Torres, H. Torres, G. Péres, Del Corro y Arroqui.

o—O—o

EN AUDAX Italiano, rival de Ferro, mañana, en Ñuñoa, se da como muy posible la actuación de Mario Torres, lesionado en el cotejo con Argentina. Otras novedades son la presencia de Adelmo Yori en la misma defensa y de Paco Molina en el ataque verde. Pero la más llamativa es la que dice que Sergio Espinoza jugará como mediozaguero. Una experiencia interesante por la jerarquía del jugador.

o—O—o

DEFINITIVAMENTE, Universidad Católica perdió el pleito que mantenía en la Asoicación reclamando los puntos del match que perdiera en Talca con Rangers por la inclusión del argentino Luna en el team sureño. El directorio, tras largas semanas, deshechó la reclamación de la UC, y según trascendió, lo hizo basado en el hecho de que fue él mismo quien autorizó la actuación del jugador argentino, cuyo pase se encontraba en trámite. Falta ahora una explicación oficial al respecto.

o—O—o

RENUNCIO a su cargo de entrenador de Unión Calera, José Ufano. El profesional argentino, de muy buena labor en el instituto calerano, resolvió adoptar esta actitud luego de exteriorizarse un clima de malestar en algunos sectores de socios del club por la derrota del domingo último, frente a San Bernardo. Unión Calera se mantuvo puntero del torneo de Ascenso por espacio de 17 fecha. Tuvo dos actuaciones flojas, sus derrotas con San Bernardo e Iberia, y otras dos con Santiago Morning y La Serena, los dos equipos más fuertes de la división. Por lo que se ha venido a comprobar ahora, en La Calera aguardaban como algo impostergable el título de campeón que se ve reducido a bohemios y serenenses. Esto y razones de orden privado apresuraron la renuncia de Ufano, quien, sin embargo, se retiró manteniendo las mejores relaciones con la directiva del club, que quizo hasta el último conservarlo en el cargo y que anoche le ofreció una manifestación a manera de reconocimiento a la labor desarrollada.

o—O—o

LOS DIRIGENTES también sufren de agotamiento. Tenemos un caso: Antonio Labán, presidente de Colo Colo, viajó por vía marítima a Lima procurándose un descanso que le recomendaron los médicos. Labán ha desarrollado una labor tan intensa como importante al frente de la presidencia alba: sede social propia, estadio, equipo, temporadas internacionales y mil aspectos más en la vida de Colo Colo han tenido en él a su mejor paladín y peón. Mientras dure la ausencia del titular albo lo reemplazará el vicepresidente de la institución, Andrés López, un viejo luchador de la causa alba y que goza de un bien ganado prestigio en todas las esferas del fútbol nacional.

o—O—o

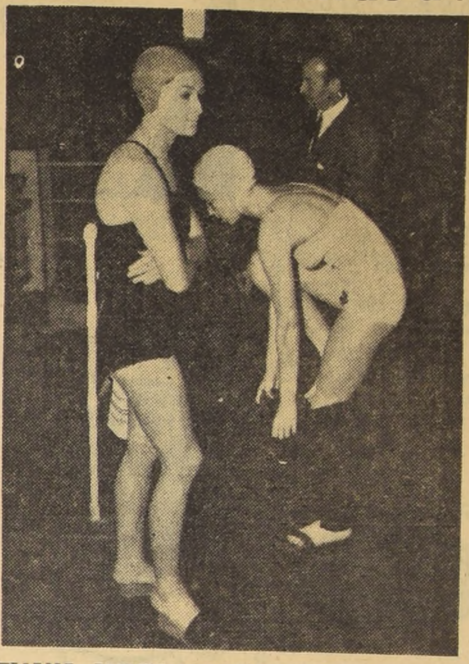
A PROPOSITO de Colo Colo. Se mejora Caupolicán Peña de la lesión que sufriera en Buenos Aires, anticipándose de que jugará el domingo frente a Rangers. Igualmente, se informó en el club albo de que la reaparición de Manuel Muñoz se dejó para mejor oportunidad. El posible elenco será el siguiente: Livingstone, Peña, Farías, Carrasco, Rodríguez, Robledo, Moreno, Hormazábal, Soto, Cremaschi y Bello. Sigue fuera del ataque Jaime Ramírez.

o—O—o

Y VAMOS de alineaciones. Aquí va la de Santiago Morning. El once bohemio, flamante líder del Ascenso, entrenó el jueves bajo la dirección de Salvador Nocetti, y el mismo entrenador adelantó la formación del cuadro que jugará mañana en Santa Laura frente a Allanza, de Curicó: Trotelli; Golty, Wirth y Armijo; Arias y Ríos; Díaz, Rodríguez, Menadier, Beltrán y Suazo, o Fuenzalida.

La natación rinde otra prueba mañana con miras a Montevideo

Las pruebas se verán realzadas con la presencia de nadadoras como Eliana Busch, Dafne Tassara, y otras, en damas, y Guillermo Villalobos, Eduardo Carvallo, y otros, en varones.



ELIANA BUSCH reapareció con toda la gama de sus condiciones y recursos, después de haber estado retirada de la participación activa en la natación. Sometida ya a un entrenamiento intenso y continuado, debe ser una de nuestras mejores cartas para el Sudamericano de Uruguay, lamentando, hasta ahora, la ausencia de Ruby Bonder, con la que podía haber formado un buen binomio.

Mañana a las 11 horas se realizará en la pileta temperada de la Universidad de Chile la segunda reunión de preselección para los nadadores que integrarán el equipo nacional que deberá viajar a Montevideo en febrero próximo, con motivo del XIV Campeonato Sudamericano de Natación.

En esta oportunidad, los postulantes serán sometidos a exigencias más duras, en atención a la preocupación y asiduad con que se han venido preparando, bajo las atentas y fiscalizadoras miradas de los entrenadores oficiales de la Federación. Se espera que el probable equipo que nos representará, tanto en damas como en varones, responda ya más o menos a las exigencias de marcas necesarias para esta clase de torneos internacionales.

Se nos encarga avisar a los jurados que deben encontrarse en el recinto de la piscina, a más tardar a las 10.45 horas. Como asimismo, que aquellos competidores que no asistan a esta reunión de preselección serán automáticamente eliminados.

El orden de las pruebas a desarrollarse, es el siguiente:

1a. prueba: 100 metros, estilo pecho clásico, hombres menores de 17 años.

2a. prueba: 75 metros, estilo pecho clásico, damas menores de 17 años.

3a. prueba: 200 metros, estilo mariposa, hombres todo competidor.

4a. prueba: 75 metros, estilo libre, damas toda competidora y menores de 17 años.

5a. prueba: 75 metros, estilo libre, hombres menores de 17 años.

6a. prueba: 200 metros, estilo, espalda, hombres todo competidor.

7a. prueba: 100 metros, estilo espalda, hombres menores de 17 años.

8a. prueba: 100 metros, estilo libre, hombres todo competidor.

9a. prueba: 100 metros, estilo pecho clásico, damas toda competidora.

10a. prueba: 75 metros, estilo espalda, damas menores de 17 años.

11a. prueba: 100 metros, estilo pecho clásico, hombres todo competidor.

12a. prueba: 50 metros, estilo mariposa, damas menores de 17 años.

13a. prueba: 50 metros, estilo mariposa, damas toda competidora.

14a. prueba: 50 metros, estilo espalda, damas toda competidora.

15a. prueba: 50 metros, estilo mariposa, hombres menores de 17 años.

FIGURAS DEL CICLISMO CHILENO DISPUTARAN LA "COPA JAPON"

Que se corre mañana a las 8 horas en la Carretera Panamericana.— Inscripciones.

A las 8 horas de mañana se dará la partida en la Carretera Panamericana, y desde Domingo Santa María con ese punto, a los 100 kilómetros contra reloj, por equipos de 4 corredores, y en disputa del trofeo "Japón", instituído por la Federación Ciclista de Chile, y que se realiza anualmente en homenaje a la República oriental.

La competencia debe alcanzar reñido desarrollo, ya que participarán destacadas figuras del ciclismo nacional, como Héctor Droguet, Alfonso Moreno, Francisco Villalobos, Mario Bretti, Andrés Moraga, Eduardo Rodríguez, Juan Pérez, Isaías Macaya, y otras, que lucharán por obtener las clasificaciones de privilegio para los conjuntos de Colo Colo, Unión Española, CIC, Green Cross, Quinta Normal, Sindelen, entre los que exhiben mayores posibilidades para alcanzar el mayor puntaje.

También se espera recibir hoy la inscripción de Rancagua, y otros conjuntos de provincias, que darán mayor animación a la emotiva prueba.

INSCRIPCIONES.— Hasta ayer se habían recibido las de los siguientes clubes:

C. C. SINDELEN: Mario Nicodemis, Juan Pavez, Hernán Delgado y Heriberto Escobar. C. C. COLO COLO: Francisco Villalobos, Edo. Carrasco, Luis Villalobos y Neftalí Vásquez. 3.— Augusto Silva, Aladino Palma, Hugo Díaz y Mario Bretti. 4.— B. Carlos Silva, Enrique Silva, Antonio López y Carlos Sallenave. C., Oscar Ibáñez, Tucapel Villarroel, Juan Viera y Carlos del Campo. Reserva, Manuel Fuentes, estos tres equipos representan al C. C. Quinta Normal. UNION ESPAÑOLA, equipo A.: José Santibáñez, Héctor Droguett, Alfonso Moreno y Sergio Poblete; equipo B.: Juan Vera, Arturo Vergara, Gines Ortega y Wilson Albayay, y equipo C.: Hernán Vergara, Augusto 2.o Duarte, Armando Miranda y Julio Meneses; C. C. GREEN CROSS, equipo A.: Andrés Moraga, Edo. Rodríguez, Julio Ponce y Marcial Donoso; equipo B.: Luis Medina, Oscar Urbina, Juan Castro y David Díaz; equipo C.: René Baeza, Juan Vallejos, Antonio Vallejos y Pedro Briceño.

OBSEQUIO DE:

CINZANO

1.200 BOTELLAS DE VERMOUTH

OBSEQUIO DE:

"FANALOZA"

Central de Ventas Santiago

AVENIDA G. BULNES 205
TELEFONO 68163

1 juego de loza, compuesto de 123 piezas.

OBSEQUIO DE:



Sindelen

1 Aspiradora - Enceradora Eléctrica "SINDELEN".
1 Juguera Eléctrica "SINDELEN".
1 Ventilador Eléctrico "SINDELEN".
1 Extractor de aire "SINDELEN".

OBSEQUIO DE:

CRISTAL YUNGAY

WEIR SCOTT Y CIA. LTDA.

Fábrica: A. MATTE 278 - FONO 93091

Ventas: SAN ANTONIO 255

CUARTO PISO — FONO 32081

1 juego de cristalería, cristal cortado compuesto de 76 piezas

HE AQUI LAS BASES DE NUESTRO SENSACIONAL SORTEO!!!

El 22 de diciembre del presente año, en combinación con la LOTERIA DE CONCEPCION, efectuaremos nuestro SORTEO DE NAVIDAD. Para esto hemos emitido series de boletas con numeración de los de la Lotería, y

POR CADA DIARIO ENTREGAREMOS UN BOLETO.

UNA SUSCRIPCION POR UN AÑO DA DERECHO A 365 BOLETOS.

UNA SUBSCRIPCION POR SEIS MESES DA DERECHO A 180 BOLETOS.

UNA SUBSCRIPCION POR TRES MESES DA DERECHO A 90 BOLETOS.

LOS NUEVOS SUBSCRIPTORES OBTENDRAN, APARTE DE LOS BOLETOS A QUE TIENEN DERECHO POR SU SUBSCRIPCION, UN BOLETO POR CADA EJEMPLAR DEL DIARIO QUE NOS ENTREGUEN.

Ahora puede usted canjear su ejemplar por los boletos que darán derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO DE NAVIDAD... Conjéelos en el hall de nuestro diario. LA NACION, vale para el canje desde el 14 de septiembre!!!

Los lectores de provincias podrán hacerlo directamente en las oficinas de nuestros Agentes y Corresponsales, desde la fecha que anunciaremos oportunamente.

Obsequio de:

MASIHY HNOS. Y CIA.



UN JUEGO DE Cuchillería "PLATEX"

Tipo francés, con estuche, compuesto de 132 piezas



Una Casa REGALARA a Ud. LA NACION para Navidad

Y...COMPLETAMENTE AMOBLADA..!

Participe y tráiganos su ejemplar de LA NACION y le entregaremos un boleto para que sea dueño de MILLONES DE PESOS en obsequios de

"LA NACION" y las principales industrias del país y casas comerciales de la capital

OBSEQUIO DE:

COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCIONES S. A.

publicidad VERO

CINDEC

NUEVA YORK 57 - 3º PISO - TELEFONO 86305

1 CASA

DE ACERO Y CONCRETO CON SU TERRENO

LIVING - COMEDOR, 3 DORMITORIOS BAÑO Y COCINA COMPLETOS

67 MTS. CUADRADOS DE EDIFICACION

OBSEQUIO DE:

Fensa

Un Refrigerador "FENSA", de 9,5 pies cúbicos, con unidad sellada, importada.

UNA Olla a presión "FENSA", de 4 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.

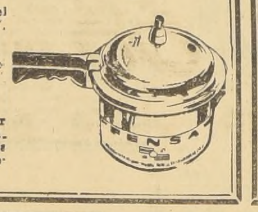
UNA OLLA a PRESION "FENSA", de 6 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA OLLA a PRESION "FENSA", de 8 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA BATERIA DE COCINA "FENSA". IMPERIAL, de acero inoxidable, compuesta de 11 piezas.

UN LAVAPLATOS "FENSA", COCHAMO.
UN MUEBLE "FENSA", COCHAMO.

UNA tina para el baño "FENSA", Villarrica.

UN Lavatorio pedestal "FENSA" Las Salinas.

UN interruptor "FENSA", de palanca, en caja metálica de seguridad.



OBSEQUIO DE:

Famela M.R.

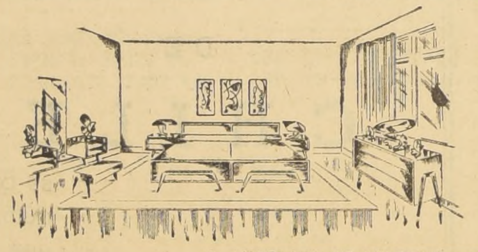


1 LAMPARA de colgar, para living.
1 LAMPARA de sobremesa, para living.
1 LAMPARA de colgar, para comedor.
3 LAMPARAS de colgar, para dormitorio.
5 LAMPARITAS de velador, para dormitorio.
1 FAROL de entrada, para el porch.
1 PLAFONIER, para cocina.
2 APLIQUES para baño.

1 ENCERADORA-ASPIRADORA "FAMELA", de escobillas, con ruedas auxiliares para transportarla, motor de 500 watts, montada en rodamientos de bolita S. K. F.

1 JUGUERA MULTIPLE "FAMELA", montada en rodamientos de bolita, 4 velocidades. Muele toda clase de granos, como ser: café, azúcar, sal, pimienta, etc.

OBSEQUIO DE:



FORUM

INDUSTRIA DE MUEBLES FINOS

FABRICA: Callejón "Lo Ovalle" 0584, Paradero 18, Gran Avenida

SALON DE VENTAS: "Muebles Grim", Moneda 914, teléfono 381777

1 AMOBLADO DE LIVING, estilo moderno, con brazos y patas a la vista, en madera de maño; tapiz moderno, compuesto de: Un sofá de tres asientos, 2 sillones y una mesa de centro, en madera de maño.

1 AMOBLADO DE COMEDOR, estilo moderno, en madera de maño, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de: Una mesa fija, un buffet de tres puertas y 6 sillas tapizadas en género moderno.

1 AMOBLADO DE DORMITORIO, estilo moderno, en madera de maño, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de: 2 marquesas de 1½ plaza cada una; 2 veladores, 1 cómoda y 1 banqueta.

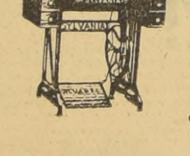
OBSEQUIO DE:

ORDINA

ALAMEDA 2981 - TEL. 92661

1 Radioelectrola RCA VICTOR

ondas corta y larga, 6 tubos, con tocadiscos importado, con cambiador automático de 3 velocidades. Mueble enchapado, parlante de 12 pulgadas, tipo concierto.



1 Máquina de coser y de bordar "SYLVANIA"

de pie, 5 gavetas, con su respectivo estuche con complementos.

LA MAQUINA QUE TODA DUEÑA DE CASA ANHELA PARA SU HOGAR

OBSEQUIO DE:

ELECTRON

GASPAR DE ORENSE 859, FONO 95074



1 PARRILLA eléctrica con calor radiante.
1 HORNILLO eléctrico con calor circulante.
2 HERVIDORES eléctricos para 1 y 1½ litro.
1 TETERA eléctrica para 1 litro.

1 MODERNA PLANCHA automática, con temperatura regulable.
1 PLANCHA aerodinámica, equipada con resistencia prensada, que retiene largamente el calor.
1 PLANCHITA múltiple "MIGNON", en su lindo y cómodo estuche.

ALFOMBRAS Y PISOS — COCINA A GAS, ELECTRICA O A PARAFINA — UNA MAQUINA TEJEDORA — UNA MAQUINA LAVADORA — BICICLETAS

Y MUCHOS Y PRACTICOS REGALOS MAS

¡Y hasta la posibilidad de hacerlo muchas veces millonario!

LE OBSEQUIAREMOS VARIOS ENTEROS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION PARA SU SORTEO DE NAVIDAD, Y ELLOS LE DARAN ESTA POSIBILIDAD

Con mayor número de ejemplares de "LA NACION", su diario favorito, obtendrá mayor número de boletos!!!

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

COMUNA DE CONCHALI

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación, N.o 8,946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en diversas calles de la comuna de CONCHALI, que los frentes de sus propiedades afectos a pagos de pavimentación por COLOCACION DE SOLERAS CON ZARPA y ACERAS DE CONCRETO, son los siguientes:

N.o del Predio	N.o del Rol	Nombre del propietario	Frente en ml.
		ACERAS DE CONCRETO Y SOLERAS CON ZARPAS	
		CALLE MUÑOZ GAMERO	
		Entre Guacolda y Francisco 1.o	
		COSTADO NORTE	
871	1678—4	Carmelo Severino	17.10
—	1678—3	Francisco Gómez	8.40
863	1678—2	Isidro Fernández	8.30
861	1678—1	Alberto Pizarro	8.30
		Entre Francisco 1.o y Diag. San Rafael	
849	1677—8	Señor Barroso	8.50
847	1677—7	Manuel Herrera	8.40
845	1677—6	Catalina vda. de Díaz	8.40
843	1677—5	Francisco Gómez	8.40
839	1677—4	Manuel Contreras	8.40
821		Manuel Gómez	45.40
809	1677—5	Francisco Gómez	18.40
		SOLERAS CON ZARPAS	
		COSTADO SUR	
		De Obispo San Miguel a 24.80 ml. al Poniente	
876		Manuel Portugués	12.30
886	1655—20	Pedro Campos	12.50
		Obispo San Miguel y Obispo Bdo. Carrasco	
864	1654—24	Delia Contreras de Ceballo	10.00
860	1654—23—22	Clotilde Lagos	10.00
854	1654—21	Mario Verdugo	10.00
850	1654—20	Hipólito Zagal	10.00
846	1654—19	Arturo Fuentealba	10.00
844	1654—18	María Terraza	10.00
842—40	1654—17	Ana Bazáez Núñez	22.00
	1654—16	Luis Carrasco	12.40
824	1654—15	Luis del Pino	11.70
820	1654—14	Francisco Salazar	10.40
812	1654—13	Julio Fuentes	10.70
		CALLE OBISPO SAN MIGUEL	
		Entre Muñoz Gamero y Medellín	
		COSTADO ORIENTE	
2795	1654—24	Celia Contreras vda. de Ceballos	25.00
897 p. Medellín		Señor Aguilera	23.50
		Entre Medellín y P. Correa (Frente Plaza)	
2765		N. N.	9.00
2761	1652—7	Emilia Lemus	9.00
2753	1652—6	René Alvarado	9.00
2747	1652—5	Edmundo Jara	9.00
2747—B	1652—4	Edmundo Jara	8.70
2739	1652—3	Manuel Pérez	8.40
2735	1652—2	Luis Carrasco	9.40
881—71 p. Correa		René Arroqui	9.00
		Entre P. Correa y Gabriel Palma	
896 p. Correa		José Fuentes	22.00
867 p. Palma	1649—12	Víctor Prado	22.50
		Entre San Miguel y Gabriel Palma	
		COSTADO PONIENTE	
2796	1655—19	Manuel A. Portugués	19.70
2790	1655—18	Ismael Urtubia	9.60
2782	1655—17	Luis Salazar	9.00
2776	1655—16	Josefina Aceituno	9.00
2770	1655—15	Victoria de Román	9.00
2762	1655—14	Marta Herrera Godoy	9.00
2758	1655—13	Ramón López	9.00
2756	1655—12	Carlos Contreras	9.00
2750	1655—11	Manuel Contreras	9.00
2746	1655—10	Rosario Navarro	9.00
2740	1655—9	Emilia Villa	9.00
2736	1655—8	Mario Fariña	9.00
2732	1655—7	Alfredo Ortiz	9.00
2728	1655—6	Ramón Ruiz	9.00
2724	1655—5	Heriberto Prado	9.00
2718	1655—4	Belarmino Galaz	9.00
2712	1655—3	Elías de la Cruz	9.00
2708	1655—2	Luis Rojas	7.40
—		Osvaldo Gárate	12.80
		CALLE OBISPO MEDELLIN	
		Entre Obispo San Miguel y Obispo Carrasco	
		COSTADO NORTE	
897	1654—11	Señor Aguilera	10.40
893	1654—10	Vicente Lillo	10.40
889	1654—9	Alberto González	10.40
879	1654—8	Luis Hto. Astorga	10.40
869	1654—7	Víctor Oria	10.00
859	1654—6	Cristina Muñoz	10.00
851	1654—5	Luis Carrasco	10.00
835	1654—4	Carlos Villagrán	11.60
829	1654—3	Hernán Sánchez	12.00
819	1654—2	Manuela Prieto	12.00
801	1654—1	Miguel Tobar	21.00
		Entre Obispo San Miguel y Obispo Salcedo	
		COSTADO SUR	
880	1652—16	Luis Carrasco	27.50
2780 p. Salcedo		Germán Reichel	26.40
		Entre Salcedo y Obispo Carrasco	
1330		Juan Medina (Area Verde)	15.00
818	1651—14	Rafael Cerón	10.00
814		Alfonso Doñabeitía	8.00
810		Natalia Doñabeitía	5.00
2786 p. Carrasco		Mercedes vda. de Doñabeitía	11.00
		CALLE PADRE CORREA	
		Entre Obispo San Miguel y Obispo Salcedo	
		COSTADO NORTE	
881—71	1652—1	René Arroqui	27.00
851		José Méndez	27.00
		Entre Obispo Salcedo y Obispo Carrasco	
835	1651—2	Emilio Caamacho	12.70
870		Emilio Caamacho	12.70
805	1651—1	Rafael Fernández	21.30
		Entre Obispo San Miguel y Obispo Carrasco	
		COSTADO SUR	
898	1649—24	José Fuentes	11.00
890	1649—23	Laura Palma	10.40
880	1649—22	Mercedes Vallejos	11.70
870	1649—21	Julio Cortés	10.70
860	1649—20	Miguel Ahumada	11.00
850	1649—19	Luis Olmedo	10.70
844	1649—18	Luis Carrasco	11.70
838	1649—17	Laura Chacón	11.70
		Mercedes Núñez	11.50
		Osvaldo Martínez	11.00
804		Florentino Vásquez	21.20
		CALLE OBISPO SALCEDO	
		Entre Medellín y Correa	
		COSTADO ORIENTE	
2781	2751—6	Juan Medina	15.20
2761	2751—5	Fernando Morales	9.40
2751	2751—4	Leopoldo Quero	9.40
2741—47	2751—3	María Jiménez	9.80
2737		Ernesto Farías	19.80
2721		Emilio Caamacho	19.20
		COSTADO PONIENTE	
	1652—15	Germán Reichel	9.30
2770	1652—14	Pedro Ulloa	[illegible]
2760	1652—13	Manuel Garrido	9.00
2752	1652—12	Jorge Domínguez	9.00
2740	1652—11	Javier Jofré	9.00
2734	1652—10	Luis Carrasco	9.00
2730	1652—9	Luis Carrasco	9.00
2720	1652—8	José Méndez	9.60
		CALLE GABRIEL PALMA	
		Entre Obispo San Miguel — 12.60 ml. al Poniente	
		COSTADO NORPONIENTE	
		Octavio Gárate	12.60
		Entre Obispo San Miguel y Obispo Salcedo	
		COSTADO NORTE	
867	1649—12	Manuel Prado	11.20
	1649—11	Eleuterio Sepúlveda	11.00
861	1649—10	Ana Lobos	11.00
855	1649—9	Humberto Lobos	11.00
851	1649—8	Flor María Jara	11.00
845	1649—7	Raúl Riveros	11.00
839	1649—6	Carlos Sol Cerón	11.00
833	1649—5	Pedro Farías	11.07
829	1649—4	Alfredo Davanessa	11.40
823	1649—3	Luis Carrasco	11.80
	1649—2	Luis Carrasco	10.60
801	1649—1	José Díaz	10.50

Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 212, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, y los días sábados, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar de la fecha de la primera publicación.

Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes de predios.

Toda transferencia o subdivisión de predios, deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección, por los propios propietarios, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director

SANTIAGO, octubre de 1957.



MUY AGRADECIDAS regresaron desde Buenos Aires las dos personas que fueron agraciadas con el sorteo de los dos pasajes que dió el Diario de los Deportistas y LAN-CHILE, con motivo de las eliminatorias del Mundial de Fútbol. Lo primero que hicieron a su regreso, fue venir al Diario, para agradecer la magnífica oportunidad que tuvieron de viajar sin costo alguno, y permanecer en la misma forma, durante cinco días en la capital argentina. En el grabado aparecen contando a LA NACION sus impresiones del partido y del viaje; son ellos Germán Venegas Sánchez, director de fútbol de la rama Cadetes de Magallanes y empleado de la Casa Fiona, y Aldo Moltedo Díaz, alumno del Internado Barros Arana y socio del Audax. El señor Venegas visitaba Baires por primera vez, en cambio el joven Moltedo lo hacía por segunda. Del partido vienen decepcionados. Los chilenos jugaron más mal que en Santiago. Los únicos jugadores que se salvan de una crítica, son Vera, Rojas y Soto, que estuvo completamente solo en la delantera, pues sus otros compañeros ayudaron en la defensa. Quedaron maravillados de la ciudad del Mar del Plata, lamentando les hubiese faltado tiempo para conocerla mejor. Están muy reconocidos de las atenciones recibidas, en especial de parte de Enrique Vergara —cronista del diario y enviado especial— y que fuera su cicerone, lo mismo que de Luis Benedicto. Lo mejor que encontraron los argentinos en el día del partido fue la Canción Nacional cantada por unos 500 hinchas que se hicieron presente en la poca concurrencia que tuvo el match. Para ellos, fue un viaje soñado e inolvidable, razón por la cual no se cansan de expresar sus gratitudes a quienes hicieron posible su realización.

Concurso Hípico comienza hoy en la Escuela de Carabineros

En el Jardín de Saltos de la Escuela de Carabineros, a las 9 horas de hoy, se dará comienzo a un interesante e importante concurso de equitación, en el cual se ha inscrito un gran número de participantes de reconocida capacidad. El orden de las pruebas se desarrollará conforme al siguiente programa:

9 horas.— Pruebas de adiestramiento en categorías Principiantes, Fácil, Mediana y Difícil, las que tendrá como escenario una cancha especial de la Escuela.

10 horas.— Tercera categoría: se adelantó dado el gran número de inscritos.

15 horas.— Se inicia con desfile de los equipos de saltos, para continuar de inmediato con las pruebas Infantiles, Posta por equipos, y finalmente Seis Barreras. En los intervalos producidos por los cambios de cancha, entre prueba y prueba, habrá presentaciones de elegancia para damas, amazonas y coches.

El concurso hípico continuará mañana domingo, como sigue:

9 horas.— Cuarta y Primera Categorías.

15 horas.— Segunda Categoría, Damas, Postillón y Equipos.

En los intervalos también habrá presentaciones de elegancia.

MOTOCICLISMO

Organizado por Audax Italiano, se efectuará mañana una competencia de motos por el campeonato nacional, en la que tomarán parte los mejores pilotos de esta especialidad. Pietro Morales, Rogelio Espinoza y Nicolás Aguilar, defenderán los colores del club Green Cross en este torneo, que promete resultar interesante.

Para las diferentes categorías, la rama motociclística del club Green Cross enviará un total de veinte pilotos, que son los siguientes: Andrés Valenzuela (Gerrick) categoría 100 cc; Orlando Zunino, "Lambretta", 125 cc; Enrique Fuentes (Torpedo), 175 cc; Carlos Merino, N. S. U. Sumdap, Mundial de 150 cc; Luis Gatica, Horex; Francisco Casorla, Horex; Raúl Bustamante, Douglas; Enrique Lastra, Douglas, y Egidio Sporto, B. S. A., 350 cc; Pedro García, HMB., sidecar; Enrique Correa HMB.; Edgardo Cabrera, HMB.; Mayo Baltra, Triunfhp; Alfonso Jaroba y Aldo Verry, en la misma máquina de 500 cc. Fuerza Libre, fórmula internacional: 33, Pedro Morales, Horey; 34, Nicolás Aguilar Gillera y 37, Rogelio Espinoza, Triunfhp.

HOY APARECE REVISTA "POLO Y EQUITACION"

Hoy ha nacido una nueva revista deportiva, que viene a llenar una necesidad, dados los fines especialistas con que ha sido editada. Su nombre es "Polo y Equitación", trayendo en su primer número abundante material gráfico, semblanzas, comentarios y otros.

RAMON TAPIA PELEA CON EDUARDO FUENTES EN TORNEO INTERCLUBES

Esta noche en el Comercio Atlético.— Campeonato de debutantes continúa en el México.— Programa de ambas reuniones.

Esta noche se realizará en el ring del Comercio Atlético, de Gálvez N.o 1017, el interesante interclub entre los dueños de casa y el CIC, que tiene como base la rentrée del vicecampeón olímpico Ramón Tapia, que hace sus últimas peleas como aficionado, ya totalmente repuesto del accidente sufrido a su mano izquierda, enfrentando a Eduardo Fuentes.

El resto del programa consulta las siguientes peleas:

Enrique Jiménez con Mario Jiménez.

Miguel Martínez con Juan Martínez.

Jorge Cruz con Manuel López.

Luis Pérez con Segundo Guerrero.

Ernesto Wiederjol con Carlos Nilo.

Mario Gárate con Manuel Aránguiz.

Jaime Claramound con Sergio Mardones, del Comercio Atlético y CIC, respectivamente.

EN EL MEXICO.— En el local del club azteca, se efectuará la 4a rueda del campeonato de debutantes, correspondientes a la etapa de ganadores, con el siguiente programa:

CATEGORIA MINIMA. — Víctor Salas con Raúl González.

CATEGORIA MOSCA. — Aníbal Badilla con Sergio Amigo y Luis Molina con Roberto Escobar.

CATEGORIA GALLO.— Juan Gavilán con Vicente Reyes; Mario Reyes con Héctor Pereira; Oscar Moreno con Héctor Iturra.

CATEGORIA PLUMA. — Alfonso Vargas con Luis San Martín; Miguel Retamales con Hugo Palma; René Triviño con Miguel Paredes.

CATEGORIA LIVIANO. — Vicente López con Luis Palma; Pedro Montiel con Claudio Cortés; Luis Palma con Juan Rubilar.

CATEGORIA MEDIOLIVIANO LIGERO.— Fernando Jara con Gerardo Bravo y Heriberto Carvallo con Victorio Flores.

CLASES DE BOXEO A ESTUDIANTES DE ESCUELA DE LEYES

En el gimnasio de la Escuela de Leyes, Pío Nono con Bellavista, se ha abierto un curso de boxeo. Está a cargo de José Ramírez, y a él pueden concurrir todos los alumnos de Leyes. Las clases se realizan todos los días hábiles entre 7.30 y 12.30 horas.



Lupiz, camino a EE. UU.

De paso en Santiago se halla el capitán del Ejército argentino Enrique Lupiz, de destacada actuación en la esgrima y el fútbol transandinos. Lupiz fue en una oportunidad campeón argentino de esgrima en las tres armas: sable, florete y espada. Actualmente posee el título de campeón en la categoría de profesionales. Su labor, como cultor y profesor de este hermoso deporte, se prolonga por más de veinte años. Ello le ha valido un justo prestigio internacional. Prueba de ello es que en estos días sigue viaje a los Estados Unidos para desempeñarse en su calidad de profesor. Va contratado por el Fenser Club, de Nueva York, entidad de mucho renombre que desea aprovechar las experiencias y conocimientos del calificado esgrimista argentino, quien, además, en ese país es profesor de la Escuela Naval y del Colegio Militar.

Enrique Lupiz posee además el título de profesor de Educación Física, y en esa condición ha tenido una interesante labor en el fútbol argentino. Prestigiosos clubes han contado con sus servicios, entre los que figuran: Banfield, Boca Juniors, Racing, en los años en que la Academia ganó el campeonato tres veces seguidas; Huracán, Chacarita Juniors y Platense.

Lupiz, que quiere tanto a la esgrima como al fútbol, mantiene la esperanza de poder hacer algo sobre el deporte popular de Estados Unidos. En Nueva York, dice, se va a crear una Liga, de manera que puede esperarse una mayor difusión. Esto y mi trabajo de esgrima, me hacen sentirme entusiasmado y optimista. Creo que será una experiencia satisfactoria y valiosa".

En el grabado, Lupiz, mirando su álbum de recortes junto a Francisco Villegas, muy buen amigo de esta casa, y José Urano, el entrenador de Unión Calera, que a partir de ayer dejó la dirección técnica del team calerano, movido, sobre todo, por razones de orden particular.

Magallanes

La gerencia del club Magallanes, nos solicita advertir a los señores socios que hasta las 21 horas de hoy, pueden inscribirse en la sede social (Plazuela Estadio El Llano, Paradero 4 de Gran Avenida), para viajar en microbuses especiales al match con Everton, mañana, en la cancha de El Tranque.

El valor del pasaje es de $ 1.200 ida y vuelta. Las máquinas partirán a las 8 horas de mañana desde la sede social.



CADA VEZ que, en el Caupolicán, se produce un encuentro más o menos parejo o que, simplemente, algunos vieron de forma extraña, comienzan los apostadores que perdieron sus apuestas a protestar. El público se contagia con las protestas y bien pronto la silbatina se hace general. Yo quisiera que todos esos espectadores que creen ver mala fe en cualquier veredicto que no está de acuerdo con lo que ellos vieron durante el combate, pensaran un poco y se detuvieran a leer los cables que hablan de la pelea de Basilio con Robinson. Seguramente debe ser en Norteamérica donde están los jueces que más saben de boxeo. La tradición así lo exige. Seguramente también no habrá periodistas especializados que conozcan tanto de boxeo como los norteamericanos. También esto lo exige la tradición y, además, por algo ellos han visto bastante más que nosotros.

Pues bien...

—oOo—

PUES BIEN, en esta pelea no todos están muy de acuerdo. Mientras uno del jurado dijo que Basilio había ganado 9 rounds y perdido seis, el árbitro, que también vota y lleva sus apuntes, señaló que Basilio había perdido 9 rounds y había ganado 6. ¿Se dan cuenta, ustedes, de cómo dos hombres que saben mucho y que fallan con perfecta imparcialidad pueden estar en desacuerdo al juzgar lo que ven? Y esta pelea se efectuó en Nueva York, que es el corazón del mundo pugilístico.

—oOo—

PERO SIGAMOS. Porque tampoco los periodistas están muy de acuerdo. Y son hombres de gran experiencia, que han visto mucho y tienen costumbre de opinar. No como algunos presumidos nuestros que, después de haber presenciado cuatro o cinco combates ya creen saberlo todo.

Resulta que se hizo una encuesta entre 47 periodistas que vieron el combate pegados al ring. De ellos, 26 creyeron que había ganado Basilio, y 17 estuvieron en total desacuerdo, porque, para ellos, ganó Robinson. Y los restantes eligieron el camino salomónico: el empate.

¿Será posible, entonces, que en esto de boxeo haya quienes crean poseer la verdad absoluta?

TORNEO INTERNO DEL CLUB YARUR

En el Estadio Yarur se llevará a efecto hoy por la mañana un festival de básquetbol femenino con motivo de inaugurarse el Campeonato Interno de Básquetbol del club Yarur. Se han invitado a todo el personal de la firma, con sus familiares, incluso a los altos jefes y representantes de la prensa. El programa es el siguiente: 9.30 horas, desfile de los equipos; Cono A Cono B Hilados; Telares A. Telares B. Dirigentes, ramas deportivas; 11.30 horas, primer partido oficial de la competencia Telares A con Cono B. Animará esta fiesta deportiva la banda de la brigada de scouts "Juan Yarur".

UNA COMPETENCIA DE BILLAR A 3 BANDAS

Con buen éxito viene desarrollándose el campeonato nacional de billar a "tres bandas" que se realiza en el Centro Catalán y que fue cedido gentilmente por esta antigua institución a la Federación Chilena de Billar.

La competencia comenzó el lunes y finalizará el 31 del presente, habiéndose comprobado, hasta el momento, varios empates después que se resolvieron a 50 carambolas. Hasta el momento van invictos, Raúl Bravo, Gustavo Dalberg y Enrique García, habiendo perdido algunos partidos solamente, José Iglesias, Raúl Reyes, Alberto Rubio, Miguel Amengual y el porteño Víctor González.

El torneo se efectúa en el cómodo local del Centro Catalán, Merced 738, a las 19.30 hrs.

Osorio enfrenta hoy al campeón argentino

Match a 10 vueltas, con Jaime Giné, en el ring del Luna Park de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 25 (UP).— El campeón argentino de peso liviano Jaime Giné, enfrentará mañana, en un combate a diez vueltas, al ex campeón chileno de la categoría, Andrés Osorio. Será ésta la primera presentación de Giné desde que conquistó la corona dejada vacante por Alfredo Prada. Osorio debuta en el Luna Park.

ASCENSO.—

LOS PUNTEROS JUEGAN EN SANTA LAURA CON IBERIA Y EL ALIANZA

De preliminar lo hará La Serena y de fondo Santiago Morning con los rivales citados en el mismo orden.

De mucho interés es el programa doble del ascenso que se juega esta tarde en Santa Laura, por intervenir en él los dos equipos punteros, aunque en diferentes partidos.

En el partido preliminar, juegan La Serena, que acaba de perder su condición de líder ante Santiago, con Iberia, conjunto que dio la sorpresa al vencerlo en la primera rueda por 2 a 1, para caer en la segunda, por 2 a 0. Los serenenses saben que deben poner todo de sí, si desean recuperar la cabeza de la tabla, siempre y cuando el Chago tenga también su traspiés frente a otro elenco. No creemos que los catalanes sean hoy rivales de cuidado, dado que tiene varios titulares sancionados con partidos de suspensión, por lo que deberá echar mano a varios reservas, mientras que los rojos se presentarán con todos sus titulares.

En el match de fondo, Santiago se enfrentará al Alianza de Curicó, cuadro que estuvo varias fechas entreverado con los punteros, sufriendo su último contraste ante Linares. Si bien es cierto que los curicanos empataron la primera rueda a uno con los bohemios, y, posteriormente, perdieron, estimamos que bien pueden producir una nota de sorpresa, por eso de que todos se agrandan ante el puntero. Sin embargo, Santiago se ve firme, cumpliendo una campaña regular desde que lo tomara en sus manos Salvador Noccetti. Los recoletanos saben lo que se juegan en cada partido, y que cualquier punto que dejen en el camino, puede ser de honda repercusión para sus pretensiones de vuelta a la división de honor.

CATOLICA-PIRQUE Y RAUTENPAINE ESTA TARDE EN POLO

La primera parte del torneo con handicap libre se efectuará hoy y mañana en las canchas del Club San Cristóbal, en disputa de la Copa "Jorge Besa". De estos partidos saldrán los ganadores, uno de cada uno de los tres grupos, que deberán intervenir en los partidos definitivos de esta competencia a la americana. La actuación de cada uno de los equipos en los tres grupos, de a cinco, es la siguiente:

GRUPO A: U. Católica, 3 partidos ganados; Talca, 3 partidos ganados y 1 perdido; Candelaria y Pirque, 1 partido ganado y 2 perdidos; Santo Domingo, 3 partidos perdidos.

GRUPO B: Santa Rosa, 3 partidos ganados; Romeral y El Estero, 2 partidos ganados y 1 perdido; El Bosque, 1 partido ganado y 2 perdidos; Angostura, 4 partidos perdidos.

GRUPO C: Naicura, 3 partidos ganados y 1 perdido; Los Incas y Rautén, 2 partidos ganados y 1 perdidos; Paine, 1 ganado y 2 perdidos; Quivilongo, 3 partidos perdidos.

La programación de hoy es la siguiente:

15.15 horas: U. Católica con Pirque; árbitro, Francisco Echenique, y 17 horas, Rautén con Paine; árbitro, señor Julio Zegers.

Los encuentros de mañana son:

9 horas: Santo Domingo con Candelaria; árbitro, señor Juan Unzurrunzaga; 10.15 horas, Santa Rosa con El Bosque; árbitro, Bernardo Moreno; 11.30 horas, Los Incas con Quivilongo; árbitro, Pablo Moreno, y 17 horas, Romeral con El Estero; árbitro, Fernando Prieto.

ATLETISMO ESCOLAR.—

TORNEO DEL COLEGIO SUIZO SE INICIA EN EL STADE FRANCAIS

Programa de la primera etapa, para damas y varones.

Esta tarde se iniciará en el Stade Francais el campeonato atlético escolar, organizado por el Colegio Suizo, y en el que tomarán parte, además del equipo de este colegio, los del Alliance Francaise, Santo Tomás Morus, Dunalastair y Kent School, cuyos pequeños defensores han estado entrenando con entusiasmo, damas y varones, para obtener el mayor puntaje.

El programa es el siguiente:

En la mañana, y desde las 10.45 horas: damas, 50 metros, preparatoria; lanzamiento bala, intermedia; disco, superior; salto alto, infantil, y superior, y posta intermedia. Varones, salto largo, intermedia; 50 metros, preparatoria; 50 metros, infantil; lanzamiento de la bala, superior e intermedia; salto largo superior, y postas intermedia y superior.

En la tarde, damas, 50 metros, infantil; salto largo, intermedia; 60 metros vallas, superior; salto largo, infantil y superior, y posta preparatoria. Varones, salto alto superior, salto largo, preparatoria; salto alto, intermedia; lanzamiento disco, superior; salto largo, infantil; 80 metros vallas, superior; 80 metros planos, intermedia, y 300 metros, superior.

LICEOS FISCALES DE SANTIAGO COMPETIRAN EN TORNEO ATLETICO

Se realizará en el Estadio Nacional, el domingo y el viernes próximo.— Participan 10 equipos.— Organiza la Universidad de Chile.

La rama atlética de la Universidad de Chile ha organizado un campeonato para alumnos de colegios fiscales, que se efectuará el domingo en la mañana y el viernes próximo, en el Estadio Nacional, en el que participarán elementos de las categorías infantil, intermedia y superior.

Se han inscrito hasta el momento los equipos del Internado Barros Arana, Liceo Amunátegui, Darío Salas, Liceo Lastarria, Valentín Letelier, Manuel de Salas, N.o 10, N.o 6, de San Miguel; N.o 7, de Ñuñoa, y el Liceo de San Bernardo, que auguran un buen éxito a la emotiva competencia entre los nuevos valores que presentarán estos establecimientos.

PROGRAMA.— El del domingo será el siguiente: 9.15 horas, salto alto, superior; bala, intermedia; 50 metros planos, infantiles; 9.30 horas, salto largo, intermedia; 9.45 horas, 80 metros planos, intermedia; bala, superior; 10 horas, 100 metros planos, superior; dardo, intermedia; 10.15 horas, largo, superior; 300 metros planos, superior; salto alto, infantil; 10.30 horas, 80 metros vallas, intermedia; 10.45 horas, posta 5x80 metros, intermedia.

HOY SUBASTAN OTRA PRODUCCION DEL ACREDITADO HARAS TARAPACA

Vienen hijos de Sanwood, potro de extraordinario pedigrée

Hoy, en el Tattersall de la calle David Arellano 1848, el Haras Tarapacá, de don Alberto Solari, presentará la segunda generación del notable y linajudo reproductor Sandwood potro inglés criado en uno de los haras del difunto Aga Khan. Sanwood, pertenece, como se sabe, a la famosa línea de Teresina, que el mismo desaparecido jefe espiritual de los musulmanes, y gran turfman, clasificó como la mejor yegua de sus planteles. Esta clasificación la hizo poniéndola sobre Friar's Daughters, Mumtas Mahal y Uganda. Esta última también aparece en el pedigrée de Sandwood.

Se sabe que la crianza del Aga Khan, estuvo basada en el sistema de Lottery. Antes de cruzar una yegua con un potro, se estudian detenidamente los caballos que figuran en ambos pedigrées, hasta la décima generación, y se elige la cruz más conveniente.

Volviendo a la familia de Sandwood, se debe subrayar que todos los caballos que pertenecen a ella, son, además de corredores excelentes, reproductores. En Estados Unidos, el éxito de Allbhai, es una de las más palmarias demostraciones acerca de lo que tratamos de explicar.

Este año viene a la subasta la segunda generación de Sandwood, por Umildad y Benace, por Big Game, familia 6. La producción de este año, es una de las más valiosas presentadas por el Haras Tarapacá, un plantel que ha logrado amplio prestigio en poco tiempo. En efecto, este criadero, es la más seria expresión de los esfuerzos de un joven, entusiasta y talentoso criador, que ha comprometido ingentes sumas en la formación del establecimiento de crianza. En realidad, el señor Solari, ciñéndose a las normas de más exito en boga en países europeos, ha logrado dar cima a un eficiente sistema de producción, que asegura el mejor resultado a quienes tienen la suerte de adquirir ejemplares de este Haras.

Cuenta, además, el Haras Tarapacá, que envía su tercera producción con profesionales eficientes, como el doctor veterinario don Mario Felini, quien es un profundo conocedor en esta materia, y el stud master alemán, don Jobst Reich Apel, ex stud master del Haras Alhué.

LO QUE VENDERA HOY. — Damos enseguida la lista de productos que subastará hoy el Haras Tarapacá:

Benigno, por Sanwood y Kurda. Esta no corrió y es propia hermana de Damiani y madre de Mossadeq, seis carreras en Chile y numerosas carreras e incluso clásicos en Panamá, y de Daloa, que tomara parte en EL ENSAYO. Beret Basque, por Sanwood y Chifladura II, ésta importada de Argentina. Este producto es propio hermano de Agrisur y materno de Fumarola, ganadora de 4 carreras y de más de un millón de pesos; Betula, por Sanwood y Cambrina, ésta ganadora por Cambrone, por Congreve, gran línea en América del Sur; Bimba, por Sanwood y Arica II. Esta es hermana de Balalu, ganadora en Venezuela y de Portell, ganadora de tres carreras en Argentina; Boina Verde, por Sanwood y Fare Fox. Esta es yegua importada de Estados Unidos y debió ser retirada del training, debido a un accidente; Brisamar, por Sanwood y Altamar, hermana materna de Nelson, ganadora en techo, y de Incahuasi, ganador de 4 carreras en Chile y de numerosas pruebas en Colombia.



BRISAMAR, por Sanwood y Altamar, una de las lindas piezas que vienen en la tercera producción del Haras Tarapacá y la segunda generación del mencionado potro, uno de los más linajudos del elevag nacional.

COMPAÑIA CARBONIFERA Y DE FUNDICION SCHWAGER S. A.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1957

CAPITAL

Autorizado	£	2.000.000. 0. 0
Subscrito		2.000.000. 0. 0
Emitido		2.000.000. 0. 0
Propio		5.973.277.19.11

(Los valores en moneda corriente del Activo y Pasivo han sido traducidos a libras esterlinas al cambio de $ 840 por £ 1., y representan un saldo del Activo de $ 994.582.110

ACTIVO

ACTIVO			£	£	£
ACTIVO INMOVILIZADO:					
Propiedad Minera			469.582.10. 0		
Más Ajustes a Avalúo Fiscal			395.735.17. 0	865.318. 7. 0	
Amortización Anterior aplicada	£ 135.408.16. 0				
Amortización presente Ejercicio				20.052. 7. 0	845.266. 0. 0
Edificios, Terrenos y Cierros Industriales:					
Edificios			422.062.13. 1		
Más Ajustes a Avalúo Fiscal			43.154.12. 4	465.217. 5. 5	
Amortización anterior después de aplicar	104.931. 2. 5		104.10. 0		
Amortización presente Ejercicio			7.961.18. 0	8.066. 8. 0	457.150.17. 5
Habitacionales:					
Edificios			717.912. 5. 6		
Menos Ajustes a Avalúo Fiscal			132.404. 9. 6	585.507.16. 0	
Amortización anterior después de aplicar	120.640.12. 9		202.12. 0		
Amortización presente Ejercicio			7.093. 2. 3	7.295.14. 3	578.212. 1. 9
Planta Minera:			1.808.411.19. 8		
Más Ajustes a Avalúo Fiscal			521.642.10.11	2.330.054.10. 7	
Amortización anterior después de aplicar	549.546.11. 6		681.540.19. 3		
Amortización presente Ejercicio			108.537. 2. 0	790.078. 1. 3	1.539.976. 9. 4
Equipo Marítimo:				14.835.18. 2	
Amortización anterior			12.338.17. 2		
Amortización presente Ejercicio			973.15. 0	13.312.12. 2	1.523.6. 0
Fundición de Cobre					250. 0. 0
Fundos, Plantaciones y Propiedad en Santiago			334.422. 7. 1		
Menos Ajustes a Avalúo Fiscal			130.595. 8. 7		
			203.826.18. 6		
Menos aporte Forestal Quiñenco S. A.			159.714. 4. 9	44.112.13. 9	
Amortización anterior aplicada	10.266. 5.10				
Amortización presente Ejercicio				107. 5. 9	44.005. 8. 0
Muebles, Enseres y Vehículos				116.379.15. 4	
Amortización Anterior			74.406. 7. 9		
Amortización presente Ejercicio			3.963. 8. 9	78.369.16. 6	38.009.18.10
Obras en Construcción					3.343.17. 0
					3.507.737.18. 4
ACTIVO REALIZABLE:					
Materiales y Existencias, al costo o menos:					
Materiales Varios	$ 1.121.277.938		1.334.854.13. 7		
Materiales en Tránsito	154.681.068		184.144. 2. 7		
Existencias de Carbón y Carboncillo	361.164.926	£ 429.958. 4.11			
Menos: Provisión para Castigo	187.033.985	222.659.10. 2	207.298.14. 9	1.726.297.10.11	
Acciones y Bonos:					
En Garantía, al precio del mercado	2.042.615		2.431.13. 9		
En Cartera, al precio del mercado	129.304.690		153.934. 3. 1		
En Cartera al valor nominal	145.513.500		173.230. 7. 2	329.596. 4. 0	
Varios Deudores:					
A Corto Plazo:					
Ferrocarriles del Estado	248.542.836	295.884. 6. 7			
Otras entidades Fiscales	74.878.477	89.141. 0.11			
Varios Clientes	965.064.903	1.148.886.15. 9	1.533.912. 3. 3		
Menos: Provisión para Morosos	19.647.161		23.389. 9. 6	1.510.522.13. 9	
A Largo Plazo:					
Naviera Coronel S. A.	120.035.628			142.899.11. 2	
Letras por Cobrar					
Ferrocarriles del Estado	30.000.000		35.714. 5. 9		
Varios Clientes	132.681.774		157.954.10. 1	193.668.15.10	
Garantías Varias	9.131.711			10.871. 1. 8	3.913.855.17. 4
ACTIVO DISPONIBLE:					
Caja y Bancos	27.963.826				33.290. 5. 5
ACTIVO TRANSITORIO:					
Gastos por Liquidar	159.000.994				189.286.17.11
					7.644.170.19. 0

PASIVO

PASIVO			£	£	£
PASIVO NO EXIGIBLE:					
Capital y Reservas Sociales:					
Capital 2.000.000 acciones de £ 1 cada una				2.000.000. 0. 0	
Reserva Legal				220.355. 0. 5	
Reserva para Futuros Dividendos en Moneda Corriente		$ 117.125.196		139.434.15. 2	
Reserva para Habitaciones Obreras en Moneda Corriente		87.580.775		104.262.16. 6	
Reserva para Eventualidades en Moneda Corriente		214.832.053		255.752. 8.11	
Reserva Proveniente de Utilidades en Venta Valores Mobiliarios en Moneda Corriente:					
Saldo al 31 de Diciembre de 1956		23.189.164	27.606. 2.11		
Utilidad en Ventas Ejercicio		2.508.300	2.986. 1. 5		
		$ 25.697.464	30.592. 4. 4		
Menos: Reparto de $ 10.— neto sobre 2.000.000 acciones		20.000.000	23.809.10. 6		
		$ 5.697.464		6.782.13.10	2.726.587.14.10
Reservas Varias:					
En Moneda Esterlina:					
Fondo de Capitalización				422.132. 9. 8	
En moneda Corriente:					
Accidentes y Socorros Saldo al 31 de Diciembre de 1956		$ 32.308.863		38.462.18. 8	
Imprevistos y Seguros: Saldo al 31 de Diciembre de 1956		43.068.898		51.272. 9.11	
Desarrollo de la Mina: Saldo al 31 de Diciembre de 1956		268.472.819		319.610.10. 0	
Responsabilidades Eventuales bajo Leyes Sociales:			132.662.12. 6		
Saldo al 31 de Diciembre de 1956	$ 111.436.606		119.047.12. 5	251.710. 4.11	1.083.188.13. 2
Aumento presente Ejercicio	100.000.000	211.436.606			
Reservas Reglamentarias:					
Revalorización Bienes Raíces			971.088. 8. 8		
Saldo al 31 de Diciembre de 1956			697.533. 2. 2	1.668.621.10.10	
Revalorización Ley 11.575				216.688.17. 0	
Revalorización Ley 10.343				143.230.18. 5	2.028.541. 6. 3
Fluctuación de Valores en Moneda Corriente		$ 120.313.973			
					5.838.317.14. 3
PASIVO EXIGIBLE:					
A Corto Plazo:					
Varios Acreedores		459.780.622		547.357.17. 8	
Cuentas por Pagar		189.825.649		225.982.18. 4	
Dividendos por Pagar		2.390.222		2.845.10. 0	
Cobros por Cuenta de Terceros		17.020.366		20.262. 6.10	
Sobregiros Bancarios		71.296.649		84.876.19. 3	
Documentos por Pagar a Bancos		137.555.270		163.756. 5. 6	
Letras por Pagar		14.000.000		16.666.13. 4	1.061.748.10.11
PASIVO TRANSITORIO:					
Provisión para Impuesto a la Renta		124.268.993		147.939. 5. 7	
Provisiones Varias		192.521.595		229.192. 6. 3	
Abonos Diferidos		8.953.135		10.658. 9.11	387.790. 1. 9
GANANCIAS Y PERDIDAS:		299.304.268			356.314.12. 1
					7.644.170.19. 0

Notas:

1) Los saldos netos de activos inmovilizados enrolados han sido ajustados a los avalúos fiscales en moneda corriente al 1.o de Enero de 1957, y los valores resultantes han sido traducidos a moneda esterlina al tipo de $ 840 por £ 1; aquellos activos no enrolados se han mantenido en su equivalente al tipo de cambio de la revalorización al 1.o de Enero de 1952, $ 230 por £ 1. Las adquisiciones posteriores han sido traducidas a los tipos de cambio adoptados por la contabilidad al tiempo de su adquisición. Las adiciones de los años 1955, 1956, y el primer semestre de 1957, han sido contabilizadas al tipo de $ 840 por £ 1.

2) La Compañía ha decidido estabilizar su tipo de cambio de $ 840 por £ 1, para traducir a libras esterlinas los valores del balance en moneda corriente, debido a que en la práctica sus operaciones se efectúan en moneda corriente nacional y sus cuentas de resultados se expresan en la misma moneda. Como consecuencia de lo anterior, en el balance general al 30 de Julio de 1957, los valores activos en moneda corriente aparecen sobre-estimados en £ 2.049.050; los valores pasivos incluyendo las reservas en moneda corriente proveniente de la distribución de utilidades aparecen sobre-estimados en £ 1.460.682, en relación con el tipo de cambio libre, bancario de $ 1.670 por £ 1, vigente a la misma fecha. En el evento de reajustar el tipo de cambio a $ 1.670 por £ 1, resultaría una diferencia en contra en la cuenta conversión de aproximadamente $ 983.000.000 que sería cubierta por reservas en moneda corriente actualmente existentes.

3) Gastos por liquidar incluye £ 19.721, valor de carros mineros y otros equipos adquiridos para la mina antigua, que están siendo amortizados dentro de un plazo reducido.

CUENTAS DE ORDEN

Obligaciones de Terceros Descontadas y Endosadas	$ 945.379.453	
Garantía Hipotecaria	300.000	
BoBleta recibida para garantir existencias	100.000	
Tributación Ley N.o 7.600, años 1949 al 1956	78.091.741	
Garantía Hipotecaria para Accidentes del Trabajo	11.073.297	
Documentos en Garantía	3.574.620	
Deudor Documentos entregados en Garantía	350.000	
Existencias de propiedad de Terceros	87.022.039	
Acciones Fideicomiso F. W. Schwager		20.000. 0. 0
Acciones de Directores en Garantía		2.800. 0. 0
	$ 1.125.891.150	22.800. 0. 0

Letras descontadas y Endosadas no vencidas	$ 945.379.453	
Acreedor Garantía Hipotecaria	300.000	
Acreedor Garantía existencias de carbón	100.000	
Obligación Ley N.o 7600 Caja de la Habitación	78.091.741	
Caja de Accidentes del Trabajo	11.073.297	
Acreedores por Documentos en Garantía	3.574.620	
Documentos entregados en Garantía	350.000	
Acreedores por existencias de propiedad de Terceros	87.022.039	
Legado F. W. Schwager		20,000. 0. 0
Garantía del Directorio		2,800. 0. 0
	$ 1.125.891.150	22,800. 0. 0

GANANCIAS Y PERDIDAS

(Correspondiente al Ejercicio social terminado el 30 de Junio de 1957)

DEBE

AMORTIZACIONES Y CASTIGOS:		
Amortización Legal, Propiedad Minera, Edificios, Planta Minera, Equipo Marítimo, Muebles, Enseres y Vehículos	$ 125.487.275	
Castigos Varios	8.346.023	$ 133.633.298
Sueldos, Jornales, Participaciones Contractuales, Gratificaciones Voluntarias, Materiales Varios, Honorarios Abogados, Gastos Judiciales, Gastos Generales Ajustes de Balance y otros gastos Mina		1.935.532.411
Aporte Fundación Schwager		20.000.000
Gastos del Directorio:		
Participaciones, Dieta, Viáticos, Sueldos Director Gerente, etc.		38.538.402
Leyes Sociales:		
Aporte Patronal remuneraciones Empleados y Obreros		156.887.704
Servicio de Bienestar Social y de Orden y Seguridad		368.408.740
Impuesto a la Renta (Provisión del ejercicio)		96.000.000
Impuesto sobre Bienes Raíces		25.371.178
Patentes, Derechos e Impuestos		33.953.016
Intereses y Comisiones		18.164.033
Reserva para Responsabilidades bajo Leyes Sociales		100.000.000
UTILIDAD según Balance General		299.304.268
		$ 3.275.633.080

HABER

Ventas de Carbón	$ 3.235.437.116
Intereses, Dividendos y Entradas Varias	22.129.216
Ajustes netos a Utilidades de Ejercicios Anteriores	15.943.474
Ajustes por Conversión	2.123.27[illegible]
	$ 3.275.633.080

Valparaíso, 30 de Junio de 1957.

ROBERTO CARRAZOLA R.
Contador
R. N. C. N.o 13922
Licencia 578

ADOLFO GANA EASTMAN
Contralor
R. N. C. N.o 9764
Licencia 148

FRANCIS I. SHARMAN
Director-Gerente

Hemos examinado este Balance encontrándolo conforme con los libros.

CARLOS COX U.
Inspector

JUAN E. BARRIE
Inspector

INFORME

A los señores Presidente y Directores de la Compañía Carbonífera y de Fundición Schwager S. A.:

Hemos efectuado un examen del balance general de la Compañía Carbonífera y de Fundición Schwager S. A. al 30 de Junio de 1957 y de la correspondiente cuenta de ganancias y pérdidas por el ejercicio de seis meses terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

Se ha aumentado en $ 100.000.000 la reserva para idemnización años servicios obreros, mediante un cargo a los resultados del ejercicio.

En nuestra opinión, teniendo presente la explicación en el párrafo anterior y aquellas consignadas en las notas insertas, en especial aquella que se refiere al tipo de cambio adoptado para expresar en libras esterlinas los valores en moneda corriente, el referido balance general y la correspondiente cuenta de ganancias y pérdidas han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Compañía Carbonífera y de Fundición Schwager S. A. al 30 de Junio de 1957 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio, de acuerdo con principios y normas técnico-contables generalmente aceptados y aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

Valparaíso, 11 de Octubre de 1957

PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.

PROGRAMAS DEFINITIVOS QUE PRESENTARAN EL HIPODROMO CHILE Y CLUB HIPICO EL VIERNES 1.o DE NOVIEMBRE

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7.45 horas.— 7a. serie.
4 Intimo, 61; S. Véliz
8 Liseur, 45; G. Farfán
14 Johnny (ex Fenner), 61; O. Hermosilla.
17 Cubilete, 54; F. Vilches
7 La Vistosse, 54; O. Castillo
8 Ondulante, 51,5; V. Alvear
13 Reina, 54; N. Vásquez
11 El Misterioso, 53; F. Suárez
16 Angatuba, 52,5; L. Toledo
3 Alceste, 52; M. Alquinta
6 Ventisquero, 52; S. Urrutia
12 Acidia, 50,5; A. Farías
10 Enco, 50,5; L. A. García
9 Flor de Té, 50; F. Guzmán
15 Agraciada, 49,5; R. Núñez
5 Subversión, 49; A. Pérez
18 Sky Fire, 45; J. Alarcón
1 Sunny Baby, 45; Pedro Vargas.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.25 horas.— Condicional
10 Albita, 54; E. Prieto
3 Almendrada, 54; V. Romero
7 Amparito, 54; F. Guzmán
13 Bayonette, 54; J. Rodríguez
18 Besarabia, 54; G. Jorquera
9 Bologna, 54; C. Ojeda
1 Cindy, 54; A. Orellana
6 Correituana, 54; J. Aravena
12 Daría, 54; L. A. García
8 Famita, 54; R. Jaramillo
17 Genealogía, 54; L. Toledo
16 Gurruja, 54; R. Madariaga
14 Jaita, 54; B. García
11 Jarajajá, 54; U. Gaete
4 Johnny Diver, 54; H. Salas
5 La Cortesana, 54; J. Pérez
15 Queen Bay, 54; S. Benavides
2 Rhea, 54; C. Zúñiga

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9 horas.— Condicional.
11 Confusa, 54; M. Alquinta
10 Fumaray, 54; S. Véliz
4 Jalea Real, 54; A. Mora
6 Lola Puñales, 54; E. Saavedra
14 Magio Princess, 54; V. Romero
9 Mala Pata, 54; R. Silva
12 Miss Soraya, 54; J. Solís
5 Navajuela, 54; M. Maturana
15 Reina, 54; A. Orellana
2 See Breeze, 54; H. Salas
3 Silver, 54; O. Muñoz
1 Soda, 54; C. Zúñiga
7 Sparceta, 54; P. Ulloa
8 Welsh Girl, 54; J. Jorquera
13 Zulia, 54; L. Toledo

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros. A las 9.35 horas.— 6a. serie
3 Parella, 55; M. Yáñez
14 Chamol, 54,5; B. García
2 Campiña, 48; R. Hevia
5 Acústico, 53,5; L. G. Farmer
8 Mauquina, 53,5; P. Ulloa
12 Mariema, 53; E. Saavedra
15 Monceau, 53; C. Montenegro
13 Muera Pollo, 53; L. Toledo
4 Ascain, 52,5; M. Díaz
17 Cierva, 52,5; C. Zúñiga
16 Remolona, 52,5; C. Ojeda
9 Locomotora, 51,5; J. Aravena
11 Emancipado, 50; F. Toro
7 Frontal, 50; V. Romero
10 La Chispita, 50; S. Véliz
6 Icaria, 48,5; F. Díaz
18 Muehna, 48,5 H.; Rivera
1 My Queen, 48; A. Mora

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros. A las 10.10 horas.— 1a. serie
1 Naberna, 57,5; H. Salas
7 Tolstoy, 51; H. Basay
3 Quivira, 50,5; A. Orellana
2 Qué Tal, 57; E. Soto
4 Nedrey, 51,5; U. Gaete
5 Puente Cocho, 50; L. G. Farmer
9 Crespón, 49,5; F. Toro
6 Mala Gente, 48; J. Ulloa
8 Herminio, 46,5; R. Rivera

SEXTA CARRERA.— 1.800 metros. A las 10.50 horas.— 2a. e inf.)
6 San Remo, 56; L. Toledo
4 Miriantú, 54,5; M. Díaz
9 Pekin, 45; L. A. Paredes
8 Bob, 52; M. Maturana
5 Electrónico, 50; C. Ojeda
7 Hilarión, 50; H. Rivera
1 Oriente, 48; J. Ulloa
3 Taquígrafo, 46; U. Gaete
2 Lobo, 45; F. Toro

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.30 horas.— 2a. serie.
9 Los Ulmos, 53,5; L. Saavedra
16 María Alicia, 53; E. Saavedra
6 Nervesa, 53; L. G. Farmer
2 Baremo, 52,5; M. Yáñez
1 Senador, 52,5; J. Célis
14 Chiporro, 52; S. Véliz
8 Oro Es Triunfo, 52; V. Alvear
10 Calvados, 51,5; F. Suárez
3 Retorno, 51,5; F. Suárez
5 Río Amargo, 51; H. Basay
12 Siete Lunas, 50,5; J. Pérez
7 Campanillea, 49,5; H. Salas
11 Qué Matón, 49; A. Orellana
13 Don Otto, 48,5; N. Vásquez
17 Money Seeke, 48,5; H. Rivera
4 Teut Soul, 48; U. Gaete
15 Zoroastro, 47,5; F. Toro

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros. A las 12.15 horas.— 5a. serie
18 Malvilla, 53,5; L. Toledo
12 Ofensor, 53; O. Castillo
10 Río Ñuble, 53; A. Orellana
7 Burntin, 52; J. E. Rodríguez
8 Costa de Marfil, 52; R. Montoya
14 Arponada, 51; E. Contreras
2 Irenita, 52; C. Ojeda
15 Timbalera, 52; M. Maturana
13 Zurdo, 52; H. Salas
16 Bañista, 51; N. Vásquez
11 La Guadalupe, 51; R. Madariaga
1 Frívolo, 50,5; V. Barra
3 Mozuela, 50,5; M. Yáñez
5 Tío Gallo, 50,5; H. Basay
17 Lucky Choice, 50; L. Cataldo
9 Visala, 49,5; F. Guzmán
4 M. Piccadilly, 48,5; L. G. Farmer
6 Carla, 48; U. Gaete

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros. A las 13 horas.— 4a. serie
11 Prince Charles, 54,5; E. Saavedra
9 El Carril, 54; J. L. Silva
14 Marisabel, 54; C. Giráldez
4 Tatequeta, 54; M. Maturana
3 Tory, 54; L. Toledo
7 Soren Viviance, 53; M. Alquinta
5 Limeña, 52,5; H. Espinoza
12 Lady Sire, 52; R. Madariaga
6 Desconocida, 51; U. Gaete
1 Senescalia, 51; F. Toro
15 Army, 50,5; S. Véliz
8 High Day, 48,5; L. G. Farmer
13 Golden Plaid, 50; H. Salas
16 Civique, 49; E. Prieto
17 Jericó, 49; A. Orellana
2 Adelicia, 48; H. Basay
10 Sing Sing, 48; M. Araneda J.
18 Viballos, 48; F. Suárez

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros. A las 13.45 horas.— 3a. serie
5 Norway, 56; E. Soto
8 Silabario, 55,5; L. A. García
13 Chacotero, 55; C. Ojeda
1 Bon Temps, 54,5; B. García
18 Faxhina, 48,5; O. Muñoz
2 Spada Girl, 54,5; E. Saavedra
3 Traipo, 54; L. Toledo
12 Oriundo, 53; J. García
11 Guerrera, 52,5; H. Salas
9 Beba, 51,5; J. Solís
14 Escaramusa, 51,5; U. Gaete
10 Ministerio, 51,5; L. A. Paredes
15 Rosa Negra, 50,5; G. Jorquera
4 Gran Tira, 50; A. Orellana
6 Los Guindos, 50; F. Suárez
16 El Huasito, 48; A. Mora
17 Quinsala, 48; J. Pérez
7 Isleño, 47,5; H. Rivera

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA. — 1.100 metros.— A las 13 horas.
4 Florita, 52; J. Escobar
5 Gracia, 52; O. Muñoz
7 Jambalaya, 52; P. Ulloa
11 Loriga, 52; R. Gatica
9 Madame Cucú, 52; J. Parra
6 Muchacha, 52; J. Castro
8 P. Húngara, 52; E. Araya
1 Reine d'Atout 52; J. Ulloa
3 Salidora, 52; L. Megías
2 Tentder Baby, 52; A. Pérez
10 Toison D'Or, 52; F. Zúñiga

SEGUNDA CARRERA. — 1.100 metros.— A las 13.30 hrs.
8 Auxerre, 52; O. Muñoz
13 Brazilain Star, 52; E. Salas
5 Cloud, 52; M. Gatica
6 Festuca, 52; R. Parodi
7 Indian Call, 52; E. Araya
1 La Florista, 52; L. Fuentes
9 María Delfina, 52; P. Ulloa
2 Mascarilla, 52; J. Ulloa
11 Mi Favorita, 52; L. Espinoza
3 Patota, 52; R. Parada
12 Perla Famosa, 52; J. L. Silva
10 Polvorina, 52; F. Zúñiga
14 Rabelaisienne, 52; J. Castro
4 Tatana, 52; R. Gatica

TERCERA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 14 hrs.
6 Prosaica, 54; R. Parodi
3 Silver Cross, 61; A. Salazar
1 Chippendale, 49; F. Gatica
4 Conrado, 47; L. G. Farmer
5 Saladino, 47; F. Toro
2 Alaton, 46; S. Allende

CUARTA CARRERA. — 1.000 metros.— A las 14.40 hrs.
8 Pin 8, 56; E. Contreras
3 Mateo, 55; R. Madariaga
10 Gran Huinca, 54; R. Parada
7 Gratefull, 54; R. Serrano
5 Pertvinca, 54; J. L. Silva
14 Turbado, 54; M. Maturana
2 Atenc Fir, 53; E. Salas
12 Lui Chin, 53; O. Muñoz
1 Quebrantado, 53; A. Pérez
6 El Arabe, 52; F. Zúñiga
4 Galgo Bueno, 52; J. Chamorro
15 La Comedie, 50; J. Ulloa
16 Congrevil, 49; F. Pizarro
11 Chingolero, 49; L. Fuentes
17 Guagualicho, 49; J. Rodríguez
9 Janistra, 46; C. Zúñiga
13 Marfileña, 46; S. Allende
18 Tongolele, 45; V. Romero

QUINTA CARRERA. — 1.000 metros.— A las 15.20 hrs.
16 Botticelli, 59; R. Parodi
15 La Luma, 56; P. Ulloa
8 Talleyrand, 56; O. Olivares
1 Madras, 55; E. Araya
9 Santo Amaro, 54; N. N.
7 Corticol, 53; R. Madariaga
11 Ma Vielle, 53; A. Díaz
14 Regalador, 53; O. Muñoz
13 Kurileo, 52; R. Silva
12 Zemita, 52; J. Escobar
6 Los Angeles, 50; J. Ulloa
10 Naviera, 49; I. Saavedra
3 La Rambla, 46; R. Gatica
2 Terracota, 46; L. A. Paredes
4 Felicidad, 45; M. Gatica
5 Tentempié, 45; F. Toro

SEXTA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 16 horas.
1 Llancanelo, 61; H. Basay
7 Osiris, 61; E. Araya
3 Pierrot, 61; O. Olivares
6 Retobado, 61; J. Escobar
2 Submarino, 61; E. Salas
5 Arlequín, 56; R. Parodi
4 Natalia, 53; L. Espinoza

DESPUES DE LA 6a. CARRERA. — 1.500 mts.
6 Norse, 54; R. Madariaga
3 Flegma, 50; F. Zúñiga
1 Miraguema, 50; J. Castro
2 Nitouche, 50; L. G. Farmer
4 Saladora, 50; A. Pérez
7 Spartita, 50; F. Arredondo
5 Visionaria, 50; V. Romero

SEPTIMA CARRERA. — 2.000 metros.— A las 16.40 hrs.
2 Edgar Fauré, 55; H. Basay
4 Galgo de Oro, 54; O. Olivares
6 Fragonard, 51; J. Escobar
7 Compadrón, 50; R. Madariaga
5 Sotavento, 50; F. Toro
8 Commando, 48; J. Ulloa
3 Teósofo, 48; L. G. Farmer
1 Modesto, 46; S. Allende

OCTAVA CARRERA. J— 1.500 metros.— A las 17.25 hrs.
13 Gloria Montesa, 56; R. Parodi
15 Solitario, 53; M. Maturana
2 Bien Recibido, 52; P. Ulloa
9 Kempis, 52; N. N.
7 Clodiana, 51; E. Salas
12 Gloriado, 51; H. Basay
5 Nefretete, 51; F. Zúñiga
14 Wolf, 51; L. Toledo
11 B. Mary Rose, 51; R. Madariaga
10 Curro, 49; E. Soto
8 Gran Recuerdo, 49; N. N.
4 Mauricio, 49; N. N.
1 Quiruta, 48; J. Ulloa
6 Regionalista, 48; L. Fuentes
3 Flecha Roja, 47; F. Toro

NOVENA CARRERA. — 1.500 metros. — A las 18.10 horas.
5 Andariego, 57; R. Donoso
8 Aragón, 57; L. Espinoza
13 Heroico, 57; R. Parodi
1 Blue Heaven, 56; R. Madariaga
10 Aymore, 55; E. Araya
14 Lupako, 53; J. Escobar
6 Reseco, 52; O. Muñoz
2 Igapo, 50; A. Pérez
4 Preludio, 50; L. G. Farmer
7 Andunet, 48; F. Toro
9 Mileo, 48; J. Ulloa
3 Namur, 46; F. Gatica
11 Film, 45; F. Arredondo
12 Forest Boy, 45; S. Allende

DECIMA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 18.55 hrs.
4 Galgo Gris, 57; O. Olivares
9 Tilivichi, 55; O. Muñoz
15 Altozano, 54; F. Zúñiga
17 La Señoría, 54; J. Chamorro
2 Noromo, 54; L. Espinoza
13 Covadonga, 53; N. N.
5 Pola, 53; M. Maturana
1 Rey de Basto, 53; S. Allende
8 Jurídico, 52; P. Ulloa
14 Melonero, 52; R. Madariaga
16 Cocotero, 50; J. Castro
12 Rumens, 50; J. Ulloa
3 Dorado, 45; M. Gatica
7 Lololino, 45; F. Gatica
10 Scout, 45; H. Rivera
11 Sweet Girl, 45; S. Vera

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna Quinta Normal

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

REGISTRO DE VARONES.— SECCION N.o 94.

—A—

127 Abarca Rojas, Isaías; Empleado; Padre Tadeo 5073.— 3427460 Stgo.
176 Acevedo Villavicencio, Luis; Comerciante; Catedral 4901.— 2893264 Stgo.
63 Acuña Illanes, Rafael; Tornero; María Ramos 4477.— 3044 Stgo.
93 Aguayo Navarrete, Arnaldo; Empleado Púb.; Hostos 608.— 2300753 Stgo.
110 Alarcón Vega, Carlos; Empleado; Alberdi 01698.— 3246810 Stgo.
94 Alcaíno Yáñez, Máximo; Relojero; Sto. Domingo 4551.— 2550124 Stgo.
148 Alonso Celerino, Enrique; Peluquero; Rafael Pacheco 40.— 3312701 Stgo.
30 Alvarado Miranda,, Carlos; Metalúrgico; Colo Colo 1329.— 1927223 Stgo.
144 Allendes Barra, José; Mecánico; Lope de Ulloa 1856.— 2950 Q. Normal.
141 Allendes Barra, Washington; Obrero; Lope de Ulloa 1856.— 3987123 Stgo.
65 Amaro Fuenzalida, Amador; Comerciante; José Tobías 402.— 3288951 Stgo.
119 Amaya Farfán, Luis; Empleado; Abtao 321.— 3800571 Stgo.
193 Amaya Mancilla, Pedro; Empleado; Sta. Genoveva 1393.— 3184743 Stgo
53 Arancibia Quezada, Luis; Empleado Púb.; La Rioja 55.— 3683907 Stgo.
172 Aránguiz García, Luis; Mecánico; Padre Tadeo 4834.— 2376 Q. Normal.
179 Aránguiz Parrao, Gmo.; Obrero; Tadeo Vargas 645.— 266104 Stgo.
2 Aravena Abarzúa, Braulio; Operario; Eloy Rosales 4704.— 437012 Stgo.
160 Araya, Juan Ramón; Chofer; Sta. Inés 01636.— 39196 S. Felipe.
58 Araos, Romualdo; Carpintero; Carrascal 3999.— 1513596 Stgo.
133 Arroyo Rojas, Sergio; Prensista; Antártica 1885.— 1465670 Stgo.
36 Ayala Vergara, Orlando; Jornalero; Noevel 5324.— 1670411 Stgo.
133 Azócar Sánchez, Nerlio; Mecánico; Alsino 4995.— 2163966 Stgo.

—B—

77 Marahona Moya, Leoncio; Empleado; Piloto J. Fernández 1118.— 2699743 Stgo.
17 Barra Waltemath, Hernán; Estudiante; Bleriot 2311.— 3421342 Stgo.
109 Bastías Morales, Osvaldo; Albañil; Araucanía 6666.— 2559717 Stgo.
99 Bello González, Rolando; Panificador; Júpiter 1373.— 2770309 Stgo.
52 Bustos, Manuel Rolando; Comerciante; Radal 913.— 2552026 Stgo.
173 Bustos Morales, Carlos; Empleado; Apóstol Santiago 517.— 3311771 Stgo.
103 Bustos Pozo, Guillermo; Electricista; Padre Tadeo 4344.— 26632 Ovalle.

—C—

134 Cáceres León, Amador; Empleado; Catedral 4377.— 3106360 Stgo.
166 Canales, Enrique; Comerciante; Nva. Extremadura 5162.— 2352443 Stgo.
80 Cárdenas Alvarez, Luis; Empleado; Padre Tadeo 4431.— 3197942 Stgo.
1 Caris Rojas, Alfredo; Empleado Púb.; Lope de Ulloa 2080.— 1071852 Stgo
60 Cartagena, Diego; Mecánico; Alcérreca 1585.— 3106400 Stgo.
155 Córdova Alvarado, Teodoro; Empleado; Carrascal 4283.— 248473 Stgo.
122 Carrasco Rubio, Malaquías; Electricista; Hoevel 5035.— 404988 Stgo.
71 Castro Castro, Héctor; Chofer; Alejandro Fierro 4666.— 2708868 Stgo.
57 Cea Maturana, Juan; Empleado Púb.; Miguel de Atero 639.— 2973386 Stgo.
145 Cechi Villar, Guido; Chofer; José Tobías 2641.— 1647019 Stgo.
117 Céspedes Leyton, Héctor; Operario; Augusto Matte 2223.— 3184106 Stgo.
31 Cisternas Campos, Gmo.; Mueblista; Río Baker 5727.— 3187819 Stgo.
9 Ciudad Vásquez, Roberto; Empleado; Radal 1051.— 60194 Curicó.
68 Cofré Palma, Enrique; Calderero; Córdova Figueroa 540.— 2390206 Stgo.
180 Concha Gutiérrez, Jeremías; Jornalero; Fco. Zelada 181.— 1132706 Stgo.
82 Contreras, Luis.— Chofer.— Sta. Edelmira 5251.— 3158039 Stgo.
118 Contreras Chinga, Juan; Chofer; La Frontera 2687.— 3646857 Stgo.
154 Corales Vargas, Rigoberto; Broncero; Nva. Imperial 4386.— 404005 Valparaíso.
112 Cortéz, Miguel Segundo; Obrero; Loyola 5499.— 3424230 Stgo.
128 Chávez, Carlos Humberto; Obrero; Padre Tadeo 4965.— 3922261 Stgo.

—D—

200 De la Fuente Cerda, Manuel; Carpintero; Constantino 233.— 857567 Stgo.
64 Del Pino Campos, Heraclio; Mueblista; Mapocho 4970.— 2946382 Stgo.
151 Devia Vera, Salvador; Empleado; Vargas Fontecilla 4841.— 2320968 Stgo.
177 Díaz Gajardo, Luis; Rentista; Alejandro Fierro 4493.— 56546 Stgo.
187 Díaz Jeria, Mario; Empleado; Lazo de la Vega 4942.— 2590508 Stgo.
62 Donoso Argomedo, Manuel; Empleado Púb.; Emb. Quintana 4617.— 3516039 Stgo.

—E—

54 Escobar Díaz, Oscar; Contador; Andes 4045.— 1596842 Stgo

—F—

168 Fajardo Saldívar, José; Chofer; Ottolenghi 4419.— 925837 Stgo.
6 Ferreira Vásquez, Jorge; Mecánico; Alberdi 01639.— 3680669 Stgo.
189 Flores Jerez, Eleodoro; Operario; Carrascal 4050.— 3356159 Stgo.
190 Flores Ramírez, César; Obrero; Nva. Extremadura 4525.— 2631579 Stgo.

—G—

171 Galaz Arriagada, Alonso; Electricista; Edo. Charme 1341.— 3104082 Stgo.
105 Galaz, Carlos René; Comerciante; Ramón A. Jara 1583.— 2746755 Stgo.
43 Galaz, Eugenio; Mecánico; Edo. Charme 1563.— 3285430 Stgo.
199 García Finger, René; Telegrafista; José M. Caro 1480.— 1943755 Stgo.
20 García Gómez, Florentino; Obrero; Madreselva 755.— 1277169 Stgo.
[illegible] Geroldi Pioppo, Adriano; Empleado; Mario Ramos 4250.— 45117 Stgo.
[illegible] Goldman C[illegible]a, René; Comerciante; Avda. Tránsito 5433.— 3102380 Stgo.
41 Gómez López, Raúl; Empleado Púb.; Carahue 223.— 3100176 Stgo.
88 Gómez Muñoz, Luis; Empleado; S. Gutiérrez 6314.— 2396277 Stgo.
197 Gómez Pino, Humberto; Chofer; Gonzalo Olivares 19.— 1825323 Stgo.
20 Góngora Maldonado, Luis; Empleado Púb.; Andes 4779.— 2446864 Stgo.
8 González Agurto, Manuel; Obrero; Huérfanos 4217.— 151522 Stgo.
66 González Alvarez, Hernando; Chofer; S. Gutiérrez 4898.— 2595197 Stgo.
196 González Bustamante, Rosendo; Empleado; Vargas Fontecilla 4755.— 1988779 Stgo.
65 González Chamorro, Rosendo; Comerciante; Vargas Fontecilla 4755.— 1220095 Stgo.
11 González Escobar, Luis; Mecánico; Júpiter 1821.— 2390554 Stgo.
107 González Fernández, Rubén; Mecánico; Julio Bañados 1869.— 2893344 Stgo.
46 González, Viviano; Obrero; Mapocho 5024.— 3285510 Stgo.
194 González Matus, Cipriano; Mecánico; El Quilo 5301.— 2363127 Stgo.
18 González Rebolledo, José; Carpintero; Embaj. Quintana 4857.— 61943 Stgo.
5 González Salvo, Héctor; Jubilado; Bleriot 2561.— 222405 Stgo.
108 González Sepúlveda, Rubén; Tipógrafo; José J. Pérez 5199.— 2752631 Stgo.
67 Goya Delgado, Pedro; Carpintero; Abtao 1081.— 1938083 Stgo.
132 Grünenald Canales, Hugo; Relojero; Lorenzo Urcaray 4420.— 2932936 Stgo.
22 Quitard Lagos, Hernán; Electricista; Butamallin 345.— 3018248 Stgo.
130 Gutiérrez González, Carlos; Mecánico; Mapocho 4329.— 3864761 Stgo.
140 Gutiérrez Vidal, Sergio; Carpintero; Hoevel 5091.— 3513495 Stgo.

—H—

158 Henríquez Baeza, Sergio; Empleado; Salta 1960.— 2895387 Stgo.
50 Henríquez Horta, Javier; Carpintero; Butamallín 1233.— 12895 Stgo.
186 Henríquez Mallea Sergio; Empleado; Fco. Zelada 122.— 3400942 Stgo.

— I —

38 Ibarra Guerra, Jorge; gásfiter; Sanz 91.— 3195374 Stgo.
198 Ibarra Vásquez, Manuel; zapatero; San Pablo 4360.— 28537 P. Alto.

— J —

4 Jara Moya, Juan; mecánico; San Pablo 3932.— 3184836 Stgo.
74 Jeréz Cabañas, Juan; comerciante; El Quilo 5255.— 344176 Stgo.
83 Jiménez Araya, Osvaldo; pintor; Sta. Petronila 854.— 3313423 Stgo.
63 Jiménez Jiménez, Carlos; comerciante; Mapocho 4968.— 3207535 Stgo.

— L —

142 Langer Apollo, Hércules; pintor; Speach 01718— 3330833 Stgo.
146 León Lorca, Ramón; empleado; José Tobías 2382.— 780305.— Stgo.
14 Letelier Cáceres, Hugo; obrero; Estadio 2729.— 2853686 Stgo.
156 Lillo Fuentes, Oscar; empleado; Manzo de Velasco 4933.— 2658553 Stgo.
121 López Rodríguez, Adalberto; mecánico; Padre Tadeo 4488.— 57727 Osorno
163 López Velásquez, Oscar; obrero; Lope de Ulloa 331.— 2899792 Stgo.
13 Lyon Caballero, Mario; empleado; Sta. Inés 229.— 3802870 Stgo.

— M —

188 Maldonado López, Jorge; Mec.-Electr.; De Sierra 4144.— 434223 Stgo.
56 Manríquez, Hernando; electricista; Lope de Ulloa 1766.— 3103179 Stgo.
139 Mardones Suit, Humberto; electricista; José J. Pérez 5326.— 42864 Rengo
81 Mejías Carreño, Mario; chofer; José J. Pérez 5078.— 3240062 Stgo.
165 Meza Rosales, Luis; chofer; Pasaje Tres 337.— 2748758 Stgo.
149 Miranda Soto, René; chofer; Constantino 81.— 3427517 Stgo.
150 Molina Venegas, Juan; zapatero; Lourdes 1042.— 1227472 Stgo.
161 Montecino Vera, Manuel; chofer; Eloy Rosales 4850.— 2899029 Stgo
16 Montero Meza, Haroldo; estudiante; Hoevel 4590.— 3157900 Stgo.
55 Morales Millar, Víctor; estudiante; Mapocho 4343.— 3748622 Stgo.
51 Morales, Raúl; obrero; Rafael Pacheco 245.— 2390958 Stgo.
37 Moreno Contreras, Waldemar; gásfiter; Río Baker 5869.— 3468769 Stgo
49 Muñoz Labún, Raúl; empleado; Gonzalo Bulnes 484.— 2509312 Stgo.
61 Muñoz Montero, Jorge; estudiante; Molina Lavín 212.— 3408844 Stgo.
115 Murguez Osses, Roberto; chofer; Pedro L. Ugalde 667.— 1660833 Stgo

— N —

113 Navarro Toledo, Luis; obrero; Padre Tadeo 4422.— 2970056 Stgo.
39 Navia Navia, Noé; obrero; Leonor de Corte 5744.— 3401072 Stgo.
78 Norambuena Bustamante, Marco; estucador; Elvira Dávila 4542.— 3517735 Stgo.
42 Núñez Valenzuela, Héctor; albañil; Pasaje Seis 4708.— 3190440.— Stgo.

— O —

25 Olmos, Edelmiro Enrique; tallador; Entre Ríos 1775— 3197953.— Stgo.
44 Ortega Solís, Abdón; embobinador; Santa Inés 179.— 2580516 Stgo.
27 Osorio, Luis Alberto; obrero; Edison 4154.— 3191698 Stgo.

— P —

143 Padilla González, José; empleado; Sofanor Parra 1335.— 1065308 Stgo.
26 Palominos, Eduardo; pulidor; Edison 4154.— 1266718 Stgo.
187 Pavez Gutiérrez, Carlos; comerciante; Abtao N.o 46.— 2158559 Stgo.
101 Peña Moraga, Carlos; mecánico; Membrillar 5943.— 1775875 Stgo.
170 Peña Santana, Isaías; obrero; Miguel de Otero 2778.— 380175 Valp.
15 Pérez Romo, Juan; rentista; José J. Pérez 4560.— 53259 Stgo.
100 Pinochet Cisternas, Rubén; electricista; Abranquil 338.— 2856104 Stgo
24 Piña Olivos, Julio; operario; Elvira Dávila 4588.— 1923783 Stgo.
98 Poblete Barahona, Raúl; mueblista; Jorge Huneeus 4792.— 1418140 Stgo
185 Pozo González, Ernesto; operario; Raúl Denis 2658.—2256 867 Stgo.

— Q —

86 Quezada Quezada, Alejandro; operario; Eloy Rosales 4760— 2917040 Stgo.
59 Quintanilla Lobos, Isidro; comerciante; La Rioja 1632.— 1402808 Stgo.
167 Quinteros, Alberto; empleado; Villasana 1870.— 2502876 Stgo.
96 Quiñelén Trina, Antonio; obrero; Cónsul Poissett 4850.— 2521375 Stgo.

— R —

138 Ramírez Rojas, Chester; Empl Públ.; Alberdi 1844.— 1448124 Stgo.
47 Rementería Ramírez, Gregorio; tornero; Ernesto Samit 905.— 1693921 Stgo.
32 Retamal Gallardo, Agenor; Empl. Públ.; José Besa 1331.— 145508 Temuco.
125 Riveros Soto, Manuel; mecánico; Miguel de Atero 2626.— 26802 Talagante.
75 Reyes, Oscar; empleado; Frontera s/n.— 54445 Linares.
89 Riquelme Segura, Jorge; obrero; Alejandro Fierro 4547.— 2870 Q. Normal.
3 Rivas Estay, Segundo; pulidor; Gral. Brayer 131.— 2658017 Stgo.
120 Rodríguez Vargas, Felix; fotograbador; José M. Caro 2353.— 3014864 Stgo.
162 Rojas Araya, Diego; empleado; Salvador Gutiérrez 5520.— 2906295 Stgo.
135 Rojas Guerrero, Mario; empleado; Julio Bañados 636.— 1926599 Stgo.
174 Rojas Retamal, Humberto; litógrafo; Vargas Fontecilla 4954.— 2932888 Stgo.
28 Roki García, Miguel; chofer; Mapocho 5987.— 3648345 Stgo.
29 Román Cádiz, José; chofer; La Plata 1868.— 1318219 Stgo.
106 Romo Cortez, Orlando; comerciante; José Beza 1349.— 56478 Stgo.
12 Romo Pérez, Arnaldo; estudiante; Gaspar Toro 1555.— 3357503 Stgo.
73 Rosales Berrueta, Bladimir; estudiante; Antonio Ebner 1349.— 3063749 Stgo.
21 Rubio, Rufino Armando; operario; Fresia 2872.— 3288264 Stgo.
104 Ruiz Vargas, José; comerciante; Río Baker 5501.— 105320 Stgo.

— S —

184 Salgado Grandón, José; operario; Padre Tadeo 5851— 2339391 Stgo.
84 Salinas Toro, Amador; rentista; Pedro A. González 479.— 2613 Q. Normal.
164 Sánchez Bravo, Víctor; obrero; Padre Damián 1458.— 3315731 Stgo.
114 Sánchez Naranjo, Juan; obrero; Córdova y Figueroa 1203.— 3316632 Stgo.
76 Sánchez Sepúlveda, Luis; mecánico; Gaspar de Orense 914.— 620829 Stgo.
129 Santibáñez Alarcón, Erick; operario; Díaz Sagredo 818.— 3281883 Stgo.
192 Saravia Mario Eugenio; estucador; Alsino N.o 5674.— 2509402 Stgo.
178 Segovia Pizarro, Luis; pintor; Carmen Lidia 5738.— 1497783 Stgo.
70 Segura Riveros, Carlos; chofer; Samuel Izquierdo 1688.— 483147 Stgo.
97 Sepúlveda Iglesias, Carlos; empleado; Augusto Wybert 2525.— 2306926 Stgo
153 Silva Aránguiz, José; carpintero; Andes 4727.— 562397 Stgo.
195 Silva Ugalde, Carlos; operario; Constantino 150.— 2390871 Stgo.
136 Sotelo Montaner, Mario; mecánico; Ingeniero Lloyd 01642.— 2554642 Stgo.
183 Soto Muñoz, Eladio; empleado; Padre Tadeo 5851.— 2466 Q. Normal
181 Soto Soto, Vicente; mecánico; Padre Tadeo 5851.— 2339391 Stgo.

— T —

131 Tapia Tapia, Julio; zapatero; Catamarca 1799— 2414 Q. Norma
175 Toro Toloza, Domingo; tornero; Progreso 1171.— 1095795 Stgo.
102 Torres González, Enrique; chofer; Alsino 5499.— 2478751 Stgo.
92 Torres Ríos, Rafael; rentista; Stgo. de Uriona 1948.— 2895 Q. Normal.
191 Trujillo Godoy, Manuel; mecánico; Hoevel 5706.— 2744531 Stgo.

— U —

34 Ubilla Orellana, Luis; mecánico; Mapocho 5221.— 3104930 Stgo.
87 Urbina López, Benedicto; pintor; Raúl Deniz 262.— 2596844 Stgo.
182 Uribe, José Liberato; empleado; Hoevel 5416.— 1503385 Stgo.
91 Urzúa Jeldrez, Sergio; mecánico; Ottolenghi 4512.— 3644076 Stgo.
147 Urrutia Contreras, Ramón; electricista, San Jorge 38.— 1499595 Stgo.

— V —

19 Valderrama Mardones, Sergio; Téc.-Mecán.; Mapocho 3182.— 3184164 Stgo
40 Valenzuela Contreras, Sergio; operario; Hoevel 4593.— 2155761 Stgo.
116 Valenzuela Jiménez, Armando; chofer; Sta. Genoveva 1227.— 11915 Buin.
159 Varela Alvarado, José; Téc.-Minas; Augusto Matte 2410.— 42252 Copiapó
7 Vega Olivares, Juan; empleado; Marcelo Fitta 4550.— 2811833 Stgo.
152 Vera Barría, Roberto; empleado; Saturno 650.— 3140693 Stgo.
45 Vilches Valenzuela, Mario; carpintero; Victorino Laínez 674.— 3061181 Stgo.
43 Vilches Valenzuela, Roberto; empleado; Victorino Laínez 674.— 3406596 Stgo
79 Villa, Manuel; cestero; Nva. Extremadura 4952.— 1984056 Stgo.
35 Villavicencio Díaz, Humberto; mecánico; Vargas 4057.— 1354307 Stgo.
69 Villavicencio Villavicencio, Alfonso; operario; Ernesto Samit 2230.— 2501628 Stgo.
95 Violante Pinto, Jorge; jornalero; Gonzalo Bulnes 2675.— 37043 Coquimbo.

— Y —

10 Yáñez Casanova, Dagoberto; chofer; Salv. Gutiérrez 4380.— [illegible] Stgo.
33 Yávar Romo, Ernesto; mecánico; San Juan N.o 597.— [illegible] Stgo.
72 Yuseff, Llamil; estudiante; Juan de Barros 4007.— 2500439 Stgo.

— Z —

124 Zamorano Hevia, Humberto; empleado; Miguel de Ataro 2626.— 3425207 Stgo.
137 Zúñiga Soto, Héctor; obrero; Río Baker 5914.— 2396065 Stgo.
126 Zúñiga Soto, Jorge; chofer; Río Baker 5914.— 2933411 Stgo.

Alfredo Benavides Salas
Oficial Civil
Presidente

Carlos Villanueva Escobar
Tesorero comunal.
Vocal

Reinaldo Opazo Cancino
Delegado Identificación.
Secretario

8) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Bostin, Nueva York 66. (6) H O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente, cotíes para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) N|O.

18) ARRIENDOS OFRECEN

OFREZCO una o dos piezas, todo derecho, 4.700 pesos, cada una. Avenida Irarrázaval 819. (18) 26-10 P.

PIEZA AMOBLADA, caballero solo, casa familia, Compañía 2825. (18) 27-10 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

ESPLENDIDO auto europeo, 1939, cuatro puertas, cinco asientos, 10 kilómetros por litro, cambio volante, pintura, tapiz, 7 neumáticos nuevos. $ 625.000. Hoy, 14 a 21 horas. Tte. Oyarzún, San Diego 1471, Depto A (interior). (21) 27-10 P.

VENDO auto Opel Capitán, modelo 39, 4 puertas, radio. Buen estado mecánico. 10 kilómetros por litro. Precio: $ 600.000. Tratar: Bascuñán 878. (21) 27-10 P.

24) AVES Y PAJAROS

CANARIOS y canarias flauta: anaranjados, acarminados, verdes y canela. Avenida Portales 3185. (24) 28-10 P.

30) CITACIONES VARIAS

COMPAÑIA MINERA LINCOLN DE Tocopilla S. A., en liquidación.— La comisión liquidadora cita a junta general extraordinaria de accionistas para el día 2 noviembre, a las 10 horas, en Agustinas 1070, oficina 211. Objeto de la convocatoria: ratificar acuerdo de la comisión liquidadora sobre enajenación pertenencias de la Compañía y disponer lo demás necesario para su ejecución. Segunda citación.— La comisión liquidadora. (30) 2-11 P.

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Obreros de Mueblería cita a sus asociados para el jueves 31 de octubre a las 8 horas, por tratarse renovación de directiva, ante un señor Inspector del Trabajo. Esta directiva regirá los destinos de nuestra organización, del 57 al 58. Secretaría Arturo Prat 1438. (30) 26-10 P.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.— Secc. 2a.— N.o 1868.— Santiago, 25 octubre 1957. — En uso de las atribuciones que me confieren los artículos 44, inciso 3.o; 93 número 1 de la Ley Orgánica de Municipalidades, el artículo número 9 del Reglamento Interior de Sala, y teniendo presente lo dispuesto en el acuerdo N.o 592, adoptado por la H. Corporación en sesión verificada el 16 de octubre en curso, decreto: derógase el decreto sección 2a., N.o 1867, de fecha 23 del actual, y convócase a sesiones extraordinarias secretas de la Ilustre Municipalidad de Santiago, para los días 28, 29, 30 y 31 de octubre del año en curso, de 18 a 20.30 horas, y de 22 a 24 horas, con espera de toda la hora en cada una de ellas, con el objeto de tratar el Presupuesto para el año 1958, sin perjuicio de dedicar a este mismo objeto la sesión ordinaria del día miércoles 30 del actual.— Anótese, publíquese, envíense las citaciones del caso y dése cuenta a la I. Municipalidad (Firmados): María Teresa del Canto Molina, alcalde.— Mario Arenas Bianchi, secretario. (30) 26.10 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "Esmeralda".— Cítase a la Compañía a ejercicio para el sábado 26 del presente, a las 16 horas, en Carretera Panamericana y Avenida Domingo Santa María, con uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 26-10 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "Esmeralda".— Cítase a la Compañía a ejercicio para el lunes 28 y miércoles 30 del presente, a las 22 horas, en Carretera Panamericana y Avenida Domingo Santa María, con uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 28-10 K.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEros de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba Claro y Abaolo.— Cítase a la Compañía a ejercicio para el sábado 26 del presente, a las 15.30 horas, en tenida de civil. Punto de reunión: San Francisco N.o 259.— El ayudante. (30) 26-10 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEros, "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 28 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: Elección consejero disciplina, acuerdos de Compañía, admisión de voluntarios y demás asuntos a que haya lugar. — El secretario. (30) 28-10 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa.— Tercera Compañía.— "Voluntad y Sacrificio".— Con motivo del 4.o aniversario de la fundación de la Compañía, cito a sesión solemne y repartición de premios, para el sábado 26 del presente, a las 19 horas. Tenida: uniforme de parada.— El secretario. (30) 26-10 K.

30) CITACIONES VARIAS

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 27 del presente, a las 7.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. (30) 27-10 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "Bomba España".— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo, a las 7 horas, en la Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 27-10 K.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Chile Excelsior".— Por orden del señor director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el martes 29 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: Informe de la comisión revisora de libros, correspondiente al tercer trimestre de 1957, y demás asuntos a que haya lugar.— El secretario. (30) 29-10 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Cuarta Compañía. "Centinelas del Fuego y de la Patria". Bomba Colectividad Arabe.— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 27, a las 5 horas. Punto de reunión: El cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante. (30) 27-10 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa.— Primera Compañía.— "Unidos Serviremos".— Cito a ejercicio para el domingo 27 del presente, a las 9.30 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 27-10 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

CURSOS rápidos de dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía, redacción comercial, aritmética, ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 28-10 P

DACTILOGRAFIA, curso completo, 3.550, incluyendo redacción. "Instituto Moderno", Santo Domingo 1282. (33) 2-11 P.

CORTE sastre, camisería, costura. Diplómese "Instituto Moderno". Santo Domingo 1282. (33) 2-11 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa". Preparación comercial. Ramos técnicos Catedral 1257. (33) 2-11 P.

DIAZ-GASCOGNE, Escuelas Politécnicas Profesionales. ¡Ultimos cursos del año! Matrícula abierta en modas, corte-confección, alta costura, moda infantil, cortador-sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundado 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 1.o-11 C.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861. (36) H|O C.

ZITA le ayuda sus problemas y los resuelve con éxito. Cartomancia brasileña. Bascuñán Guerrero 527. Casa 3. (35) 27-10 P.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hermanos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H|O C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado título 18613, por 200 acciones, Fábricas Textiles Caupolicán - Chiguayante, de Alfredo Donoso Molina, queda nulo y sin valor. (42) 26-10 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 1510785, del Banco Francés Italiano, a la orden del señor Luis Meneses, y por la cantidad de $ 21.150, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 26-10 P.

CHEQUE extraviado Banco Sud Americano N.o 6246198, Serie C, por $ 100.000. Hay orden no pago. (42) 26-10 P.

HABIENDO sido extraviado el cheque del Banco del Estado, oficina Independencia, N.o CC-0661429, girado por la "Cía. Suda", a favor de Enrique Camus Sánchez, por $ 30.000, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 27-10 P.

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro N.o 506630, del Banco Estado Chile, oficina principal, perteneciente a María Teresa Arce Ramírez, queda nula, por haberse dado aviso. (42) 28-10 K.

HABIENDO sido extraviado el cheque del Banco del Estado, oficina Independencia, N.o CC-0661429, girado por la "Cía. Suda", a favor de Enrique Camus Sánchez, por $ 30.000, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 25, 26 y 28-10 P.

EL CLUB DE LAS AMAZONAS (Mónica, la Detective)



TARZAN — 5016 EN MARCHA Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY Por Chester Gould



55) JUDICIALES Y LEGALES

RECTIFICACION.— QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, autos nulidad matrimonio "Bustos Luis Alberto con Catalán Jobina", rectifícanse avisos publicados, en sentido que el matrimonio cuya nulidad solicítase fue celebrado fecha 12 marzo 1927, ante Oficial Circunscripción Arica N.o 1, departamento Arica.— Secretario. (55) 25, 26, 28 y 29.10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía amplió auto posesión efectiva herencia de Francisco Figueroa Rojas, concediéndola además a herederos testamentarios sus nietos Ernesto Figueroa Gajardo; Gabriela Moya Figueroa, Carmen Figueroa Guisen, Francisco Javier, Jaime Gabriel, María Isabel de la Luz, Eduardo Camilo, María Cecilia y María Soledad Ortúzar Figueroa.— Secretario. (55) 26-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL DE MAyor Cuantía, se concedió, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de don Desiderio Yáñez Yáñez, a sus hijos legítimos, Héctor Edmundo, Elba Rebeca, Manuel Desiderio y Guillermo Antonio Yáñez Morales. Tramítase conforme ley N.o 5,427. (55) 29-10 K.

CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía ha concedido posesión efectiva de la herencia intestada de don Clorindo Osorio Peñaloza, con beneficio de inventario, a Juan Roberto, Luis Clorindo, María Alicia e Inés Ximena Osorio Díaz, y a Juan Mariano, Marina Amanda y Clorindo Jaime Osorio Urra, sin perjuicio de derechos de cónyuge sobreviviente. Tramítase conforme ley N.o 5,427.— El secretario. (55) 26 y 28-10 K.

JUZGADO DE SAN MIGUEL.— POR resolución octubre 1956, concedióse posesión efectiva herencia intestada don Carlos Roberto Carrasco Morales, sus hijos legítimos, Corina Edith, Raúl del Carmen, Elodia de las Mercedes y doña María Angélica Carrasco Vallejos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Delvina del Carmen Vallejos Vallejos. Practíquese inventario solemne por secretario, el 21 del presente, a las 16 horas.— Secretario. (55) 26, 28 y 29-10 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL CONcedió posesión efectiva herencia intestada Juan Segundo Bolla Vargas a hijos legítimos, René, Hugo, Juan y Dora Bolla Henríquez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Carmela Henríquez Gallegos.— Secretario. (55) 26, 28 y 29-10 P.

POSESION EFECTIVA.— POR AUTO de 13 de septiembre de 1957, Juzgado de Letras de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada Belarmino Jara Díaz, a su cónyuge sobreviviente, Carlota Villarroel Córdova. San Miguel, 16 de octubre de 1957.— Secretario. (55) 26-10 P.

55)—JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Onofre Villagrán Aguayo a Ana Rosa, Humberto, Gerardo y Orlando Villagrán Valdebenito, sin perjuicio derechos cónyuge, Martina Valdebenito.— Secretario. (55) 25, 26 y 28-10 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción veintitrés octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Francisco Contreras López, a Eduardo Enrique, Julia Teresa, Josefina de las Mercedes y Eliana Elvira Contreras Valdés; Gustavo Enrique, Dolores y Víctor Osvaldo Contreras Madariaga, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Dolores Valdés Alcántara.— El Secretario. (55) 26-10 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción veintidós octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Juana Rosa Figueroa Badilla, a Rosa Elena, Manuel Enrique y José Baldomero Ilabaca Figueroa, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Clodomiro Ilabaca Barahona.— El Secretario. (55) 26-10 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL CONcedió posesión efectiva herencia intestada Francisco Segundo Garrido Labra, a hijos Eleuterio Garrido Cabello y María Garrido Lira, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Cabello.— Secretario. (55) 26, 28 y 29-10 P.

QUIEBRA JUAN COURARD BERkans.— El 29 del presente, a las 16 horas, procederé a la facción de inventario de los bienes de esta quiebra en calle Julio Bañados 2168.— René Mestelan G., Síndico de Santiago. (55) 26-10 P.

SOLICITA MERCED DE AGUA PAra regadío.— Señor Intendente de la Provincia de Cautín: Arturo Schneider Leliva, agricultor, domiciliado en hacienda Fin-Fin, de este departamento, cédula de identidad N.o 3.794, de San Fernando, en representación de la Comunidad Schneider Leliva, según poder conferido, por escritura de 2 de enero de 1946, ante el Notario y Conservador de San Fernando, don Galo Lavín U., inscrito en el Conservador de Comercio de Temuco, a fs. 45 vta. 96, el 29 de marzo de 1947, al señor Intendente de la Provincia de Cautín, digo: que la Comunidad que represento, es dueña de la hacienda Fin-Fin, ubicada en la Comuna de Freire de este departamento, a que tiene una superficie de 1.063 hectáreas, cuyos deslindes son: norte, fundo San Aurelio de Carlos Alarcón; sur, fundo Las Rosas, de Waldo Palma, Juan Johnes y vda. de Hott; oriente, fundo Huelán, de Renato del Río, y poniente, fundo Quepe de Jorge Lavandero. Que para obtener el regadío mecánico, por aspersión, de todos los potreros de la hacienda, de la superficie señalada, vengo a solicitar de US. me conceda merced de agua de los siguientes álveos: del estero Fin-Fin, que atraviesa la propiedad de oriente a poniente, que lleva aguas superficiales corrientes, con un caudal de 300 litros por segundo cuando atraviesa la propiedad, nace en el fundo Huelán, desemboca en el río Quepe, dentro del departamento de Temuco, pido una merced de agua de 150 litros por segundo. Del estero El Pantano, que nace dentro de nuestra hacienda y desemboca al estero Fin-Fin, que lleva aguas superficiales corrientes, en caudal de 30 litros por segundo, desde que nace, solicito merced de agua de todo su caudal. De pozos, que se cavarán en distintos lugares dentro de la hacienda, por el agua que ellos produzcan. El aprovechamiento de estas aguas se hará por medios mecánicos, directamente de los respectivos álveos, dentro de la misma hacienda, para lo cual sólo será necesario construir represas y aprovechar las ya construidas a lo largo de los cauces, con la instalación de bombas centrífugas y equipo para regar por aspersión, extrayéndose el agua por cañerías, colocadas a flor de tierra, que se cambian o transportan de un lugar a otro, hasta los diversos pitones o regadores. No es necesario imponer servidumbres y el ejercicio de esta merced será de aprovechamiento continuo y exclusivo. Por tanto, a US. solicito: en mérito de lo expuesto, antecedentes acompañados, y lo dispuesto por los artículos 43, 53 y 257 y siguientes del Código de Aguas, se sirva tener por presentada esta solicitud, darle la tramitación correspondiente, elevar los antecedentes al señor Presidente de la República, para que me conceda la merced de las aguas que solicito para regadío.— Intendencia de Cautín: s-2-1.— Temuco, 9 de septiembre de 1957. — N.o 1662.— Con esta fecha se presentó a la Intendencia de Cautín, siendo las 11 horas.— Anótese.— Fernando Le-Bert S., secretario-asesor.— N.o 1662.— Hágase las publicaciones de rigor, por tres veces, dentro del plazo de 60 días, contados desde la fecha de presentación, en el diario Austral de Temuco y "La Nación", de Santiago. Remítase copia a la Junta de Vigilancia.— Anótese. — Juan Fauré Silva, Intendente, Fernando Le-Bert S., secretario-asesor. (55) 28-10 P.

55)—JUDICIALES y LEGALES

QUIEBRA: BERNARDO ZUÑIGA Oyarce.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de fecha 13 de julio de 1957, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo, verificaron: Créditos valistas: Javier Miranda C., $ 128.143; Elías Musalem Doabe, $ 275.000; Elías Musalem Doabe, $ 65.942. Créditos preferentes: No hubo.— El Secretario. (55) 26-10 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción veintitrés octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Carlota D'Addario Mussio, al Hogar de Cristo. —El Secretario. (55) 26-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Esteban Imperatore Russo a herederos testamentarios José, María, Rosa, Ana, Salvador Imperatore Marcone y Susana Teresa Imperatore Geraci, sin perjuicio derechos cónyuge, Amalia Trinidad Geraci Giordano. Inventario solemne practicaré 29 actual, 15 horas. Se encuentra abierta la sucesión ante el albacea, don José Imperatore, calle San Diego N.o 202.— Secretario. (55) 25, 26 y 28.10 P.

NOTIFICACION.— ANTE TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente N.o 2641-56. Mercedes Ormazábal Abarca, rentista, calle Rivas Vicuña 931, demanda en juicio sumario a Rosario Alfaro Morales y a sucesión Emiliano Montenegro Riquelme compuesta por Delfina Inés, Emiliano, Olga Luisa, Sylvia del Rosario, Jorge Eduardo, Julieta Ruth y Eliana Montenegro Alfaro, ésta representada su marido, Horacio Niño de Zepeda, cuyas profesiones y domicilios ignora, objeto se declare pagado saldo precio compraventa propiedad calle Rivas Vicuña 931, esta ciudad, compró a Emiliano Montenegro y Rosario Alfaro en escritura 7 mayo 1951, ante notario, José María Bórquez, y se proceda demandado suscribir escritura cancelación y alzamiento hipoteca, dentro quinto día, haciéndolo Tribunal caso negativo, con costas. Funda demanda precio e intereses están pagados. En primer otrosí, avisos, y en segundo abogado y poder. Juzgado proveyó: "Santiago, octubre dos de mil novecientos cincuenta y seis. A lo principal, por interpuesta la demanda, vengan las partes a comparendo el quinto día hábil después de la última notificación a las catorce y media horas o a las ocho y media si fuere sábado; al primer otrosí, acredítense los fundamentos de la petición; al segundo, téngase presente.— Papel de $ 17.— Rol 2641.56.— Rafael Garbarini.— Homero Retamal". Posteriormente, se pidió notificación por avisos, resolviéndose: "Santiago, noviembre seis de mil novecientos cincuenta y seis. Como se pide por medio de tres avisos en los diarios "La Nación" y "El Debate" y el correspondiente en el "Diario Oficial".— Rafael Garbarini. —Eduardo Fernández". Se pidió también demandados designaran domicilio conocido dentro radio urbano a más tardar al celebrarse el comparendo decretado, y se proveyó: "Santiago, catorce de octubre de mil novecientos cincuenta y siete. Como se pide.— R. Garbarini.— E. Fernández". En consecuencia notifico lo anterior a las personas demandadas.— Eduardo Fernández, secretario. (55) 25, 26 y 28-10 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

QUIEBRA SOC. COM. E INDUStrial Victoria Limitada.— Quinto Juzgado Civil. Por resolución de 9 de octubre de 1957, túvose por agregado a estos autos inventario confeccionado por el Síndico.— El secretario. (55) 25, 26 y 28-10 P.

INVENTARIO SOLEMNE.— EL 4 NOviembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342, practicaré inventario solemne bienes Enrique González Castro, ordenado resolución 22 octubre presente año, del Primer Juzgado Civil, expediente N.o 38993.— El Secretario. (55) 26-10 P

TERCER JUZGADO CIVIL.— AUTOS nulidad matrimonio 3453-56, Moraga Pérez, María Elena, con Beckmmann Afenen, Nicolás, sentencia diez presente, declaró nulo matrimonio celebrado citados contrayentes, Inscripción N.o 41 año 1952, 23 enero 1952, Circunscripción Moneda N.o 3, Santiago, basada en dispuesto artículos 9 y 31 Ley Matrimonio Civil, 35 Ley 4.808, y 160, 170, 384 y 753 C. de Procedimiento Civil. Consecuencia, notifico demandado individualizado sentencia citada, para efectos legales posteriores.— Fernández. Homero. Retamal. Sec. Sub. (55) 26-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Galvarino Rivera González a Joaquín, Judith Oriana, Agustín, Galvarino Rivera Alvarez, sin perjuicio derechos cónyuge, Lucrecia Alvarez Pinto. Inventario solemne practicaré 29 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 25, 26 y 28-10 P.

NOTIFICACION. — ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse Orfilia Tronsche, sin profesión, domiciliada calle Korner 1884, solicitando aumento pensión alimenticia, contra cónyuge, Juan Pacheco Ramírez, jubilado Ferrocarriles, cuyo domicilio desconoce. Solicita una pensión alimenticia mensual equivalente al 35 o|o de su jubilación o porcentaje que US. fije. Primer otrosí, se acumulen autos. Segundo, patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 19 julio 1957. A lo principal, traslado. Al primer otrosí, como se pide, con citación. Al segundo, téngase presente.— E. Ramírez.— L. Manterola. Posteriormente, solicitó notificación por diarios y cumplidas diligencias decretadas Juzgado ordenó notificar demandado por medio cuatro avisos en diarios "El Debate" y "La Nación", sin perjuicio correspondiente inserción "Diario Oficial". En consecuencia notifico a Juan Pacheco Ramírez, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 25, 26, 28 y 29-10 P

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir sumadoras. Bandera 517. Teléfono 85479. (63) 1.o-11 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO sitio en Ñuñoa, 32,25x12 metros, 387 mts2, 3 cuadras Av. Larraín y Canal San Carlos. Precio: $ 700.000. Micros Plaza Egaña-Av. España. Tratar: Bascuñán 878. (89) 27-10 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO casa antigua, 12 x 50, en Lo Ovalle, calle Sta. Elisa 258, facilidades. Tratar: José Ureta 253. (89) 28-10 C.

94) REMATES

REMATE DE MENAJE DE CASA, sábado 26, a las tres de la tarde, Nataniel 402. Orden señora Betty de Loy, Alfredo León, Manuel Silva, Otto Krausse, María Saleck, Stuven, Inés Riveros, Amada Cortés, Olga Saavedra, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 26-10 P.

REMATE MENAJE CASA ORDEN Suc Eugenio Ortúzar R., Gladis Valenzuela, Lucía Ovalle, Inés Riveros, Norberto Correa, Silvio Malera, Humberto Palma, Aída Whipple, Arturo Pizarro, Juana Stamm, Alberto Nagel, Eugenio Just, Enrique Figueroa, Carlos Beytía, Ciro Correa, Carlos Risco, Ricardo Prieto, Mielu Morgan, Pío Fariña, Raúl Solar, Pedro Aspillaga, S. Guzmán G., Carlos Reyes, Alfredo Alcayaga, Carlos Gorostiaga, Alfredo Basterrica, Carlos Jeame, Juan Martín, Juan Beytía, Carlos Moya, Carlos Gutiérrez, Josefina Reyes, sábado y domingo a las 10.30 y 15.30, Irarrázaval 4250, Carlos Saxton, martillero público suplente; Guillermo Gómez, martillero público. (94) 26-10 P.

REMATE MENAJE DEL DEPARTAmento, amoblados comedor, living, dormitorio, alfombras, cuadros, radio electrola, radio sobremesa, caja fondos, tapices, utilería en general, en Luis Bertrand 1998, 2.o piso, domingo 27 octubre. 3.30 P. M., por orden señora Frida Kaufmann, Gmo. Madariaga, Luis Gutiérrez, Inés Rivero, Oscar Correa, Héctor González, Clara Timm, Ramón Riveros, María Salek, Fco. Santiago, señora Schmidt, Luisa Morán, Max Krausse, Rosa Arriagada, Eduardo Casas. A la vista.— Carlos Schmidt Roestel. — Carlos Schmidt Vouriot, martilleros públicos. (94) 27-10 P.

REMATE MENAJE DE CASA, AMOblados comedor, living, dormitorio, utilería, motocicleta, bicicletas, etc., en Campos Sport 78, domingo 27 octubre, 11 horas, por orden: Pedro Sonali Dast, Carlos Rozas, Luis Meléndez, Unión Radio, Salomón Abramson, Humberto Hidalgo, Fco. Santiago, Oscar Correa, Olga Saavedra, Adriana León, Gmo. Madariaga, Max Krausse, Carlos Bennet, César Ruz, Eduardo Casas A la vista. — Carlos Schmidt Roestel, Carlos Schmidt Vouriot, martilleros públicos. (94) 27-10 P.

REMATE MENAJE DE CASA, REfrigeradores, lavadoras, amoblados comedor, living, dormitorio, vinos, etc. en Amunátegui 470, mañana domingo 27 octubre, 11 horas, por orden Juan Bravo, Roberto Gorostega, Lederman, Carmen Wilson, Alberto Burgos, Carlos Cocbeim, Nicolás Diazopulos, Miguel Weinstein, Emilio Morales, Carlos Scott, Luis Mery, Oscar Arriagada, Armando Verdugo, Regina González, Alberto Brill, Olga Saavedra, Carmen Moreno, Marta Zegers, Eliana Correa, Luis A. Soto, Rubén Trucco, Juan Schmalz, Chita Navarrete, Soc. Empleados de Comercio, Héctor González, Marcelino Pesado, Hurtado Echeverría, Juan Sartore, Raúl Ugarte, Enrique Picart, Fco. Santiago, Clara Timm, Rosa Arriagada, Max Krausse, Oscar Correa, Luis Escanella, Mario Bertrand, Violeta de Covarrubias, Eduardo Casas. A la vista.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 27-10 P.

REMATE MENAJE CASA ORDEN Ciryl K. Jenssen, Elisa Montes, Arturo Toro, Edelmira Labra, S. Alcaíno, Adriana Riveros, Enrique Figueroa, Gladys Valenzuela, E. Cavganaro, A. Basterrica, Juan Montes, Carlos Wood, J. Lanas, Alfredo Robles, A. Treverne, Agustín Zegers, Julia Valencia y Eliana González. Candelaria Goyenechea 3894, domingo, a las 16 horas.— Guillermo Gómez, martillero público. — Carlos Saxton, martillero público suplente. (94) 28.10 P.

94) REMATES

REMATE CASIMIRES, ORDEN Antonio Ceruzzi, en Bandera 665, del 21 al 26 octubre, de 11 a 13 y de 17 horas adelante.— Germán Geo... Isaac Vilches, martilleros públicos. (94) 26-10 P.

MENAJE DE CASA, SABADO 26 de octubre, a las 5 de la tarde, Azucenas 2997, orden señora Silvia Bo... me Toro.— M. Silva, G. Inés Rivero, Gmo. González, M. Krausse, Otto Krausse, Saleck, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 26-10 P.

REMATE MENAJE CASA DOMINgo 27 octubre, 10.30 horas, en Mariscal Neil 420, orden de James Wirth M., Pedro Martínez, Manuel Silva, Stuven y Cía., Zamorano, Aquiles Rivera, Alfredo León, Sucs. y Cía., Sergio Navarro. A la vista. — Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 27-10 P.

REMATE DEL MENAJE DE CASA, por orden del señor Domingo Garrido Matte, y consignantes, J. Martínez, M. Zamorano, C. Price, S. Castillo, L. Parada, M. L. de Espiñeira, R. Fabres, N. Cruz, C. C. Sotomayor, B. G. de Moir, I. Echenique, C. Izquierdo, Gmo. Contreras, V. Yoma, R. Ragni, Rita Izquierdo, A. V. de Torres, J. de Sabal, R. Escobar, V. García, I. de Sepúlveda, J. Arthur, A. B. de Eguiguren, R. Salcedo, M. V. de Salas, M. D'Escatha, Ester de Larraín, V. M. de Mackenna, J. B. de Silva, J. J. Fernández, H. Guzmán, W. Adeledorfer, Edo. Varas, Suc. P. F. Vicuña, M. Rogers, J. de Azócar, E. von Schroeders, R. Salcedo, G. Vigneaux, L. de Cabero, M. Frankfurt, L. de Edwards, E. Guzmán, Soc. Explotadora de Tierra del Fuego, K. Katan, M. P. de Correa, G. León, Ch. Fischer, L. G. de la Huerta, J. S. de Cousiño, G. B. de Mitrovich, V. Schavetti, J. Rodríguez, C. Riesco, Edo. Astwte, J. V. de Reyes. Mañana domingo, a las 10 horas, en Galvarino Gallardo 2155, a la vista hoy, de 3 a 6.30 P. M.— Hernán Eyzaguirre Lyon.— Roberto Rivas Ossa.— Alberto Soffia Opazo. — Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 27-10 P.

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 12 noviembre próximo, 15 horas, bien raíz ubicado calle Miraflores N.o 622, inscrito a fs 72 vta. N.o 99, año 1948 y a fs. 72, vta. N.o 252, del año 1949 del C. B. Raíces de Talagante. El precio subasta será los dos tercios, o sea $ 266.667: para tomar parte en el remate deberá acompañarse boleta por el 10 o|o mínimo. El precio será pagado mitad contado y saldo dos cuotas; a seis y nueve meses. Demás antecedentes autos Elgueta, Lorenzo con Aguirre, José.— Secretario. (94) 26-10 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 3-6-58 P.

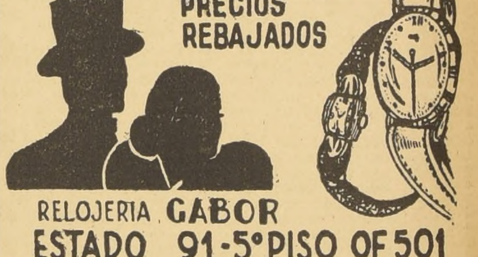
RESIDENCIAL Ejército 120. Pieza con baño exclusivo, 2 personas, con pensión. (95) 3-11 P.

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

YA EMPEZO LA LIQUIDACION anual de la Casa Salazar en todas sus secciones. Liquidamos todo a precios increíbles. Visítenos y lo comprobará. Casa Salazar.— Alameda 2783, casi esquina de Libertad. (97) 3-11 P.





GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) H|O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465. (GP) H|O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H|O C.

FERNANDO GUERRERO
Abogado.— Divorcios, nulidades de matrimonio. Agustinas 972, oficina 717, 5.30 a 7.30 P. M. (GP) H|O

OFICINA JURIDICA
Tramitamos nulidades en breve tiempo. Agustinas 1022, oficina 624. De 6.8. (GP) 3-11 P.

ABOGADOS

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago, Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio (GP) H|O C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H|O P.

TECNICOS DENTALES "RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 67378. (GP) H|O

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141 Fono 65858. (GP) 5-11 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H|O C.

MEDICOS

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad glándulas. Merced 486-A. (GP) 28-10 P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H|O K.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, fono 68828. (GP) H|O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, Estómago, Hígado, Broncopulmonares, Diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 5. (G. P.) 24-8-58 P.

RAUL COVARRUBIAS ZENTENO
Cirujano
Regresó de Europa. Valentín Letelier 1381, oficina 305. Consultas: 4-5. Teléfono 66961. (G. P.) H. O.

DOCTOR FRENKEL
Várices, úlceras, afecciones vasculares. Avenida Bulnes 166, fonos 61219-46531. (GP) 10-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, urología, psiconeurosis. Consultas: de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 31-11 P.

MEDICOS

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H|O C.

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 690. Consultas: 3.30-4.30. (GP) 13-11 P.

DOCTOR GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 8-1 P.

Dr. LADISLAO WILLIAMSON LE-FORT
Estudios en Estados Unidos. Columna vertebral, cráneo. Fono 44054-391051 (3-6 P. M.) (GP) 22-11 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082 (GP) 30-10 P.

ARDOUIN
Huérfanos 878, oficina 604. Teléfonos 32655-96207. (GP) 5-11 P.

"LA CORTE DE FARAON" Y "PALOMAS Y GAVILANES" HOY EN EL T. SATCH

En funciones de tarde y noche de hoy, la Compañía de Arte Lírico Español ofrecerá un atrayente programa que consulta la reposición de la Zarzuela Nacional de Amadeo González, con música de Roberto Retes, intitulada "Palomas y Gavilanes" y "La Corte de Faraón", una de las más picarescas obras del género y que hace varios años no se da en nuestro país.

En las citadas obras interviene todo el elenco de la Compañía, bajo la dirección orquestal del maestro Manuel Contardo.

Penúltimo día de actuación del Circo Las Aguilas Humanas en el Caupolicán

Finalizando su última semana de actuación en Santiago, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1957 dará hoy tres funciones en el Teatro Caupolicán, a las 15, 18.20 y 21.30 horas.

En dichos espectáculos actúan los enanitos alemanes Die Drei Ziegler, el Trío Español "Los Olleras", magníficos barristas-toreros; Eldino y Charlotte, malabaristas sobre el alambre technicolor; Los Hassanis, troupe árabe-marroquí; Erika Busch y Kurt, trapecistas a gran altura sin red protectora; el Colegio de Perros Comediantes y la Cía. de Pajaritos Artistas.

Mañana domingo habrá tres espectáculos de despedida.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— 19.15: Baile de ladrones.

CAMILO HENRIQUEZ. — Teatro de Ensayo: Comedia para asesinos.

CAUPOLICAN.— M., V. y N.: Circo Las Aguilas Humanas 1957.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

MARU.— Cabezas de Jíbaros.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

PETIT REX.— Carlos y Ana.

SATCH.— Compañía de Zarzuelas y Operetas: V. y N.: La corte del faraón, Palomas y Gavilanes.

TALIA.— V. 19 horas.— Ya nadie se llama Deidamia.

CINES

ALAMEDA.— R.: Fuga en Birmania, Regreso de la eternidad.

ALCAZAR.— V. y N.: En manos del destino.

ALMAGRO.— R.: Bambalinas, El bruto, Agregados.

AUDITORIUM.— R.: Lo que el cielo nos da.

AMERICA. — R.: Los hijos de Rancho Grande, El deber de matar, Gente brava.

ANDES.— R.: Hampones de Chicago, El Nilo en llamas.

APOLO.— R.: Al este del paraíso, El revés de la trama.

ASTOR.— M. V. y N.: Isla en el sol. Noticiarios.

AVENIDA MATTA.— R.: Rebelde sin causa, Ay, qué hijo, Agregados.

BANDERA.— M., S., V. y N.: Mi vida empieza en la Malasia.

BALMACEDA. — R.: La virtud desnuda, Una gallega en La Habana.

BAQUEDANO.— R.: Tu vida por la mía, Besos de fuego, Noticiarios y Agregados.

BLANCO ENCALADA.— R.: Los hijos de Rancho Grande, Los tres bohemios, Ay qué hijo, Adiós, a Pedro Infante.

BRASIL. — R.: Héroe por accidente, Mambo.

CAPITOL.— R.: Música, mujeres y amor, Los tres bohemios, Los hijos de Rancho Grande.

CARRERA. — R.: Más allá de Bombasa, Zarak.

CALIFORNIA. — M., V. y N.: Diez mil dormitorios, Noticiarios.

CENTRAL.— 15, 18.30 y 21.45: Margarita de la noche.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30: Diario de una enamorada.

CINELANDIA.— R.: Locura del Rock and Roll, Sinopsis y Agregados.

CINE SUR.— R.: La corona y la espada, Rescate.

CITY.— R.: Sin ley y sin alma. Noticiario.

CINE KING.— 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.30 horas: Rayito de sol.

COLON.— R.: El rey de los monstruos, Los buenos mueren jóvenes, Lanzas enemigas, Noticiarios.

CONTINENTAL.— R.: Dios no lo quiera, Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R. 14 horas: Las siete novias, La última vez que vi París.

CHILE. — R.: Sendas amargas, Gente brava, La bestia acorralada.

DANTE.— R.: El ferroviario y Agregados.

EGAÑA.— V. y N.: Gigante.

EL GOLF. — M., V. y N.: La hija del Embajador.

EL SALTO.— R.: El ídolo de oro, Los despojadores, La escondida, y Adiós, a Pedro Infante.

ESMERALDA.— R.: El bufón del rey, Más vivo que muerto.

FLORIDA.— R.: Redención de un cobarde.

GRAN AVENIDA.— R.: Más vivo que muerto, El bufón del rey y Noticiarios.

HOLLYWOOD.— El hijo de Simbad, Oro y sangre.

HUELEN.— 14.45, 17.15, 19.30 y 22.15 horas: Verdugos del mar.

IDEAL CINEMA. — R.: Un tigre en el cielo, A volar, joven, Los despojadores.

IRIS.— R.: Frutos salvajes, Pueblo de promisión.

LA PALMILLA.— R.: Al compás del reloj, Amor envenenado, Si te hubieras casado conmigo.

LAS LILAS. — V. y N.: Sexo opuesto y Noticiarios.

LIRA. — R.: Rebelde sin causa, Rock, Rock, Rock, La mujer que vendió su alma.

LIBERTAD.— R.: Una gallega en La Habana, La virtud desnuda.

LO CASTILLO.— R.: Mi vida empieza en la Malasia.

LO FRANCO.— R.: Pluma blanca, Fiera del mar, Francisquito entre fantasmas.

LUX.— R.: La gran tentación y Noticiarios.

MAIPO.— R.: Gangster en fuga, El hombre indestructible.

MARCONI. — R.: Demetrio, el gladiador, Matar o morir.

METRO.— M., V. y N.: Diez mil dormitorios, Noticiarios.

MIAMI.— R.: Sangre en las manos y Agregados.

MINERVA.— R.: El cisne, Flama de traición.

MIRAFLORES.— R.: Para atrapar al ladrón, Los puentes de Toko. Ri y Agregados.

MISTRAL.— R.: Fuga en Birmania, Regreso de la eternidad.

MONUMENTAL.— R.: La bestia acorralada, Ulises, Los buenos mueren jóvenes.

MODERNO.— R.: Colinas de fuego, Mañana serán mujeres, Noticiarios.

NACIONAL.— R.: El rey de los monstruos, Sendas amargas, Ulises.

NORMANDIE.— 14.30, 18 y 21.30 horas: La gitana, Cha-cha-chá Pum.

NOVEDADES. — R.: Los buenos mueren jóvenes, Después del silencio, Noticiarios.

ÑUÑOA.— R.: Me lo dijo, Adela, Reportaje.

O'HIGGINS.— R.: La virtud desnuda, Una gallega en La Habana.

PACIFICO.— M., V. y N.: French Can- Can.

PRAT.— R.: Sendas amargas, Ulises, El rey de los monstruos.

PALACE OVALLE.— R.: El patriota, Los siete pecados capitales, Criminal a bordo.

PLAZA. — M., S., V. y N.: French-Can-Can.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Simbad.

PORTUGAL.— R.: El médico de las locas, El siete leguas.

REAL.— M., V. y N.: Continente perdido, Noticiarios.

RECOLETA. — R.: Los hijos de Rancho Grande, Lanzas enemigas, Los tres bohemios.

REGINA.— 15, 18 y 21.30 horas: Gigante.

REPUBLICA.— R.: Tres hombres en mi vida, Me lo dijo Adela.

REX. — M., V. y N.: La Cenicienta en París.

RITZ.— Moby Dick.

RIALTO.— R.: Proa al sol, Abbott y Costello contra la momia.

RIVIERA.— R.: Tierra de faraones, Agregados.

ROXY.— R.: La calle de las bocas pintadas, Noticiarios.

ROMA.— R.: Más allá de Bombasa, Zarak.

SAN ANTONIO.— R.: La isla del pecado, Agregados.

SANTA LUCIA.— M., S., V. y N.: Verdugos del mar.

SANTIAGO.— R.: Bodas de oro.

SAN MIGUEL.— R.: Los buenos mueren jóvenes, Los tres bohemios, Los hijos de Rancho Grande.

SAN MARTIN.— R.: Melodía inmortal, Agregados y Sinopsis.

SAO PAULO.— R.: La batalla del Río de la Plata, Noticiarios.

SANTA ROSA.— R.: Nace una estrella, Sangre en la nieve, Angeles y piratas.

SEPTIEMBRE.— R.: Gangster en fuga, El hombre indestructible, Noticiarios.

SELECTA.— V. y N.: Gran Cía. de Revistas: Las noches inolvidables de don Damián. 30 artistas en escena.

TIVOLI.— R.: La gran tentacion Noticiario chileno.

TOESCA.— R.: Amor en las sombras, Agregados.

VALENCIA. — R.: Los hijos de Rancho Grande, Los tres bohemios, Lanzas enemigas.

VERDI.— R.: El bruto, Bambalinas, Agregados.

VICTORIA. — V.: Programas Jooss, Ballet Nacional Chileno.

WINDSOR.— M. S. V. N.: Andrea Chenier. Noticiarios.

YORK.— R.: Entre el cielo y el infierno, Noticiarios.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (de San Bernardo) — V. y N.: Cía. de Flor Hernández en La huérfana del arrabal.

NACIONAL (Puente Alto) — El niño y el toro, Piedra de escándalo.

PALERMO (de Puente Alto). — R.: Maridos engañados, Estrella rota, Idolo de ébano.

SANTIAGO (de San Bernardo).— Wichita, Heridas de violencia.

MAIPU.— R.: Marcado para morir, El grito sagrado, Noticiarios.

MUNICIPAL (de Peñaflor).— R.: Cuando me vaya, Amoríos de una reina.

PLAZA (de Puente Alto).— R.: Una silueta en la ventana, Zarak.

TALAGANTE.— M., y V. y N.: Redención de un cobarde, Hienas humanas, Serial.

Dos Graciosas Comedias Ofrece hoy Experimental



HECTOR DUVAUCHELLE, uno de los jóvenes actores que se destacan en el Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Interviene en el reparto de la divertidísima comedia-ballet "BAILE DE LADRONES" de Jean Anouilh, que hoy se ofrece en vermouth a las 19.15 y noche a las 22.15 horas. Esta obra que ha venido agotando la taquilla desde el día de su estreno será presentada mañana sólo en vermouth a las 19.15 horas.

En el Teatro Talía el Experimental sigue presentando la graciosa comedia de Lautaro García "YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA", que hoy y mañana irá sólo en vermouth a las 19 horas. Las reservas de localidades pueden hacerse desde las 10 horas, en la boletería del teatro SATCH.

Las que se anuncian

"JULIA".— Doris Day desempeña en este film uno de sus más difíciles papeles, encarnando a una mujer casada que, poseída de inmenso pánico, huye de su marido, quien la persigue tenazmente con el propósito de matarla.

Louis Jourdan es el villano de la película, encarnando al celoso marido resuelto a asesinar a su mujer. Este film es el próximo estreno de los teatros Metro y California.

"PROA A LAS NUBES".— Una de las películas que más elogios ha recibido en todos los países que la han exhibido, se estrenará en premiére el miércoles 6 en el cine Bandera, para continuar al día siguiente sus exhibiciones comunes. **Esta función será auspiciada por la Legión Británica, y serán invitados de honor el Embajador inglés, miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades y Ministros de Estado.** Se trata de "Proa a las nubes", que es, según la crítica mundial, la mejor película de aviación que se ha hecho hasta el momento.

"PANCHO LOPEZ".— Una de las cintas más celebradas que han salido de México en los últimos tiempos es justamente "Pancho López", este film que se exhibe el lunes en el cine Continental y que relata las aventuras del famoso pistolero creado por un compositor musical. Luis Aguilar junto a Manolín son los encargados de darle vida, ritmo y buen humor a esta cinta.

"ENTRE LA ESPADA Y LA PARED".— Dean Martin y Jerry Lewis se despiden del público chileno el jueves próximo en el cine Rex. Ellos trabajan juntos por última vez en la espectacular comedia en technicolor y vistavisión "Entre la espada y la pared".

Ballet Nacional "Carmen" se estrena el miércoles en el Teatro Municipal

El miércoles venidero tendrá lugar en el Municipal el estreno del ballet nacional "Carmen", basado en la versión lírica del mismo nombre compuesto por Alhambra Fiori y Paco Mairena, con la música de la divulgada ópera del maestro Bizet.

"Carmen" será interpretado por Alhambra Fiori y Paco Mairena, contando este ballet con algunos apartes recitados a cargo de Esteban Pedraza.

Este ballet contará con la participación de la Orquesta Filarmónica de Chile, dirigida por su titular, el maestro Juan Mateucci.

"Milagro en la Alameda", ballet de Uthoff, se estrenará el martes 29

El martes 29, en el Teatro Victoria, el Ballet Nacional Chileno estrenará el ballet "Milagro en la Alameda", cuento chileno para niños y grandes, relatado en danza y pantomima por Ernst Uthoff. La música es de Héctor Carvajal y Bayer. La escenografía de Tomás Rossner; y trajes de Heddy Krassa.

Este ballet narra la sencilla historia de Meche y Juanito, dos niños pobres, cuyo mayor deseo es tener una muñeca y un poncho, respectivamente. En este cuento se relata cómo se cumplen sus deseos milagrosamente.

Los protagonistas de la historia serán encarnados por María Elena Aránguiz y José Uribe, interviniendo en el desarrollo de la misma toda la primera plana del Ballet Nacional, entre la que destacan Malucha Solari, Heinz Poll, Alfonso Unanue, Virginia Roncal y Oscar Escauriaza.

HOMENAJE RADIAL A UN ESCRITOR FRANCES

Mañana domingo, a las 12 horas, "La Voz Centenaria de la Universidad de Chile", del Departamento de Radio-Transmisiones de ese plantel educacional, rendirá un homenaje al novelista francés Joris Karl Huysmans, en conmemoración del cincuentenario de su muerte. La vida y la obra de este maestro de las letras naturalistas, serán evocadas en un libreto del escritor Jorge Onfray, en un programa que se complementará con comentarios sobre el Premio Municipal de Poesía y lecturas de poemas de Efraín Barquero y Jorge Teillier.

CINE

"LA ULTIMA CACERIA".— La espectacular producción de la Metro Goldwyn Mayer, en cinemascope y colores, "La última cacería", filmada al aire libre con imponentes panoramas y un dramático argumento, se proyectará desde el lunes en el rotativo cine Lux. Robert Taylor y Stewart Granger comparten honores estelares con Lloyd Nolan, Debra Paget y Russ Tamblyn.

"MOGAMBO".— La Metro Goldwyn Mayer nos presentará, a contar del lunes en la sala Dante, de Plaza Ñuñoa, la movida cinta pletórica de grandes aventuras, "Mogambo", en technicolor, en la cual protagonizan los principales papeles Clark Gable, Ava Gardner y Grace Kelly.

Tendremos un festival de Cine Retrospectivo

Un verdadero acontecimiento artístico y cultural constituirá el Festival de Cine Retrospectivo que se inaugurará el próximo martes 29, bajo el auspicio del Cine Club Universitario. Este Festival se realiza gracias a una gentileza del Servicio Oficial de Radiodifusión Eléctrica (SODRE) de Montevideo, institución que ha cedido la totalidad de los films que se proyectarán. Todas las funciones —13 en total— se realizarán en el paraninfo de la Universidad de Chile, en horarios nocturnos.

El programa inaugural consulta la exhibición de tres importantes documentales: "Nacimiento del cine", de Roger; "Lúmiere", de Paviet y "El Gran Melies", de Franjou.

Está en circulación la "Revista Musical Chilena"

Acaba de aparecer el N.o 54 de la Revista Musical Chilena, dedicada a Alfonso Leng, Premio Nacional de Arte en Música de este año.

Los músicos y compositores chilenos analizan, en este número de la Revista Musical, toda la obra de nuestro compositor. El sumario de este número es el siguiente:

Domingo Santa Cruz: Alfonso Leng.

Vicente Salas Viú: En torno a "La Muerte de Alsino".

Alfonso Letelier: Leng en su producción pianística.

Gustavo Becerra: La música sinfónica de Alfonso Leng.

Juan Orrego Salas: Los "Lieder", de Alfonso Leng.

Jorge Urrutia Blondell: Algunos aforismos sobre Alfonso Leng.

Los músicos chilenos opinan sobre Alfonso Leng.

Catálogo de sus obras.

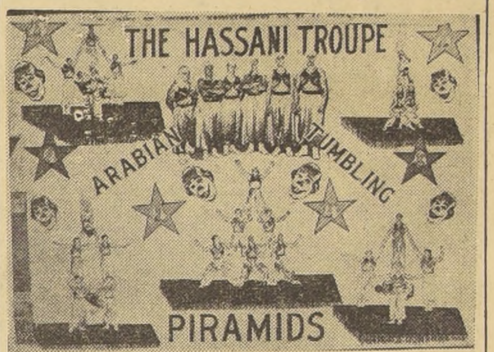
DESFILE ARTISTICO EL LUNES EN EL SANTIAGO

De características espectaculares será el festival que se presenta el lunes 28 en el cine Santiago, pro obras sociales del Sindicato de Actores de Chile En este desfile artístico participarán todos los elementos nacionales y extranjeros que se encuentran actuando en boites, teatros y emisoras locales.

NELIDA CASTRO DEBUTA ESTA NOCHE EN EL TAP

Nélida de Castro, luminaria que ha conquistado aplausos en diversos escenarios del país y del extranjero, se agrega a la lista de luminarias que todas las noches alegran las veladas del Tap Room En efecto, allí están Carmencita Ruiz con Luis Bahamondes y el conjunto Fiesta Linda; la cantante melódica Carmencita Rey, Claudio de Paul, la orquesta Casino y muchos más.

Tres fiestas finalistas-despedidas, hoy, Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1957, T. Caupolicán



Y nos dice adiós con el pañuelo blanco de sus tres últimos y mejores espectáculos finales... Hoy sábado y mañana domingo, tres despedidas en matinée infantil a las 3, vermut 6.20 y nocturna 9.40, que los padres de familia, deseosos de festejar y agradar a sus hijos, no dejarán pasar, aprovechando las tres últimas oportunidades de apreciar con sus propios ojos. ¡El Circo Internacional 1957, predilecto del hombre y el niño!

El Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1957 y la Empresa Chilena Cóndor harán regir medio boleto a mitad de precio para todos los niños, hoy sábado y mañana domingo, en sus tres despedidas.

En Valparaíso, debut el martes 29 próximo.

Y hasta el próximo septiembre 1958, si Dios quiere.

Gracias, muchas gracias, otra vez muchas gracias a todos los sectores del gentil público de Santiago.

CRONICA TEATRAL DE RENATO VALENZUELA

Nicanor Molinare

La noticia de la muerte de Nicanor Molinare no sólo embargará de tristeza a todos los chilenos que fueron sus amigos y al incontable número de personas que se deleitaron con sus bellas canciones. También, más allá de nuestras fronteras terrestres y allende los mares, será lamentada muy sinceramente la desaparición de este alegre y chilenazo artista que, adonde fuera, plantaba y cosechaba afectos con su ancho corazón su caballerosidad y su inalterable buen humor.

Mucho más allá de sus primeros triunfos como cantante y compositor, yo recuerdo la impresión que experimentábamos los alumnos de preparatoria de los Padres Franceses, cuando Molinare, recién egresado del colegio, iba a cantar, como solista, en la antigua capilla que destruyó el incendio de 1920. Tenía una límpida voz de tenor que vibraba en el recogimiento del templo con una dulzura y un frescor que nos sumía en arrobamiento.

Sólo vine a conocerle personalmente muchos años más tarde, cuando de regreso de Punta Arenas, donde trabajó tesoneramente como funcionario de Aduanas, se radicó en Santiago y solía prestar su concurso como cantante aficionado en funciones, de carácter benéfico, o en veladas particulares. Luego se marchó a los Estados Unidos, donde hizo buenos negocios, pasando a Hollywood, donde en aquella época se rodaban muchas películas en castellano. Su voluminoso porte, su rostro rubicundo y su pícara sonrisa, resultaban factores como hechos a medida para encarnar en la pantalla ese tipo de frailes vivaces que gustan de la buena mesa y le cantan verdades al lucero del alba. Y así fue como le vimos actuar de padre Prior en dos o tres films hechos en California.

El año 37, cuando Lucho Labarca creó el "Patio Andaluz", en la esquina de Monjitas con el Portal Bulnes, uno de los más asiduos clientes de aquella taberna subterránea era Nicanor Molinare, quien para entretener a los amigos que allí encontraba, solía cantar por puro gusto, cosechando entusiastas aplausos de los clientes que ocupaban otras mesas del local. Las visitas de Nicanor al "Patio Andaluz" resultaban un verdadero espectáculo. Se corrió la voz de las gratas veladas, y el local comenzó a hacerse estrecho para contener la enorme cantidad de gente que acudía a escuchar esas improvisadas y gratas sesiones de canto, ofrecidas gratuitamente por Molinare. Hasta que, un día, el propietario del establecimiento resolvió contratar al artista chileno, lo que le abrió las puertas de la popularidad en Santiago y luego en todo el país.

"En aquella covacha me encontré a mí mismo", me decía años más adelante el simpático gordo. El inspirado compositor que dormía en él, despertó un buen día, y poco a poco fueron naciendo esas pequeñas joyas de nuestro cancionero popular que se llaman "Oro purito", "Rosita de Cachapoal", "Mantelito blanco", "Chiuchiu", "Cura de mi pueblo", y tantas otras.

A la vuelta de pocos años, Nicanor Molinare pasó a ser la figura de mayor atracción en los establecimientos que presentan programas de variedades musicales, e invitado obligado en los banquetes gremiales o políticos, donde sembraba la risa y el comentario festivo con sus ingeniosas "Copuchas".

Actuó en los más importantes teatros, casinos, hoteles y radioemisoras de Chile. Grabó todas sus canciones como artista exclusivo del sello R. C. A. Victor, disfrutando de todos los halagos que puede ambicionar un artista. Hace dos años viajó a Europa a recoger los derechos de autor de sus diversas composiciones, derechos que permanecían congelados en Francia, Italia y España. La considerable cantidad de dinero que allá le cancelaron fue otro nuevo y elocuente testimonio de sus grandes merecimientos artísticos.

Tempranamente se nos ha ido este notable creador de melodías populares. Pero, al desaparecer el gran amigo, nos queda su música, tan sentida, tan fragante a yerbas de nuestro campo y de tan nítida chilenidad como la estrella solitaria de nuestra bandera.

Ha muerto Nicanor Molinare, pero de Arica a Magallanes, sus canciones seguirán vivas en el corazón de todos los chilenos.

R. V.

RADIO-PROGRAMA DE HOY

CB 57 AGRICULTURA:
7.05 Desayuno en Casa.
9.00 7 discos y 1 pick up.
10.30 Este disco es Mío.
11.03 Por los caminos de España.
11.30 La Chilota y sus Amigos.
13.30 Telenoticias.
14.30 Tardes musicales.
17.30 ¿Les Cuento?
20.15 Deportes-J. Martínez.
23.00 Radioteatro.

CB 66 CHILENA:
7.30 Noticiario-Editorial.
9.15 Artez Westerly, aconseja.
10.45 Bajo una ramada.
13.30 Concierto Selecto.
14.30 Arte.
17.00 Cajita de Música.
20.15 Presencia.
20.30 Música, Maestro.
22.35 Concierto.
24.00 Resumen de Noticias.

CB 70 SANTIAGO:
7.30 Boletín.
9.30 Reporter Musical.
10.30 Recuerdos vieja Victrola.
14.00 Yo lo conocí.
16.30 Buscando el Favorito.
18.00 Discos y Discófilos.
20.10 Rotary Club.
22.00 Coro de la U. de Chile.
23.30 Confidencias Medianoche.

CB 89 CORP. DE COMERCIO:
7.30 Cantando bajo la Ducha.
10.00 Nosotras, las Mujeres.
10.30 Ojo de Aguila.
14.00 Mosaico Español.
16.00 La Opera.
19.05 Club del Rock and Roll.
21.05 Cocktail.
21.35 Exitos Musicales.
22.05 Un piano en la Noche.
23.00 Concierto Nocturno.

CB 93 NUEVO MUNDO:
7.30 Primer Informativo.
10.04 Feria del Hogar.
10.30 Discoteca del Oyente.
12.00 Viva Chile.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.15 Aladino y su Cía.
19.30 Música Ligera.
20.30 Cabalgata Deportiva.
22.00 Entretelones.
23.00 Diario La Reforma.

CB 97 PRAT:
8.00 Noticiario.
10.00 Ritmo Porteño.
11.30 Apúrese con el Almuerzo.
14.00 Tierra Derecha.
17.00 Tío Guillermo.
19.00 Radioteatro Episódico.
20.30 Sinópsis del Deporte.
21.00 Rincón de On Nancho.
23.00 Bailables Prat.
24.00 Noches de Gala.

CB 114 CORPORACION:
7.05 Boletín N.o 1.
9.30 Qué hacemos de Almorzar.
10.05 Muéstreme su Mano.
14.05 Testimonios.
19.30 Deportes.
20.15 Secretaría 1957.
21.35 Alfredo Fanuele.
22.00 Conj. Villa San Bernardo.
22.35 Desafío al Auditor.
23.00 Entrevistas...

CB 130 PRES. BALMACEDA:
6.30 Radionoticias.
10.00 Kika.
12.30 Sinfonía Chilena.
13.15 Peluquería para Señoras.
18.00 Club del Tío Alejandro.
19.00 Tribunal Infantil.
21.00 Marcha del Deporte.
22.00 Entretelones.
23.00 Buhardilla Musical.
23.30 Música y Palabras.

CB 138 CRUZ DEL SUR:
8.05 Servicio Informativo.
9.30 Gran Concierto Matinal.
12.05 Música Nuestra.
12.30 ¿Quién es?
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.50 Despidiendo la Tarde.
20.30 Deportes en Cruz del Sur.
22.00 Escenario Musical.
22.30 Este mundo de Hoy.
23.00 Noches Bailables.

CB 146 MAGALLANES:
7.30 Boletín.
10.00 Recuerdos del Pasado.
12.00 De Norte a Sur.
13.30 Música Inmortal.
14.45 Concierto Selecto.
18.03 Hora de Baile.
19.00 Tribunal Infantil.
21.15 Anécdota del Día.
22.03 La novela Americana.
23.00 Poema del Cid.

DESTACAMOS PROGRAMAS SELECTOS:
CB 66: 10.00, 13.00, 21.00, 22.35. CB 114: 11.00, 14.15, 15.05, 20.15.
CB 70: 14.15, 15.00, 22.00, 22.30. CB 138: 9.30, 14.15, 16.30, 19.30.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION

SABADO 26 DE OCTUBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

El ANAQUEL de ALSINO.

"LOS CONDENADOS", novela por Jacques Gorbof, traducción del francés de Jorge Onfray, 220 páginas, Ercilla, 1957.

Los hondos dramas dostoievskianos parecen cobrar vida actual en esta narración novelesca angustiada que es "Los Condenados". Ello no quiere decir que Jacques Gorbof, novelista ruso, avecindado en Francia, imite al maestro de "Crimen y Castigo". Es el procedimiento para analizar las almas lo que lo emparenta al gran maestro. Sin embargo, también Gorbof resulta un maestro, actual y denso, dramático y doloroso, humorista y melancólico. Es el creador que, de lo aparentemente sin importancia, arranca la definición de los grandes acontecimientos dentro de sus seres, todos atormentados y brumosos. El desconcierto de la vida, dentro de una espantable miseria espiritual, tiene en "Los Condenados" sus más categóricos símbolos. No cuesta, a pesar de ello, adentrarse en las espesuras cruentas de estas páginas, en que el pensamiento siempre vivo de Gorbof ofrece hallazgos singulares, teniendo como seres de experimento a sus personajes muchas veces fantasmales, pero siempre aureolados de rara poesía. Basta conocer algunas obras de los novelistas nuevos de Rusia, para aquilatar las diferencias entre ellos y este curioso Jacques Gorbof y su "Los Condenados". Grandes éste y aquéllos, en todo caso.

—oOo—

"EL JEFE DE LA FAMILIA Y OTRAS PAGINAS", por Alberto Blest Gana, recopilación e introducción de Raúl Silva Castro, Portada de Daniel Marshall, 472 páginas, Zig-Zag, 1956.

La inquietud investigativa y los afanes de servicio a la literatura chilena, permiten el conocimiento de esta especie de antología de artículos costumbristas, teniendo como cabeza una obra de teatro, del gran novelista que fuera Alberto Blest Gana. La selección no es sino una reafirmación de la enorme condición de recreador de la vida chilena del siglo pasado, que fue el autor de "Martín Rivas". Reafirmación en el sentido de que la obra de teatro incluida, revela su maestría para mover situaciones a través del diálogo; y los artículos, tomados de diversas publicaciones antiguas, el fiel reflejo de su costumbrismo, tan continuado y permanente en todas sus novelas ya clásicas. De aquí la utilidad de la compilación realizada por Raúl Silva Castro. Ella amplía la visión conjunta que tenemos del gran maestro de la narrativa americana.

Efemérides de hoy

26 DE OCTUBRE

- 1147 — Derrota teutona.
- 1665 — Academia de Amberes.
- 1708 — Antonio de la Valette.
- 1733 — Carlos III.
- 1836 — Los stradivarius.
- 1849 — Los Anales.
- 1878 — El Defensor del Alcázar.
- 1890 — El viaducto del Malleco.
- 1905 — Suecia y Noruega.
- 1924 — Azorín a la Academia.
- 1932 — La marcha del hambre.
- 1944 — Leyte.

DERROTA TEUTONA.— En las inmediaciones de Dorylеum (ciudad de los lanceros), durante la Segunda Cruzada, los seleucidas baten por completo al Ejército alemán, del que sólo un pequeño grupo se manifestó resuelto a continuar la Cruzada después de la gran derrota. Los seleucidas fue la dinastía fundada en Siria, por Seleuco I, general de Alejandro Magno y que a estas alturas estaba muy decadente. Estos caballeros alemanes formaron la orden teutónica, de gran importancia en el desarrollo de la historia. Vueltos a su patria fundaron los que hoy se llaman "los nobles mediatizados del Báltico", que tienen paridad en los matrimonios como las casas reales.

ACADEMIA DE AMBERES.— Por iniciativa de Teniers, el gran pintor y real permiso de Felipe IV, se funda en Amberes una Academia de Bellas Artes, al estilo de las que existían en Roma y en París.

ANTONIO DE LA VALETTE.— Nace Antonio de la Valette, el jesuita francés que tanto dio que hablar por sus especulaciones en la Martinica.

CARLOS III.— Felipe V nombra al futuro Carlos III, su quinto hijo, generalísimo de sus ejércitos en Italia, que consumarían la conquista de Nápoles y Sicilia.

LOS STRADIVARIUS.— Los stradivarius que se conservaban en el Real Palacio de Madrid, pasan a prestar servicio a la orquesta de la capilla del mismo. Los stradivarius, fabricados en Modena, por Antonius Stradivarius, se dice que fueron todos sacados de la madera de un viejo ropero y su sonido es inimitable. Cada uno vale una fortuna, mucho más que su peso en oro puro. Se sabe de la existencia de todos y hasta en nuestra Biblioteca Nacional hay un catálogo completo de ellos. Claro está que nunca faltan los patudos. Un señor publicó en los diarios de Santiago, en 1936, unos avisos por los cuales ofrecía un Stradivarius auténtico, que tenía, además, la particularidad de no ser violín, sino el único violoncelo de esta marca...

LOS ANALES.— Se decreta la fundación de los Anales de la Universidad de Chile, que hoy día es la más alta tribuna de la crítica literaria y artística del país. Se editan 3.000 ejemplares, 600 de los cuales se distribuyen en el país y el resto va a las más importantes Universidades y Bibliotecas del mundo.

EL DEFENSOR DEL ALCAZAR.— Nace el general Moscardó, que sería el defensor del Alcázar de Toledo, en la última Guerra Civil española. Cualquiera que sean las ideas políticas que se tienen, no se puede sino admirar el valor de los cadetes españoles en la defensa de esta vieja fortaleza.

EL VIADUCTO DEL MALLECO.— Se entrega al servicio público el viaducto del Malleco.

SUECIA Y NORUEGA.— Sin pelea alguna, como un matrimonio moderno, Suecia y Noruega se separan de muy común acuerdo.

AZORIN A LA ACADEMIA.— J. Martínez Ruiz, o sea, Azorín, es recibido en la Academia Española. Su discurso trata sobre "Una hora de España", y se refiere al período de 1560 a 1590, o sea, al siglo de oro.

LA MARCHA DEL HAMBRE.— Veinticinco mil hambrientos llegan a Londres de diversas partes de Inglaterra en una manifestación de protesta a solicitar del Gobierno la derogación de diversas medidas económicas.

LEYTE.— La poderosa escuadra japonesa que había hecho tantos estragos, es aniquilada en Leyte.

ANECDOTA

JAN SIBELIUS Y UN CRITICO

El célebre compositor finlandés Jan Sibelius, fallecido recientemente, recibió una vez en su residencia campestre cerca de Helsinki, a un crítico musical conocido, cuya conversación era bastante insulsa. Sibelius, poco interesado en su visitante, apenas hablaba, mientras que el otro se esforzaba por sostener la conversación. Durante uno de los largos silencios que interrumpían a los interlocutores, un pájaro se puso a cantar en el jardín. "Músico", dijo el crítico. Algunos minutos después, durante otro silencio, un cuervo se puso a graznar en un campo vecino. "Crítico", dijo Sibelius.

—oOo—

LA CABELLERA DE MARILYN

Una aspirante a estrella cinematográfica habla un día con Arthur Miller de Marilyn Monroe, antes de que éstos fuesen marido y mujer.

—Después de todo, si se le quitase a Marilyn su rubia cabellera, ¿qué es lo que quedaría?

Y el gran dramaturgo, que ya estaba enamorado de ella, replica muy serio:

—La más graciosa calva del mundo.

AGENDA
HOY · Santos · MAÑANA

EVARISTO — VICENTE Y SABINO

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Yrarrázaval-Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 25 de octubre de 1957)

Desde Arica hasta Cauquenes se ha observado buen tiempo, casi enteramente despejado. Desde Chillán al sur, la nubosidad se ha mostrado persistente, registrándose también algunos chubascos aislados. En la región antártica se produjeron nevadas aisladas.

PRONOSTICO

Continuará el buen tiempo, con nubosidades locales y parciales, en las zonas norte, central y sur. Para la región austral se espera una nueva alteración, de moderada actividad.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 25).— Máxima: 21,2 grados C, a las 14 horas 50 minutos.— Mínima: 7,5 grados C, a las 5 horas 30 minutos.

Humedad relativa del aire (día 25).— Máxima: 90 por ciento, a las 5 horas.— Mínima: 42 por ciento, a las 13 horas 20 minutos.

SOL (día 26).— Salida a las 5 horas 50 minutos.— Puesta a las 19 horas 5 minutos.

LUNA (día 26).— Salida a las 8 horas 34 minutos.— Puesta a las 22 horas 53 minutos.

FASE: Cuarto creciente el día 30.

AGUA CAIDA EN LA ULTIMA PERTURBACION

Barrio Quinta Normal: Inapreciable.
Barrio Tobalaba: 2,7 milímetros.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

TURNO DE FARMACIAS

De 19 a 26 de octubre

El Carmen, Puntiagudo 5271; Santa Elena, Nueva de Matte 332; Universitaria, Avenida Universitaria 784; Lorens, Independencia 466; El Salto, Recoleta 1307; Profesional, San Pablo 2303; Las Agustinas, Agustinas 1696; Plaza Garín, Plaza Garín 203; Lo Franco, Carrascal 4598; Lourdes, San Pablo [illegible]; Popular, Arteaga 1418; La Rosa, Matucana 2; Concón, Concón 199; San Alfonso, Blanco Encalada 2898; Cochrane, Cochrane 667; Petrizzio, Estado 93; Suiza, San Diego 801; Escobar, Arturo Prat 2077; Miraflores, B. O'Higgins 488; Santa Fe, Carmen 1395; Imperial, Ecuador 899 (Población San Ramón); Lisboa, José Ureta 821; Arlegui, Gran Avenida 9303; Dogenweiller, Providencia 2699; Centro de Ñuñoa, Yrarrázaval 2521; San Carlos, Avenida Bilbao 3885; Estadio, Carmen Covarrubias 476.

NOTA.— El artículo 61 del reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.



ANNE HEYWOOD VISITA UNA EXHIBICION DE FLORES PRIMAVERALES.— Anne Heywood, artista de la Organización Rank, hizo una visita a la primera Exhibición de Flores Primaverales en el Salón de Horticultura, Londres, y la vemos aquí admirando algunas de las muestras expuestas.

Veremos muy pronto a Anne Heywood en dos producciones de los Estudios Pinewood: SANGRE EN EL ASFALTO (Checkpoint) y ¡ANIMO, DOCTOR! (Doctor at Large).

VERDAD, AUNQUE DIFICIL DE CREER

EXPLOTA EL TURISMO.— AVILA. (ANSA).— Un perro vagabundo de esta ciudad ha aprendido a distinguir a los turistas de los avilanenses en forma perfecta. Cuando descubre a un visitante extranjero, se le acerca, le hace mimos, salta, demuestra todas sus habilidades, lo acompaña, y... recibe, agradecido, caricias, comidas, golosinas y regalitos. Sabe explotar muy bien su nuevo "oficio turístico" sin molestar excesivamente a sus clientes cuando ve que sus juegos les cansan.

ESPOSO IRASCIBLE.— Una esposa desilusionada presentó demanda de divorcio en Pasadena, California, explicando al juez que su esposo le había pedido que reclinara su cabeza sobre su pecho, y al responderle ella, muy amablemente, que no le era posible hacerlo a causa de su baja estatura, el marido, indignado, le arrancó los tacones de los zapatos, diciendo: "Yo voy a reducirte a mi tamaño".

DERECHOS.— La mayor cantidad que hasta ahora se haya pagado por los derechos de filmar una novela, es la convenida entre los productores cinematográficos Warner Brothers y Herman Wouk, autor de la novela "Marjorie Morningstar": un millón de dólares.

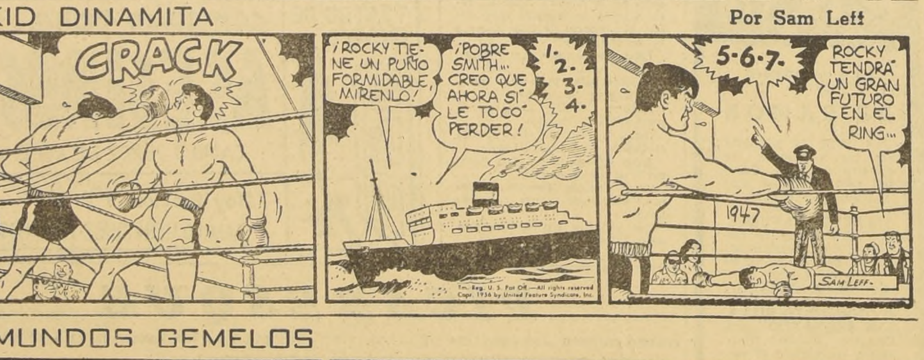
ACONTECIMIENTO.— Cuando el gobernador de las Islas Vírgenes hizo una visita a Washington hace algún tiempo, un comentarista de radio dio la noticia del acontecimiento diciendo: "La Casa Blanca recibió hoy a un huésped especial: la Virgen de la Isla del Gobernador".

SE CAZO A EL MISMO.— Un avión americano de reacción se estrelló recientemente cerca de la base de Calverton, y su piloto se fracturó la columna vertebral. Volaba a 1.400 kilómetros por hora, y después de haber disparado varias ráfagas sus cuatro cañones, inició un descenso en picada. De pronto chocó con dos masas negras, que pensó serían pájaros, que atravesaron el parabrisas blindado y estropearon el motor de reacción. ¡Es que había alcanzado a sus propios proyectiles, al descender en línea recta, mientras los obuses seguían una trayectoria parabólica!

CICUTA — Por Jorge Palacio



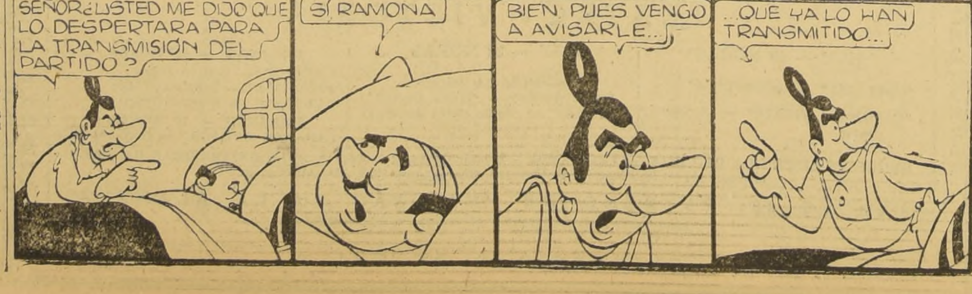
KID DINAMITA — Por Sam Leff



MUNDOS GEMELOS



RAMONA — Por Lino Palacio



Las dos capitales del "buen beber" germano

ALZEY (ANSA).— Desde la Puerta del Vino de Schweigen —dos torreones de veinte metros, unidos a lo alto por un techo y a la mitad por una terraza— hasta Bockenheim, sólo hay unos ochenta kilómetros de camino entre los viñedos. A ambos lados se observan viñas sostenidas por alambres tendidos entre estacas de un metro y medio de altura, en largas filas que se extienden hasta perderse de vista, cubriendo colinas y desplegándose por la llanura hasta alcanzar el Rin, en la lejanía.

Es el Camino del Vino alemán, que al sur confina con la zona vinícola de Alsacia y al norte continúa por los viñedos del Hesse renano. De la otra orilla del Rin surgen nombres bien conocidos para todo el que no es abstemio —Rüdesheim, por ejemplo—. Pero el Camino del Vino es el triunfo de los vinos del Rin y gravita en torno a las dos capitales del "buen beber": Neustadt y Bab Dürkheim.

En esta región no hay cultivos alternativos; ninguna pausa en esta devoción hacia el vino. En toda la zona cultivada entre el Rin y los montes cubiertos todavía de bosquecillos primitivos como en tiempo de los germanos, no se ven mieses ni árboles. Viñedos, solamente viñedos. Y los aserraderos solamente preparan tablas para los toneles y barriles. Las herrerías sólo proveen aros para aquéllas, y hasta los grandes caballos y los tractores sólo parecen destinados a acarrear la preciosa uva.

El trabajo de la vendimia comienza en septiembre. Dos o tres semanas antes de ello, a lo largo de todo el camino se ven innumerables carros con las grandes tinajas de madera en las que se pondrán los racimos. La vendimia prosigue hasta noviembre. Luego vendrán el trasiego, la cura del vino, y las misteriosas operaciones de los viñateros, que transformarán buena parte de este honesto y quieto vino del Rin, en el espumante Sekt.

Los viñedos del Camino del Vino germano son todos de extensiones monumentales, de propiedad de grandes empresas o de antiguas familias. Asimismo, se encuentran numerosas asociaciones de viñateros, todas ellas con su respectiva casa de descanso, elegantes palacetes, desde los que los domingos llegan hasta el camino los ecos de alegres reuniones.

Hay una cierta magnificencia en el vino del Rin, aunque para los bebedores diletantes se presenta como un vino modesto y sencillo, muy perfumado y poco sabroso, apenas colorado, y con amplio vigor alcohólico. Son vinos modestos pero también honestos, en sus dos versiones principales: el rojo, que parece borgoña, y el blanco, que casi siempre se parece al Riesling, con un regusto semidulzón. Es raro hallar un verdadero tipo blanco seco y áspero como el Gerümpel, de Wachenheim. Pero hay en ellos un oculto encanto, que conquista para siempre a quien alguna vez los bebe.

RiSas y Sonrisas

—¿Qué te ha sucedido? —grita la mamá alarmada al ver a su hija que regresa empapada de una excursión por el lago.

—Que volcó la barca —replica la joven temblando de frío.

—Entonces —dice la madre frunciendo el seño—, después de volcar la barca, Juanito, naturalmente, habrá aprovechado la ocasión para estrecharte en sus brazos.

—Te equivocas, mamá —responde candorosa la muchacha—. Fue al revés: precisamente cuando Juanito me abrazaba fue cuando se volcó la barca.

CHEPO y MANOLO están en el bar, bebiendo un trago tras otro. Llega un momento en que Chepo se desploma como un tronco y se queda dormido, tendido al pie de la barra.

—Esto es lo que tiene de bueno Chepo —comenta Manolo con el mesonero—; siempre sabe el minuto exacto en que debe dejar de beber.

DOS FAQUIRES pasan la hora de la siesta tumbados sobre sus lechos de tablas erizadas de clavos. Uno de ellos comenta en alta voz:

—Mañana por la mañana tengo que ir al dentista.

—¡Por Siva! —exclama el otro en tono de reprobación—; pero cómo es posible que haya gentes tan viciosas y tan amantes de los placeres.

A UNA escuela dominical de Kansas hubo de llegar el reverendo Ted Douglas, una mañana, a fin de pronunciar un sermón sobre la obra magnífica que realizaban los misioneros cristianos en Africa. En la primera fila, entre los oyentes, había una niñita de seis o siete años de edad, que lo escuchaba atentamente.

Después de la disertación, el reverendo empezó a hacer preguntas a los fieles, para confirmar si habían asimilado bien sus palabras.

—Vamos a ver, hijita —dijo Douglas—, ¿qué es lo primero que un misionero debe de enseñar a los caníbales para que sean buenos y no sigan comiéndose a sus semejantes?

Rápidamente, la chica repuso:

—Pues debe enseñarles a ser vegetarianos.

—¿Qué haces cuando quieres tomarte un descanso?

—Espero que llueva, y me voy a pescar debajo de un puente.

—¿A pescar debajo de un puente cuando llueve?

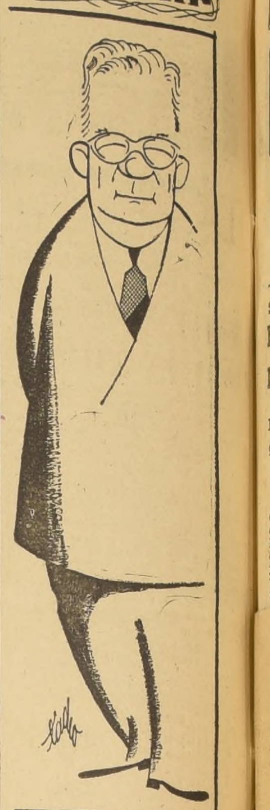
—No hay sitio mejor. Los peces se agrupan allí en gran número, para no mojarse.

UN BRETON, al regresar de Escocia, donde ha pasado un mes de vacaciones, se encuentra con un amigo, que le pregunta:

—¿Es verdad la tan decantada avaricia de los escoceses?

—Cierta —afirma el bretón—. Figúrate que en Glasgow, en una tienda de tabacos, el vendedor al que pedí fuego, me contestó que él no encendía los cigarrillos, que comprase fósforos. Pues bien, tuve que andar al menos un kilómetro antes de encontrar quien me encendiese el cigarrillo.

El ROSTRO del DIA



Mr. ROY GLOVER, presidente de la Anaconda Company, que declaró ayer inauguradas las faenas de la mina de cobre "La Africana", de la Santiago Mining Company, subsidiaria de la Anaconda. En presencia del Jefe del Estado, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, el señor Glover, que es una autoridad mundial en asuntos mineros, manifestó su optimismo y absoluta confianza en el futuro de la minería del cobre de Chile.

GREGUERIAS

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

LOS peces corren en bicicleta sin tener bicicleta.

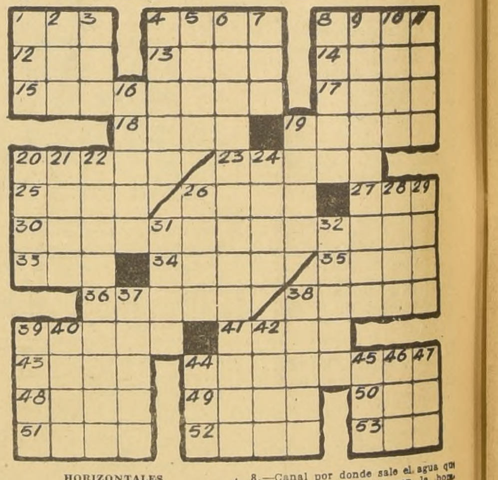
LAS SOTAS de la baraja son recaderos para que lleven a los reyes el recado urgente de ganar.

EN LA boca de las caracolas sonríe el mar.

RIÑONES a la broche: comida de espadachines.

NAIPE: hojas de afeitar el tiempo y la suerte.

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—Expiración brusca y convulsiva del aire de los pulmones.
4.—Criba grande para aventar el trigo.
8.—Bote muy ligero.
12.—Pájaro.
13.—Esgrima, finta.
14.—Siempre que, con tal que, femenino.
15.—Grado militar o policial.
17.—Así sea.
18.—Alero del tejado.
19.—Llano, llanura.
20.—Semilla pequeña.
23.—Mezclar varios metales fundiéndolos.
25.—(Santa), religiosa de la Orden de Santo Domingo.
26.—(Domicio), orador romano que fue maestro de Quintiliano.
27.—Percibís un sonido.
30.—Acción de estrujar o apretar.
33.—Hermana, religiosa.
34.—Que no tiene compañía, femenino.
35.—Recorres un escrito con la vista.
36.—Muy gruesa.
38.—Conjunto de veinte manos de papel.
39.—Brotan líquidos.
41.—Bajo, despreciable.
43.—Ave de rapiña.
44.—Antigua comarca rusa situada al norte del Cáucaso.
48.—Manojo de flores.
49.—Mal de ojo.
50.—Archipiélago malayo.
51.—Aro, planta aroidea.
52.—Adjetivo demostrativo, masculino, plural.
53.—Dícese del algodón o seda poco torcidos.

VERTICALES

1.—Yunque pequeño de los plateros.
2.—Alga filamentosa de las aguas corrientes.
3.—Naturaleza, esencia.
4.—Fig., recurro a una persona o cosa.
5.—Batracio.
6.—Extravagantes.
7.—Signo del zodíaco correspondiente al mes de julio.
8.—Canal por donde sale el agua que se saca del barco con la bomba.
9.—Riachuelo que forma la actual línea divisoria entre Chile y Perú.
10.—Ciudad de Arabia (Yemen).
11.—Pelo suave y rizado de algunos animales.
16.—Conseguir un beneficio.
19.—Genio de ambos sexos, hermoso y apuesto de la mitología persa.
20.—Piedra arenisca.
21.—Raído, pelado.
22.—El que profesa la astronomía.
24.—Letra que se pone a los emblemas, armas, etc.
26.—Planta cuyo bulbo es de olor fuerte, plural.
28.—Chile. Párrafo, artículo.
29.—Que tiene poca sal, femenino.
31.—Utilicen.
32.—(Santa), madre del gran Constantino.
37.—Título de dignidad.
38.—Que poseen gran fortuna.
39.—Especie de liebre de la Patagonia.
40.—Casualidad.
42.—Insto.
44.—Fig., comprende.
45.—Imperativo del verbo salir.
46.—Me transportaré.
47.—Todavía.

RESULTADO DEL PUZZLE



SUPLEMENTO HIPICO

El ENSAYO

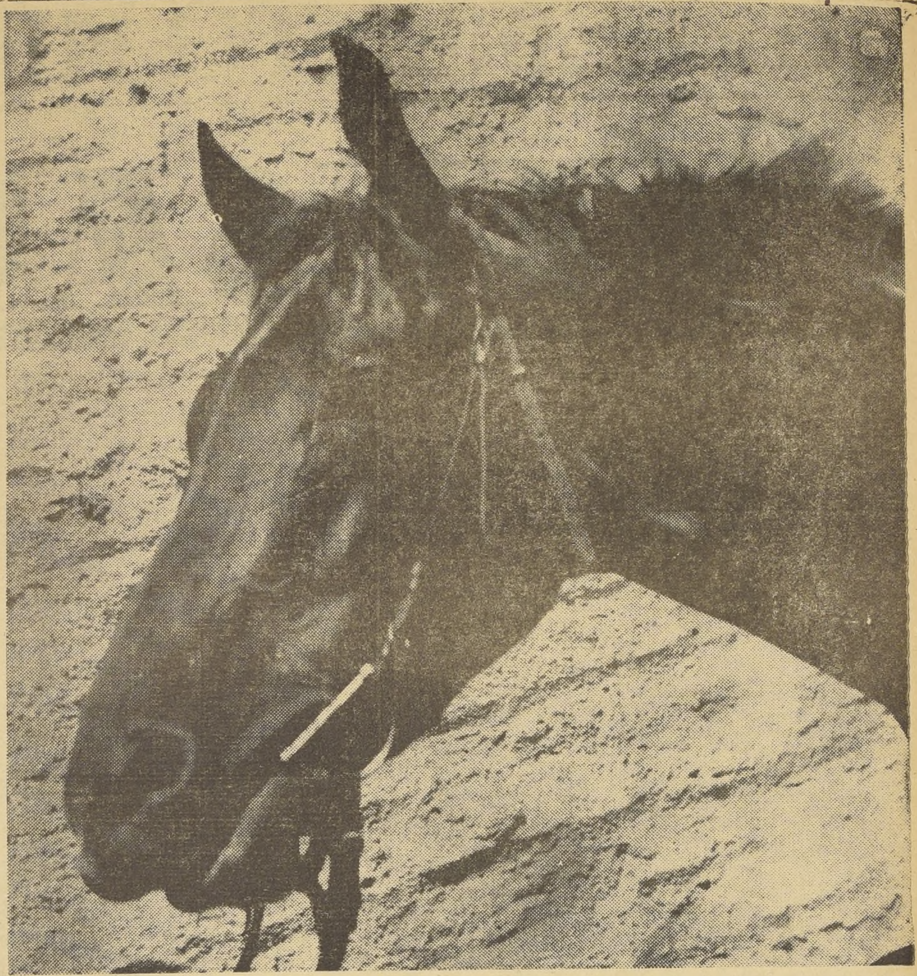


Este hermoso motivo gráfico de Enrique Muñoz Armijo, muestra uno de los más bellos rincones del Club Hípico de Santiago, que por octogésima quinta vez será escenario de la disputa de EL ENSAYO, la carrera de más arraigo y tradición en nuestro turf. En el primer plano, aparece a contraluz la cabeza del potrillo Gleeful, que será el favorito de la gran prueba de nuestro turf para este año. Añosos árboles decoran y enmarcan armoniosamente el fondo en que aparecen las tribunas de señoriales líneas, construídas hace más de treinta años, y que fueran en su época uno de los motivos arquitectónicos de más belleza en la capital.

ESTADÍSTICAS 1957

STUDS	GANADAS
"Anita"	19
"Gabriela"	19
"El Bosque"	18
"José González"	17
"Bomberos"	15
"C. Silva M."	15
"Lohengrin"	15
"La Candelaria"	14
"Don Luis"	13
"Marcia"	11
"Paidahue"	11
"Gerona"	10
"Lealtad"	10
"Lo Aguila"	10
"Taltal"	10
"Tarapacá"	10
"Aliaga Oscar"	9
"La Divisa"	9
"Don Calixto"	9
"Don Dani"	9
"Los Guindos"	9
"El Rosarino"	9
"San Jorge"	9
"Eliana [illegible] de Silva .	9
PREPARADORES	
Juan Cavieres	51
Juan Melero	48
C. Covarrubias	44
G. Pombo	41
Augusto Breque	39
Jorge Inda	37
José González	36
G. Sarmiento	34
J. Castro R.	31
R. Saavedra	31
D. Sandoval	30
J. Suárez	29
JINETES:	
José Escobar	60
H. Pilar	59
L. G. Farmer	57
E. Araya	53
R. Madariaga	47
P. Ulloa	38
F. Toro	37
R. Parodi	36
E. Saavedra	35
L. Valenzuela	35
C. Ojeda	34
A. Pérez	32
L. Espinoza	30
JINETES CLASICOS:	
Enrique Araya	16
R. Madariaga	9
J. Escobar	8
R. Parodi	6
H. Pilar	6
A. Poblete	5
L. Valenzuela	5
L. Farmer	5
C. Ojeda	4
E. Basay	4
REPRODUCTORES:	
Welsh Honey	$ 30.204.500
[illegible]-Ed-Din	19.194.000
T[illegible] Crown	17.539.950
F[illegible]on	15.513.500
El Gaucho	15.232.50[illegible]
A[illegible]han	14.180.500
Forest Row	13.834.50[illegible]
Vicinity	12.927.15[illegible]
Country Life	11.609.500
Orégano	9.863.800
Roi D'Atout	9.723.500
Choker	9.459.500
Hipo	9.386.100
My Chum	9.358.500
Cimarrón	9.358.350
Licenciado	9.038.200
Mort Cross	8.750.500
F[illegible]ce Vital	8.281.500
Tábano	8.267.250

Uno de los favoritos en el 85.o Ensayo



Con la única deserción de Luz María, que se lesionó seriamente en uno de sus paseos diarios, "El Ensayo" de 1957 tendrá diez competidores, tres con mayores posibilidades de éxito: Gleeful, Copihual y Babú, que mencionamos en el orden en que llegaron en el Clásico "Nacional Ricardo Lyon".

En el grabado, la hermosa cabeza de Copihual, fondista de méritos, que será conducido esta vez por Rogelio Parodi, y que, es el gusto de muchos expertos de la cancha. (Amplias informaciones sobre la gran carrera damos en páginas interiores.)

Decurión ha proporcionado una de las más grandes sorpresas: $ 443.40 por cada cinco

DECURION fue una de las grandes sorpresas de EL ENSAYO. Lo ganó en 1926, montado por Víctor Jara. Era un hijo de Olascoaga y Decidedly y en esa carrera perdió su título de invicto El Peral, que había ganado las cinco carreras en que había tomado parte anteriormente. El Peral, era de don Antonio Petrizzio y llevaba los colores que hoy tiene Milagro, café, gorra negra.

Se presentó un conflicto con este ganador. Era preparado por Enrique Rodríguez, pero pocos días antes de la carrera se lo entregaron a "Cachito" Figueroa. Rodríguez reclamó la mitad del porcentaje correspondiente al preparador, por haber ganado Decurión dentro del plazo (15 días) en que su anterior preparador conservaba sus derechos.

El asunto fue llevado al Juez Arbitro, don Felipe Sullivan, quien falló en favor de Rodríguez. Se le pagó a éste la mitad del porcentaje y Rodríguez, con tal motivo ofreció un gran banquete a sus amigos en el viejo Dancing Park del Parque Cousiño. Don Felipe Sullivan recibió por aquellos días una hermosa caja de cigarros puros de regalo...

Volviendo a la llegada, Decurión, ganó por media cabeza a Islán montado por Santos Villanueva (otra vez segundo en la carrera); tercera Mary Pickford, con A. Silva; cuarto El Peral, con Manuel Pérez. Fuera de tabla El Veinte, con Pitín Gutiérrez; Nirvana, con Carlos Guerra; Damassin, con Lalo Rebolledo; Jellicoe, con Luis González, aún corriendo en Brasil; Agramonte, con L. A. Zamora; Kurichana, con P. Silva; Messidor, con J. M. Baeza y Batum, con M. Vera.

El primer Ensayo del "Mago" Cavieres lo obtuvo con Flapper, en 1921: fue un golpe

EN 1921, se corrió uno de los "ENSAYOS" más sensacionales de que se tenga recuerdo. El final de la inolvidable carrera fue protagonizada por Falkland, montado por José Miguel Baeza y Flapper, con el gran Andrés Molina. Era favorito Falkland, un hijo de Pioneer, que en los comienzos de su campaña se veía muy veloz y era preparado por José Celpa, quien sacó "fondo" con el correr del tiempo.

Flapper, preparada por Juan Cavieres, había estado ganando carreras handicaps y la presentó a la prueba como una posible sorpresa, algo así como ahora ofrece a Daloa.

Cavieres, recordando esa carrera,

—Fue una hermosa llegada en que la mía, se impuso por media cabeza a Falkland. Fue mi primer Ensayo y el jinete vencedor recuerdo que fue Andrés Molina, "grande entre grandes". Y tenía que ser así, para ganar al "Tata" que fue maestro de jinetes.

Un detalle singular, es el que dice relación con el disgusto que sufrió Celpa, por haber corrido Baeza a Falkland con exceso de peso. Se "pasó" en 750 gramos y por ello, C[illegible] y Baeza estuvieron [illegible] sin [illegible]larse. El trainer quedó convencido para el resto de sus días de que el "Tata", por no haber el peso, [illegible] sido el responsable de la derrota.



JOSE ESCOBAR se mantiene firme en la Estadística de 1957. Desapareció del ambiente por dos meses por lo menos el peligroso rival que estaba resultando Héctor Pilar. El líder no tiene mayor opción en "El Ensayo", pues montará a la potranca Daloa.

ojos y oídos del TURF

TODO EL **asunto provocado por la suplantación de un potrillo, quedó al parecer definitivamente liquidado** con la reciente determinación del Consejo **Superior de la hípica, que no dio lugar** a la petición hecha por los propietarios **de Leucotón, en el sentido** de que se reconsiderara **el acuerdo anterior en lo que se relaciona** con el hijo de Flauss.

Había **cierto fundamento en la solicitud.** Existen dos copropietarios que no tenían ninguna responsabilidad en los hechos denunciados. También muchos **hípicos habrían recibido** con agrado el hecho de que se permitiera **seguir su vida regular** de fina sangre a un animal que era una atracción **de nuestras pistas.** Pero el problema no tenía vuelta y el Consejo **no pudo proceder de otra** manera en vista de la claridad del Reglamento **de Carreras en este** sentido. El último inciso del artículo 72, dice, textualmente, como sigue: "Todos los propietarios quedarán **solidaria e individualmente** sujetos a las obligaciones que impone este Reglamento".

o——O——o

NINGUN DIARIO ha podido confirmar la noticia que ha circulado profusamente en el ambiente —divulgada por varias [illegible]oras— en el sentido de que el connotado hombre de negocios argentinos señor Jorge Antonio estaría formando un stud de categoría, con miras posteriores a fundar un gran criadero. Por su parte, él ha [illegible] que no ha comprado potrillos en las ventas que está realizando la Sociedad de Criadores. Sin embargo, se dá como un hecho casi seguro que dos valiosos productos que adquirió Augusto Breque, hace poco, estarían destinados al fantástico stud en germinación.

Se trata de Apolonio y Nugget, el primero, hijo de Apolo y medio hermano de Copihual, y el segundo, hijo de Nasr-ed-Din, que alcanzaron elevados precios. Interrogado Breque al respecto ha dicho: "Es efectivo que el señor Jorge Antonio estuvo en mi corral, pero no tengo conocimiento de que esos potrillos sean para él. Yo los adquirí para un distinguido turfman, quien me ha dicho lo siguiente: "Críelos mucho, que son para un buen patrón. Es todo lo que puedo manifestar".

o——O——o

DESCONOCEMOS los motivos por los cuales no se le ha dado todavía categoría **de clásico a la Carrera Especial** "Fermín Donoso", que se acaba de disputar **en el Club Hípico.** Algunos viejos amigos del distinguido periodista, que se **destacó con brillo propio** en los diarios "La Unión", de Valparaíso y **LA NACION**, de Santiago, nos han pedido que hagamos presente lo acertado **que resultaría**, para el próximo año, la elevación mencionada.

"Si se compara **la labor hípica desarrollada** por el señor Donoso, se nos ha dicho, en la prensa y **más tarde** durante muchos años desde su difícil **cargo de jefe de Stud Book y Estadística** del Club Hípico, y se agrega a ésto la jerarquía intelectual, muchos personajes que han dado su nombre **a clásicos de cierta importancia,** resultarían "enanitos" a su lado.

84 AÑOS DE GLORIOSA TRADICION

La Guerra del Pacífico y la revolución del 91, no pudieron alterar la disputa de "El Ensayo", que se inició en 1873

NINGUN ACONTECIMIENTO nacional ha podido interrumpir la disputa de "El Ensayo". Ni la Guerra del Pacífico ni la revolución del 91. La hípica, en cierto sentido, es inmutable, y esta gran carrera será eterna, como la vida de nuestro país.

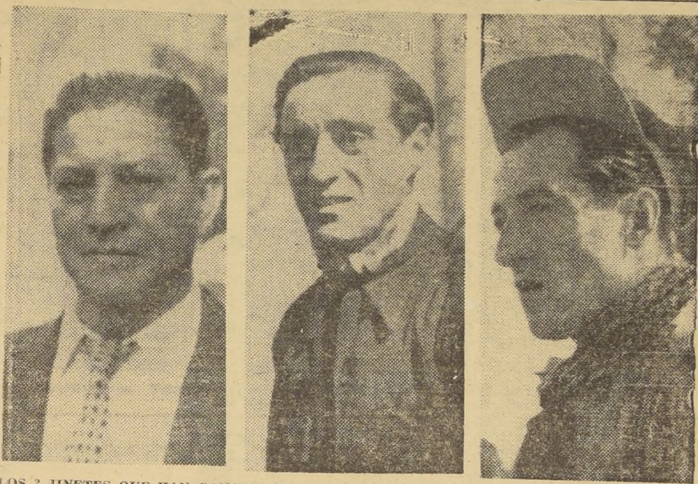
Se diferencia de "El Derby", que fue creado sobre bases ya establecidas, en que ha cambiado de distancia muchas veces. Empezó con nueve cuadras, en un "Ensayo" que no está registrado en los calendarios oficiales, en 1873. Ganó en esa ocasión Dinorah, una hija de Fanfarrón en yegua chilena. $ 400 —pero enormes— obtuvo de premio. Fue subiendo o bajando el recorrido repetidamente, y en 1921, cuando venció Flapper, nos encontramos con uno de 2.300. Disminuyó después a 2.000 metros, y en 1927, Tutti Frutti corre y gana brillantemente sobre su definitiva distancia actual.

DESDE AQUELLA lejana época de la olvidada Dinorah, la historia de la más importante prueba nacional ha sido rica en colorido e incidencias. No vamos a detenernos mucho en ellas, que son tantas. Recordaremos que el segundo "Ensayo" fue objeto de una larga polémica posterior entre los propietarios de Monitor y Pensamiento. Ganó el segundo animal; pero, debido a que no se encontraba inscrito en los Registros del Club Hípico, fue distanciado en beneficio de Monitor, que había llegado segundo. A la señora Isidora de Cousiño, propietaria de Pensamiento, se le devolvieron los 25 pesos valor de la inscripción. En 1879, no hubo grandes dificultades en el desarrollo de la prueba, pero el recinto del Club Hípico sirvió muchas veces para reposo de los heridos de la guerra. Vencedor, el caballo Moro. Durante la cruenta lucha civil del 91, los rivales de la competencia fueron traídos apresuradamente desde campos cercanos, donde estaban poco menos que abandonados. Su entrenamiento era deplorable, y un cronista de la época los encontró "gordos y peludos".

Estos hechos —mencionados al pasar entre muchos otros— demuestran que "El Ensayo" es algo que está por encima de cualquiera otra prueba hípica. Se halla adentrado en el espíritu chileno con raíces inconmovibles, y constituye una fiesta tradicional en todo sentido.

LOS PROPIETARIOS empiezan dando una idea de la atracción que ejerce. Es lógico que cuando los potrillos están pequeños aún, en el haras, paguen la primera cuota de inscripción, en este caso de $ 32.000. Nadie sabe lo que va a resultar de ellos. También es natural que la segunda cuota —$ 16.000— sea abonada en su oportunidad. Empiezan a correr, y su porvenir se presenta incierto. Pero que el lunes anterior a la carrera se pague una elevada suma sólo para verlos actuar en "El Ensayo", es algo que solo los auténticos hípicos pueden comprender.

Cuesta caro el deseo. $ 32.000, valor de la ratificación, y $ 80.000 más como cuota extraordinaria, que se reparte entre el primero y el segundo, en proporción de cuatro y uno. Dinero botado a la calle, para muchos, pero auténtica muestra de lo que es "El Ensayo".



LOS 3 JINETES QUE HAN GANADO "EL ENSAYO".— De los diez jinetes que participarán en "El Ensayo" de 1957, sólo tres han ganado con anterioridad la gran carrera. Damos sus rostros en este hueco de honor. Ruperto Donoso, vencedor con Rosarina y Fígaro en 1937 y 1942. Rogelio Parodi, que condujo al famoso Liberty, en 1951, y Luis Espinoza, látigo de la estrella Eugenia, en 1955. Donoso correrá mañana a Sarcasmo, Parodi a Copihual y Espinoza a Sabena.

Jacky Bar Puede Ser el Out Sider

He aquí como ven el orden de cotizaciones los expertos para EL ENSAYO.

1.o Gleeful.
2.o Copihual
3.o Babú.
4.o Sabena
5.o Quidico.
6.o Daloa.
7.o Repintado.
8.o Sarcásmo
9.o Rebuscada.
10.o Jacky Bar.

Sin embargo, se da por un hecho que, cualquiera de los rivales cotizados después del cuarto o quinto lugar, pagá más de cien pesos por boleto. En cambio, a Gleeful le asignan la posibilidad de que pague tres por uno.

A Jacky Bar, le bajaron muchos los bonos, después que se supo que el lunes, antes de ratificar su anotación se le había sometido a examen para determinar la gravedad de una leve dolencia que habría afectado al hijo de Lloyds Bar.

A Quidico le asignan la quinta colocación por el hecho de saberlo mejor que las hembras, con excepción de Sabena. Y mejor que Sarcasmo y Repintado.

Fiestas Populares en las Canchas de Polo: Concurso de Pronósticos Con Muchos Millones

Son Otras Características Sobresalientes en el Día de EL ENSAYO

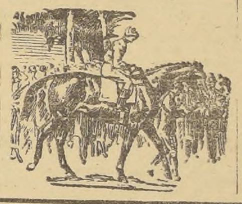
COMO es tradicional en el día de "El Ensayo", el entusiasmo popular se concentra en las canchas de polo del Club Hípico, hermoso recinto que estará abierto al público mañana desde las primeras horas.

El valor de la entrada a las canchas de polo, ha sido fijado en cien pesos, y los niños que vayan con sus mayores entrarán gratis. En este recinto habrá pago y venta de boletos, atendidos por eficiente personal.



Las familias que lo deseen, podrán establecerse en las canchas de polo, preparar allí su desayuno, almuerzo y once, autorizándose al público para que lleve elementos correspondientes.

CONCURSO MILLONARIO.— La rueda ordinaria del Concurso de Pronósticos, tendrá en esta oportunidad un premio especial de un millón de pesos. Lo ganará quien totalice más puntos en las ocho primeras carreras; en caso de empate, el ganador lo determinará el mejor dividendo de la correspondiente



El Gran Pozo asciende a la bonita suma de 7 millones 500 mil pesos.

El valor de la boleta, se mantiene en 50 pesos y se recomienda el sistema de la boleta múltiple, que es el más acertador.

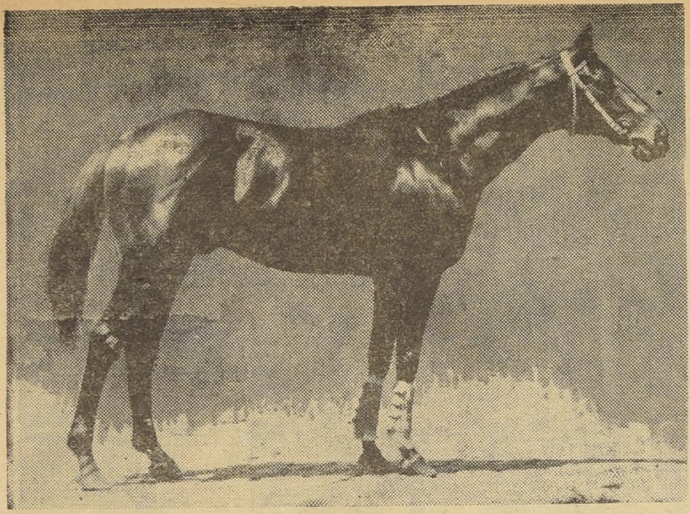
Roto Diablo Borrado del Clásico P. Stakes

"ROTO DIABLO", sufrió un repentino ataque parasitario y por lo tanto, sus propietarios, después del apronte de anteayer decidieron retirarlo del Clásico Paddock Stakes, popularmente denominado "Ensayo Chico".

Locomoción a EL ENSAYO

DESDE TODOS los barrios de la ciudad habrá mañana locomoción especial con destino a las diversas puertas de acceso al Club Hípico de Santiago.

Las autoridades de nuestra principal institución hípica, han conseguido la cooperación de la Dirección del Tránsito, para los efectos de mantener un eficiente servicio de ida y vuelta a la pista de carreras.



GLEEFUL, el presunto favorito. Se destacó en los últimos meses, y especialmente en el "Ricardo Lyon". Ha obtenido tres triunfos y $ 3.898.000.

Ausente Luz María, quedó Sabena como la mejor representante de las hembras

Ausente Luz María, las potrancas estarán representadas por Sabena, Daloa y Rebuscada. La mejor de ellas parece ser Sabena, que cuenta con una útil campaña: 8 corridas, tres victorias, la última la mejor de todas: cuando venció al corredor Galgo de Oro, que le dio seis kilos —54 por 48— en un handicap sobre una milla. Su estado es maravilloso y si corresponde a sus trabajos no va a estar muy lejos de los machos en la llegada.

Daloa y Rebuscada no tienen ninguna opción a nuestro juicio. La primera, que con su triunfo en la "Polla" de su sexo alcanzó cierto prestigio, corrió dos veces después, rodando en una y rematando cuarta en el clásico "Felipe Urzúa", del Hipódromo, detrás de Rebuscada, Pandilla y Nordista. Finalmente, Rebuscada, ganadora de tres carreras, debió en esa oportunidad —1.800 metros— emplearse a fondo para dar cuenta de Pandilla, que hasta le dió dos kilos: 52,1 por 50.

Parece algo muy remoto que una potranca triunfe en "El Ensayo".



El "mago" Cavieres, que este año presentará un pupilo con opción secundaria. Se trata de Sarcasmo, que ha trabajado muy bien, pero que no posee la calidad necesaria para imponerse.

Triunfó Greenock en 1922, el año de la generación "de oro" de nuestro turf

EL ENSAYO de 1922 fue corrido en presencia del Presidente de la República, ganándolo Greenock, que obtuvo así una recompensa de 50 mil pesos. Ese año, también corrieron once rivales y llegó segundo el gran Malakoff, delante de Isabelino y Ximena. Greenock, era del doctor Blanco, fue entrenado por O. Escalante y conducido por Alfonso Silva.

Fue favorito Infiesto, que a 900 metros de la llegada pasó al segundo lugar, dando la impresión de que sería el vencedor, pero luego decayó. A 400 metros de la raya, comenzó su avance Greenock y dominó la situación a cien metros de la raya.



Se dio una cábala en "El Ensayo" de 1925: participaron 8 caballos y venció El Ocho

Bajo una lluvia torrencial se corrió EL ENSAYO de 1925, con un premio de 75 mil pesos al vencedor. (Hoy el premio está multiplicado por cien, ya que el ganador tendrá una recompensa de 8 millones.)

El Ocho, por Buñuelito y Cecira, del corral de don Abraham Gatica, tomó la delantera bajo una tempestad de agua y montado por Andrés Molina, no se dejó alcanzar más.

En los comienzos de tierra derecha, la famosa yegua Frida se lanzó a la carga, con "Lalo" Rebolledo sobre su montura, pero pronto renunció a la lucha. El puntero traía muchas energías. En los tramos siguientes, cargaron Madrigal y Charmer, pero la meta estaba encima y el pensionista de Darío Vial cruzó la meta con clara ventaja sobre su más próximo adversario que fue Madrigal, dirigido por Santos Villanueva. Este jinete, murió años más tarde aplastado por un tranvía en la Avenida Blanco Encalada.

Tercero se clasificó Charmer, guiado por Heriberto Ramírez, el famoso "Perico" que murió de peritonitis, poco tiempo después y cuando aún no cumplía 23 años de edad.

Cuarto Tibidabo, con el "Tata" Baeza y no tabla Albano, con Juan Vergara, que se mató más tarde, conduciendo a Balwin Signorino, con el "Tata" Jara; Wu Li Chang, con Manuel Vera; Frida, con el citado Rebolledo, hoy jubilado y habitué del "Café do Brasil"; Murga, con Uldaricio Ibarra, que se mató también montando a Lontué. Ibarra, era por aquellos días, lo que es hoy Héctor Pilar.

El Ensayo de 1925 fue corrido por ocho rivales y llamó la atención el hecho de que haya sido ganado justamente por un caballo llamado "El Ocho". Pagó poco más de 40 por boleto de diez pesos.



COPIHUAL, HIJO Y NIETO DE PADRILLOS CHILENOS. ASCENDENCIA DE QUIDICO

COPIHUAL es hijo y nieto de reproductores nacionales. Su padre fue Apolo, por Wellington, y éste, era por Nid d'Or, gran reproductor francés, que produjo entre otros a Palais Royal, exportado a Estados Unidos, donde ganó y dio espléndido resultado como reproductor.

ILUSTRE ASCENDENCIA.— Quidico es hijo y nieto de ganadores de EL ENSAYO:

En efecto, el reproductor Taimado, padre del pensionista de Inda, ganó la carrera y también la hizo suya Filibustero.

En 1922, Isabelino, padre de Filibustero, había llegado tercero en EL ENSAYO ganado por Greenock.

AYSHA TIENE EL MEJOR TIEMPO DE "EL ENSAYO". RECORD DE LA DISTANCIA

En realidad, el mejor tiempo registrado en la carrera ("El Ensayo") lo mantiene Aysha, con 2.28 1|5. El mismo tiempo aparece el año en que ganó Empire, pero el que llegó adelante fue Combatiente, y fue distanciado.

Antes, figuran Quemarropa y Fígaro, con 2.28, pero en una cancha mal medida.

EL RECORD DE LOS 2.400.— El record de la distancia de "El Ensayo" lo mantienen en empate dos grandes corredores de nuestras pistas: Filibustero, con 2.26 2|5, para los 2.400 metros, en el Club, y La Bastille, con el mismo registro en Viña. El primero con 59 kilos y la segunda con 58.

CINCO CONSEJOS PARA CLUB HIPICO

1.—Un buen apronte para "El Ensayo": Sabena, L. Espinoza, pasó el lunes en pista de carrera, 2.000 en 2.5, muy bueno. Ayer, jueves, pista de arena, con L. Espinoza, 1.000 en 1.2 2|5.
2.—Un ganador indicado: Camerista.
3.—Una doblona ganador: Camerista y Racel.
4.—Una tripleta a placer: Camerista, Racel y Gleeful.
5.—La gran sorpresa del Ensayo: Quidico.

Perspectiva principal de "El Ensayo" de 1957: Gleeful, por su consagración

Ahora son tr

Para el "Nacional Ricardo Lyon" había uno solo.— Divididas las opinion

Hasta el "Nacional Ricardo Lyon", parecía que no iban a ser muchos los competidores de "El Ensayo". Entonces se destacaba Babú como caballo de excepción, de clase extraordinaria. Sólo pudo llegar tercero y aunque quedó en evidencia que no fue bien dirigido, el resultado de la carrera indicó que no era imbatible ni mucho menos, y que su fuerza podía ser doblegada.

Surgió un nuevo crack, pero quedaron muchas dudas. Hubo grandes errores también en la conducción de Copihual. Enrique Araya mantuvo la monta de Babú, pero Omar Olivares perdió quizás para siempre la del brillante hijo de Apolo.

Ahora son tres "los grandes". Uno que espera consagrarse en forma definitiva y dos los que buscarán la revancha, con muchas posibilidades por cierto. La carrera se presenta incierta y cada uno tiene decididos partidarios.

Es imposible que habrá ventajas en el entrenamiento. Los tres se encuentran en esmerada postura y sus trabajos preliminares muestran un entrenamiento perfecto. Los trainers, Augusto y Alvaro Breque y Raúl Allen, son hombres duchos en el oficio y no han descuidado ningún detalle. Lo que puede ocurrir es que haya nerviosidad jor puede perder la val mados del Fondo de P al 80 por ciento de la c da uno de los particip

Con Ricardo Mada favorito. Es astro, pero durante muchos meses tiembre en una modest ganó poco menos que Alamito. Existían decla de que cuando encontr mejoraría notablemente idea de su pupilo.

Se "reveló" después tos comentarios dejó en caballo se vio muy buen xima de "El Ensayo" d tancia de 2.400 metros. de carreras, haciendo l

DOBLE TRIUNFO DE UN TRAINER: OLIMPO - MADARI

Una de las más completas victorias obtenidas por un preparador en "El Ensayo", corresponde a Manuel Segura, que, siendo doctor en veterinaria, preparaba caballos con buen éxito. El año 1949, ganó con Olimpo, y el otro de sus pupilos, Madari, llegó segundo.

Manuel Segura se fue a ejercer medicina veterinaria a Colombia, y tenemos entendido que ahora está en Lima. Ese doble triunfo, ha sido uno de los éxitos más resonantes de un preparador de su especialidad en la gran carrera.

CINCO CONSEJOS PARA EL HIPODROMO CHILE

1.—Un buen apronte en la semana: Pekín, montado por F. Toro, pasó 800 metros en 49 2|5, pista de arena, de subida.
2.—Un ganador indicado: Carlyle.
3.—Una doblona a ganador: Carlyle, Licancheu.
4.—Una tripleta a placé: Carlyle, Atómico y Licancheu.
5.—Uno para cobrar en la última: Fastute.

REMOTAS POSIBILIDADES TIENE JACKY BAR, PERO PUEDE REMATAR CUARTO

La lógica dice que Jacky Bar debería ocupar el cuarto lugar en la gran carrera de mañana. Segundón de la actual generación de tres años, ha participado con los buenos en muchos encuentros, sin mayor brillo, pero sin hacer el ridículo, tampoco.

En el "Ricardo Lyon" entró cuarto, a tres cuerpos de Copihual y Babú, y a cinco de Gleeful. Fue ésta, sin duda, su mejor actuación, pues después de seguir el fuerte tren impuesto a aquella prueba por Babú, no se agotó mucho en los tramos decisivos, rindiéndose en la recta ante la superioridad de los tres grandes. Se trata de un elemento que será útil en handicaps.



VALENTIN RAMIREZ, que tuvo su época de mayor gloria con Eugenia, lleva a Jacky Bar, la cuarta opción en la gran carrera.



RAUL ALLEN, ha tenido muy buenos caballos en otra oportunidad, pero según parece nunca uno como Copihual. "Es fijo", dice.

QUIDICO Y REPINTADO ESTARAN OLVIDADOS EN LA COTIZACION FINAL

Si ganaran "El Ensayo" Quidico o Repintado, habría posiblemente algunos hípicos que no irían más a las carreras. Son buenos elementos, pero no tienen la calidad de los tres ases. Esto se ha comprobado en muchas oportunidades, y el triunfo de alguno de ellos sería algo parecido al famoso caso de Parral, que vino en esta prueba a obtener su primera victoria.

Quidico llegó en su anterior presentación quinto de El Druida, en el Chile; en esa carrera Repintado ocupó el segundo lugar, a dos cuerpos del vencedor. Ambos han obtenido una victoria solamente: Quidico en 14 presentaciones y Repintado en 8. Sin embargo, los últimos trabajos de Quidico han hecho despertar ciertas esperanzas a su stud, y hasta se le llega a señalar como el gran lance de la prueba.

JINETES GANADORES DE "EL ENSAYO" ¿QUE SE HICIERON?

¿Qué se hicieron algunos jinetes que figuran en la lista de vencedores de "El Ensayo" de los últimos 40 años? En 1920, aparece Auvernia, con Juan Vergara, gran jockey de su tiempo. Murió Vergara conduciendo a Baldwin en el Club Hípico. Andrés Molina, que aparece vencedor tres años seguidos, con Almodovar (1923), Urbión (1924) y El Ocho (1925), se fue a Brasil. "Comino" Olguín, que ganó con Quemazón en 1934, también emigró a Brasil. Igualmente, Osvaldo Ulloa, Manuel Quezada, Emigdio Castillo, J. Marchant, Juan Araya, A. Marchesini, Guillermo Silva y José Ortiz. Quezada y Araya están en Caracas; Silva, en Perú, y también Marchesini; Ortiz, en Buenos Aires.

Remigio Morales, que ganó con Barranco, se mató con la yegua Recatada, en el Club Hípico.

UNA CARRERA IN

Racel, Ala "Ensayo C

Antes de la disputa de EL YO, saldrán a la pista los del Clásico Paddock Stakes, do también EL ENSAYO C pues en la carrera toman aquellos ejemplares que no zaron a hacer méritos para ir nir en la gran prueba. Sobre metros, reunió a diez rivales machos y cuatro hembras van tras una recompensa de d llones de pesos.

La carrera, es en realidad ficil pronóstico, por cuanto l yoría de los adversarios tiene sibilidades evidentes de tr Alamito, el número uno en la ganó recientemente una carre cil, delante de Repintado; La tomó parte en la carrera par trancas corridas en el Hipó Chile, en que ganó Rebuscada fio, se clasificó tercero de Al y Repintado y es tenido por de lo que ha demostrado; M cuenta con una buena campa carreras de handicap; Racel, tado interviniendo en prueb selección con la mayoría de vales que tomarán parte en El



ALVARO BREQUE, hijo de gusto, flamante trainer de cho prestigio ya. Presentará Babú y tiene ciega fe en él

Optimismo en el Stud de Sarcasmo debido a sus notables trabajos

El trabajo producido timo por Sarcasmo ha optimismo a su stud. mos oportunamente, el Sea, con Ruperto Don vuelta en la pista de en 2.25, con un final de los últimos 200.

Si se agrega a esto de su campaña se ha en algunas oportunidades la vista una posibilidad su última sólo pudo El Druida, en el Chile teriores habían sido rias, de mediana tiende. Una sobre misma cancha, livianito Club sobre Abolengo, y dándole un kilo y medio

gración definitiva: Babú y Copihual en busca del desquite.—

tres los "grandes"

opiniones. pero Gleeful reúne más partidarios.— En estado sobresaliente los tres ases.

rviosidad o fallas en los jinetes y entonces el me- ler la valiosa recompensa: 8 millones de pesos to- ido de Premios y $ 704.000 más que corresponden o de la cuota extraordinaria que deberá pagar ca- participantes.

do Madariaga nuevamente. Gleeful debe ser el stro, pero desde hace muy poco. Pasó inadvertido s meses y empezó a destacarse sólo el 19 de sep a modesta prueba condicional sobre 1.800, donde nos que al galope y por seis cuerpos a Mañio y ian declaraciones de su preparador en el sentido encontrara el hijo de Afghan pistas normales blemente. Augusto Breque tuvo siempre una gran pilo.

después en el "Nacional Ricardo Lyon", que tan- s dejó en el ambiente. Pero el hecho es que el muy bueno, gran "stayer" y será la atracción má- Ensayo" de 1957. Su trabajo del lunes, en la dis- metros, resultó sobresaliente: 2.400 en 2,34. pista aciendo los últimos 1.600 en 1.40. En los mil fi- nales, fue acompañado por Diagrama, al que aventajó por tres cuerpos.

Con él, antes o después, estará Copihual, dirigido ahora por Rogelio Parodi, que ya sabe lo que es ganar un "Ensayo". Fue el jinete de Liberty, en 1951.

No hará éste lo que hizo Olivares: traerlo último hasta poco antes de la última curva, exigirlo prematuramente y tratar de "rematar" la prueba donde no se usa. Quedó a la vista que si el hijo de Apolo hubiera atropellado en el momento oportuno, a 400 metros del disco, su colocación habría sido distinta. Y esta es una de las grandes interrogantes que presenta la gran carrera de mañana.

Babú es el otro de los ases. Queda por verse si Enrique Araya, que todavía no ha podido ganar "El Ensayo", se agrandará en esta oportunidad. Lo corrió en punta en el "Ricardo Lyon", cumpliendo es claro instrucciones precisas, fue dominado netamente en la recta por Gleeful y Copihual, y al final reaccionó con entereza, muriendo sólo a medio pescuezo de éste. Además, no siguió una línea recta en los momentos decisivos.

El potrillo tiene clase y se nos ocurre que dirigido con tino será un escollo muy duro para los dos anteriores.



BABU, con Enrique Araya. El espléndido defensor de "La Candelaria", tendrá muchos partidarios en "El Ensayo". Ganador de 5 carreras en 7 presentaciones y de $ 4.614.000 en premios, es el que ostenta la mejor campaña en general.

ERA INTERESANTE DE DIFICIL PRONOSTICO.—

, Alamito, Milagro y Mañio sobresalen en el yo Chico": 2.000.000 de premio al ganador

puta de EL ENSA- pista los rivales ck Stakes, llame- ENSAYO CHICO, era toman parte es que no alcan- ritos para interve- rueba, sobre 1.800 diez rivales —seis hembras— que npensa de dos mi-

n realidad de di- or cuanto la ma- rearios tienen po- tes de triunfo. o uno en la lista, e una carrera fá- pintado; Lazulita, carrera para po- en el Hipódromo ó Rebuscada; Ma- ercero de Alamito tenido por mejor nostrado; Milagro, uena campaña en eap; Racel, ha es- o en pruebas de mayoría de los ri- parte en EL EN- SAYO; Rayo Dorado, es tenido por bueno a las derechas; Roto Diablo, se ve muy bien; Adelina, Evening y Nordista, cuentan, asimismo con algunas performances estimables y serán presentadas en espléndidas condiciones.

De acuerdo con las campañas cumplidas por los rivales, creemos que las mejores posibilidades están de parte de Alamito, Mañio, Milagro y Racel. Entre las hembras, parece con la mejor chance Nordista, que tiene aptitudes para actuar en carreras de fondo.



UE, hijo de Au- trainer de mu- . Presentará a ciega fe en él.

en el Stud o debido a les trabajos

ución el lunes úl- ha ... gran ud. Como informa- e, el hijo de Mío Donoso pasó una de ... del Club nal de ... para

esto ... a través ha ... corredor nidades tenemos a lidad ... En lo llegó ... de Chile ... an- ido ... victo- ... en- Com... en la ianito ... en el go, ... milla, med... 33.3.

EL "GRAN PREMIO" DE NUESTRO TURF EN LOS ULTIMOS 40 AÑOS

Año	Ganador	Jinete	Segundo	Tercero	Cuarto	Dividendos	Corrieron		Distancia	Tiempo	Premio	Dueño
1917	Epsom	J. Salfate	Ginger	Eslabón	Iser			2 cuerpos - 3 cuerpos	2.300	2.35 2/5	40.000	G. Goghill
1918	Cervantes	J. Salfate	Campoamor	Titanic	Calais	125.20	19	1 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.300	2.26	45.000	Las Zorras
1919	Ugolin	V. Jara	Sebastopol	Glasgow	Ródano	37.50	16	2 cpos. - 1 cuerpo	2.300	2.26	50.000	E. Posada
1920	Auvernia	J. Vergara	General	Bordeaux	Dichoso	427.20	13	1 1/2 cpo. - 2 cpos.	2.300	2.25	50.000	J. Canesa
1921	Flapper	A. Molina	Falkland	St. George	Finake	62.80	16	3/4 cpo. - 1 cpo.	2.300	2.26 3/5	50.000	J. Besa
1922	Greenock	Al. Silva	Malakof	Isabelino	Ximena	449.50	14	1 cab. - 1 cab.	2.000	2.08	50.000	R. López
1923	Almodóvar	A. Molina	Chevrolet	Go-On	Macaulay	24.40	13	1 cpo. - 2 cpos.	2.000	2.04 2/5	50.000	Osyris
1924	Urbión	A. Molina	Mucha Pena	Humorist	Buñuelito	88.90	13	2 1/2 cpos. - 2 cpos.	2.000	2.04 1/5	50.000	Urbión
1925	El Ocho	A. Molina	Portugal	Charmer	Tibidabo	41.50	9	1 cpo. - 5 cpos.	2.000	2.04 3/5	75.000	A. Gatica
1926	Decurión	V. Jara	Islam	M. Pickford	El Peral	443.40	12	3 cpos. - 1 cpo.	2.000	2.11	75.000	El Amigo
1927	T. Frutti	E. Rebolledo	Morisco	El Fígaro	Sol Naciente	34.40	12	1 cab. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.35	75.000	H. Johnson
1928	Melchor	J. M. Baeza	Alabama	Farsalia	Bonadli	81.—	14	4 cpos. - 8 cpos.	2.400	2.30 4/5	75.000	Limited
1929	Pierre Loti	L. A. Morgado	Pregonera	Caloría	Sirio	395.80	11	1/2 cpo. - 1/2 cpo.	2.400	2.32 3/5	100.000	Filocoyan
1930	Freire	E. Cáceres	Malle	Crillón	Staretz	7.40	6	1/2 cab. - 1/2 cab.	2.400	2.32 2/5	100.000	A. Valdés V.
1931	Trampiato	J. Zúñiga	Gold	Duraznito	Cambridge	14.30	5	5 cpos. - 10 cpos.	2.400	2.28 2/5	100.000	Alegría
1932	Kashmir	O. Ulloa	Heidelberg	Salteo	Buen Rumbo	8.40	12	1 pesc. - 3 cpos.	2.400	2.32	100.000	Parsifal
1933	Chansonnier	J. Zúñiga	Norton	Diabólica	Montijo	25.10	15	1 cpo. - 2 cpos.	2.400	2.33 2/5	100.000	Siempreviva
1934	Quemazón	R. Olguín	Rosellón	Koenissmar	Castigador	30.90	15	1 cab. - 1/2 cab.	2.400	2.31 4/5	100.000	Chiñigue
1935	Rokof	A. Gutiérrez	Palais Royal	Canaro	Gerardo	38.80	13	4 cpos. - 1/2 cpo.	2.400	2.30 2/5	125.000	Panamá
1936	El Mago	A. Gutiérrez	Espartaco	Maratón	Bamboa	21.60	14	1 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.28 2/5	100.000	Floralia
1937	Rosarina	R. Donoso	Kuriche	Safari	Conrado	8.70	8	1 pesc. - 2 cpos.	2.400	2.29 4/5	100.000	El Rosarino
1938	Grimsby	J. Carrasco	....	Adraste	....	6.20	9	Empate - 1/2 cpo.	2.400	2.28 4/5	150.000	P. Rojas
1938	Valeriano	A. Gutiérrez	....	....	Dalcahue	8.30						Taltal
1939	Fouché	A. Gutiérrez	Esperanto	Alcatraz	Adriano	24.20	5	Cab. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.28 1/5	150.000	Quiorma
1940	Filibustero	M. Quezada	Fragata	Kacaseno	Nogueral	7.60	9	3 1/2 cpos. - 1 cab.	2.400	2.28 1/5	150.000	Lealtad
1941	Rival	O. Ulloa	Lakmé	Hayduk	Resaca	12.60	9	3/4 cpo. - 1/2 pesc.	2.400	2.30 2/5	200.000	E. Lyon
1942	Figaro	R. Donoso	Wellington	Protea	Malayo	16.40	11	1/2 cpo. - 2 cuerpos	2.400	2.28	200.000	Esperanza
1943	Quemarropa	E. Castillo	Mayerling	Rey Perico	Relincho	6.20	9	1/2 pesc. - 2 cpos.	2.400	2.28	200.000	Santa Isabel
1944	Barranco	R. Morales	Gay Hussard	Abarquero	Teodolito	128.60	17	3/4 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.30 4/5	300.000	Bengala
1945	Tábano	J. Marchant	Cap. Blood	Terek	Quemadito	8.80	10	2 1/2 cpos. - 1/2 pesc.	2.400	2.31	320.000	Silencio
1946	Florete	J. Araya	Beauchef	Mongol	Siracusano	7.80	9	3/4 cpo. - 7 cpos.	2.400	2.28 2/5	350.000	Pril
1947	Parral	A. Gutiérrez	Polo Sur	Zafarrancho	C. Boy	103.20	15	1 cpo. - 1 pesc.	2.400	2.30 3/5	448.000	Parral
1948	Taimado	H. Caballero	Campesino	Cut Out	Bálsamo	29.20	12	2 cuerpos - 1/2 cpo.	2.400	2.29 2/5	438.400	E. Barriga
1949	Olimpo	A. Marchessini	Madari	El Zorrito	Grieg	472.40	9	1 pesc. - 1/4 cpo.	2.400	2.30	643.200	Moscos
1950	Empire	J. Marchant	Manderley	Huaraculén	Truchón	17.—	12	1 cpo. - 4 cpos.	2.400	2.28 1/5	1.057.600	Anita
1951	Liberty	R. Parodi	Iceberg	Soldado	Angelito	21.—	13	2 1/4 cpos. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.30	1.062.400	I. Pérez R.
1952	Antar	J. Ortiz	Turqueneff	Muscaria	Tres de Trébol	42.—	15	1 cpo. - 1 pesc.	2.400	2.28 4/5	1.120.000	Santa Ana
1953	Saint Oregon	G. Silva	Vilucana	Gallardo	Taia	25.—	14	2 1/2 cpos. - 3/4 cpo.	2.400	2.29 3/5	1.104.000	Don Luis
1954	Provita	A. Poblete	Pandillero	Templete	Boabdil	22.—	13	1 cpo. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.28 3/5	1.656.000	S. Lyon
1955	Eugenia	L. Espinoza	Arenales	Chambelán	Talón	33.—	9	5 cpos. - 1 cpo.	2.400	2.28 2/5	2.500.000	G. Reckmann
1956	Aysha	A. Salazar	Bristol	Taitao	San Jorge	82.—	12	2 cpos. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.28 1/5	5.000.000	Stud Effie

NOTAS.—El año 1950 ganó Combatiente, pero fue distanciado al último lugar. Desde la primera reunión de abril de 1948, los dividendos se hicieron a base de la unidad de diez pesos.

C. HIPICO.- Domingo 27

PRIMERA CARRERA.— A las 12.20 horas.— 1.800 metros.— Condicional.— Tres años no ganadores.

A. Salazar	1 Baudoin	56	2	M. Baeza	My Chum
R. Madariaga	2 Troissans a Tout	56	17	M. Baeza	Trois Moulins
E. Araya	3 Camarista	56	4	V. Ramírez	My Chum
J. García	4 Cocotero	56	1	P. Inda	Espadín
L. Espinoza	5 Coltro	56	3	C. Covarrubias	Taltal
E. Salas	6 Dadinco	56	8	H. Garretón	Licencioso
E. Soto	7 Goldito	56	5	F. Castro	G. Triumph
O. Olivares	8 Le Journal	56	15	H. Inda	Taimado
R. Parodi	9 Macero	56	16	O. Rodríguez	Llorón
O. Muñoz	10 Monitor	56	10	S. Fuentes	C. Life
A. Pérez	11 Moreno	56	14	G. Urquidi	Espace Vital
G. Jorquera	12 Recocido	56	7	G. Urquidi	Burnt Brown
O. Castillo	13 Orlas	56	11	C. Santos	Cambridge
L. Saavedra	14 Parlamentario	56	13	J. Melero	Roldán
J. Escobar	15 Raimundo	56	12	T. Herrera	Cimarrón
J. Castro	16 Trinquete	56	9	V. Polanco	Afghan
V. Romero	17 Tabuada	53	6	A. Proschle	Tennyson

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.55 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Cuarta serie B.

M. Maturana	1 Beit Jala	56	10	E. Bécar	Roldán
P. Ulloa	2 Caresse	56	2	R. San Martín	Terek
S. Allende	3 Douceur	55	8	L. Vásquez	Yelmo
O. Olivares	4 Galgo Gris	55	12	F. Chamorro	Brandsen
L. Espinoza	5 Pequeco	54	1	P. Bagú	Afghan
J. Escobar	6 Sittingbull	53	9	J. Inda	Yelmo
L. Toledo	7 La Chismosa	52	3	O. Aliaga	Bayard
O. Muños	8 Callecita	51	14	A. Castro	Amontillado
M. Reyes	9 Censor	51	6	J. Duque	Sundodger
N. Vásquez	10 Delmonte	51	5	L. Contreras	Terek
J. García	11 Metálica	51	4	L. Orellana	Espadín
R. Madariaga	12 Chinta	50	11	A. Petit	Country Life
M. Gatica	13 Vistosa	48	7	A. Fletcher	Quemarropa
A. Pérez	14 Ciprio	47	13	J. Melero	Terek

TERCERA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.700 metros.— Handicap.— Segunda serie.

R. Parodi	1 Hunting	56	2	J. Cavieres	Afghan
J. Escobar	2 Rusiñol	53	6	J. Melero	Burnt Brown
E. Salas	3 Commande	52	1	P. Bagú	My Chum
J. Ulloa	4 Plenilunio	52	8	L. Orellana	Mío Sea
E. Soto	5 Teósofo	52	5	A. Fletcher	Teodolito
A. Pérez	6 Abolengo	50	9	F. Jacial	My Chum
H. Basay	7 Black Boy	46	4	J. Castro R.	The Font
F. Toro	8 Chipendale	46	7	N. Ramírez	Sosiego
F. Gatica	9 Topacio	46	3	R. Allen	Bromazo

CUARTA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Segunda serie.

R. Parodi	1 Arlequín	56	7	J. Cavieres	Aloraya
L. Espinoza	2 Papamoscas	54	3	C. Covarrubias	Effendi
L. Farmer	3 Pavlova	53	4	C. Covarrubias	Country Life
E. Contreras	4 Corregidor	52	9	V. Ramírez	Le Lavandou
H. Olguín	5 Laminador	52	6	H. González	Roi D'Atout
E. Araya	6 Tey	52	8	D. Sotomayor	Bewildered
N. N.	7 Don Joropo	48	2	G. Pombo	El Gaucho
H. Basay	8 Chevreuse	47	1	J. Argagnón	Flexton
M. Gatica	9 Ilo	47	5	D. Sandoval	Baal

QUINTA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 2.600 metros.— Handicap.

R. Donoso	1 Ollantay	61	8	A. Valdés	Choker
J. Silva	2 Informal	57	10	A. Valdés	Country Life
J. Chamorro	3 Galgo de Oro	53	2	F. Chamorro	Fouché
F. Toro	4 Fragonard	50	3	J. Melero	Lord Bob
L. Farmer	5 Moretón	50	1	J. Castro D.	Cuarteto
A. Pérez	6 Coronado	49	7	V. Ramírez	Hooligan
H. Olguín	7 Sotavento	48	6	Jge. Inda	W.
S. Allende	8 Villadiego	47	4	S. Micelli	Hipo
F. Gatica	9 Palmeado	46	9	M. Baeza	Lucky [illegible]
F. Arredondo	10 Salteador	45	5	P. Valderrama	Captain Hook

SEXTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.800 metros.— Clásico "Paddock Stakes".

O. Muñoz	1 Alamito	54	2	F. León R.	Espadín
E. Saavedra	2 Lazulita	54	5	H. González	Brazza
E. Araya	3 Mañío	54	10	D. Sotomayor	High Born
E. Salas	4 Milagro	54	3	R. Allen	Bayard
R. Parodi	5 Racel	54	1	J. Cavieres	Welsh Honey
O. Olivares	6 Rayo Dorado	54	7	F. Chamorro	Vicinity
C. Espinoza	7 Roto Diablo	54	6	C. Covarrubias	Espace Vital
P. Ulloa	8 Adelina	54	4	J. Argagnón	Sandwood
P. Ulloa	9 Evening Star	54	9	H. Inda	Forest Row
R. Madariaga	10 Nordista	54	8	A. Breque	Nasr Ed Din

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 2.400 metros.— "El Ensayo".— Condicional.— $ 8.000.000 al primero.

E. Araya	1 Babú	56	10	A. Breque	Sc. Meridian
R. Parodi	2 Copihual	56	9	R. Allen	Apolo
R. Madariaga	3 Gleeful	56	7	A. Breque	Afghan
E. Salas	4 Jacky Bar	56	4	V. Ramírez	Lloyds Bar
C. Farmer	5 Quidico	56	2	Eto. Inda	Taimado
E. Saavedra	6 Repintado	56	1	J. Castro R.	Barranco
R. Donoso	7 Sarcasmo	56	3	J. Cavieres	Mío Sea
J. Escobar	8 Daloa	53	5	J. Cavieres	Madara
P. Ulloa	9 Luz María	53	8	Jge. Inda	Blue Boy
F. Toro	10 Rebuscada	53	6	R. Allen	El Gaucho
C. Espinoza	11 Sabena	53	11	P. Bagú	Mort Cross

OCTAVA CARRERA.— A las 17.10 horas.— 1.700 metros.— Handicap.— Tercera Serie.

O. Olivares	1 Caracoles	58	11	D. Sandoval	Meyerling
P. Ulloa	2 Andariego	56	8	H. Garretón	Sosiego
C. Espinoza	3 Brillante	56	12	G. Sarmiento	Mort Cross
M. Maturana	4 Pompeyito	55	1	F. Jacial	Polo Sur
E. Araya	5 Aymore	54	4	D. Sotomayor	West Prince
A. Salazar	6 Dexámenes	53	2	R. Allen	Dust Devil
C. Farmer	7 Tiziano	50	6	R. Allen	Tr. Crown
E. Soto	8 L. Collins	52	10	A. Fletcher	Taltal
A. Pérez	9 Gladstone	47	5	A. Fletcher	Cuarteto
O. Muñoz	10 Chosette	52	3	T. Herrera	Choker
F. Toro	11 Heráldico	51	7	L. Alvarez	La Fontaine
R. Gatica	12 El Andaluz	48	9	P. Inda	Huemul

NOVENA CARRERA.— A las 18 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

J. Escobar	1 Remolacha	57	7	R. Allen	Espace Vital
L. Espinoza	2 Blue Grass	56	14	C. Covarrubias	Blue Boy
J. García	3 Cosetta	55	25	V. Polanco	Muzloom
E. Saavedra	4 Pilote	55	19	J. Castro R.	Boato
S. Allende	5 Cheyenne	54	9	L. Vásquez	Yelmo
R. Parodi	6 Obi	54	2	J. Cavieres	Orégano
E. Araya	7 Lady Jackie	53	22	D. Sotomayor	Lucky Lord
H. Salas	8 Namur	53	1	S. Fuentes	Nasr Ed Din
O. Muñoz	9 Escamillo	52	13	A. Castro	Choker
A. Salazar	10 Franchute	52	5	A. Vodanovic	Amasis
R. Madariaga	11 Maracajú	52	20	A. Bullezú	Bulldozer
R. Contreras	12 M. Eugenia	52	17	V. Ramírez	Brick
C. Giráldez	13 Veronés	51	23	J. Muñoz	Carnaval
J. Castro	14 Loustau	50	10	L. A. García	Tr. Crown
H. Olguín	15 Antiray	49	24	J. Fuentes	Carnaval
N. N.	16 Clodiana	49	6	E. Inda S.	Terek
A. Pérez	17 Disoluto	49	11	G. Urquidi	Vicinity
H. Basay	18 Fumarola	49	15	A. Donati	Fígaro
J. Ulloa	19 Glenmore	49	3	H. Inda	Carnaval
L. Paredes	20 Winter	49	21	H. Cisternas	Roi D'Atout
L. Fuentes	21 Alhandra	48	18	J. Maldonado	The Juvaraj
L. Farmer	22 Pool	48	16	P. Bagú	Polo Sur
F. Arredondo	23 Chañarcillo	47	4	J. Medina	Tr. Crown
U. Gaete	24 La Guadaloupe	47	8	M. Araneda	High Born
F. Toro	25 Trebly	47	12	I. Inda	Tr. Crown

(PASA A LA PAGINA SIETE)



ERNESTO INDA, feliz y optimista. Presentará a Quidico, por siaca...



PEDRO ULLOA, triste como una princesa sin novio, después del forzado retiro de Luz María, a la que iba a conducir en "El Ensayo"

Cinco Victorias Sobre 7 Carreras Corridas: Babú

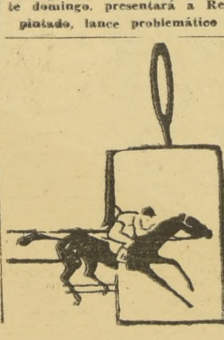
DE LOS ONCE rivales que tomarán parte en "El Ensayo", es Babú el ganador de mayor número de carreras. En efecto, el hijo de Scottish Meridian, ha ganado cinco veces, habiendo llegado una vez segundo y otra tercero.

Su última actuación, la cumplió en "El Nacional", donde arribó en tercer lugar, tras Gleeful y Copihual.

Ha corrido siete veces.



J. CASTRO, ganó "El Ensayo" con su pupilo Saint Oregon. Este domingo, presentará a Repintado, lance problemático



H. CHILE.- Domingo 27

PRIMERA CARRERA.— A las 7.25 horas.— 1.500 metros.— Sexta serie.— Handicap.— Jinetes aprendices

A. Farías	1 Austero	60	9	J. Guajardo	Burnt Brown
L. Saavedra	2 Dorado	55	2	H. Cisternas	Brazza
O. Castillo	3 Boynela	55	17	J. Quintero	Boy O'Boy
L. Toledo	4 C. Rosada	55	7	M. Viballos	Brazza
F. Vilches	5 Contulmo	55	12	M. Viballos	Carnaval
H. Espinoza	6 Ciruelo	55	10	R. Castillo	Brazza
V. Alvear	7 Martingala	55	3	O. Jara	Diohato
N. Vásquez	8 Groza	54	4	A. Vodanovic	Franqueo
H. Salas	9 Bi	53	16	V. Cepeda	Bergerac II
G. Farfán	10 Cochayuyo	46	6	V. Cepeda	Boy O'Boy
M. Araneda	11 Jenízaro	53	19	A. Muñoz	Junín
F. Pizarro	12 Promisorio	52	18	A. Proschle	Cuarteto
A. Orellana	13 Carlyle	50	13	G. de la Cerda	Boato
A. Pérez	14 Chalaco	50	1	A. Petit	My Chum
F. Meneses	15 B. Falso	45	11	A. Petit	Terek
V. Romero	16 Morisqueta	48	15	E. Sepúlveda	Dichato
C. Zúñiga	17 Matuasto	46	8	R. Quiroz	Boato
J. Alarcón	18 Embrujado	46	5	R. Villa	Empire
J. Solís	19 Tank	46	14	E. Becar	Teodolito
P. Vargas	20 Maravilla	45	20	E. Barticevic	Mandubí

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.25 horas.— 1.200 metros.— Serie A.— Condicional

L. Farmer	1 Aitué	56	7	Jge. Vial	Siracusano
H. Espinoza	2 Alarco	56	12	G. de la Cerda	Bayard III
L. Toledo	3 Alí	56	3	L. A. Orellana	Sandwood
F. Castro	4 Asten	56	2	R. Costantini	Carnaval
F. Zúñiga	5 Chiclayo	56	5	P. Valderrama	Dust Devil
M. Díaz	6 Chipecito	55	10	Ed. Rodríguez	Alcatraz
G. Retamal	7 El Comisario	56	1	N. Pavisic	Barranco
G. Jorquera	8 Fried Fish	56	3	E. Rodríguez	Quemarropa
J. Sánchez	9 Larkspour	56	4	L. A. Yáñez	Franqueo
O. Castillo	10 Miranda	56	11	O. Jara	T. Moulins
A. Mora	11 Monte Real	56	18	E. Scaia	M. Bowman
J. Escobar	12 Monticelli	56	9	D. Sandoval	Flexton
J. Parra	13 Ranieri	56	14	S. González	Bacardí
F. Guzmán	14 Samuel	56	6	A. Valenzuela	Hardendale
M. Alquinta	15 Sir Combat	56	17	A. Vodanovic	Nomellini
C. Zúñiga	16 Sorbete	55	13	M. Torres	Cap. Hook
L. Saavedra	17 S. O. S.	53	16	A. Lab	Siracusano
H. Basay	18 West Cross	56	15	A. Sepúlveda	W. Prince

TERCERA CARRERA.— A las 9 horas.— 1.200 metros.— Serie B.— Condicional

H. Salas	1 Al Agua Pato	56	10	O. López	All Talk
J. Rodríguez	2 Asísmico	56	8	A. Vodanovic	Amasis
S. Véliz	3 Don Abel	56	5	L. Navarro	Ariel
G. Retamal	4 El Puntero	56	17	M. Araneda	Emulo
A. Pérez	5 Fleiamar	56	11	H. González	Filibustero
L. A. García	6 G. Blanco	56	1	E. Scaia	M. Bowman
O. Muñoz	7 Laraquete	56	13	F. León F.	Amontillado
Edo. Soto	8 Lince	56	4	R. Villa	Ladino
A. Mora	9 Long Beach	53	14	M. Martínez	G. Triumph
E. Saavedra	10 México	56	3	O. Becerra	Country Life
F. Pizarro	11 Onique	56	15	R. Quiroz	High Born
L. Toledo	12 Pelagonte	56	6	L. Araya	Dust Devil
F. Vilches	13 Regimiento	56	2	A. Henríquez	Iturbide
R. Hevia	14 Resplandor	56	16	L. A. Orellana	G. Triumph
F. Castro	15 Salzburg	56	17	R. Costantini	Afghan II
L. Saavedra	16 Symphonist	56	18	F. B. Castro	Brazza
V. Barra	17 Susurro	56	12	J. Marín	High Born
F. Meneses	18 Tranquilino	56	9	J. Troya	Sosiego

CUARTA CARRERA.— A las 9.35 horas.— 1.200 metros.— Serie C.— Condicional

Edo. Soto	1 Agrisur	56	2	N. Peralta	Sandwood
L. Farmer	2 Amber	56	5	A. Henríquez	Sandwood
L. Saavedra	3 Ambientado	56	4	J. Bastarrica	Sandwood
F. Zúñiga	4 Behader	56	10	J. Castro R.	B. el Ghazal
C. Ojeda	5 Bluopal	56	12	J. Cavieres	Brandsen
O. Muñoz	6 Bucalemito	56	1	F. León F.	Cimarrón II
R. Montoya	7 El Irlandés	53	3	J. Bernal	El Gaucho
R. Parada	8 Gran Huinca	56	8	Alej. Castro	Tábano
F. Toro	9 Indo	56	9	J. Suárez	Nasr ed Din
J. Pérez	10 Le Bohemien	56	16	H. González	Roi D'Atout
A. Farías	11 Meta Fierro	56	11	J. Guajardo	Fito II
H. Basay	12 Mental	56	17	Jge. Vial	Taltal
S. Véliz	13 Picarillo	56	7	L. Navarro	M. Cross
E. Contreras	14 Pin-8	56	13	J. Maldonado	Rising Light
J. Solís	15 Prudencio	56	18	E. Becar	Spada
E. Araya	16 Similor	56	13	D. Sotomayor	Forest Row
E. Saavedra	17 Vatan	56	6	D. Miranda	Abarquero
C. Benavides	18 Zagú	56	14	O. Becerra	W. Prince

QUINTA CARRERA.— A las 10.10 horas.— 1.500 metros.— Primera serie.— Handicap

E. Saavedra	1 Royal Vale	56	10	J. Castro R.	Espadín
L. Espinoza	2 Distante	53	4	C. Covarrubias	W. Honey
L. Farmer	3 Llanada	47	11	C. Covarrubias	Licencioso
M. Maturana	4 Rob	52	9	A. Vodanovic	Flexton
F. Zúñiga	5 Tesio	51	12	Eto. Inda	Flexton
F. Toro	6 Saladino	50	2	J. Melero	Vicinity
C. Ojeda	7 Electrónico	50	3	Ed. Rodríguez	Roldán
J. Pérez	8 Jarretera	50	5	M. González	Bachiller II
J. Ulloa	9 Al Justo	49	8	L. A. Orellana	P. of Tea
J. Rodríguez	10 Hellcat	49	7	P. Valderrama	Orégano
H. Olguín	11 Karakul	48	6	A. Ramírez	L'Oriflamme
L. Paredes	12 Faubourien	47	1	J. Maldonado	Faubourg

SEXTA CARRERA.— A las 10.50 horas.— Premio "GEOFFREY BUSHELL".— 1.200 metros.— Clásico.— Handicap.

L. Toledo	1 Cho Cho San	56	8	J. D. Muñoz	Arnedano
L. Espinoza	2 Maldadoso	56	2	G. Urquidi	Vicinity
J. Escobar	3 Bastián	55	1	T. Herrera	Taltal
E. Saavedra	4 Menel	55	6	J. Castro D.	Iturbide
E. Araya	5 Nogaró	53	4	J. Melero	Nasr-ed-Din
H. Salas	6 Fretillón	52	5	S. Fuentes	Flexton
C. Ojeda	7 Servio Tulio	51	9	J. Castro R.	Hipo
J. Ulloa	8 Chilean Lady	48	3	H. Inda	Lucky Lord
U. Gaete	9 Guinea	47	7	L. A. Orellana	Dust Devil
S. Allende	10 Homan	45	10	J. Castro R.	Iturbide

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.30 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Segunda Serie.

F. Zúñiga	1 Saltamonte	56	8	P. Valderrama	Mío Sea
H. Rivera	2 Scuttle	55	2	G. Urquidi	Espadín
M. Maturana	3 Urgel	55	6	F. Jacial	Treble Crown
E. Saavedra	4 Alaska	54	12	Ed. Rodríguez	Welsh Honey
C. Ojeda	5 Lobo	54	3	J. Castro R.	Licencioso
E. Araya	6 Los Tilos	54	7	C. Pfau	Taltal
R. Montoya	7 Voliere	54	9	J. Bernal	Vol au Vent
U. Gaete	8 Yácora	51	11	E. Maggi	Tábano
R. Cabrera	9 Senador	49	13	E. Becar	Borneo II
J. Ulloa	10 P. Sellado	49	4	J. Melero	Cambridge II
L. Farmer	11 Calentura	48	1	A. Vodanovic	P. of Tea
N. Vásquez	12 Morsa	48	5	R. Rabello	Brazza
F. Toro	13 Pekín	46	10	O. Becerra	Afghan II

OCTAVA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Tercera Serie.

E. Saavedra	1 Morfeo	57	6	Ed. Rodríguez	Vicinity
M. Maturana	2 Temor	57	19	F. B. Castro	Meyerling
E. Saavedra	3 Ipinco	56	5	J. Castro R.	Mío Sea
M. Díaz	4 Dunhill	56	11	O. Becerra	Welsh Honey
F. Toro	5 La Cocolita	46	16	O. Becerra	El Gaucho
C. Ojeda	6 Kemal Pashá	54	18	A. H. García	Lafontaine II
P. Ulloa	7 Margrave	54	7	J. Zúñiga	M. Bowman
M. Alquinta	8 Pífano	53	8	E. Castillo	Emulo
R. Montoya	9 Taquito	53	12	J. Melero	Choker
F. Zúñiga	10 Alí Seer	52	9	E. Rodríguez	All Talk
R. Silva	11 Rector	52	2	A. Vodanovic	Roldán
L. Farmer	12 Ayacucho	50	14	S. Micell	Hipo
Edo. Soto	13 Curro	50	1	I. Sánchez	High Born
H. Salas	14 Los Angeles	50	10	H. Garretón	Flexton
N. Bravo	15 Sulfón	50	3	U. Bravo	Teodolito
H. Rivera	16 Le Pía	48	13	G. Urquidi	L'Oriflamme
J. Ulloa	17 Licancheu	49	4	H. Inda	M. Bowman
V. Alvear	18 Obligado	49	15	J. Reyes	Orégano
H. Olguín	19 London	46	[illegible]	M. Amaya	[illegible]

(PASA A LA PAGINA SIETE)

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

CLUB HIPICO

PISTA DE ARENA

COPIHUAL, R. Parodi; 1.000 en 1.3 4|5, en los últimos 700 lo acompañó BADRIL NUR, P. Ulloa, llegaron iguales; primeros 400 en 25, 600 en 37 2|5, 800 en 50 1|5, últimos 200 en 13 3|5.
DALOA, J. Escobar; 800 en 50 4|5, primeros 400 en 24 1|5, 600 en 37 1|5, últimos 200 en 13 3|5.
BABU, E. Araya; galopó la vuelta suave, atropelló los últimos 600 de bajada de los 1.800 a los 1.200, en 36, se vio muy bien.
GLEEFUL, R. Madariaga; 700 en 44 2|5, primeros 300 en 18, 500 en 31, los últimos 200 en 13 2|5, no fue muy exigido.
SARCASMO, R. Parodi; 800 en 50 4|5, últimos 200 en 13.
MILAGRO, E. Salas; 700 en 45.
TILIVICHI, O. Muñoz y HUNTING, R. Parodi; 700 en 45 2|5, iguales.
TOPACIO, F. Gatica; 600 en 38 4|5.
EL ANDALUZ, F. Toro; 1.000 sin apuro en 1.8.
TIZIANO, E. Salas; 800 en 52 2|5.
REMOLACHA, J. Escobar; 400 en 24 4|5.
ESCAMILLO, O. Muñoz; 300 en 18, repitió igual.
RUSIÑOL, J. Escobar; 700 en 46, repitió 500 en 32.
RECOCIDO, G. Jorquera; 800 en 53.
FLOR DEL NILO, F. Gatica; 800 en 52 3|5.
RAIMUNDO, J. Escobar y CHOSETTE, L. Fuentes; 700 en 45 2|5, iguales.
CALLECITA, O. Muñoz; 400 en 25.
PRELUDIO, A. Salazar; 1.200 en 1.22.
OSIRI[illegible], E. Araya; 500 en 31.



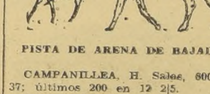


ADELINA, P. Ulloa; el carrerón 800 en 53 4|5.
RETOBADO, J. Escobar; 800 en 50 2|5.
BUZENVAL, O. Muñoz; 700 en 45 2|5.
PREMIERE, F. Arredondo; 600 en 38 3|5.
LA RAMBLA, R. Gatica; 600 en 38 3|5.
FRATELLO, J. Chamorro y SOLITARIO, A. Pérez; 1.400 en 1.33 3|5, iguales.
DUDO, R. Parada; 800 en 54.
MARY ROSE, E. Araya; 700 en 46 2|5.
TEY, E. Araya; el carrerón 500 en 33.
NEFRETTE, L. Cataldo; 1.400 en 1.36.
POMPEYITO, J. Chamorro; 500 en 31, repitió en 32.
RUMBOSO, L. Espinoza; 1.000 en 1.6.
CAMERISTA, E. Araya; 800 en 53.
OLLANTAY, R. Donoso; 800 en 53, repitió 700 en 44.
VISTOSA, M. Gatica; 700 sin apuro en 47.
REBUSCADA, F. Toro; 1.200 en 1.19.
MORENO, A. Pérez; 800 en 53.
RAYO DORADO, O. Olivares; 600 al carrerón en 39 3|5.
PILLITO, L. Espinoza y ACROPOLIS, L. G. Farmer; 700 en 45 3|5, iguales.
FLEGMA, F. Zúñiga y SPARTITA, J. Rodríguez; 1.400 en 1.35 2|5, iguales.
EL ROBLE, P. Ulloa; 800 en 53.
JANINA, P. Ulloa; 500 en 32.
TURBION, O. Muñoz; 800 en 52.
MARIA EUGENIA, E. Contreras y CORREGIDOR, E. Salas; 500 en 31, iguales.
SOTAVENTO, P. Ulloa; 1.200 en 1.21.

HIPODROMO CHILE

ARENA DE SUBIDA

REPINTADO, E. Saavedra, BLACK BOY, S. Allende, 800 en 51; últimos 400 en 26; últimos 200 en 13. Ganó Repintado por un cuerpo.
PANTRUCA, Einer Muñoz, 400 en 24.
GINEA, Einer Muñoz, 600 en 37 1|5; últimos 200 en 12 2|5.
PINGO SILVA, H. Salas, 800 en 52 2|5; últimos 400 en 26 2|5; últimos 200 en 14.
ALASKA, C. Ojeda, 400 en 26 2|5.
VASCOY, L. García, 400 en 26; repitió en 26 2|5.
MONTE REAL, A. Mora, 200 en 12 3|5; repitió en 12 2|5.
BADALON, U. Gaete, 400 en 26.
ALCASTE, M. Alquinta, 600 en 40; últimos 200 en 13 2|5.
TEMOR, M. Maturana, GUARUJA, A. Díaz, 800 en 54; últimos 400 en 28; iguales.
QUE TAL, M. Alquinta, 600 en 38; últimos 200 en 13 1|5.
ANGATUA, H. Espinoza, 600 en 38 1|5; últimos 200 en 13.
FLORETISTA, Ed. Soto, 500 en 32.
R. AMARGO, H. Galaz, WEST CROSS, L. Saavedra, 500 en 31 3|5; últimos 200 en 12 3|5. Llegaron iguales.
MASTERLIKE, M. Díaz, 600 en 39; últimos 200 en 13 1|5.
SORBETE, C. Zúñiga, 500 en 32; últimos 200 en 12 4|5.
LEYDA, C. Giraldez, B. RHEA, N. Vásquez, 1.000 en 1.5; últimos 400 en 28. Fácil Leyda.
RECTOR, A. Urrutia, 400 en 25 4|5.
PUENTE MOCHO, H. Galaz, 1.200 en 1.19 3|5; primeros 600 en 40; últimos 400 en 27.
FLORENTINO, F. Castro, ACUSTICO, C. Giraldez, 600 en 38; últimos 200 en 13; iguales.
LA VESNA, L. García, 600 en 38 1|5; últimos 200 en 13.
OROPESA, N. Vásquez, 600 en 38; últimos 200 en 13.
LA CORTESANA, F. Vilches 600 en 38 4|5; últimos 200 en 13 1|5. A voluntad.
GAZAPO, H. Olguín, 200 en 12. Repitió 600 en 37 2|5; últimos 200 en 12 3|5.
EXPERTO, E. Saavedra, 600 en 39; últimos 200 en 13.
G. STANDARD, M. D. Andrea, 800 en 54 3|5, a voluntad.
AJILASO, A. Mora, 400 en 27, a voluntad.
CALAFQUEN, E. Saavedra, 500 en 31 2|5; últimos 200 en 12 2|5. Repitió 400 en 25 4|5.
PARAGUANA, L. García, 600 en 40.
BOMBAT DUCK, E. Saavedra, 500 en 33, a voluntad.
WELH GIRL, M. Yáñez, 600 en 39 3|5; últimos 200 en 13.
ANTARTICO, H. Salas, 500 en 31 2|5; últimos 200 en 12 2|5.
ARTIGAS, M. Alquinta, 500 en 31 2|5; últimos 200 en 12 3|5.
EVEREST, G. Ayub, 400 en 26.
FRESIA, M. Alquinta, 600 en 38; últimos 200 en 13.
NAVAJUELA, A. Urrutia, 400 en 25 3|5.
BUENA MESA, aprendiz, 600 en 39 3|5.
ACHIS, E. Márquez, 500 en 32.
EMPRENDEDOR, O. Castillo, 600 en 40; últimos 200 en 13.
FULTON, G. Retamal, 600 en 37 2|5; últimos 200 en 12 4|5.
ALBITA, E. Prieto, 500 en 32; últimos 200 en 13 1|5.
ATOMICO, E. Saavedra, 800 en 52 2|5; últimos 400 en 27 2|5.
CURRO, A. Díaz, 600 en 38; últimos 200 en 12 3|5.
LOS ULMOS, A. Díaz, CALVADO, H. Galaz, 800 en 53. Fácil Calvado.
AYACUCHO, F. Castro, 600 en 37 1|5; últimos 200 en 12 3|5.
PIN PIN, S. Allende, 600 en 39; últimos 200 en 12 3|5.
ARENQUE, F. Castro, 800 en 52 3|5.
NABERNA, H. Salas, 600 en 36; últimos 200 en 12 4|5.



PISTA DE ARENA DE BAJADA

CAMPANILLEA, H. Salas, 600 en 37; últimos 200 en 12 2|5.
TRANQUILINO, aprendiz, 600 en 37.
CHIPECITO, M. Díaz, 600 en 37; últimos 200 en 1[illegible] 3|5.
DESCONOCIDA, M. Yáñez, 500 en 36 2|5; últimos 200 en 12 3|5.
ALBOROTADOR, V. Alvear, QUEMADA, H. Salas, 800 en 50, iguales.
BURIEL, M. Yáñez, 600 en 36 2|5; últimos 200 en 1[illegible] 2|5.
SUN, H. Olguín, 600 en 36; últimos 200 en 12.

CLUB HIPICO... {DE LA PAGINA 6}

DECIMA CARRERA.— A las 18.50 horas.— 1.200 metros.— Handicap. — Tercera Serie.

F. Pizarro	1	El Visto Bueno	58	13	A. Prochle	Vicinity
E. Araya	2	Aragn	57	2	A. Breque	Country Life
C. Farmer	3	Falsario	49	16	P. Bagú	Afghan
J. García	4	Arrancada	56	14	V. Polanco	Vicinity
C. Toledo	5	Aurancio	56	10	J. Medina	All Talk
P. Ulloa	6	Badril Nur	55	3	R. Allen	Faubourien
L. Espinoza	7	Brindador	54	7	C. Covarrubias	Nasr Ed Din
J. Escobar	8	Lupako	52	4	D. Sandoval	Esso
H. Basay	9	Flor de Canela	51	8	J. Castro R.	Terek
O. Muñoz	10	El Saludo	51	17	J. Cavieres	El Gaucho
N. N.	11	Oro es Triunfo	50	5	J. Reyes	G. Triump
R. Gatica	12	María del Sol	48	15	P. Inda	Mio Sea
J. Ulloa	13	Nadine	48	9	H. Inda	Nasr Ed Din
F. Arredondo	14	Rouguet	48	11	T. Herrera	Pistolet
F. Gatica	15	Flor del Nilo	46	6	S. Fuentes	Borneo
C. Lorenzo	16	Utopista	46	6	I. Chamorro	Fifo
H. Rivera	17	Isleño	45	1	R. Vills	Meyerling

HIP. CHILE... {DE LA PAGINA }

NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— Quinta Serie.

L. Saavedra	1	Fiat	54	14	D. Miranda	Fígaro
A. Urrutia	2	Pintoresca	54	15	A. Muñoz	Emulo
V. Barra	3	El Serenito	47	16	A. Muñoz	Maile
O. Olivares	4	Rocambor	54	17	H. Garretón	Tennyson
E. Saavedra	5	Atómico	53	11	G. de la Cerda	Hooligán
H. Basay	6	C. de Plata	53	2	H. Cisternas	Brazza
H. Salas	7	Antártico	52	3	A. Ramírez	My Chum
L. Farmer	2	La Nuit	52	8	A. Luna	Dichato
M. Yáñez	9	Owan	52	20	R. Albornoz	High Born
E. Prieto	10	Dinar	51	12	A. Vodanovic	Cambronne II
H. Olguín	11	Triestina	51	19	R. de Costant.	Esperanto
C. Ojeda	12	Furnia	50	6	L. Navarro	Fígaro
O. Castillo	13	Emprendedor	50	13	J. Salfate	P. of Tea
L. A. García	14	Castilla	49	9	H. Yáñez	Emulo
N. Vásquez	15	Figlia	47	4	H. Yáñez	Cimarrón II
J. Ulloa	16	San Miguel	49	10	A. Fletcher	Afghan II
M. Araneda	17	Colonial	48	7	M. Araneda	Teodolito
F. Pizarro	18	Experto	48	6	C. Castro	Bloque
L. Paredes	19	Tres Cobres	48	1	O. López	Carnaval
F. Toro	20	R. Cristina	47	18	L. Castro	Brazza

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

G. Retamal	1	Escudero	56	10	S. Olivares	Bloque
G. Retamal	2	Fulton	55	8	E. Sepúlveda	Fígaro
J. Pérez	3	Thorez	55	7	R. Rabello	Parral
R. Silva	4	Kurileo	55	1	L. Contreras	E. Vital
M. Maturana	5	Bambuco	54	19	O. Jara	Brazza
L. Toledo	6	R. de Bastos	54	14	S. Miceli	Roi D'Atout
M. Alquinta	7	Yellow	54	12	A. Vodanovic	My Chum
J. Rodríguez	8	Artigas	53	6	A. Vodanovic	Treble Crown
F. Castro	9	Evita	53	4	R. de Costant.	Afghan II
L. Saavedra	10	Fastute	53	8	J. Basterrica	Teodolito
L. Fuentes	11	Orangeade	53	5	T. Herrera	Welsh Honey
E. Saavedra	12	Botecito	52	2	G. de la Cerda	Hinderer
J. Ulloa	13	Morrow	51	15	L. A. Orellana	Curaco
L. Paredes	14	La Vesna	51	16	O. López	El Gaucho
F. Toro	15	Ciné	50	17	A. H. García	Cimarrón II
H. Basay	16	T. et Easy	49	18	J. Herane	Country Life
H. Salas	17	Camuflado	48	13	R. Quiroz	Cambronne II
V. Barra	18	Frívolo	48	3	H. Yáñez	Roi D'Atout
H. Rivera	19	Guillermo	48	20	C. Pfau	Bloque
U. Gaete	20	Cantor	47	11	M. Martínez	Emulo

V. Sporting Club.— Domingo 27

PRIMERA CARRERA.— Premio "QUIBILINA".— 1.400 metros.— A las 13 horas.— Sexta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 110.000 al primero.

O. Castillo	1	Morango	58	11	E. Romero	O. Castillo
L. Alvarez	2	Festejado	54	3	S. Arellano	Zedereira
U. Bravo	3	Garufa	53	2	J. Farías	Chiloé
G. Sarmiento	4	Haddick	53	4	E. Molina	Oriental
M. Maira	5	Ballarina	51	9	A. Hughes	M. Maira
R. Saavedra	6	Cruzado	51	6	H. Quijada	Carmen
O. Aliaga	7	Cillero	50	14	J. Manríquez	O. Aliaga
G. Pérez	8	Palatino	50	12	G. Cortez	El Descanso
D. Sandoval	9	Juvenil	49	8	R. Durán	D. Sandoval
O. Urbina	10	La Tigresa	49	13	M. Vignolo	Clarinetito
S. Avila	11	Siriaco	49	1	J. Puyol	Mis Amores
D. Araya	12	Jaivón	47	7	R. Valenzuela	D. Araya
C. Muñoz	13	Stop	47	5	E. Muñoz O.	C. Muñoz
J. González	14	Coscorrón	46	10	J. Pacheco	D. Bavestrello

SEGUNDA CARRERA.— Premio "NORTON".— 1.300 metros.— A las 13.35 horas.— Para caballos de tres años, que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida en el Valparaíso Sporting Club.— Premio: $ 280.000 al primero.

O. Castillo	1	Aysen	56	2	A. Tapia	Trumao
E. Rodríguez	2	Mariman	54	11	E. Romero	Valencia
U. Bravo	3	Claridad	53	8	F. Morales	Negrita
G. Pombo	4	Emitido	53	7	R. Valenzuela	Reñaca
O. Silva	5	Transa	52	9	S. Maira	Virginia
A. Martínez	6	Mandarina	50	4	J. Cornejo	Los Lunes
G. Pérez	7	Monteclair	50	12	J. Manríquez	C. Silva
G. Sarmiento	8	Pillada	50	3	S. Arellano	By The Sea
R. Bernal	9	Rifador	50	1	A. Hughes	J. de Bernal
L. Vásquez	10	Ajamileña	48	13	J. Pacheco	H. Duarte
V. Ortiz	11	Pellahuen	48	10	R. Durán	V. Ortiz
R. Saavedra	12	Vienés	48	6	J. Escobar	Chantilly
E. González	13	Chaza	45	5	G. Cortez	R. Maggi

TERCERA CARRERA.— Premio "QUEMARROPA".— 1.400 metros.— A las 14.10 horas.— Séptima serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 110.000 al primero.

Ig. Duque	1	Quiñimacu	57	12	H. Navarro	Concón
V. Ortiz	2	Pehuenche	54	6	R. Arredondo	V. Ortiz
R. Saavedra	3	Beryere	53	1	O. Saavedra	[illegible]uehue
I. Saavedra	4	Bouffonne	53	3	O. Cáceres	Nieve
L. Valle	5	Volcán	51	10	M. Vignolo	L. [illegible]llo
P. Galleguillos	6	Cup of Tea	50	7	R. Quiroz	Atmar
O. Manríquez	7	Francesita	50	11	J. Manríquez	Nenita
O. Urbina	8	Manhattan	50	9	J. Ortiz	B[illegible]ca
L. Alvarez	9	Longaví	49	4	J. Cornejo	Monterrey
A. Martínez	10	Tocayo	48	8	R. Durán	Santa Rita
Gmo. Toro	11	Abrileña	47	6	R. Valenzuela	Gmo. Toro
M. Maira	12	Orquídea	45	2	Fco. Aniñir	Marianita

CUARTA CARRERA.— Premio "QUEMAZON".— 1.300 metros.— A las 14.45 horas.— Para caballos de tres años, que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida en el Valparaíso Sporting Club.— Premio: $ 220.000 al primero.
EN CORRAL: 1 con 2.

O. Silva	1	Laro	56	14	S. Maira	G. Urquidi
O. Silva	2	Lili Ann	45	10	E. Muñoz	E. de Silva
N. Ramírez	3	Spring	56	7	H. Quijada	Los Guindos
J. González	4	Aviadora	53	12	J. Puyo	Fernando León
G. Pombo	5	Dalma	53	6	R. Arredondo	[illegible]
G. Sarmiento	6	El Mandarín	53	3	L. Rodríguez	[illegible]cautín
D. Sandoval	7	Pallazo	51	8	R. Durán	Carcajada
G. Pérez	8	Miss Lolel	50	2	S. Arellano	O. Mujica
L. Vásquez	9	Cursado	49	11	J. Pacheco	S. Micelli
R. Bernal	10	Patriótico	48	1	A. Hughes	Guildita
O. Manríquez	11	La Cigüeña	45	13	G. Cortez	Marcia
J. Bravo	12	Lobelina	45	9	M. Vignolo	Alambique
E. Rodríguez	13	Miss California	45	5	R. Valenzuela	Manena

QUINTA CARRERA.— Premio "QUEMAC".— 1.400 metros.— A las 15.15 horas.— Primera serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 145.000 al primero.

R. Saavedra	1	Sorteo	55	6	G. Saavedra	Blanquita
J. Arenas	2	Calambour	54	9	R. Arredondo	J. Arenas
O. Aliaga	3	Príncipe Moro	54	3	J. Manríquez	O. Aliaga
G. Pérez	4	Veragua	53	8	S. Maira	J. Silva S.
J. González	5	Yerno	53	4	J. Cornejo	Pillito
L. Alvarez	6	Folklore	52	2	S. Arellano	San Jorge
O. Silva	7	Challenger	51	7	M. Vignolo	G. Rivera
O. Castillo	8	Finlandia	49	5	J. Pacheco	Trumao
G. Pombo	9	Martell	49	1	R. Valenzuela	La Bastille

SEXTA CARRERA.— Premio "QUIRON".— 1.400 metros.— A las 16.20 horas.— Primera serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 145.000 al primero.
CORRAL: 4 con 5.

G. Pérez	1	Casablanquino	57	8	A. Venegas	Pucará
U. Bravo	2	Nopal	57	5	G. Saavedra	Gerona
M. Maira	3	First Dancer	56	4	S. Maira	M. [illegible]
G. Pombo	4	Heritage	56	7	R. Arredondo	Sea [illegible]
G. Pombo	5	Regañón	51	9	R. Valenzuela	Yaqui[illegible]
H. Alcántara	6	Bonaso	54	10	E. Molina	Santa A[illegible]
R. Saavedra	7	Sello	53	6	O. Saavedra	Trinidad
C. Muñoz	8	Acarreador	51	3	E. Muñoz O.	San Ca[illegible]
D. Sandoval	9	Altier	47	11	R. Durán	Don Da[illegible]
A. Gutiérrez	10	La Justa	47	2	M. Vignolo	Lim[illegible]
A. Martínez	11	Emira	45	1	J. Pacheco	[illegible]

SEPTIMA CARRERA.— Premio "QUEBEC".— 1.400 metros.— A las 16.[illegible] horas.— Quinta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 1[illegible] al primero.

A. Gutiérrez	1	Heladero	56	2	O. Saavedra	Fátima
J. Romero	2	Odilón	56	11	J. Lerma	Tambor
H. Alcántara	3	Taurus	54	12	H. Navarro	Traductor
O. Castillo	4	Bélgica	53	9	E. Romero	Cunaco
I. Saavedra	5	Naranjero	53	8	O. Cáceres	Gato Negro
G. Sarmiento	6	Andorina	53	1	L. Rodríguez	El Race
G. Mancilla	7	Virgencita	52	7	G. Núñez	G. Mancilla
U. Bravo	8	Entente	51	4	M. Vignolo	E. de Bravo
A. Marchesini	9	Vino Añejo	51	5	J. Pacheco	A. Marchesini
R. Saavedra	10	Rayito de Luna	50	6	I. Saavedra	Na Na
O. Silva	11	Usía	49	10	E. Muñoz O.	E. de Silva
G. Pérez	12	Capitanía	48	14	H. García	El Descanso
R. Bernal	13	La Desirée	48	13	S. Arellano	Joboca
A. Martínez	14	Corona	47	3	R. Quiroz	Slome

OCTAVA CARRERA.— Premio "QUEBRACHO".— 1.400 metros.— A las 17.30 horas.— Cuarta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: 110.000 pesos al primero.

O. Aliaga	1	Rey Silva	57	12	J. Manríquez	O. Aliaga
A. Marchesini	2	Farnese	56	8	G. Lerma	A. Marchesini
J. Romero	3	Boy	55	5	E. Romero	Tambor
O. Urbina	4	Reims	55	11	A. Tapia	Fesareida
A. Gutiérrez	5	Pelícano	54	1	J. Lerma	Julita
V. Ortiz	6	Indio	52	4	R. Arredondo	V. Ortiz
L. Valle	7	Waldorf	52	9	J. Cornejo	L. Valle
R. Saavedra	8	Tovarich	51	13	I. Saavedra	Lohengrin
M. Maira	9	Reina Isabel	50	7	J. Pacheco	San Carlos
L. Alvarez	10	Nautilus	49	10	S. Arellano	Nemo
C. Muñoz	11	Feligrés	47	3	M. Vignolo	D. Quezada
D. Sandoval	12	Poderoso	47	6	R. Durán	Nameco
A. Martínez	13	Tinterillo	47	2	R. Quiroz	Ecuador

NOVENA CARRERA.— Premio "QUEMAO".— 1.400 metros.— A las 18.10 horas.— Segunda serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 130.000 al primero.
CORRAL: 7 con 8.

R. Saavedra	1	Nitchevo	55	7	G. Saavedra	Lohengrin
U. Bravo	2	Otomano	54	11	O. Saavedra	Gerona
G. Pérez	3	Sevillano	54	1	S. Arellano	Pucará
Fco. Parisi	4	Royal Court	51	10	R. Arredondo	Fco. Parisi
J. González	5	El Croca	50	9	J. Pacheco	J. González
O. Aliaga	6	Obelisco	50	3	I. Saavedra	O. Aliaga
O. Manríquez	7	Polo Grande	50	14	J. Manríquez	El Clarín
O. Manríquez	8	Sircán	50	4	F. Morales	O. Manríquez
G. Pombo	9	El Veintiuno	48	8	R. Valenzuela	Sea View
G. Sarmiento	10	Monsanto	48	2	R. Quiroz	E. V.
D. Araya	11	Orientalista	48	5	G. Núñez	D. Araya
O. Castillo	12	Pistolera	47	6	R. Durán	Ig. Urrutia
Ig. Duque	[illegible]	Alma Tierna	46	12	M. Vignolo	Cocopal

"El Ensayo": antes y ahora



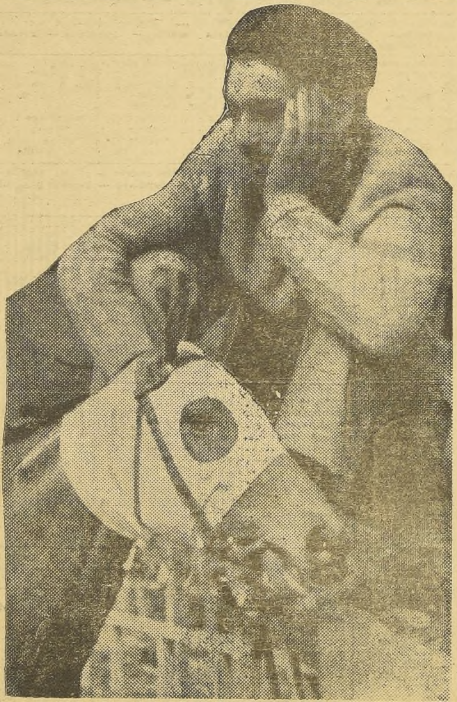
NO DISCUTEN, sólo cambian ideas acerca de lo que va a ser la carrera del domingo. El trainer de Gleeful, Breque, y el de Copihual, Raúl Allen (a la izquierda), se encontraron ayer en el recinto del Tattersall. El diálogo fue tan breve como el instante en que demoró el fotógrafo Muñoz Armijo, en grabar la placa:

BREQUE: "Creo que la llegada se repite, colega Allen".

ALLEN: "Sí, se repite, pero con el mío adelante..."

BREQUE: "No, igualito, colega..."

ALLEN: "Eso lo veremos el domingo..."



NUNCA VIMOS a un jockey más apenado que Pedro Ulloa, quien pensaba debutar en EL ENSAYO corriendo a Luz María, que en el papel figuraba como una de las buenas cartas de la carrera, después de los "tres grandes". Una fisura (comienzo de fractura) determinó el retiro de la hija de Blue Boy. En el grabado, vemos al jinete Ulloa, entregado a profunda meditación, como si no se resignara a la idea de ser un mero espectador de la carrera. En el ángulo inferior, la cabeza de la ausente Luz María.

RECUERDOS DEL PASADO



En el grabado aparece el trainer Juan Medina, mostrando un mosaico en el que se ve una selección de fotografías obtenidas en 1936 (hace 21 años), con ocasión de haber ganado la gran carrera su pensionista El Mago. Ese año, el hijo de Tagore triunfó por un cuerpo sobre Espartaco, clasificándose tercero Maratón, delante de Bamboa. Corrieron 14 caballos, y el vencedor dio $ 21.60 por cada cinco. Medina es hijo de un gran preparador de otros tiempos: don Pedro J. Medina, llamado cariñosamente el "hombre Pedro", y que fuera uno de los iniciadores de la profesión de entrenador en Chile, mejor dicho, uno de los hombres que dio categoría e hizo respetar el oficio. La efigie de don Pedro J. Medina se puede apreciar en el cuadro que cuelga de la pared, como fondo de este grabado.

El de la derecha es don Hernán Braun, criador y propietario de Gleeful, dueño del haras "El Bosque", de donde han salido Bristol, Hiroshima, Gleeful, y otros campeones de las pistas. El señor Braun, en una breve conversación con reporteros de nuestro diario, dijo:

—Yo estoy convencido de que Gleeful va a ganar la carrera. Sólo uno de esos "imprevistos" que suelen producirse en los grandes eventos hípicos, me privaría del triunfo. Nunca he visto mejor que hoy al potrillo. Por eso le tengo mucha confianza.



